# PYCCROE HPABOHICAHIE.

## РУКОВОДСТВО,

~~~~

составленное по поручению

# второго отдъленія императорской академиі наукъ

академикомъ Я. К. Гротомъ.

ОДИННАДЦАТОЕ ИЗДАНІЕ.



#### САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

типографія императорской академіи наукъ. (Вас. Остр., 9 лян., № 12.) 1804.

## ПРЕДИСЛОВІЕ

къ первому изданию.

Настоящее краткое руководство имѣетъ цѣлію удовлетворить сознаваемую всѣми потребность привести русское правописаніе къ желательному единообразію.

Въ основание труда положено было изданное мною изслъдование: "Спорные вопросы русскаго правописания"; но при этомъ каждый вопросъ подвергался тщательному пересмотру въ собрании всъхъ наличныхъ членовъ Отдъления русскаго языка и словесности, и ръшаемъ былъ съ общаго согласия.

Во многихъ случаяхъ наше правописаніе установилось давно уже, хотя и не всегда правильно: измѣнять его въ подобныхъ случаяхъ не представлялось удобнымъ, потому что такого рода измѣненія могли бы только поколебать

существующее соглашение и вызвать новыя разнорьчия въ нашемъ письмъ.

Поэтому принято было за правило по возможности держаться утвердившагося обычая, отступая отъ него только тогда, когда общеупотребительныя начертанія оказывались положительно нев врными или слишкомъ непослёдовательными.

Въ видъ введенія изложены "основныя черты русской фонетики", такъ какъ предварительное знакомство съ ними признано необходимымъ для вполнъ отчетливаго и сознательнаго письма.

Въ концъ книги помъщенъ Справочный Указатель всъхъ словъ, не только разсматриваемыхъ въ руководствъ, но и вообще имъющихъ какоелибо отношеніе къ вопросамъ ороографіи. При первыхъ означены и страницы, гдъ можно найти объясненіе каждаго начертанія.

Январь 1885 г.

### ПРЕДИСЛОВІЕ

къ десятому изданно.

Три послѣдующія изданія этого труда, появившіяся въ теченіе 1885 года, не представляли существенныхъ отличій отъ перваго. Исправлены были только немногіе маловажные недосмотры, неизбѣжные въ первомъ изданіи всякой книги; затѣмъ мѣстами сдѣланы небольшія перемѣны въ объясненіяхъ правилъ и кое-какія дополненія; наконецъ, въ Указателѣ прибавлено довольно много словъ, не вощедшихъ въ первое изданіе, и на всѣхъ словахъ означено удареніе.

Въ пятомъ изданіи сдёлано нёсколько новыхъ дополненій и перемёнъ на основаніи полученныхъ мною замітокъ или высказанныхъ въ педагогической литературів отзывовъ. Часть тёхъ и другихъ потребовала разъясненій, которыя и были изданы мною въ особой брошюрів тогда же Справочный Указатель значительно увеличенъ, и при ніжоторыхъ словахъ помітцены въ скобкахъ такія начертанія, которыя, хотя и не предлагаются руководствомъ, но могутъ быть допускаемы, такъ какъ они не противорівчатъ основнымъ началамъ его. Это сдітано по желанію многихъ преподавателей для облегченія учащихся. Въ

<sup>1) «</sup>Нѣсколько разъясненій по поводу замѣчаній о книгѣ Русское Правописавіе. Записка Я. К. Грота, читанная во Второмъ Отдѣленіи Императогской Академіи Наукъ». Спб. 1886.

концѣ Указателя прибавлены два списка: 1) словъ, въ которыхъ пишется  $\theta$ , и 2) первообразныхъ словъ, въ которыхъ пишется  $\eta$ .

За некоторыя изъ этихъ улучшеній я обязань лицамъ, сочувственно откликнувшимся на опубликованную въ газетахъ просьбу мою. Ни одно изъ присланныхъ мнъ замъчаній не осталось безъ самаго внимательнаго съ моей стороны обсужденія. Пріятнымь долгомь считаю выразить за нихъ мою живъйщую признательность слъдующимъ лицамъ: А. Д. Галахову, П. П. Гнедичу, А. И. Гольденбергу, В. П. Коховскому, г. С. Крылову, В. Н. Куницкому, г. М. Малорошвилову, А. Н. Сигунову, г. П. Смирновскому, В. Филипьеву и П. В. Шейну (въ Петербургъ); Н. П. Гилярову-Платонову, В. И. Шенроку и П. В. Щапову (въ Москвѣ); А. И. Соколову (въ Саратовѣ), И. С. Соломоновскому (въ Липскѣ), г. Ө. Каминскому (въ Лубнахъ), г. Вл. Захарову (на Пилов. завод. въ Симб. губ.), М. Е. Ададурову (на ст. Серебряково Грязе-Цариц. ж. д.), г. М. Великанову (въ Твери), Н. Е. Шевченку (въ Харьковъ), А. В. Шидловскому (въ Казани), П. А. Введенскому (въ Несвижћ), г. Ө. Омирову (въ Каменецъ-Подольскъ), Д. С. Кобіеву и Л. Г. Лопатинскому (въ Тифлисѣ). Относительно доставленныхъ мнъ новыхъ замъчаній я долженъ пояснить, что тъми изъ нихъ, которыя касались не правописанія, а другихъ грамматическихъ вопросовъ, я не могъ воспользоваться въ этомъ руководствъ.

Десятое изданіе ничѣмъ не отличается отъ предыдущаго: устранены только нѣкоторыя маловажныя неисправности, да въ Указателѣ прибавлено нѣсколько словъ 1).

Я. Гротъ.

<sup>1)</sup> Настоящее, одинвадцатое изданіс въ точвости воспроизводить предыдущее. Н. П. Гроть.

## оглавленте.

| CTP. |
|------|
|      |
|      |
|      |
| 1    |
| 3    |
| 4    |
| 7    |
| 11   |
| 12   |
|      |
|      |

| параграфы,                                                                                                                      | CTP.       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| II. Уподобленіе голосовых в звуков безголосным и наобороть                                                                      | 17         |
| Случаи такого уподобленія. Неуподобляємые соглас-<br>ные.                                                                       |            |
| 21. Общій выводъ о русской азбукѣ                                                                                               | 19         |
| часть вторая.                                                                                                                   |            |
| Правописаніе.                                                                                                                   |            |
| 22. Раздѣленіе на три отдѣла                                                                                                    | 20         |
| глава первая.                                                                                                                   |            |
| Обг употребленіи той или другой буквы.                                                                                          |            |
| 23. Два начала правописанія: фонетическое и этимоло-<br>гическое                                                                |            |
| 24. Сочетаемость буквъ                                                                                                          | 21         |
| I. Какую употреблять букву изъ двухъ, означающихъ разные звуки?                                                                 |            |
| 25—43. I) Гласныя                                                                                                               | 22         |
| 25. а или <i>o?</i> —а ударяемое                                                                                                | _          |
| 26. о ударяемое. е ударяемое                                                                                                    | 23         |
| 27. а о неударяемыя                                                                                                             | _          |
| 28. Сомнительныя формы глаголовъ и существ. именъ 29. Малороссійскія фамиліи на ко.—Склоненіе иностран-                         | 25         |
| ныхъ собственныхъ именъ                                                                                                         | <b>26</b>  |
| 30. Имена на <i>по</i> или <i>па?</i>                                                                                           | 27         |
| 31. Частица ка или ко?                                                                                                          | <b>2</b> 8 |
| 32. Предлогъ раз или роз?                                                                                                       | _          |
| 33. я или е неударяемыя?                                                                                                        | <b>2</b> 8 |
| 34. анъ или енъ (въ страдательныхъ причастіяхъ) посл'в                                                                          | 00         |
|                                                                                                                                 | 29         |
| 35. мото или ято, уто или ато въ глагольныхъ оконча-                                                                            |            |
| ніяхъ 3-го лица множ. ч.? Два разряда глаголовъ.                                                                                | 90         |
| Дышеть или дышить?                                                                                                              | 30<br>33   |
| 30. Окончанія причасти на <i>щи</i> . прилагательныя на <i>щи</i> . 37. Неударяемые <i>е (ъ)</i> или и? Уменышительныя имена на | 33         |
| екъ, икъ. Уменьшительныя имена на енъка. Умень-                                                                                 |            |
| шительныя прилагательныя. Окончаніе ина, инка.                                                                                  |            |
| Суффиксъ че, иче. Окончанія придагательныхъ:                                                                                    |            |

| параграфы,                                              | CTP.      |
|---------------------------------------------------------|-----------|
| инскій, енскій. Во теченіе или во теченіи? Част-        |           |
| ные случаи начертанія и                                 | 34        |
| 38. Окончанія множ. числа прилагательныхъ:—ые, ыя;—     |           |
| ie, ія. Суффиксъ ній                                    | 38        |
| 39. и или я въ глаголахъ: отчаиваться, раскаиваться?    | 39        |
| 40. Глаголы на овать и ывать                            | 40        |
| 41. е или о послѣ шинящихъ ж ш ч ш въ ударяемыхъ        |           |
| слогахъ: жо шо чо що?                                   | 42        |
| 42. Особенность звука р                                 | 44        |
| 43. е или о; и или ы послъ и: че илп чо? чи или чы?     |           |
| 43—54. II) Согласныя                                    | 45        |
| 44. г или к? г или х?                                   |           |
| 45—48. з или с?                                         | 46        |
| Слитно употребляемые предлоги на з: воз, из, низ,       |           |
| раз, без, чрез.—Соединеніе словъ съ предлогомъ          |           |
| раз (расчесть, расчеть, разсчитать, разсказать,         |           |
| разспросить).                                           |           |
| 48. Прилагательныя на кій                               | 48        |
| 49. д или т? Частные случаи: свадьба, будочникъ, потче- |           |
| вать, задхлый и пр                                      |           |
| 50. ж или иг ч или иг Употребление шинящихъ по про-     |           |
| изводству.                                              | 50        |
| 51. и или те? Разложеніе звука и                        | 51        |
| 52. ш или сч, зч, жч? Разложеніе звука щ                |           |
| 53. Суффиксы: шикъ, шина. Измъненіе щ въ ч послъ т      |           |
| и шинянихъ                                              |           |
| 54—61. г или в?                                         | 53        |
| OX-OI. O Half O. C. | 00        |
| 1 D                                                     |           |
| 1. Въ концѣ словъ.                                      |           |
| v 6                                                     |           |
| 54. ъ или в послъ шипящихъ?                             |           |
| 55. г или г послѣ другихъ согласныхъ?                   | <b>54</b> |
|                                                         |           |
| 2. Внутри словъ.                                        |           |
|                                                         |           |
| 56. г послѣ представокъ                                 | 55        |
| 57. ы вмёсто ъи                                         |           |
| 58. и или ы?                                            | 56        |
| 59. ъ не пишется передъ твердыми гласными               |           |
| 60. ъ внутри словъ; — передъ облеченною гласною; —      |           |
| между двумя согласными                                  |           |
| 61. Опущеніе в вопреки произношенію                     | 58        |

| нараграфы.<br>П. Какую употреблять букву изъ двухъ глас-<br>ныхъ, означающихъ одинъ и тотъ же звукъ? | CTP.       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 62. <i>и</i> или <i>i?</i>                                                                           | 59<br>60   |
| 1. и въ корняхъ словъ.                                                                               |            |
| 64. М'єсто слоговъ, въ которыхъ пишется п                                                            | 60<br>63   |
| 2. п въ образовательныхъ окончаніяхъ.                                                                |            |
| 66. Въ нарѣчіяхъ                                                                                     | 64<br>—    |
| 3. % во флексіяхъ.                                                                                   |            |
| 68. Въ склоненіи именъ существительныхъ: — <i>iu</i> или — <i>in?</i> — <i>su</i> или <i>sn?</i>     | 66         |
| мнъ, къмъ, тъ и т. д                                                                                 | 67         |
| 70. Въ прилагательныхъ сравнительной степени                                                         | 68<br>—    |
| 73. Окончанія: <i>ъніе</i> и <i>еніе</i>                                                             | 69         |
| III. Удвоеніе согласныхъ.                                                                            |            |
| 74. Условное значеніе термина: <i>удвоєніє</i> . Два рода удвоєнія                                   | 70         |
| А. Этимологическое удвоеніе. 75. Въ корняхъ и при встрѣчѣ съ приставками                             |            |
| 76. Скрытое удвоеніе                                                                                 | _          |
| иждивеніе, вожжи, дрожди, искусство<br>Б. Фонетическое удвоеніе.                                     | 71         |
| 78. Удвоеніе звука н. Причастія страдательныя. Прилагательныя на ный, на енный, на яный              | _          |
| 79. Удвоеніе звука т въ глагол'є итти. Тотъ же глаголь съ представками: войти, зайти, пойти и проч   | 73         |
| IV. Правописаніе заимствованных словъ.                                                               |            |
| 80. Общее замѣчаніе                                                                                  | <b>7</b> 5 |

| ПАРАГРАФЫ.                                                                  | CTP.      |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 82. Трудность начертаній                                                    | <b>76</b> |
| 83. Необходимость буквы э                                                   | 77        |
| 84. Употребленіе з въ начал'в слоговъ                                       | _         |
| 85. Употребленіе в послѣ согласныхъ                                         | _         |
| 86. Буква ў                                                                 | <b>78</b> |
| 87. Двоякое назначеніе и                                                    | <b>79</b> |
| 88. Употребленіе <i>ө.</i>                                                  | 80        |
| 89. Излишество ижицы                                                        | —         |
| 90. Передача англійскаго $w\dots$                                           | 81        |
| 91. іа или ія въ середин' в и конц' словъ? Передача со-                     |           |
| четанія $a$ съ $l$ mouillé                                                  | 82        |
| 92. $io$ , $iio$ , $io$ ? Передача сочетанія $o$ съ $l$ mouillé и $gn\dots$ | 83        |
| 93. Передача сочетанія іо какъ дифтонга                                     | _         |
| 94. Передача сочетаній: <i>ie</i> , <i>iy</i>                               | 84        |
| Удвоеніе согласных в заимствованных ъ                                       |           |
| CAOBAXA.                                                                    |           |
|                                                                             |           |
| 95. Случаи несоблюденія удвоенія. Пропускъ согласной                        |           |
| въ представкѣ. Пропуски въ собственныхъ име-                                |           |
| нахъ. Случаи двоякихъ начертаній                                            | 85        |
| 96. Излишнія удвоенія. Удвоеніе гласныхъ                                    | 86        |
| V. Употребленіе большихъ, или такъ назы-                                    |           |
| у. Употреоленте облыших в, или такъ назы-<br>ваемыхъ прописныхъ буквъ.      |           |
| -                                                                           |           |
| 97. Общее замѣчаніе. Отдѣльныя правила                                      | 87        |
| глава вторая.                                                               |           |
| О соединеніи двухг словг вг одно.                                           |           |
| 98. Общее замѣчаніе. Отдѣльныя правила                                      | 91        |
| Соедин. съ предлог.: 1. Существительнаго имени                              | _         |
| 2. Прилагательнаго полнаго                                                  | 92        |
| 3. » » краткаго ср. р.                                                      |           |
| 4. » » полнаго ж. р.                                                        | _         |
| 5. Числительнаго                                                            |           |
| 6. Мѣстоименія                                                              | 93        |
| 7. Нарѣчія                                                                  | _         |
| Соединеніе: 1. Числительных между собою и съ сущ.                           |           |
| или прил.                                                                   | 94        |
| 2. Мёстоим. съ существит. именемъ                                           | _         |
| 3. Мѣстоим. или нарѣчія съ союзомъ, или                                     |           |
| лвухъ союзовъ между собою                                                   | _         |

| цараграфы,                                                                          | CTP,         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 4. Двухъ нарѣчій посредствомъ черто                                                 |              |
| 5. Двухъ существительныхъ                                                           |              |
| Отрицанія: не, ни                                                                   |              |
| О переносъ частей слова изг строки вт строку                                        | 1-           |
| 99. Общее замѣчаніе                                                                 | 97           |
| І. Слова простыя.                                                                   |              |
| Разд'яленіе согласных буквъ                                                         | 98           |
| Раздъление гласныхъ буквъ                                                           | 99           |
| II. Слова сложныя.                                                                  |              |
| 100. Общее замѣчаніе. Отдѣльныя правила                                             | 100          |
| ГЛАВА ТРЕТЬЯ.                                                                       |              |
| Употребленіе знаков препинанія и других облеч                                       | <i>laro-</i> |
| щих правильное чтеніе знаковг.                                                      |              |
| 1. знаки препинанія (пунктуація).                                                   |              |
| 101. Назначеніе ихъ. Точка. Точка съ запятой                                        | 101          |
| 102. Двоеточіе                                                                      |              |
| 103—112. Запятая между краткими однородными предло                                  |              |
| ніями и отд'ёльными словами                                                         |              |
| 113—114. Отдѣленіе запятыми придаточныхъ предложи                                   |              |
| отъ главныхъ: А. Опредѣлительныхъ: 1) полны и 2) сокращенныхъ. Б. Дополнительныхъ и |              |
| и г) сокращенныхъ. в. дополнительныхъ и стоятельственныхъ: а) съ союзами; б) при д  |              |
| причастіяхъ                                                                         |              |
| 115—118. Многоточіе. Черта. Отличіе ея отъ черточки. С                              |              |
| ки. Знаки восклицательный и вопросительны                                           |              |
| 2. другіе знаки, облегчающіе правильное чте                                         | HIE.         |
| 119. Надстрочные знаки                                                              | 120          |
| СПРАВОЧНЫЙ ОРӨОГРАФИЧЕСКІЙ УКАЗАТЕЛЬ                                                | ı—xxxviii    |
| Списокъ словъ, въ которыхъ пишется е                                                | XXXVIII      |
| CHUCOVA HENDOOGNASHLIXA CHORA CA OVEROM M                                           | XXXIX        |

## ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

#### ОСНОВНЫЯ ЧЕРТЫ РУССКОЙ ФОНЕТИКИ

И

#### РУССКАЯ АЗБУКА.

#### Звуки и буквы.

1. Каждое произносимое слово можеть быть разлагаемо на Членоразнедълимыя составныя части, которыя принято называть членораздъльными звуками. Разсмотрѣніе ихъ образованія, ихъ сочетаній и изм'єненій составляеть предметь фонетики (оть греч. φωνή, голось, звукъ).

явльные звуки.

Каждый языкъ располагаеть только опредёленнымъ числомъ свойственныхъ ему членораздъльныхъ звуковъ. На письмъ каждый звукъ языка долженъ быть изображаемъ особою, и притомъ только одною букоою; каждая буква должна означать только одинъ звукъ.

Вотъ основное правило всякой азбуки; но такого совершенства не достигаетъ ни одинъ изъ существующихъ алфавитовъ: въ нихъ то недостаетъ начертаній для иміющихся въ языкі звуковъ, то оказываются излишнія буквы. Поэтому при изученіи языковъ необходимо постоянно имъть въ виду, что звукъ и буква далеко не всегда одно и то же.

Азбука.

Неудовлетворительность азбукъ происходить главнымъ образомъ отъ того, что разъ изобрѣтенный въ древности алфавитъ примѣнялся потомъ, съ нѣкоторыми лишь измѣненіями, къ различнымъ языкамъ. Другая причина заключается въ томъ, что звуки языка съ теченіемъ времени незамѣтно измѣняются, установившаяся же азбука остается все та же и не легко поддается исправленіямъ.

2. Русская азбука состоить изъ 35-ти буквъ, расположенныхъ въ слѣдующемъ порядкѣ:

абвгдежзиікл мнопрстуфхцч шщъыь \* Бэюя в (v).

Последняя буква поставлена въ скобкахъ, потому что она почти никогда не употребляется.

Буквы и, е получають еще особое назначение помощию надстрочныхъ знаковь (й, ё), при которыхъ онъ изображають другие звуки и потому въ этомъ видъ должны бы также занимать мъсто въ азбукъ.

Эта такъ называемая гражданская азбука передёлана при Петрѣ Великомъ изъ церковнославянской, составленіе которой приписывають ученому Константину (въ монашествъ св. Кириллу), жившему въ IX въкъ. Такъ какъ его азбука (кириллица) большею частью была заимствована изъ греческой, то буквы ея, по примеру этой последней, назывались не однимъ звукомъ, который онъ выражали, а цёлыми словами: азг, буки, въди и т. д. Русскія же буквы, напротивь, по прим'тру других веропейских в азбукъ, называются либо однимъ своимъ звукомъ (напр.  $a\ i\ o\ y$ ), либо своимъ звукомъ съ помощію другого, произносимаго то послѣ него (бе ве че де), то передъ нимъ (эль эмь энь эрь). Однакожъ старинныя названія еще остаются за нікоторыми изъ нашихъ буквъ; таковы: еръ, еры, ерь, ять, вита, ижица. Буквы и і, для отличія другь оть друга, называются-нервая и осьмеричными, вторая і десятеричными, по цифрамъ 8 и 10, для означенія которыхь он'є служать въ церковнослав. письменности.

Буквы въ нашей азбукъ, какъ и въ другихъ, расположены безъ всякой системы; при научномъ разсмотрѣніи письма первою задачею должно быть приведение буквъ азбуки въ правильный порядокъ, основанный на свойствъ изображаемыхъ ими звуковъ.

#### 0 звукахъ рѣчи вообще.

3. Подробное изследование законовъ образования звуковъ рёчи относится къ физіологіи, наукі о свойствахъ и отправленіяхъ органическихъ тѣлъ. Филологія же довольствуется указаніемъ на главныя основанія этихъ законовъ.

Органы рѣчи.

Органы ръчи, которыми производятся звуки, суть:

- 1) гормань, которая посредствомъ воздуха, выталкиваемаго легкими, издаеть голост;
- 2) полость рта (иначе: устная полость) съ нёботь, языкоть, зубами и губами;
  - 3) носовая полость съ двумя устьями ноздрями.

Полости рта и носа въ отношении къ гортани уподобляются духовому инструменту, приставленному къ губамъ, а потому и называются надставною трубой.

4. Главное различіе между звуками річи зависить оть того, Гласные и произносятся ли они открытымъ ртомъ, какъ напр. а о у , или для произнесенія ихъ нужно бол'є или мен'є т'єсное сближеніе двухъ частей рта, напр. к г, с з. Звуки перваго рода по самому способу своего произношенія называются гласными (вокалами, оть лат. уох = голосъ); звуки второго рода - согласными (консонантами), потому что они только съ помощію гласнаго звука могутъ образовать слогъ.

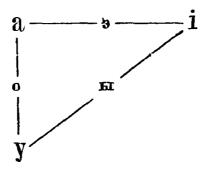
Сближеніемъ двухъ частей рта производится въ надставной трубъ преграда, посредствомъ которой согласные звуки артикумуются, т. е. точно и ясно образуются какъ членораздъльные (артикулованные) звуки. Впрочемъ это название прилагается и ко всемь вообще звукамь человеческой речи из отличе оть звуковъ, издаваемыхъ безсловесными животными. Самое же образованіе звуковъ органами рычи называется артикуляціею (пат. отъ articulus — членъ).

Если въ образованіи звуковъ рѣчи участвуєть голось, то они называются *голосовыми*, напр.  $a \ \partial \ s$ ; звуки, образуемыя безъ участія голоса, именуются *безголо́сными*, напр.  $m \ c$ . Всѣ гласные звуки суть голосовые, чѣмъ объясняется и названіе ихъ.

Нѣкоторые называютъ голосовые звуки *звонкими* или *промкими*, а безголосные *глухими* или *шопотными*, но эти термины не довольно точны.

#### Гласные русскаго языка.

**5.** Русскіе гласные раздѣляются на *чистые* и *облеченные*. Наши чистые гласные могутъ быть представлены въ слѣдующей схемѣ:



Основные звуки означены здёсь крупными буквами, промежуточные же или переходные — мелкими.

Въ смыслѣ историческомъ звуки а *i у* не могутъ быть признаваемы первоначальными, но въ физіологическомъ отношеніи они сохраняютъ признанное за ними издавна значеніе основныхъ.

Для произнесенія *а* роть всего болье раскрывается, языкь остается почти въ совершенно спокойномъ положеніи на днъ устной полости, и надставная труба получаеть форму расширенной спереди воронки.

Если посл'є произнесенія а суживать отверстіє рта, слегка разводя губы и приподнимая языкь, то произойдеть 9, а при усиленіи того же движенія губъ съ большимъ подъемомъ языка къ нёбу, образуется і. Сообразно съ движеніемъ губъ въ сторону, эти два звука расположены нами въ поперечномъ направленіи.

Если, суживая полость рта, протягивать губы впередъ, такъ чтобъ между ними образовалось округленное отверстіе, то произойдеть о, а при усиленіи этого движенія съ отдергиваніемъ языка назадъ, услышится у. Сходно съ движеніемъ губъ звуки о и у помъщены нами въ направленіи сверху внизъ.

Наконецъ, между і и у мы поставили ы, какъ звукъ, образуемый совокупною артикуляціей этихъ двухъ крайнихъ гласныхъ: для произнесенія его губы нісколько оттягиваются въ обі стороны какъ для i, языкъ же, вм ${}^{\star}$ сто движенія кончикомъ внередъ, отдергивается спинкою къ нёбу какъ для у. Отъ остальныхъ гласныхъ ы отличается тъмъ, что слышится не иначе какъ послъ согласной и никогда не начинаетъ слога. Изъ другихъ славянскихъ наръчій только польское сохранило этотъ звукъ, вовсе неизвъстный прочимъ европейскимъ народамъ.

Изъ шести исчисленныхъ чистых, или простых гласныхъ Твердые и звуки a о y ы суть твердые, i — мягкій звукъ; а g, составляющій переходъ отъ a кь i, можеть быть то твердымъ, то мягкимъ, какъ будетъ объяснено далъе.

мягкіе.

Термины твердый и мяжій звукъ, какъ самые простые и наиболье установившеся, приняты нами предпочтительно передъ другими, напр. дебельй и тонкій, широкій и узкій, которые также употреблялись накоторыми.

6. Чтобы перейти къ облеченным ггласнымъ, мы должны на- Двугласные передъ дать понятіе о деугласных.

(дифтонги).

Изъ двухъ рядомъ стоящихъ гласныхъ одинъ можетъ произноситься такъ кратко, что образуетъ вмёстё съ другимъ одина слога. Такое звуковое сочетаніе, производимое однимъ и тімъ же выдыхательнымъ толчкомъ, называется двугласныме звукомъ, или дифтонгома; въ этомъ слогъ кратчайшій гласный именуется полугласнымъ.

Въ русскомъ языкъ только звукъ і можеть служить полугласнымъ для образованія дифтонга. Следуя за другимъ гласнымъ, онъ изображается начертаніемъ й: ай эй ой уй ый. Удвоенный звукъ i можеть также образовать дифтонгъ, — на письм $\dot{i}$  iй,

но этотъ дифтонгъ, равно какъ и ый, не любимъ русскимъ языкомъ, и въ произношени, а отчасти и на письмѣ, замѣняется звуковыми группами ой, ей; такъ вмёсто нагій, прямый, крый, говорять и пишуть: нагой, прямой, крой; вм. лій, судій — лей, судей.

7. Дифтонги, въ которыхъ, какъ въ приведенныхъ примъ-

рахъ, полугласный занимаетъ второе мъсто, называются нисходящими. Но бывають и восходящие дифтонги, начинающіеся полугласнымъ звукомъ й, который однакожъ въ собственно русскихъ (не заимствованныхъ) словахъ не означается на письмъ, а скрывается въ начертаніяхъ: s, e (n),  $\ddot{e}$ , v, употребляемыхъ вмѣсто диграфовъ: и а й э й о йу, которые пишутся только въ нъкоторыхъ иноязычныхъ словахъ: майора, Йорка (York). Въ кириллицѣ полугласный такихъ восходящихъ дифтонговъ означался носредствомъ начертанія і, такъ что они писались: ы, н, ю (сокра-Облеченные щеніе изъ +8). Въ нашей филологической литератур'є двугласные: я, е (п), ё, ю принято называть йотованными гласными (отъ греч. ібта = і). Но надо зам'єтить, что это названіе справедливо только тогда, когда ими начинается слогъ и что они имеють на письм' еще другое значене, которое можно объяснить только при разсмотр $\dot{z}$ ніи согласных $\dot{z}$ . Поэтому начертанія:  $a, e(n), \ddot{e}, \omega$ удобнъе называть облеченными гласными.

гласные.

Т. е. облеченными звукомъ й. Этотъ терминъ въ первый разъ быль употреблень Востоковымь (см. его Филол. Наблюденія, стр. 30), а впоследствии его употребляль и проф. Буслаевь (см. его Истор. Грамматику, ч. I, § 26), но оба только мимоходомъ.

Удареніе.

8. Съ понятіемъ о гласныхъ связывается понятіе объ удареніи или акцентив. Такъ называется то усиленное выдыханіе воздуха, съ которымъ произносится одинъ изъ слоговъ каждаго слова; такое господство одного слога надъ прочими необходимо для сэвокупленія всёхъ звуковъ слова въ одно цёлое. Слогъ, на который падаеть удареніе, называется ударяемым. Для означенія на письм'є ударяемаго слога, надъ гласною его ставится знакъ . Въ русскомъ письмъ знакъ ударенія употребляется только съ особенною цёлью въ исключительныхъ случаяхъ.

Такъ какъ русское удареніе всегда бываеть одинаково, то нёть надобности употреблять еще п другой знакъ', который иные, по примъру греческаго письма, ставятъ надъ гласной, оканчивающей слово.

9. При исчисленіи гласныхъ русскаго языка въ грамматикъ Неударяеим вт вы виду произношение ихъ въ ударяемомъ слогъ. Въ неударяемыхъ слогахъ эти же гласные артикулуются такъ слабо и неполно, что произношение ихъ становится неяснымъ, и вм'есто звуковъ а о является неопредъленный, средній между обоими звукъ, въ которомъ на половину слышится a, на половину o; такому же ослабленію подвергаются въ неударяемыхъ слогахъ звуки e(n), i(u). Для того и другого средняго звука у насъ нѣтъ особыхъ начертаній: оттого на письм'є нер'єдко одна буква ставится вм вто другой: въ одномъ и томъ же слов одни пишутъ а, другіе o, одни e, другіе u, тогда какъ правильно только одно изъ обоихъ начертаній.

мые глас-

#### Согласные звуки.

- 10. Преграды въ надставной трубъ, необходимыя для произнесенія согласныхъ, бывають двухъ родовъ:
- 1) Если двъ части органовъ ръчи плотно смыкаются, такъ Смычные. что между ними воздухъ проходить не можетъ, то при устраненіи этого затвора образуются смычные звуки (Verschlusslaute). Они слышатся только въ самый мигь раствора, почему и называются иначе миновенными (momentaneae) или взрывными (explosivae). Таковы напр.  $\delta$  n,  $\delta$  m. Эти звуки не могуть быть распознаваемы безъ помощи гласныхъ.
- 2) Если двѣ части органовъ рѣчи не вполнѣ соприкасаются, Проторные такъ что между ними остается скважина, или щель для протока воздуха и образуется только тъснина, то происходять троторные звуки (Reibelaute) или — употребляя старинный терминь спиранты. Они могуть быть произносимы безъ перерыва дыханія довольно долго и потому иначе называются длительными (contiпиае). Таковы напр. е ф, з с. Для произнесенія ихъ н'єть надобности въ помощи гласныхъ.

(спиранты).

**11.** Какія части органовь рѣчи образують преграды того и другого рода, видно изъ слѣдующей таблицы:

| Разряды зву-<br>ковъ по орга-<br>намъ. | Сближаемыя части органовъ рѣчи.                              | Затворъ:<br>Смычные или<br>мгновенные<br>звуки. | Тѣснина:<br>Проторные<br>или длитель-<br>ные звуки. |  |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--|
|                                        |                                                              | Голосо- Безго-<br>вые. лосные.                  | Голосо- Безго-<br>вые. лосные.                      |  |
| Губные                                 | Нижияя губа съ верхнею.<br>Нижняя губа съ верхними<br>зубами | б п                                             | в Ф                                                 |  |
| Зубные                                 | Кончикъ языка съ верхни-<br>ми зубами                        | д т                                             | з с                                                 |  |
| Нёбные                                 | Кончикъ языка съ нёбомъ.                                     |                                                 | ж ш                                                 |  |
| Гортан-                                | Средняя часть языка съ нё-<br>бомъ                           | г к                                             | řx                                                  |  |

Звуки последняго разряда называются гортанными, по близости мёста ихъ артикуляціи къ гортани.

Между г и  $\tilde{r}$  та разница, что г означаеть звукъ, слышимый напр. въ словахъ: городъ, нога, а  $\tilde{r}$  — звукъ, замѣчаемый напр. въ словахъ: благо, тогда. Для послѣдняго въ нашей азбукѣ нѣтъ особаго начертанія, а употребляется та же буква, что и для перваго. Мы здѣсь означаемъ второй звукъ посредствомъ  $\tilde{r}$ , желая надстрочнымъ напомнить, что это голосовой звукъ, отвѣчающій безголосному x.

Звукъ т исключительно господствуетъ въ малорусскомъ нарычін; вотъ почему, можетъ-быть, онъ перешелъ къ намъ и въ церковнославянскомъ, принявшемъ въ Кіевъ тотъ видъ, въ какомъ

русская Церковь его унаслѣдовала. Отсюда довольно распространенное мнѣніе, что глаголь въ кириллицѣ именно и означаль этотъ звукъ. Въ великорусскихъ говорахъ, наоборотъ преобладаетъ үа́рра: въ нашемъ образованиомъ языкѣ звукъ f встрѣчается лишь въ немногихъ словахъ, общихъ русскому съ цсл., какъ-то: Господъ, благо, Бога (и въ другихъ косв. падежахъ этого слова). Сверхъ того такъ произносится г въ нарѣчіяхъ: когда, тогда, всегда, иногда п въ косвенныхъ надежахъ именъ иноязычнаго пронсхожденія: Петербурга, Выборгу, Лейпингомъ, Бергю и др. Неимѣніе особой буквы для звука f всего болѣе чувствуется въ заимствованныхъ словахъ съ греческимъ жесткимъ придыханіемъ (\*), съ латинскимъ ими занадио-европейскимъ h, каковы напр. гидра, Гомеръ, Горачій, Голландія, Гуго (Нидо), галстукъ, го-рельефъ, гусаръ, которыя, вслѣдствіе неточнаго начертанія, и произносятся у насъ невѣрио, т. е. вмѣсто спиранта f слышится въ нихъ смычной г.

Въ приведенной таблицъ не нашли мъста еще слъдующе звуки русскаго языка:

- 1) два плавные р л.
- 2) два носовые м н.
- 3) звуки и и.
- 4) сложный звукъ щ.

12. Плавными (liquidae) издавна называются голосовые длительные звуки p n, какъ болѣе другихъ сходные съ гласными и въ нѣкоторыхъ языкахъ служащіе даже къ образованію слоговъ безъ помощи гласныхъ, напр. въ сербскомъ и чешскомъ.

Плавные p n.

Чтобы артикуловать p, языкъ приподнимается къ верхнимъ деснамъ и приводится въ дрожаніе, при чемъ вдоль его обравуется углубленіе, по которому проходитъ воздухъ.

Для произнесенія же n языкъ (какъ для d m) прикасается къ верхнимъ зубамъ, а воздупный токъ проходитъ по объ стороны языка, между нимъ и щеками.

Такъ какъ въ образовани p n главное участіе принимаеть языкъ, то эти звуки по органу произношенія называются язычными.

Носовые

13. Для объясненія, какъ производятся носовые звуки м н, принадлежащіє къ разряду голосовыхъ длительныхъ, нужно замѣтить, что отъ задней оконечности твердаго нёба виситъ мышечная плоскость, называемая нёбной занавиской, или мяжими нёбоми. Пока она остается въ этомъ положеніи и ротъ закрытъ, воздухъ свободно проходитъ черезъ носъ.

Чтобы воздухъ проходиль черезъ ротъ для образованія большей части звуковъ, эта занавѣска приподнимается и тѣмъ запираетъ носовой проходъ; но для м н она опускается и воздухъ выталкивается въ носовой каналъ: въ то же время для м губы сжимаются, а для н онѣ бываютъ раскрыты и кончикъ языка прикладывается къ верхнимъ зубамъ.

По участію губъ въ образованіи м, а зубовъ въ образованіи н, первый изъ этихъ носовыхъ звуковъ причисляется къ *чубной*, второй же къ *зубной* группъ.

Звуки и ч.

14. По теоріи, и и — сложные звуки, состоящіє: и изъ тс, и изъ ти. Въ подтвержденіе такого взгляда приводять, что при продолженномъ въ одинъ пріемъ произнесеніи этихъ звуковъ, только въ самомъ началѣ слышатся поліные и и, но затѣмъ они тотчасъ же превращаются, первый въ с (тссс...), второй въ ш (тшиш...). При всей видимой справедливости этого довода, наблюденіе убѣждаетъ однакожъ, что и и и и производятся каждый одною артикуляціей языка, который для перваго слегка прикасается къ нижнимъ зубамъ, а для второго приближается къ верхнимъ; звуки, слышимые при продленіи и и и, хотя и сходны съ с и ш, но отличаются отъ нихъ особымъ оттѣнкомъ. Чтобы удостовѣриться, что въ русскомъ языкѣ и не сложный, а одинъ цѣльный звукъ, сто́итъ только сравнить произношеніе нашего пучеръ съ нѣмецкимъ Кutscher.

Сложный звукъ щ.

• 15. Буквою *ш* изображается *сложный* звукъ *ши*; первоначальное значеніе этой буквы видно изъ древнихъ церк.-слав. памятниковъ, въ которыхъ ея начертаніе было сперва *шт*, а поздніве получило сокращенную форму щ, въ которой поперечною чертою разділялись дві составныя части звука.

Собственно говоря, древнее произношение звука щ еще точнъе выражалось бы начертаніемъ шть, такъ какъ это сочетаніе всегда кончалось мягкимъ звукомъ.

Ж ш ч ш принято называть шипящими (Zischlaute), а звуки Шипящіе, з с и иногда называють свистящими (Sibilanten). Эти термины, основанные на внъщнихъ акустическихъ признакахъ, не научны, но они удобны для практики и потому остаются въ употребленіи.

#### Твердость и мягкость согласныхъ — г, —г.

16. Почти всѣ русскіе согласные могутъ произноситься двоя- Твердые и ко, т. е. твердо или мягко, смотря по тому, образуются ли они въ направленіи къ твердой гласной о у, или къ мягкой э і. Отъ твердости или мягкости следующей гласной зависить то или другое произношеніе предшествующей согласной. И въ концѣ слога, за русскою согласной слышится всегда приступъ къ твердой или къ мягкой гласной: въ первомъ случат этотъ оттънокъ произношенія въ окончаніи слова означается буквою т, напр. дант, плотт, во второмъ — буквою в: дань, плоть.

мягкіе.

Въ древнеславнискомъ буквы з в служили въ серединъ словъ слогообразовательными гласными, которыя приближались: г къ нашему o, а b въ e, но произносились мен $\dot{b}e$  явственно, глухо, напр. въ словахъ: сънъ, дъждь, кръвь, плеть; тесть, крестъ. Но въ конце словь в и в, вероятно, очень рано уже означали только оттеновъ произношенія предыдущей согласной.

Артикуляція мягкихъ согласныхъ нѣсколько отличается отъ способа образованія твердыхъ, но мы не считаемъ нужнымъ останавливаться на этой разницъ.

17. Н'Екоторые согласные, именно небные: ж ш, всегда произносятся твердо, даже и передъ мягкими гласными, хотя, въ силу исторической грамматики, иногда и принимають на письмъ в (ложь, ръжь, говоришь). Буквы же з к х никогда не допускають при себѣ еря, хотя передъ мягкою гласной и произносятся мягко: сапоги, житъ, жилъ. Напротивъ, звуки ч щ всегда слышатся мягко, даже и тогда, когда по грамматическому правилу за соответственными буквами следуеть г, напр. мечг, соищг, тощг.

#### Сочетаніе согласныхъ съ слѣдующими за ними гласными.

Означеніе мягкости

18. Если за согласнымъ слъдуетъ твердый гласный а о у ы. согласныхъ. то и согласный бываеть твердымъ, напр. въ слогахъ: ба го ду мы звуки б г д м твердые. Следующая за согласною мягкая гласная буква и или облеченная гласная: еёпяю означаеть мягкость согласнаго, напр. въ слогахъ: би де дъ лё ря то согласныя бдлр т суть мягкія; въ такомъ случа облеченная гласная теряеть свою йотацію, перестаеть быть дифтонгомъ и передаеть мягкость предшествующей согласной, сама же становится чистою, такъ что, собственно говоря, приведенные сейчасъ слоги должны бы имыть такое начертаніе:  $\sigma^b u$ ,  $\partial^b a$ ,  $n^b o$ ,  $p^b a$ ,  $m^b y$ . То же самое видимъ мы напр. въ словахъ: няня, дядя, лёдъ, блюдо, которыя должны бы писаться: на ана а, да ада, лодо, блудо, подобно тому, какъ въ сербской азбукѣ имѣются буквы в в ћ ђ, означающія н по м д д н по д н польском письм мягкость согласныхъ отмечается значкомъ надъ буквою (напр. ń ś).

Встрвча ера съ гласнымъ и.

19. Мы показали, что мягкая гласная, следуя за согласной, умягчаеть эту последнюю; но въ сложныхъ словахъ твердая согласная, оканчивающая предлогъ и отм'вченная ерома, не умягчается передъ и, начинающимъ главное слово, а напротивъ эта мягкая гласная, въ соединеніи съ предшествующимь ерома, обращается въ epu ( $v \to u = u$ ). Такимъ образомъ сложныя слова: предо-идущий, ото-искать, розо-игрыше, произносятся и пишутся: предыдущій, отыскать, розыгрышь.

#### Уподобленіе звуковъ.

- 20. Въ русскомъ языкѣ во многихъ случаяхъ предыдущій звукъ подвергается вліянію последующаго:
  - І. Въ отношении къ твердости и мягкости.

Твердость и мягкость три слова.

а) Последній звукъ слога действуєть на произносимые передъ ввуковъ вну-нимъ звуки: твердый дёлаетъ и ихъ твердыми, мягкій — мягкими. Действіе это часто распространяется и на предыдущій слогъ. Такъ напр. въ слов' в персто, по причин в твердаго звука то, тверды также предшествующіе звуки c и p (произн. перьсьтъ). Напротивъ, въ словѣ персть отъ мягкаго ть становятся мягкими также c и p (произн. перьсьть). Такимъ же образомъ посл $^{4}$ дній слогъ слова, смотря по твердости или мягкости своего гласнаго, действуетъ различно на предыдущіе звуки. Напр. въ слове средный звукъ д, по причинъ слога ный — твердый (произн. вредъный), а въ слове средній этоть же звукъ, по причине слога ній — мягкій (произн. средьній). Ср. также праздный и праздникг, братство и братній.

Только твердость и мягкость плавнаго л не подвергается вліянію посл'єдующаго звука, какъ ноказывають напр. слова: исполнить, желчь (гдв л остается твердымъ при мягкости следующихъ за нимъ н и ч); бъльмо, столько, легота (гдъ мягкій л не измъняется передъ твердыми м, к, г). Однако при удвоенномъ л (какъ и при всякомъ другомъ удвоенномъ согласномъ) мягкость второго переходить и на первый: амея, метамическій (ср. странникъ).

б) Съ объясненнымъ закономъ уподобленія связанъ двоякій оттънокъ произношенія звука  $\varepsilon^1$  (э е п), смотря по тому, слъдуеть произношение звука  $\varepsilon$ . ли за нимъ твердый, или мягкій звукъ: въ первомъ случат, при большемъ растворъ рта, слышится широкій, или открытый звукъ, подобный французскому è (e ouvert); во второмъ ротъ раскрывается менье, и образуется сжатый или спертый звукъ, похожій на франц. é (e fermé)<sup>2</sup>. Приводимъ примъры по каждой изъ трехъ буквъ: 9 е п., означающихъ въ сущности тотъ же звукъ.

Двоякое произноше-

|            | Широкій є.      |       | Сжатый є.                |             |
|------------|-----------------|-------|--------------------------|-------------|
| э:         | 1               | 2     | 3                        | 4           |
|            | à               | та    | á —                      | ТИ          |
|            | — е́оп          | ТЪ    | поэ́ —                   | зія         |
| e:         | брè —<br>смè —  | дъ    | бре́ —<br>сме́ —<br>mé — | дить<br>рть |
|            |                 | ртный | сме́ —                   | рть         |
|            |                 | стъ   | тé —                     | СТЬ         |
| <b>*</b> : | б£ —            | ЛЪ    | бѣ —                     | ЛЬ          |
|            | ъђ —            | тръ   | в <u>қ</u> —             | теръ        |
|            | бЕ́ —<br>грЕ́ — | ТЪ    | бё —<br>вё —<br>грё —    | ть          |

<sup>1</sup> Употребляемъ греческое є для означенія вообще звука, изображаемаго въ нашемъ письмъ троякимъ образомъ: э е п.

<sup>2</sup> Въ отношевіи къ звуку є термины широкій и сжатый кажутся намъ болъе отвъчающими особенному характеру его двоякаго произношения, нежели названія: твердый и мягкій.

Въ самыхъ названіяхъ буквъ еръ и еръ разница двоякаго произношенія слышится столько же різко въ гласной, какъ и въ сотласной. Кто сомнъвается въ върности этого наблюденія, пусть попробуеть соединять въ одно слово звуки 1-го столбца со звуками 4-го, или звуки 3-го со звуками 2-го.

Измѣненіе ε въ ё.

в) Широкое произношение є передъ твердой согласной (первичное уподобленіе) влечеть за собою еще другое явленіе (посл'ядственное): находясь подъ вліяніемъ произносимаго за нимъ твердаго звука, широкій е легко обращается въ звукъ йо, который однакожъ на письмъ не имъетъ особаго начертанія, а изображается тою же буквою е, иногда съ двоеточіемъ надъ нею, а послѣ шинящихъ буквою о: ёмка, плётка, твёрдый, шовг. Напротивъ, сжатый е, соображающися съ последующимъ мягкимъ звукомъ, не подвергается такому изм'єненію: ель, плеть, твердь, червь. Образованный языкь допускаеть обращение e вь  $\ddot{e}$  только въ ударяемыхъ слогахъ. Въ народной же рѣчи этотъ звуковой переходъ является во многихъ слогахъ, большею частью ударяемыхъ, частью же и въ неударяемыхъ, но въ литературномъ языкъ удерживающихъ неизмъненное е, напр. народъ м'єстами говорить: ёму, смёртный, пёрстг.

Причина легкости, съ какою широкій  $\hat{e}$  обращается въ  $\ddot{e}$  физіологическая: при произношеніи такого е передъ твердымъ гласнымъ иёбная артикуляція сталкивается съ противоположною ей губною, и естественио, что для удобства образованія последующаго звука предыдущій къ нему приноровляется. Потребность въ согласованіи двухъ смежныхъ артикуляцій, или, другими словами, въ этомъ родъ уподобленія звуковь такъ сильна, что переходу звука є въ ё подвергаются иногда и такіе слоги, въ которыхъ гласною служить буква п, обыкновенно не поддающаяся измененіямь; именно въ словахъ: инпзда, звъзды, медендка, спдла, подинта, смътка, вдъжка, вышка (отъ въха), обръль, цепль, зъвываль, надъвывиль, надпьянь, запечативнь. При всемь томъ обращение e въ  $\ddot{e}$ передъ твердымъ звукомъ — далеко не общее въ языкъ явленіе.

Вотъ главные случан, когда ударяемое е не измѣняетъ своего первичнаго произношенія и передъ твердымъ звукомъ:

1) Въ словахъ церковнославянскаго, вообще книжнаго харак-

Неизмѣняемость е нередъ твер-

<sup>1</sup> Вирочемъ о послѣ шинящихъ можетъ быть употребляемо только въ издымъ зв. въстныхъ случаяхъ, которые будутъ указаны ниже.

тера или образованія, напр. небо, кресть, предметь, клевреть, хребеть, клеветь, склепь, судебь, чудесь, ветхій, словесный, древесный, согбенный, міновенный, блаженный, священный, вселенная, современный, умершій, ведши, прошедшій (причастіе этой формы народному языку не свойственно).

- 2) Къ той же категоріи относится большая часть словь, гдѣ въ корнѣ вмѣсто древняго п пишется е, особенно послѣ л или р: векша, млеко, мрежа (народ. мерёжа), вредъ, средство, воскресъ, запретъ, треба, предъ, чрезъ, блескъ, членъ. Но въ словахъ и формахъ народнаго языка е послѣ л р измѣняется въ ё: клёнъ, врётъ, прётъ, грёбъ, блёкну, встрёпка. (Ср. левъ и лёвъ, ревъ и рёвъ, деревъ и деревъ и деревъ и деревъ). Исключеніе представляютъ: бредъ, брежу, брезърать.
- 3) Въ замкнутомъ слотѣ <sup>1</sup>, передъ p или a, гдѣ e не есть собственно коренная гласная, а замѣнило древній b, особливо если за согласными слѣдуетъ еще другая согласная и другой слогъ: cepdue, cepнa, mepкнуть, eepбa, deepua, depskii, mepskii. Но чаще слова этого разряда произносятся по общему закону: mepshyms, depshyms, depshy
- 4) Въ замкнутомъ слогъ прилагательныхъ передъ окончаніями скій и ный: земскій, женскій, деревенскій, вселенскій; скверный, подземный, туземный, полезный, мобезный, безмездный, прилежный, тщетный, лестный, смежный, честный, ежедневный, хвалебный, судебный, служебный, учебный, волшебный. Однако товорять: тёмный, чёрный. Народъ въ нъкоторыхъ мъстностяхъ произноситъ такъ же: смёжный (или сумёжный).

Часто и передъ удвоеннымъ н въ прилагательныхъ е не измъняется, что и составляетъ отличіе ихъ отъ страдательныхъ причастій: обыкновенный, степенный, здоровенный, совершенный, несравненный (въ отлич. отъ прич. совершённый, сравнённый).

Впрочемъ это различіе не постоянно соблюдается, такъ какъ и въ значеніи прилагательныхъ причастія неръдко намѣняють е на ё: опредълённый, просвищённый. Ср. также прилагательныя народнаго языка: обыдённый, забубённый.

5) Вообще очень часто послѣ шипящихъ ж ш ч щ: жезлъ,

<sup>1</sup> Т. е. въ слогъ, кончающемся на согласную. Слогъ, оканчивающійся гласною, называется *отпрытымъ*.

шесть, щепка, исчезь, черпать, уже, пещера, вообще, вотще (въ нъвоторыхъ изъ этихъ словъ дъйствуетъ и славянское ихъ происхожденіе) рядомъ съ именами: желчь, счеть, щетка (гдъ е произносится вакъ о), жолобъ, пожогь, печора, трущоба. (Ср. пунктъ 4).

- 6) Въ предлогъ без и въ частицъ не: бездна, безтолочь, недругь, ненависть, не быль, не молодъ.
- 7) Въ овончаніяхъ ець, ецкій, ечь, еча, ечный, ечка, ечко: конець, молодецкій, мечь, греча, безпечный <sup>1</sup>, овечка, колечко; то же бываеть иногда и въ обончаніи ежь въ словахъ, не сдѣлавшихся народными: мятежь, падежь (грамм.); но падёжь (свота), платёжь, грабёжь, молодёжь (хотя ь).

Относительно слоговъ, въ которыхъ e стоитъ передъ u, слъдуетъ однавожъ замѣтить, что табъ бакъ u всегда мягкій звукъ, то передъ нимъ эта гласиая, по общему закону, и не можетъ измѣняться въ  $\ddot{e}$ : она въ такихъ слогахъ всегда произносится узко.

8) Въ словахъ иностраинаго происхожденія, вогда на томъ нзыкѣ, отвуда они заимствованы, произносится чистый звукъ е: кавалеръ, офицеръ, скверъ, рельефъ, сюжетъ, пъеса, министерство, интересъ, крепъ, тарелка, газета, нервъ, лента, гербъ, мизерный, черкесъ, шведъ, чехъ, сербъ, персъ. Въ заимствованныхъ словахъ ё нвляется только для передачи звука ö (франц. ец) или о (послѣ мягкаго л) серъёзный, актёръ, суфлёръ, режиссёръ, флёръ (Flor). Иногда по недоразумѣнію такъ же выговариваютъ: партнеръ, доктринеръ (вопреки дѣйствительному окончанію этихъ именъ: partner, doctrinaire).

Өёдоръ произн. вм. Өеодоръ, Семёнъ вм. Симеонъ, Матрёна вм. Матрона; но иногда и чистое е измъинется такимъ образомъ въ именахъ, издревле усвоенныхъ народомъ, напр. Пётръ, Өёкла, Олёна (вм. Елена).

9) Наконецъ, составля нослѣдиюю букву слова, ударнемое е, независимо отъ слѣдующаго за нимъ слога, обыкновенно произносится какъ ё (нослѣ шинящихъ о): житьё, копъё, моё, всё, синё, ещё, хорошо, горячо (кромѣ вообще, вотще; см. п. 5).

Законъ, по которому передъ мягкими звуками гласный e подъ удареніемъ пе измѣняется въ  $\ddot{e}$ , допускаетъ также нѣсколько исключеній:

1) Въ надежныхъ окончаніяхъ или второобразныхъ формахъ такихъ словъ, у которыхъ въ нрямой или первичнон формъ бу-

ё передъ мягкимъ звукомъ.

 $<sup>^{1}</sup>$  Такъ впрочемъ произноситсн e и въ существительныхъ: безпека, пекаръ.

кна е стоить передъ твердымъ звукомъ и потому произносится какъ ё, напр.: берёза (отъ берёза), Серёжи (отъ Серёжа), чёрненкій (отъ чёрный), денёчек (отъ денёкъ), намёки, лепёхи, далёкъ). Иногда такія второобразныя слова произносятся различно, напр. кулечекъ и кулёчекъ, мъшечекъ и мъшочекъ, сплетни и сплётни, переплетчикъ и переплётчикъ.

- 2) Въ окончаніяхъ глаголовъ ударяемый гласный е передъ те измѣняется въ ё, такъ же какъ передъ шь (== шъ), тъ и мъ: встаёшь, встаёте, ревёшь, ревёте, бережёшь, бережёте,
- 3) Въ уменьшительныхъ родственныхъ и собственныхъ именахъ: тё-тя (какъ и въ формъ тёт-ка), Лё-ля. Но Пе-тя, Се-ня и др. произносятся безъ измъненія е въ ё.
- 4) Въ творительномъ падежъ сущ. имени съ жен. окончаніемъ на я буква е передъ ю и передъ й произносится какъ ё напр. зарё-ю, ступнё-ю, зарёй, ступнёй.
- г) Мы указали на законъ, по которому последующій слогъ, слогъ ервнувы отношеніи къ твердости или мягкости звуковъ, действуетъ на предыдущій. Но когда твердому губному или гортанному звуку предшествуетъ ударяемый слогъ ер, то этотъ последній во многихъ словахъ произносится мягко со сжатымъ є́: слова́ вер-хъ, цер-ковъ, четвер-гъ, ковер-катъ, пер-вый, а иногда и верба, стерва, выговариваются: «веръхъ, церьковь, четьверьгъ» и т. д. Некоторые москвичи говорятъ также: «Серьпуховъ». Если вникнуть въ это явленіе, то и здёсь причина отыщется конечно въ естественныхъ законахъ образованія звуковъ.
- II. Уподобленіе голосовых в звуков в безголосным и наоборотъ.
- а) Изъ двухъ смежныхъ согласныхъ первый уподобляется Другого рода второму, т. е. голосовой передъ безголоснымъ становится также предыдуща- безголоснымъ, а безголосный передъ голосовымъ обращается пему звуку. въ голосовой. Это особенно часто бываетъ при соединении слова съ префиксомъ или суффиксомъ:

остать произн. Фстать отдать произн. оддать обхватить — опхватить сберечь — зберечь

```
изсохнуть — иссохнуть сдълать — здѣлать невскій — нефскій просьба — прозьба салазки — саласки также — также будка — бутка Афганы — Авганы.
```

б) Свистящіе з c передъ шипящими  $\mathcal{H}$  u произносятся какъ шипящіе  $\mathcal{H}$  u:

```
изжарить — ижжарить сшедшій — шпедшій прітьзжій — прітьжій счастіе — шчастіе (щастіе) сжалиться жжалиться извозчику — извошчикъ (извощикъ).
```

**в)** Въ концѣ слова голосовой звукъ произносится какъ безголосный того же органа, каковъ бы ни былъ начальный звукъ послѣдующаго слова, напр.

```
      грибъ — грипъ
      годъ — готъ

      ровъ — рофъ
      ножъ — ношъ

      крукъ — крукъ
      ръжъ — рѣшь

      богъ — бохъ 1
      глазъ — гласъ.
```

Но конечный звукъ предлога, хотя и отдёльнаго, уподобляется начальному звуку послёдующаго слова, напр.

```
объ столъ — оп столъ отъ доски — од доски надъ тобой — нат тобой съ другомъ — в другомъ изъ печки — ис печки изъ дому — г дому.
```

Конечный голосовой звукъ предлога не измѣняется передъ начальнымъ голосовымъ же: надъ нимъ, подъ рукою, объ васъ, изъ моря, изъ горы.

**г)** Такъ какъ конечный голосовой звукъ слова произносится безголосно, то и предшествующій конечному голосовой звукъ нѣсколько уподобляется ему; такъ напр. въ словахъ: дождъ, подг-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Разница звука г въ словахъ *круг*ъ и богъ обнаруживаетси и въ косвенныхъ падежахъ: первоиу соотвътствуетъ смычной г, а второму спирантъ  $\tilde{r}$ : ср. выше стр. 8.

пода, мозга предпосладній согласный теряеть часть своей звонкости.

- д) Въ именахъ, кончающихся на бль и ель, напр. корабль, рубль. журавль, л большею частью исчезаеть въ живой рёчи и звуки б. в обращаются въ безголосные, такъ что эти имена слышатся какъ: «корапъ, рупъ, журафъ», при чемъ мягкій л не умягчаетъ предыдущаго согласнаго: ср. выше, стр. 13.
- е) Законъ уподобленія звуковъ, изложенный здёсь въ пунктъ а), допускаетъ только одно исключение: безголосные звуки не глясные обращаются въ голосовые передъ губнымъ  $\sigma$ , передъ плавными р л и носовыми м н: свой, сводь, отводь, ст водой, кт верху, творить, сразу, слабый, тратить, книга, сноровка произносятся совершенно сходно съ своимъ звуковымъ составомъ.

Описанное здёсь уподобленіе другъ другу звуковъ голосовыхъ и безголосныхъ на письмѣ не означается, исключая одинъ случай, о которомь будеть сказано ниже (вачертанія: вос, ис, pac---).

Есть еще другой родъ изм'єненія звуковъ, состоящій въ вторая стетомъ, что напр. согласные:  $\imath$   $\delta$  з переходять въ ж;  $\kappa$  m  $\iota \iota$  въ ч нія согласи т. д.; но на этихъ переходахъ звуковъ нѣтъ надобности здѣсь останавливаться, такъ какъ они всегда означаются и на письмѣ, слъдовательно не представляють затрудненія для ороографіи.

21. Если, по разсмотреніи звуковъ русскаго языка, мы Общій выснова обратимся къ нашей азбукѣ и захотимь рѣшить, въ какой ской азбукъ. мъръ она удовлетворительна, то найдемъ, что по отношению къ богатству русской фонетики она выполняеть свои сложныя задачи сравнительно простыми средствами. Правда, въ ней нътъ буквъ для неопредъленныхъ гласныхъ и недостаетъ начертанія для спиранта т, но, при преобладающемъ въ нашемъ письмъ этимологическомъ характеръ, мы и не ощущаемъ особенной надобности въ первыхъ, а спирантъ й былъ бы нуженъ собственно для весьма небольшого количества русскихъ словъ. Важнъе затрудненіе изображать съ помощію нашей азбуки слова иностраннаго

происхожденія, особенно собственныя имена. Въ этомъ отношеніи весьма чувствителенъ недостатокъ: 1) способа означать западно-европейскій звукъ h (греч. spiritus asper), который мы принуждены передавать нашимъ смычнымъ i; 2) буквы для изображенія нѣмецкаго ö, французскихъ eu, u, особливо въ началѣ словъ, напр. для написанія именъ: Öhman, Eugène, Hugues, и для англійскаго неопредѣленнаго u (какъ въ словѣ but); 3) буквы для изображенія дифтонга йо, особенно послѣ французскаго l mouillé или гортаннаго gn, напр. въ словахъ: bataillon, bouillon, comраgnon. Способы передачи этихъ звуковъ будутъ объяснены въ своемъ мѣстѣ.

Другого рода трудность составляють существующія въ нашей азбукѣ двойныя буквы для трехъ звуковь: u i; e n;  $\phi$   $\theta$ . И о нихъ рѣчь будетъ ниже.

## часть вторая.

#### ПРАВОПИСАНІЕ.

Троякія правила.

- 22. Правописанісмі (ороографіей) называется общепринятый на практикі и узаконенный теорією способъ начертанія словъ какъ отдільно, такъ и во взаимной ихъ связи. Поэтому къ правописанію относятся троякія правила:
  - 1) объ употребленіи той или другой буквы;
- 2) о соединеніи двухъ словъ въ одно и о переносѣ частей слова изъ строки въ строку;
- 3) объ употребленіи знаковъ препинанія и другихъ облег-чающихъ правильное чтеніе знаковъ.

#### ГЛАВА ПЕРВАЯ.

#### Объ употребленіи той или другой буквы.

23. Въ этомъ отношеніи правописаніе бываетъ: 1) фонетическое (звуковое), когда слова пишутся сходно съ произношеніемъ,

какъ напр. въ сербскомъ языкѣ, и 2) этимологическое или историческое, когда въ письмѣ съ одной стороны соблюдается производство словъ, а съ другой отражается древнее, уже измѣнившееся произношеніе, или вообще употребляются общепринятыя издавна начертанія, не указываемыя живою рѣчью.

Большею частью письмо каждаго языка представляеть смёсь обоихъ родовъ правописанія. Таково и наше письмо, въ которомъ однакожъ преобладаетъ характеръ этимологическій. Господствующее начало его заключается въ томъ, чтобы, согласно съ непрерывно развивающеюся исторической жизнію языка, въ начертаніяхъ ясны были слёды происхожденія и состава словъ.

Сообразно съ этимъ началомъ, наше письмо, подъ вліяніемъ успѣховъ филологіи, постепенно подвергается измѣненіямъ. Но вмѣстѣ съ тѣмъ, въ развитіи нашей ореографіи замѣтно и противоположное стремленіе сближать письмо съ произношеніемъ, что также вполнѣ законно, когда въ такомъ сближеніи нѣтъ прямого противорѣчія словопроизводству, или когда того требуетъ аналогія съ утвердившимися уже уступками выговору. Примиреніе обоихъ началь и устраненіе разногласій въ письмѣ составляеть конечную цѣль разумной теоріи правописанія.

**24.** Прежде всего укажемъ на общее правило сочетаемости Сочетаемость гласныхъ буквъ съ согласными.

Въ древнемъ языкъ, напротивъ, для того чтобы гортанные сохраняли свой звукъ, послъ нихъ писалось ы, напр. *пыбълъ*, *Кыевъ*, *хытъръ*, потому что передъ и они не могли устоять и переходили въ другіе звуки.

Тѣ же самыя согласныя, а также и и, не терпять послѣ себя облеченныхъ гласныхъ: я, ю. Поэтому возможно только сочетанія: га ка жа жа жа ша ча ща щ ку ку жу жу шу чу щу, а не гя кя...

ию ию 1 и т. д., при чемъ должно замѣтить, что въ древнемъ языкѣ, вслѣдствіе мягкости шипящихъ и и, очень часто являлись начертанія: жя шя чя щя ця жю шю и проч.

Посл $^{*}$  гортанных  $^{*}$   $^{*}$   $^{*}$  и посл $^{*}$   $^{*}$  и никогда не пишется  $^{*}$   $^{*}$ 

Главныя правила употребленія буквъ сводятся къ сл'єдующимъ вопросамъ:

- 1) Какую употреблять букву изъ двухъ, означающихъ разные звуки (напр. *а* или *о*, *з* или *c*)?
- 2) Какую употреблять букву изъ двухъ, означающихъ одинъ и тотъ же звукъ (напр. e или n)?
  - 3) Въ какихъ случаяхъ удвоять одну и ту же согласную?
  - 4) Какъ писать слова, заимствованныя изъ другихъ языковъ?
  - 5) Когда начинать слово съ большой буквы?

I. Какую употреблять букву изъ двухъ, означающихъ разные звуки?

#### 1) Гласныя.

#### a или o, s или e?

а ударяемое. 25. а ударяемое всегда пишется тамъ, гдѣ он слышится, между прочимъ и въ глагольной формѣ многократнаго вида, въ которой оно образуется изъ о: устраивать, разговаривать, допрашивать.

Обращеніе о въ а при образованіи многократнаго вида у насъ еще не вполнѣ установилось. Нѣкоторые глаголы произносятся двояко; одни говорятъ: «обрабатывать, успакаивать»; другіе не считаютъ позволительнымъ обращать тутъ о въ а. Во многихъ глаголахъ измѣненіе о на а совсѣмъ не допускается употребленіемъ, по крайней мѣрѣ въ образованномъ языкѣ, напр. въ глаголахъ: озабочивать, разсрочивать, уполномочивать. Въ сомнительныхъ случаяхъ см. Справочный Указатель въ концѣ книгн.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Последнія допускаются однакожь въ собственныхъ именахъ иноязычнаго происхожденія и другихъ заимствованныхъ словахъ, напр. Гюго, Кювье, Кяхта; гяуръ, брошюра.

26. о ударяемое пишется не всегда тамъ, гдѣ оно слышится. о ударяемое. Многіе до сихъ поръ еще пишутъ въ род. пад. прилагательныхъ на ой: «втораго», «простаго», вм. второго, простого. Но такъ какъ въ именит. падежѣ ед. ч. такихъ прилагательныхъ уже установилось начертаніе второй, простой, сухой, дорогой вм. «вторый, простый, сухій, дорогій», то нѣтъ причины избѣгать о и въ родит. падежѣ. Эта ореографія имѣетъ еще и то преимущество, что она какъ въ именительномъ падежѣ, такъ и въ родительномъ указываетъ на мѣсто ударенія въ окончаніи прилагательнаго.

Въ мѣстоименіяхъ: какого, такого давно уже правильно пишется ого вм. аго, потому что они образуютъ род. падежъ по примѣру мѣстоименій: кого, того, и въ древнемъ языкѣ никогда не было начертаній: «какаго, такаго»; въ мѣстоименіяхъ же: который, оный и др. род. падежъ муж. и ср. всегда оканчивается на аго. Но въ сущности прилагательныя, по своей формѣ въ нынѣпнемъ языкѣ: совершенно сходны съ мѣстоименіями.

Отсюда правило: когда прилагательное муж. рода въ именит. падежѣ ед. ч. оканчивается на ой съ удареніемъ, то въ род. падежѣ слѣдуетъ писать: ото: второго, простого, сухого, нагого.

Въ наст. вр. глагола *платить* пишуть: *платиць*, *платят* и т. д., равно и въ страд. причастіи: *заплаченъ*, *уплаченъ*, хотя въ произношеніи слышится о.

о шишется въ другомъ глаголѣ того же звукового состава: плоти́ть, плоти́шь, плотя́ть.

Звукъ е съ удареніемъ, слышимый послё согласнаго, также е ударяемое. не всегда пишется. Такъ въ прошедшемъ вр. глаголовъ запрянь и трясты большею частью пишутъ этимологически: запрянь и тряст, котя произносятъ «запрёгъ, трёсъ». Равнымъ образомъ и въ неопр. наклоненіи пишутъ запрянь, а произносятъ «запречь». Родит. падежъ ед. ч. личнаго мёстоим. она пишется ея, произносится ее.

27. а и о неударяемое въ произношении не отличаются другъ отъ друга, отчего на письмѣ часто и смѣшиваются. Чтобы въ употребленіи ихъ избѣгать ошибокъ, необходимо пріискивать такія формы словъ, въ которыхъ сомнительная гласная звучала

а о неударяемое. бы явственно, т. е. подъ удареніемъ, или же принимать въ соображеніе производство и законы словообразованія. Напр. когда мы слышимъ глаголы: норовить, приноравливаться, то для правильнаго начертанія ихъ надо припомнить слова: норова, сноровка. Чтобы правильно написать слово пароходу следуеть иметь въ виду, что для соединенія двухъ сущ. именъ въ одно служитъ гласная о или e (иные нев рно пишутъ «параходъ»). Исключеніе составляють некоторые глаголы вь многократной форме съ предложною представкой  $^{1}$ , въ которыхъ пишется a, потому что въ древнемъ языкъ, при образованіи многокр. вида, коренное о подвергалось подъему въ а; такимъ образомъ у насъ сохранились начертанія: полагать при корнь лог и формь положить, — касаться при корн' кос и форм' коснуться, — макать при корн' мок и форм' мокнуть, - скакать при корн скок и форм' скочить. Двояко пингутся глаголы: рождать, загорать (возгораться), поглощать, поклоняться и «раждать, загарать» и т. д. Сходно съ наиболье распространеннымъ обычаемъ и по аналогіи съ первообразными глл.: родить, горьть, глотать, клонить, лучше писать въ нихъ о, оставляя а только тамъ, где оно твердо установилось, именно въ приведенныхъ четырехъ глаголахъ. Иначе пришлось бы также писать: «вопрашать, воплащать, укращать», что противно общепринятому правописанію. Отъ корня рост пошли отрасли двоякой формы, какъ-то: роста, поросль, недоросль, Ростислава, и возрасть, растеніе, отрасль. Сообразно съ установившимися у насъ др.-слав. Формами: возрасто и растеніе, предпочтительны начертанія: расти, расту, растить, возрастать, возращать. Но въ прош. вр. и въ образовавшихся отъ него формахъ о: росла, росло, вырост, выросшій (им'я въ виду рост).

По примѣру родит. падежа мѣстоименій: того, кого, этого образуется также род. падежъ числительнаго одинг—одного и мѣсто-именія самз— самого́ (са́маго— род. падежъ прилагательнаго самый).

<sup>1</sup> Представка — präfix; наставка — suffix. Слово же приставка соотвътствуетъ общему для обоихъ понятій термину: affix.

Въ личныхъ собственныхъ именахъ, начинающихся въ греч. язык съ є, звукъ этотъ въ нашемъ народномъ говор в передается неопредёленнымъ гласнымъ между а и о; на письмъ онъ полженъ означаться буквою о, какъ и дёлалось уже въ древнихъ памятникахъ, согласно съ темъ, что и въ нарицательныхъ именахъ начальному е древнеславянскихъ словъ соответствуетъ въ русскомъ яз. о. Какъ слова: единъ, еленъ, есенъ по-русски являются въ формахъ: одинг, олень, осень, такъ и имена: Елена, Евдокія, Евставій въ русскомъ народномъ языкѣ по-настоящему должны бы имъть формы: Олена, Овдотья, Остафій (малор. Остапъ), какъ доказываетъ имя Ольга (сканд. и гр. Helga). Но по недоразумънію издавна установился обычай писать: Авдотья, Астафій и т. п.

28. Есть также несколько существительных и прилага- сомнительтельныхъ, представляющихъ затрудненіе въ выборт неударяе- сущ. именъ. маго а или о, именно: казакт, калачт, касатка, — и грамота, коровай, творог, тороватый. Формы, въ которыхъ мы здёсь привели эти слова, наиболее употребительны; но надо заметить, что слово калача, явно происходящее отъ коло (круглый хлёбъ), правильнее писать съ гласною о въ первомъ слоге. (См. Указатель въ концѣ книги).

Иногда и въ окончаніяхъ именъ сущ. можетъ встрічаться сомнение, писать ли а или о, именно въ суффикст ишка или ишко именъ муж. рода. Первая форма (съ а) присвоена именамъ одушевленнымъ: мальчичка, воришка, плутичка, вторая (съ о) неодушевленнымъ: домишко, крестишко. Первыя имена и склоняются какъ женскія на а, подобно другимъ уменьшительнымъ мужескаго рода съ окончаніемъ ка, каковы напр. батька, батюшка, или собственныя имена: Ванька, Ванюшка.

Въ северномъ и северо-восточномъ говорахъ употребительны формы: батюшко, род. батюшка, твор. батюшкомо и т. д., но мы здёсь имеемъ въ виду собственно московское паречие и основанный на немъ письменный языкъ.

Изъ кличекъ лошадей только тъ, у которыхъ удареніе на

послѣднемъ слогѣ, удержали окончаніе ко (гнѣдко, сѣрко, воронко); прочія, какъ сивка и бурка, перемѣнили его на ка.

Малороссійскія фамиліи на ко.

29. Сюда же относится вопросъ о склоненіи малороссійскихъ фамильных в именъ на ко. Сообразно съ этимъ окончаніемъ, ихъ следуеть склонять какъ имена средняго и муж. рода, т. е. говорить и писать: у Полценка, къ Кованьку, съ Шевченком; но такъ какъ, по господствующему великорусскому выговору, въ окончаніи этихъ именъ неударяемое o слышится какъ такое же a, то у насъ въ разговорномъ язык завелся обычай и склонять ихъ какъ имена женскія: у Пащенки, къ Кованьки, съ Шевченкой. Такъ съ подобными именами обращаются большею частью и на нисьм'ь, чему не мало прим'тровъ найдется у нашихъ писателей, начиная съпрошлаго столетія, какъ напр.: въЗапискахъ Державина: «послать графа Безбородку, перешло отъ Безбородки»; въ Запискахъ Энгельгардта: «Костюшкою»; у кн. Вяземскаго въ сочиненіи «Фонъ-Визинъ»: «съ княземъ Потемкинымъ и графомъ Безбородкого»; у С. Т. Аксакова въ «Семейной Хроникѣ»: «стихи Родзянки» 1. Однакожъ Карамаинъ, Соловьевъ, Костомаровъ и нък. др. пишутъ върод. пад.: Бунка (именит. Бунко), Дорошенка, Коновченка, и это склоненіе, какъ правильное, заслуживаетъ предпочтенія; другое же можеть быть допускаемо разв'є только въ просторъчи. Склоненіе муж. рода неудобно лишь въ томъ случат, когда ртчь идеть о лицахъ женскаго пола; въ примтненіи къ этимъ последнимъ фамильныя имена на ко должны быть оставляемы безъ склоненія, подобно многимъ другимъ собственнымъ и даже нарицательнымъ именамъ, которыя, по своимъ окончаніямъ или по установившемуся обычаю, не принимаютъ флексій русскихъ именъ, какъ напр. Гэте, Коцебу, Гюго, Ласси; депо, пальто, портмонэ. Нельзя того же сказать о мужскихъ именахъ на ко, принадлежащихъ русскому народу, а также о тъхъ иностранныхъ именахъ муж. р., которыя оканчиваются на z, z или  $\tilde{u}$ , и потому

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Впрочемъ нѣкоторыя отрасли этой фамиліи, издавна поселившіяся въ великорусскихъ губерніяхъ, пипутъ уже и въ имен. падежѣ *Родзянка*.

или ла?

при означеній только женскихъ лицъ должны оставаться безъ склоненія. Но писать напр. Александру «Германъ» вм. Герману, Ивана «Эртель» вм. Эртеля, Карломъ «Фрей» вм. Фреема, нётъ никакого основанія. Иначе пришлось бы также не склонять именъ: Александръ, Константинъ, Яковъ и проч., а также: Гомеръ, Щекспиръ, Шиллеръ, потому что въдь и это все имена иноязычныя.

По мненію некоторыхь, малороссійскимь именамь на ко въ применени въ женскому полу следуетъ давать окончание ова и говорить напр.: г-жа Крайченкова (жена Крайченка), но съ этимъ сопряжено то неудобство, что такія имена можно принимать за женскія формы великорусских фамилій на овъ.

30. У насъ есть еще другой разрядъ собственных именъ, имена на ло въ окончаніи которыхъ на письмѣ является то о, то а. Это имена, первоначально оканчивающіяся на ло, но въ народномъ говор'є превратившія окончаніе з въ гласный звукъ. Этотъ гласный есть собственно о, какъ зам'єститель древняго ера, почему большею частію и пишуть, въ сущности, правильно: Гаврило, Данило, Кирило, Михайло; но такъ какъ въ косвенныхъ падежахъ просторъчіе даетъ такимъ именамъ окончаніе женскаго склоненія: у Гаврилы, къ Даниль, съ Кирилой, то ради послібдовательности лучше и въ именит. падежѣ писать а: Гаврила, Данила. Давать именамъ мужескаго рода женское окончаніе не противно духу языка. На этомъ-то основывается и показанная выше разница именъ на шика или шико, смотря по тому, означають ли они лицо, или вещь. Пушкинъ руководился върнымъ чутьемъ, когда онъ писалъ: Гаерила, Кирила. (См. его повъсти: Метель, Дубровскій и др. соч.). Само собой разум'вется, что окончаніе ла можеть быть допускаемо только въ разговорной рѣчи и вовсе не устраняетъ употребленія въ другихъ случаяхъ нормальных формъ: Гавріил, Кирилл, Михаил и пр.

На томъ же основани и въ нарицат. именахъ подобной формы, какъ запъвала, надопдала, курила, купила, надо теперь уже видёть окончаніе жен., а не ср. рода, какъ показывають ихъ косвенные падежи и какъ они занесены въ Сл. Даля; окончаніе

же ср. р. ло отличаетъ имена орудій: мыло, рыло, сушило, опахало, покрывало, пугало, чучело, помело.

Частица ко.

31. Къ формъ повелительнаго наклоненія глагола, къ дательному падежу личнаго мъстоименія и къ нъкоторымъ наръчіямъ мъста въ просторьчій присоединяется иногда частица ка или ко (также тка, тко). Хотя и трудно установить этимологически правильность той или другой изъ объихъ гласныхъ, напр. приди-ка, мнъ-ко, гдъ-ка, ну-тка, гляди-тко, но форма ка, какъ согласная съ произношеніемъ господствующаго наръчія, предпочтительна.

Въ народномъ говорѣ эта частица слышится различно, смотря по произиошенію мѣстнаго нарѣчія. У лучшихъ писателей, иногда у одного и того же, напр. у Крылова, мы встрѣчаемъ то ка, то ко; у Пушкина постоянно ка. Въ академическомъ словарѣ 1847 г. нѣтъ ни той, ни другой формы. У Даля находимъ ка, но рядомъ ко.

Предлогъ раз или роз?

32. Форма роз или рос предлога раз должна быть употребляема исключительно тогда, когда ен требуетъ падающее на гласную удареніе: розвальни, роздаля, розняли, розобрало, розовльное, розиску, розыгрышя, розсыть, розсказни, роспись. Этой случайной формы предлога не следуетъ придавать ему, когда онъ въ соединеніи съ словами того же корня, какъ приведенныя, не носитъ ударенія. Какъ мы не пишемъ: «розсказывать», «рознимать», «розборъ», «роздавать» и т. д., соображаясь со словами: розсказни, розняли, розобрало, роздали, такъ не следуетъ писать и «розысканіе» и «росписка» вм'єсто: разисканіе, расписка.

я, с неударяемые. 33. Въ такомъ же отношеніи какъ звуки а и о находятся между собою неударяемыя я и е (п); для рѣшенія, которая изъ этихъ двухъ буквъ должна быть употреблена, служитъ тотъ же пріемъ, какъ для а и о. Такимъ образомъ слѣдуетъ писать: пятно, освятить, глядьть въ виду формъ: пятна, свять, взглядъ; но во многихъ случаяхъ, какъ напр. въ словахъ: мятежъ, мъсяцъ, кипятокъ, необходимость буквы я опредѣляется только ихъ про-изводствомъ или образованіемъ.

Объ окончаніяхъ прилагательныхъ именъ въ имен. п. множ. ч. на e или  $\pi$  см. ниж. § 38.

Въ именахъ существит. на мя, каковы напр. время, племя, имя, древній носовой звукъ именит. падежа ед. ч. заміняется буквою я; во флексіяхъ же и въпроизводныхъ словахъ ему соотвътствуетъ слогъ ен, почему въ косвенныхъ падежахъ эти имена получають форму: времени, племенема, имена, а отънихъ производится: өременной, соплеменника, именины. Въ немногихъ лишь словахъ этого производства передъ н является буква я, какъ следъ стариннаго неправильнаго образованія: племянника, стремянный, кляну, девяносто, безсъмянка; въ родит. п. множ. ч. слова стымя вощла въ употребление форма стымянг. Вм. безыменный иногда говорять и пишуть безымянный.

— анг или — енг? (въ страдат. причастіяхъ).

34. Сомнение въ употреблении одного изъ этихъ слоговъ а или е повстръчается особенно послъ шинящихъ ж ш ч щ, оттого что въ неударяемыхъ слогахъ, въ началъ или въ серединъ слова, а послъ этихъ согласныхъ слышится почти какъ e, напр. въ словахъ: жалейка 1 (дудка), шалунг, чапракг, щавель, плащаница.

сяѣ шипящихъ.

Это фонетическое явленіе подаеть часто поводъ къ опибочному начертанію неударяемыхъ окончаній въ страдательныхъ причастіяхъ, изъ которыхъ одни кончаются на анг, другіе на енг. Даже у Карамзина и у Пушкина попадается невърное начертаніе: «см'єшенный», напр. «пить медъ, см'єшенный съ кровію». (И. Г. Р. ІХ, 167). Сябдуеть писать: смплианный (оть смплиать), услышанг, умолчано, оконченг, а не наоборотъ: «см'вшенный, услышенъ, умолчено, окончанъ» (смъшенный было бы страд. прич. отъ смисить).

Чтобы не ошибаться въ этихъ случаяхъ, необходимо справляться съ неопредъленнымъ наклоненіемъ и помнить, что формъ страдательныхъ причааты соотвётствуеть въ этомъ причастіи окончаніе анг, а форм'ь

Окончанія Сriй.

Въ Словаръ Даля находимъ это слово въ двухъ формахъ, изъ которыхъ «желейка» непраимльна: оно происходить отъ жаль.

ить — окончаніе енг. Когда неопред. наклоненіе кончается, смотря по виду, то на ать, то на ить (кончать, кончить), тогда причастіе образуется только оть посл'єдняго (конченг). Слышанг отличается оть слышенг тёмъ, что первое — причастіе, а второе—краткое прилагательное; въ женскомъ род'є: 1, слышана; 2, слышна. Развышенг должно писаться съ е, когда образовано оть развысить, а не оть развышать. Равнымъ образомъ застрыленг отъ застрылить и разстрылянг отъ разстрылять, размынянг отъ размынять.

— ют или — ят? — ут или — ат? (въ глагольныхъ окончаніяхъ 3-го лица множ. ч.).

Глагольныя окончанія. **35.** Смѣшеніе неударяемыхъ я съ ю и а съ у замѣчается всего чаще въ глагольныхъ окончаніяхъ 3-го лица множ. ч. настоящ. времени.

Глагольныя окончанія опредѣляются положительными законами, отъ которыхъ нельзя отступать въ угоду неявственному или неправильному произношенію.

1) Относительно настоящаго (или будущаго) времени изъявительнаго наклоненія есть законъ, не допускающій ни одного исключенія. Когда въ един. числѣ ишь, итъ ит. д., то во инож. ять или ать; когда въ един. ешь, еть, то во множ. ють или уть; тѣ и другія окончанія всегда соотвѣтствуютъ извѣстнымъ формамъ неопред. наклоненія. Слѣдовательно, при существующей въ русскомъ языкѣ неясности произношенія неударяемыхъ гласныхъ, необходимо повѣрять эти окончанія одни другими и не писать, напр., «колеблятъ, хлопочатъ, держутъ, клеютъ, строютъ, безпокоютъ, надѣятся, сѣятъ, колятъ, морочутъ, тащутъ», вм. колеблють, надѣятся, съють, колятъ, морочутъ, тащутъ», вм. колеблють, таматъ, клеятъ, стюмъ, надъются; морочатъ, держатъ, таматъ, клеятъ, столь же неправильны формы: «вы скажите, вы пишите» вм. скажете, пишете, потому что въ един. числѣ: колеблешь, хлопочешь, съешь, на-

дъешься; морочишь, клеишь, строишь, безпокоишь, скажешь, пишешь.<sup>1</sup>

Въ этомъ отношени всего чаще смѣшиваются два разряда два разряда глаголовъ, правда, весьма сходные по звукамъ въ настоящ. времени, но рѣзко отличающеся одинъ отъ другого въ неопредѣленномъ наклонени. Сюда особенно принадлежатъ тѣ глаголы, которые въ наст. врем. имѣютъ передъ неударяемымъ окончаніемъ шипящую букву. Приведемъ примѣры изъ каждаго разряда. Слѣдуетъ писатъ:

1) держишь — держать 2) вяжешь — вяжуть слышишь — слышать пишешь — пишуть корчишь — корчать. топчешь — топчуть.

У глл. 1-го столбца неопредъл. наклоненіе оканчивается на аты или иты съ тою же шипящею буквой, какая въ изъявительномъ; глаголы же 2-го столбца интыть передъ окончаніемъ на аты другую согласную, которая въ наст. времени измѣняется по общему закону: вязаты (з на эк), писаты (с на ш), топтаты (т на ч), клеветать (т на щ, цслав.).

Такимъ же образомъ смѣшиваются и многіе другіе глаголы, не имѣющіе въ настоящ. времени шипящей буквы передъ окончаніемъ. Должно писать:

 1) клеишь — клеятг
 2) сѣешь — сѣютг

 молишь — молятг
 мелешь — мелютг

 строишь — строятг
 роешь — роютг

 любишь — любятг
 колеблешь — колеблютг

 ломишь — ломятг
 дремлешь — дремлютг

Здѣсь неопредѣл. наклоненія всѣхъ глаголовъ 1-го столбца оканчиваются на *ито*, а всѣ, отвѣчающія 2-му, имѣютъ другія окончанія.

Для правильнаго употребленія на письм'є неударяемыхъ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Само собою разумѣется, что нельзя очитать исключеніями тѣ глаголы, у которыхъ единств. и множеств. относятся къ разнымъ темамъ, напр. хочешь и хотятъ, бѣжишь и бѣгутъ.

личныхъ окончаній настоящаго (или будущаго) времени нужно опредёлить только тё случаи, въ которыхъ слёдуетъ писать: имь, ять или ать. Эти окончанія пишутся:

- 1) Во всёхъ глаголахъ, кончающихся въ неопред. наклон. на ить: любишь, любять; правишь, правять; ходишь, ходять; клешиь, клеять; строишь, строять; покоишь, покоить (отъ глл. любить, править, ходить, клеить, строить, покоить). Сюда надо отнести также настоящее время гл. гнать: гонишь, гонять, отъ котораго древняя форма неопредёленнаго наклоненія гониги неупотребительна.
- 2) Въ глаголахъ, кончающихся на ти съ предыдущею гласною то, когда эта гласная въ настоящемъ времени изъяв. накл. исчезаетъ: смотришь, смотрять; видишь, видять; терпишь, терпять; обидишь, обидять; зависишь, зависять (отъ глл. смотрть, смотрть, смотрть, видить, вижу; терпить, терплю; обидить, обижу; зависить, зависить, зависить, зависить, зависить, зависить,
- 3) Въ глаголахъ, кончающихся на *ато* съ предыдущею шинящею буквой, когда гласная а въ настоящемъ времени (кромѣ 3-го лица множ. ч. <sup>1</sup>) исчезаетъ: держишь, держатъ; слышишь, слышатъ (отъ глл. держатъ, держу; слышатъ, слышу).

Немногіе глл., могущіє представить исключеніе изъ этихъ правиль, какъ напр. *инить, инітот; ревпть, ревуть*, здёсь не им'єють значенія, такъ какъ ихъ окончанія ясно слышатся. Отм'єтить можно разв'є только гл. *брить*, *бреють*.

Затемъ все прочіе глаголы, каково бы ни было ихъ неопределенное наклоненіе, принимають въ настоящемъ (или будущемъ) времени окончанія: ешь, — ють, утъ.

Глаголь дыгиать. Иногда ошибаются въ обоихъ числахъ наст. врем.; такъ въ обычай вошло нисать: дышешь, дышуть, тогда какъ слъдуеть писать: дышишь, дышать, какъ слышишь, слышать; значишь значать. Форма дышешь могла бы принадлежать неупотребитель-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ сущности здёсь а въ окончаніи неопред. наклон. и въ 3 лицё множ. ч. не одниъ и тотъ же звукъ; но объясненіе этой разницы не относится къ правописанію.

ному глаголу дыхать (какъ пашешь — пахать, пышешь — пыхать); но нътъ причины допускать въ спряжение постороннюю форму, когда у глагола есть своя, почти не отличающаяся отъ первой и въ фонетическомъ отношении: мы видимъ тутъ то же недоразумѣніе, какое замѣчается во многихъ другихъ случаяхъ отъ сходства произношенія неударяемыхъ гласныхъ е и и. У старинныхъ нашихъ писателей можно найти примъры върнаго пониманія разсматриваемой формы. Такъ даже Державинъ, вообще не строгій въ этомъ отношеніи, говорить въ Фелицъ, хотя и съ неупотребительнымъ удареніемъ, но съ правильнымъ окончаніемъ: «Где ветерокъ едва дышить» (строфа 7, ст. 4).

Поэтому и Востоковъ быль правъ, помъстивъ глаголъ дышать въ разрядъ глаголовъ, имъющихъ въ настоящемъ времени окончаніе ини, ит и т. д., отъ чего напрасно отступиль старый академическій словарь.

36. Съ окончаніями изъявительнаго наклоненія необходимо окончавія соображаться и въ причастіяхъ; поэтому неправильны причасті на ныя формы: «значущій, покоющій, стоющій, строющій» вм. значащій, покоящій, стоящій, строящій. Форму «стоющій» позволяють себ' нікоторые для отличія оть стоящій; но вводить неправильныя начертанія, чтобы отличать одно слово отъ другого. несогласно съ общими требованіями правописанія. Для этого есть другое, законное средство, именно знакъ ударенія, которымъ, при встр'єчающейся надобности, не для чего пренебрегать: въ разсматриваемомъ случат должно писать стоящий вм. «стоющій».

Отъ причастныхъ формъ, въ родѣ стоящій, покоящій, надо отличать прилагательныя, которыя иногда могуть и не быть сходны съ первыми. Вопреки спряжению глагола русскія прилагательныя иногда оканчиваются на ущій и ющій (чему соотв'тствуетъ народная форма на чій, напр. горючій, кипучій, летучій, несмотря на причастія: горящій, кипящій, летящій). Такь есть прилагательныя: еприщій (в'врющее письмо), сепдущій (см. Указатель); на томъ же основаніи старый акад. словарь допускаеть начертаніе малозначущій рядомъ съ малозначащій, но посл'яднее

предпочтительно. Форма огнедышущій (вм. огнедышащій, отъ дышаты) можетъ быть оправдана цсл. глаголомъ дзіхати, дзішеши.

## е (п) или и?

**37.** Неударяемые e(n) и и смѣщиваются во многихъ случаяхъ:

Глагольн. окончанія ешь, ишь. 1) Въ глагольныхъ формахъ ошибочно пишутъ: «мы пріѣдимъ, вы прикажите, вы напишите» вм. пріпдемъ, прикажете, напишете, что уже объяснено выше (см. стр. 30).

Уменьшит. имена на екъ, икъ. 2) Въ окончаніяхъ уменьшительныхъ именъ неправильно пишутъ: «цвѣточикъ, кусочикъ, вѣночикъ» вм. цепточекъ, кусочекъ, епьночекъ. Это уменьшительныя второй степени, образованныя отъ формъ: цептокъ, кусокъ, епьнокъ посредствомъ прибавленія суффикса екъ, при чемъ конечное к перваго окончанія обращается въ ч.

Уменьшительный же слогь им приставляется либо къ имени муж. рода односложному или кончающемуся на шипящую букву, напр. столикт, домикт, дождикт, кустикт, ножикт, шалашикт, мячикт, лещикт, либо къ суффиксу ецт, при чемъ и также измѣняется въ ч, почти всегда съ выпаденіемъ предшествующей гласной: конецъ — кончикт, купецъ — купчикт, образецъ — образчикт; кузнецъ — кузнечикт.

Для повърки правописанія такихъ именъ сто́итъ только образовать одинь изъ косвенныхъ падежей ихъ: исчезновеніе гласной передь к (напр. ивпточект — ивпточка) будеть несомнѣннымъ признакомъ, что слово оканчивается на ект, а не на икт, такъ какъ звукъ и никогда не бываетъ бѣглымъ: столикт—столика.

Уменьшит. имена на енъка. 3) Въ ласкательныхъ уменьшительныхъ именахъ съ женскимъ окончаніемъ сл'єдуетъ писать енька, а не «инька», напр. маменька, папенька, рученька, Оленька, Васенька.

Въ именахъ этого окончанія необходимость е объясняется посредствующей формой на  $\wedge$  (малый юсъ), т. е. на тонкій носовой звукъ (= ен); такъ произошли имена молодыхъ животныхъ, напр. отъ ягна — ягненокъ. Наши дѣтскія имена: Ваня, Коля, Надя, Вася (въ народѣ иногда Васеня) и т. п. оканчи-

ваются на такое же я. Въ именахъ на ша и на губныя м, п (Маша, Паша — въ народъ Пашеня, — мама, папа) это я превратилось въ а по причинъ предшествующей шипящей или губной; на второй же степени уменьшенія и у этихъ именъ является окончаніе енька: Машенька, Пашенька, маменька, папенька. Отъ имени Лиза, въ которомъ окончание а также не измъняется въ я, ласкательное получаеть форму Лизанька.

4) Тому же типу следують и уменьшительныя прилагательныя: худенькій, толстенькій, хорошенькій. Присутствіе въ нихъ прилагательныя. е яснъе всего оказывается при переходъ нъкоторыхъ изъ нихъ въ краткую форму или въ нарвчіе съ перемвною ударенія: ауденект, толстенект, хорошенько. Когда это окончание следуеть посл $^{\star}$  гортанной буквы корня, то e обращается въ o, что особенно ясно оказывается въ нарѣчіяхъ при удареніи на предпоследнемъ слоге: тихонико, плохонико, легонико; следовательно

5) Отъ вещественнаго имени солома единичное будетъ соломина, какъ градина, горошина, крупина отъ градъ, горохъ, крупа; а отъ соломина образуется соломинка, какъ отъ крупина-круминка; слъдов. неправильно писать «соломенка».

надо писать и прилагательныя: плохоникій, легоникій, мяконикій, хотя произносимъ мы обыкновенно по аналогіи: «тихенькій, лё-

генькій, мякенькій».

Окончанія ина, инка.

6) Когда имя средняго рода, кончающееся на ве, является суффиксъ ие. въ уменьщительной формъ съ суффиксомъ че, то предшествующій последнему неударяемый звукь е изменяется въ и: платиче, импнище, варенище, ожеремице; ударяемое ё только теряеть акценть, суффиксь же принимаеть форму ио: оть копъё образуется уменьш. копьецо. Появленіе и въ первомъ случай объясняется тъмъ, что суффиксъ це имълъ первоначально форму още, какъ видно изъ словъ съ этимъ окончаніемъ въ древнеслав. языкъ: имена на іе, принявъ суффиксъ вие, являлись въ такомъ видь: именийце, посланийце, т. е. мягкій звукъ передъ це, при встрече съ предшествующею гласною u, обращался въ  $\tilde{u}$ . На разности ударенія основывается также различіе уменьщительной формы съ суффиксомъ ще въ именахъ, оканчивающихся на о съ двумя предшествующими согласными: масло, маслице; серебро, серебрецо.

Окончавія

7) Образуемыя отъ собственныхъ именъ прилагательныя на инскій, енскій инскій и на *енскі*й должны быть различаемы въ правописаніи.

Большая часть личных ъ именъ съ женскимъ окончаніемъ на а и я принимаютъ суффиксъ инскій: Анн-а — Анн-инскій, Екатерин-а-Екатерин-инскій, Елисавет-а-Елисавет-инскій, Марі-я—Марі-инскій; Иль-я—Иль-инскій, Козьм-а—Козьм-инскій.

Очевидно, что это двусложное окончаніе ин-скій, есть только распространеніе женскаго притяжательнаго суффикса инг (Аннинг, Екатерин-инг) добавочнымь суффиксомь скій, точно такъ же какъ ое-скій, ее-скій не что иное, какъ распространеніе мужского притяжательнаго суффикса обт или евт тымъ же окончаніемъ: Петр-ов-скій, Алексп-ев-скій.

Прилагательныя отъ именъ мѣстъ и урочищъ образуются по большей части съ помощью одного суффикса скій или ской, напр. Перм-скій, Твер-ской, Нев-скій, Вологод-скій; но въ нѣкоторыхъ именахъ этого разряда являются и оба суффикса, повидимому, для облегченія выговора, напр. отъ Диппръ, Орель, Диппр-овскій, Орл-овскій; отъ Бугульма, Бухтарма, Жиздра, Ломжа, Ялта, Сайма, Клязьма, Висла, — бугульм-инскій, бухтарминскій, жиздр-инскій, ломж-инскій, ялт-инскій, сайм-инскій, клязьм-инскій, привисл-инскій. Соотв'єтственную форму представляють существит.: Семипалат-инска, Рыб-инска.

Вмёсто формы привислинский, въ печати, какъ и въ административномъ языкѣ, употребляется больщею частію форма: «привислянскій», которая также находить себ'є оправданіе во многихъ такимъ же способомъ образованныхъ именахъ селеній и урочицъ, особенно въ южной Россіи, отступающихъ отъ болъе распространенной въ съверныхъ и среднихъ губерніяхъ нормы. Таковы напр. имена: Мокшанскъ, Моршанскъ, Цымлянскъ, Корочанскій, Таращанскій (увзды), отъ имень рекъ: Мокша, Морша, Иымля, и городовъ: Короча, Тараща.

Окончаніе енскій является, напротивъ, въ названіяхъ жен-

скаго и средняго рода, различно образованныхъ (напр. Керчь керченскій, Городище-городищенскій), или кончающихся на гласныя a, s, но при двухъ передъ ними согласныхъ, изъ которыхъ вторая принадлежить къ суффиксу, такъ что, собственно говоря, эти прилагательныя следують первой норме образованія съ однимъ суффиксомъ скій, но между предшествующими ему двумя согласными для удобства выговора вставляется гласная e; напр. отъ Колом-на, Борз-на, Ков-но, Ром-ны, Лив-ны образуются прилагательныя: коломенскій, борзенскій, ковенскій, роменскій, ливенскій. Тому же способу образованія должно бы слідовать прилагательное отъ I родно, но оно присоединилось къ случаямъ предшествующаго типа: гродненскій. Точно такъ же образуются прилагательныя: охтенскій (отъ Охта), пензенскій (отъ Пенза), чесменскій (отъ Чесма), присненскій (отъ Присня).

- 8) Многіе пишутъ неправильно: «въ теченій, въ продолже- Въ теченіе. ній» вм'єсто: во теченіе, во продолженіе, въ противность наибол'єе распространенному въ языкъ обычаю означать протяжение времени винит. падежомъ съ предлогомъ ез. Лучшимъ доказательствомъ тому можетъ служить выраженіе: 60 время (не «во времени»). Говорятъ также: во экизно не видълъ, во мою бользно, во твою бытносто, во всю ночь, втэти дни, втуплое утро, вт былые годы, втотечественную войну. Правильность винительнаго падежа въ помянутомъ случа в обнаруживается также, когда къ имени присоединимъ опредълительное слово: во все продолжение, во все царствование.
- 9) Существительное своячиница (отъ своячина) неправильно частные случаи начертапищется многими: «свояченица». нія и.
- 10) При начертаніи словъ: старшинство, большинство, меньшинство, следуеть помнить ихъ производство отъ имень: старшина и неупотребительныхъ: «большина, менышина».
- 11) Вопреки общему правилу, соблюдаемому напр. въ формъ спокоена отъ спокойный, краткое прилагательное отъ достойный пишется, по примъру древнеславянскаго языка, достоинг, какъ бы для отличія отъ причастія: удостоенъ.
  - 12) Правильная форма двойственнаго числа въ числитель-

номъ «двёстё» уступила мёсто фонетической депсти. То же видимъ во множ. числё мёстоименія этот: во всёхъ трехъ родахъ принято писать: эти, этих и т. д. вмёсто «этё, этёхъ».

- 13) О двоякомъ окончаніи предложнаго падежа на u или на n при склоненіи именъ, оканчивающихся на  $i\bar{u}$  (Василій), на  $i\bar{u}$  (Наталія), на  $b\bar{e}$  (счастье, здоровье), будетъ сказано въ статьb объ употребленіи буквы n.
- 14) Обыкновенно пишуть: ничто иное, но если бъ прилагательное иное было поставлено передъ мѣстоименіемъ ито, то мы сказали бы: не иное ито; отсюда выводится правило писать: не ито иное. Такъ какъ однакожъ мѣстоименіе ничто въ нѣкоторыхъ случаяхъ можетъ служить сказуемымъ и дополненіемъ не только въ отрицательныхъ, но и въ утвердительныхъ предложеніяхъ (напр. все это было ничто въ сравненіи съ тѣмъ-то: онъ пострадаля ни за что), то и выраженія: ничто иное не слѣдуетъ считать неправильнымъ. О смѣшеніи частицъ не и ни см. ниже стр. 97.
- 15) Слово экзаминаторъ часто является у насъ въ видъ «экзаменаторъ», что очевидно неправильно: оно не образовано отъ имени экзаменъ (какъ гл. экзаменовать), а перешло къ намъ уже готовое и должно сохранить свою латинскую форму.

Множ. число прилагательныхъ.

38. Правило отличать въ этихъ окончаніяхъ мужескій родь буквою е отъ женскаго и средняго, которымъ въ удѣлъ предоставлено я, основывается на установившемся издавна соглашеніи. Здѣсь надо обратить вниманіе на одно неправильное употребленіе окончанія муж. рода. При словѣ міща, когда подразумѣвается мужской полъ, многіе ставятъ прилагательное или мѣстоим. въ мужескомъ родѣ и пишутъ напр. міща, которые; но они забываютъ, что тутъдѣло идетъ только о грамматическомъ родѣ, и что если мы говоримъ: то лицо, лицо которое, то нѣтъ основанія и во множ. числѣ отступать отъ обідаго закона согласованія. Это же замѣчаніе относится и къ слову дъти въ значеніи мальчиковъ или сыновей.

<sup>—</sup> ые, ыя, — ie, iя, окончанія мн. числа прилагательныхъ.

Здёсь истати будеть прибавить, что неударяемое окончание прилагательныхъ муж. рода един. ч. кій, скій, напр. легкій, земскій, несогласное съ произношениемъ, установилось, вмёсто употреблявшагося прежде «кой, ской», ради последовательности, въ соответствіе общепринятому начертанію прилагательныхь же муж. рода на ый безъ ударенія.

Гласные ы и і смішиваются иногда въ суффиксахъприлагательныхъ: ный и ній. Суффиксь ній составляеть отличительную принадлежность не очень многочисленнаго класса прилагательныхъ, означающихъ понятіе мъста, времени, а иногда также мъры и родства: нижній, верхній; передній, задній; ближній, дальній; средній, посльдній, крайній, посторонній; внышній, внутренній; домашній; горній; ранній, поздній; утренній, вечерній; весенній, зимній; прежній, нынтиній; прошлогодній, давній; субботній, лишній; сыновній, дочерній. Сюда же относятся прилаг.: выспренній (см. Указатель) и искренній отъ цс. искрь (близъ).

#### и или я въ глаголахъ:

отчаиваться, раскаиваться и т. п.?

39. Въ простыхъ глаголахъ: каяться, таять, чаять, смъять - глаголы на ся, съять корень составляють только слоги ка та ча смп сп, какъ видно изъ формъ наст. времени: ка-ешься, та-ешь, сп-ешь и т. д.; слъдовательно и въ неопр. наклоненіи многократнаго вида звукъ я долженъ выпадать и заменяться неударяемою вставкою ива, соответствующею слогамъ ыва въ другихъ глаголахъ. Итакъ правильны только начертанія: расканваться, оттанать, отчанаться, остынать 1. Такъ точно отъ глаголовъ

аять, пять.

<sup>1</sup> Въ Филол. Записках 1881 г. (вып. III) г. Дубровскій противъ этого эамъчаетъ, что и форма ыва образовалась неправильно изъ ава, что напр. дълывать произопло изъ «дълавать». Если бъ и было такъ, то когда уже форма ыва утвердилась въ языкъ, нътъ причины допускать исключение для глаголовъ, оканчивающихся на ять съ предыдущею гласной. Но дёло въ томъ, что и означенное указаніе на первоначальную форму неопред. наклоненія многократнаго вида глаголовъ на ато сомнительно: мбо какъ въ такомъ случат объяснить формы: видывать (отъ видёть), сматривать (отъ смотрёть), калывать (отъ колоть), въ которыхъ, по аналогіи, передъ вать должна была бы также удержаться первоначальная гласная: п, о м т. д.

бояться и стоять образованы формы: баиваться и стаивать; напротивь, у гл. сіять, въ которомъ я принадлежить къ корню, этоть звукъ не исчезаеть въ другихъ формахъ, между прочимъ и въ предложной: осіявать. Глаголъ таять въ соединеніи съ предлогомъ ис принимаеть форму истаевать. Отъ глаголовъ: стять и (за)тпять образуются еще формы многократнаго вида: (по-, раз)ст-ва-ть и (за)тп-ва-ть.

Глаголы на — *евать*,

Форма истаевать вм. «истаивать» указываеть на звуковое явленіе, повторяющееся и въ немногихъ другихъ глаголахъ, въ которыхъ окончаніе ить измёняется въ евать. Таковы: надмевать отъ надмить, нампреваться отъ (воз)намприться, затмевать отъ затмить, растлевать отъ растлить, отомщевать отъ отомстить; таковъ же и гл. обуревать, неупотребительный въ какой-либо другой формъ. Въ этихъ глл., подъ вліяніемъ ударенія, падающаго на слогь ва, предшествующее и измёняется въ е. (Сходное явленіе при уменьш. суффиксъ че, см. стр. 35).

#### — овать или ывать?

Глаголы на — овать. 40. На овата оканчиваются глаголы двухъ разрядовъ: 1) коренные, какъ сътовать, или образованные отъ именъ существительныхъ (слъдовать) или прилагательныхъ (радовать) и 2) передъланные изъ иноязычныхъ (трактовать).

Окончаніе ываті принадлежить многократному виду глаголовь разнаго образованія и обыкновенно служить признакомь, что можно сокращеніємь этого окончанія низвести глаголь на степень несовершеннаго или, при предложномь глаголь, совершеннаго вида: такь изь дылывать можно вывести дылать, изъ проповыдывать — проповыдать, изъ обманывать — обмануть, изъ образовывать — образовать.

Посл'є этого спрашивается: правильны ли часто встр'єчающіяся въ нашей печати формы: обнародывать, изслюдывать, обжалывать, вм. обнародовать и т. д.? а съ другой стороны, правильны ли формы: проповодовать, завъдовать?

Собственно говоря, въ первыхъ изъ этихъ глаголовъ правильно только окончаніе съ гласною о: обнародовать, изслюдовать; но такъ какъ они при ней имѣютъ значеніе вида совершеннаго, то формы съ ы можно допустить развѣ только какъ сокращенныя формы несовершеннаго, потому что полныя «обнародовывать» и т. д. по трудности произношенія неупотребительны. При такой уступкѣ можно позволять себѣ и употребленіе сомнительныхъ формъ: обнародываю, изслюдываю въ настоящемъ времени, подобно глаголу образовывать и многимъ другимъ, которые, благодаря своему ударенію, возможны безъ сокращенія.

Что же касается формъ неопр. накл. «проповѣдовать, завѣдовать», то нѣтъ основанія допускать ихъ при формахъ съ окончаніемъ *ываты*, правильно образованныхъ отъ простого гл. въдаты.

Совсёмъ другое представляетъ глаголъ совътовати, образованный отъ существительнаго совъто. Форма «совътывать» невозможна, такъ какъ съ этимъ глаголомъ, при окончаніи овать, не соединяется въ употребленіи понятіе совершеннаго вида и слово совттую можетъ имёть только значеніе настоящаго времени; для образованія же совершеннаго вида и будущаго времени, въ распоряженіи говорящаго находятся предлоги: по, при, отг.

Впрочемъ, во всёхъ подобныхъ случаяхъ надобно помнить древнее родство окончаній: овать и ывать, которыя иногда встрёчаются въ одномъ и томъ же глаголё, смотря по тому, принадлежить ли форма церковнославянскому, или русскому языку (проповыдовати, испытовати, связовати). То же отражается и въ настоящемъ времени, которое еще и теперь иногда употребляется двояко: проповыдую и проповыдываю, испытую, наказую, обязую, и т. п. рядомъ съ болёе употребительными формами на ываю.

Отсюда происходить и возможность употреблять причастія такихь глаголовъ въ укороченной формѣ: завидующій, проповидующій вм. завидывающій и проч.

е или о послъ шинящихъ ж ш ч щ въ ударяемыхъ слогахъ: Som on one see

Ударяемыя слѣ шипяшихъ.

41. Вопросъ: можно ли послѣ шинящихъ буквъ писать о, согласныя по-ставляеть одно изъ главныхъ затрудненій нашей ороографіи и подаетъ поводъ къ наибольшему въ ней разнорачію. Причина та, что въ древнеславянскомъ послѣ названныхъ согласныхъ, которыя сами составляютъ умягчение другихъ, могли слѣдовать только мягкія или облеченныя гласныя, т. е. и н ы ю; понятно, что такъ какъ ы и ю после шинящихъ произносились почти какъ а и у, то эти двѣ послѣднія гласныя еще въ древности стали и на этомъ мъстъ допускаться, т. е. вмъсто ножы, ножно или напр. жипель, рано стали писать: ножи, ножу, жу*пел*х; но такъ какъ въ цсл. e никогда не обращался въ  $\ddot{e}$ , то ни этотъ звукъ, ни сходный съ нимъ о не могъ появляться послѣ шипящихъ. Не могли также появляться тугь в и ы (вм. в и и) по той объясненной уже причинь, что шипящіе звуки сами по себъ представляли мягкость. Въ русскомъ языкъ, напротивъ, легкость изм'єненія е въ ё естественно породила наклонность вмъсто жё шё чё щё писать жо шо чо що, и уже въ памятникахъ XII-го или по крайней мёрё XIII-го вёка мы находимъ: жонъ, шолг, прыцонг и т. п. Послъ введенія у насъ гражданской печати такія начертанія, естественно, встрічаются чаще и чаще; они попадаются и у Ломоносова. Въ наше время нъкоторые стали послѣ шинящихъ въ ударяемыхъ слогахъ всегда писать о вм'єсто е; однакожъ это правописаніе неохотно принимается. Установилось оно въ окончаніяхъ накоторыхъ словъ: свижо, хорошо, горячо, плечо; въ дифтонг в ой: чужой, большой; въ окончаніи окъ: сверчокъ, мушокъ, кружокъ; въ фамильныхъ именахъ: Балашова, Борщова, Чижова. Позволительно также писать о въ творит. падеж' ед. ч. сущ. именъ: ножомъ, палашомъ, плечомг, душою, свичою; въ открытыхъ слогахъ, даже и въ началъ и въ серединѣ словъ: шо-пот, шо-рохъ, обжо-ра, чо-порный,

<sup>1</sup> См. выше прим. на стр. 15.

трущо-ба (но еще, а не «ещо»). Напротивъ, въ замкнутыхъ слогахъ, особенно коренныхъ, неупотребительно писать въ такихъ случаяхъ о; пишутъ: жесткій, шелкг, счетг, четки, щетка, а не «жосткій, шолкъ» и пр.; е пишутъ также въ предлож. падежѣ мъстоименія что: въ чемъ.

Само собою разумѣется, что прилагательныя: иужой, большой сохраняють о после шипящей и въ косвенныхъ падежахъ ед. ч.: чужого, чужому, о чужому; большого, большому, о большому.

Особенно неудобно писать о въ такихъ формахъ, гдѣ е при- Течомъ, тенадлежить къ этимологическому составу окончанія, именно въ личныхъ глагольныхъ формахъ: ешь, еть, еть, ете (течешь, течетг, какъ берешь, беретг); въ причастной форм' прощедщаго времени: шель, какъ вель, брель; а также въ страд. причастім того же времени: наречент, пристыжент, рышент, прельщент.

Иногда впрочемъ въ ударяемыхъ слогахъ послѣ шипящей ставится о изъ желанія яснье обозначить различный выговорь двухъ сходныхъ словъ, напр. жены и жоны, черта и чорта, шесть и самз-шость, душента и душонка. Обыкновенно пишуть также гиовъ, а не «шевъ».

Нѣкоторые предлагали вмѣсто о употреблять и послѣ шипящихъ начертаніе ё, но тогда пришлось бы: во-первыхъ, и послѣ другихъ согласныхъ всякій разъ отмічать изміненное е двоеточіемъ, что было бы затруднительно; во-вторыхъ, передѣлать многія общепринятыя уже начертанія и начать писать: «плечё, хорошё, большёй, чужёй, дружёкъ», на что конечно не многіе были бы согласны.

Предпочтительное употребление послѣ шипящихъ въ ударяемомъ слог\*e (а не o) объясняется, кром\*e естественной силы привычки, еще и тъмъ, что повсемъстное введение тутъ о находилось бы въ противорѣчіи: во-первыхъ, съ общимъ этимологическимъ характеромъ русскаго правописанія, во-вторыхъ, съ начертаніемъ e вмѣсто  $\ddot{e}$  посл $\ddot{e}$  другихъ согласныхъ (напр. идетъ, ледъ, полетъ). Когда въ безчисленномъ множествъ случаевъ этотъ обычай не мѣшаетъ правильному произношенію, то и послѣ шипящихъ нѣтъ необходимости всякій разъ означать на письмѣ выговоръ, измѣняющій e въ  $\ddot{e}$  или o. Желательно, напротивъ, чтобы во всѣхъ случаяхъ, гдѣ o не вошло во всеобщее употребленіе вм. e, соблюдаемо было и послѣ шипящихъ этимологическое правописаніе.

Особенность  $_{\rm 3}$ вука  $_{p}$ .

42. Послѣ звука p неударяемое  $\frac{o}{a}$  также слышится иногда какъ e: это замѣчается въ словахъ pобенокъ¹ и завтра, завтрашній, которыя обыкновенно произносятся: pебенокъ, «завтре, завтрешній». Въ первомъ даже и пищутъ e вм. o. Этимологія слова завтра (заутра) яснѣе, а потому соблюдается и на письмѣ. Въ старину однакожъ писали у насъ и «завтре».

# е или о; и или ы послѣ и; че или чю? чи или чы?

Гласныя по-

43. Звукъ и гораздо болѣе шипящихъ способенъ соединяться съ твердыми гласными: это объясняется разложеніемъ его на т с, ибо с не только легко допускаетъ за собою всѣ эти гласныя, но въ нѣкоторыхъ случаяхъ самъ неохотно смягчается, такъ что вмѣсто съ, ся, иногда и сю, многіе произносять: съ, са, су, напр. «держисъ, я примусъ, дѣлатса, взялса, суда» (вм. сюда). Поэтому неудивительно, что послѣ и безъ затрудненія произносится и пишется даже ы, а слѣдовательно для этой согласной нѣтъ причины чуждаться о, которое и ставится послѣ нея всякій разъ, когда, при первоначальномъ е, на этотъ слогъ падаетъ удареніе, напр. лицо, кольцомъ, купцовъ.

Въ противномъ случать, т. е. при отсутствии надъ этимъ слогомъ ударенія, пишуть е, напр. зеркальце, перцемъ, иностранцевъ, улицею, лицевать. Только начертаніе неопред. наклоненія глаголовъ: танцовать, гарцовать и итринцовать составляетъ исключеніе изъ этого правила. Собственно говоря, въ неударяемыхъ слогахъ: це, цемъ, цевъ, цею, также слышится не е, а средній звукъ между а и о, и потому тутъ равнымъ образомъ можно бы

і Отъ стар. робить, (дёлать), какъ дитя и дёти отъ дълать.

писать о, что нѣкоторые и дѣлають, употребляя е только въ такомъ случаѣ, когда оно дѣйствительно замѣтно въ произношеніи, напр. въ словахъ: мицевой, мицемпърз, впиценосецъ. Такъ какъ однакоже установленное обычаемъ различіе въ употребленіи о и е послѣ и имѣетъ свою полезную сторону, именно служитъ указаніемъ относительно ударенія, то лучше сохранить это двоякое правописаніе.

Когда въ словахъ, заимствованныхъ изъ другихъ языковъ, послъ и слъдуетъ и, то на письмъ соблюдается различіе между словами, удерживающими у насъ свой первоначальный видъ, и тъми, которыя издавна передъланы на русскій ладъ или взяты съ польскаго: въ первыхъ пишется ии, въ послъднихъ иы, напримъръ:

- 1) Дикорій, шилиндръ, шитадель, медишина, капушинъ.
- 2) Цыбикъ, чыганъ, чынга, чырюльникъ, чыфирь.

Сходно съ именемъ *цыфирь* и согласно съ произношеніемъ слѣдовало бы также писать «цыфра», но укоренившійся обычай даетъ перевѣсъ начертанію *цифра*; такимъ же образомъ пишутъ и заимствованное съ нѣмецкаго слово *циферблата*.

## 2) Согласныя.

## x ulu x? x ulu x?

44. По производству и сообразно съ нарѣчіемъ *куда* и т. п., Употребленіе слѣдовало бы писать «кдѣ» (или, держась др.-слав. ореографіи, портанныхъ «кде»), но уже издавна принято писать по произвопленію гдю.

Равнымъ образомъ, вмёсто «мяккій», «мякчить» (отъ корня мяк, который слышится въ словахъ мякото, мякишт) пишутъ на фонетическомъ основаніи: мягкій, мягишто. При этомъ примёняется къ этимологической ореографіи прил. легкій (кор. ли); согласно съ производствомъ пишутъ также: облегиать, кто, когти, ногти, дегтя, хотя во всёхъ этихъ словахъ слышится х.

Произношеніе  $\kappa$  и  $\imath$  передъ  $\kappa$  и передъ m какъ x основывается на естественномъ стремленіи органовъ рѣчи къ облегченію артикуля-

цій; поэтому же вм'єсто: ко кому произносять «хкому», вм. ктю-«хто», вм. ногти--- «нохти» и т. п.

Четверга пишется съ и въ окончании по произношению косвенныхъ падежей: *четверга*, *четвергу* и т. д., хотя первоначальная форма именительнаго — *четвертока* (др.-сл. «четвертъкъ»).

Слова: рогг и рокт, порогг и порокт, лугт и лукт, тугт и тукт произносятся одинаково, но пишутся различно по указанію косвенныхъ падежей, въ которыхъ обнажается корень этихъ словъ. Такое же звуковое сходство между глагольными формами: могт (наст. могу) и мокт (отъ мокнуть).

Слъдуетъ писать *поперек*т, а не «поперегъ» по причинъ корня *прек* (др.-сл. *прък*т), явнаго въ словахъ: вопреки, прекословитъ и измъняющаго к на и въ производныхъ: перечитъ, поперечный.

Объ употребленіи  $\imath$  вм'єсто западно-европейскаго  $\hbar$  см. ниже въ отд'єль о правописаніи заимствованных словъ.

#### з или с?

Частные случаи.

45. По производству и сообразно съ нарѣчіемъ сюда и т. п., слѣдовало бы писать: «сдѣсь» (или, держась церк.-слав. ореографіи, «сдесь»), но утвердилось звуковое начертаніе здпсъ, такъ же какъ: вездп, ноздри, мяздра (вм. «весдѣ, носдри, мясдра»).

Сумасброда, а не «сумазбродъ» по общему этимологическому характеру нашего письма. Также не «съумасбродъ»: см. ниже объ употребленіи буквы г.

Отверстве, отверстый, потому что хотя эти слова образованы отъ глагола отверзу, но з передъ безголоснымъ суффиксомъ т перешло въ с, какъ въ неопр. накл. отверсти: др.- слав. существительное — отгертстие.

Предлоги на з. **46.** Сюда же относится вопросъ о правописаніи слитно употребляемыхъ предлоговъ, кончающихся на з: 603, из, низ, раз, без, чрез.

По общему требованію нашего правописанія предлоги, кончающієся на другія голосовыя согласныя (в б д), когда служать представками, не измѣняють этихь буквъ передъ безголосными;

напр. пишуть: в-ставить, об-тянуть, под-писать. Но относительно исчисленных предлоговь наз издревледопущено исключеніе, которое отчасти соблюдается и нынче: въ слитномъ употребленіи ихъ передъ безголосными к х п т ф, передъ шипящими ч ш щ и передъ и пишутъ по произношенію: вос, ис, нис, рас; напр. вос-кресенье, ис-ходъ, нис-пускать, рас-травлять, рас-франтиться, ис-чезать, вос-шествіе, рас-щепать, ис-царапать; т. е. въ этихъ предлогахъ, при сліяніи ихъ съ другими словами, з не пишутъ, когда оно не слышится. Только передъ с всегда удерживается з: воз-станіе, из-сохнуть, раз-суждать.

Но правило изм'єнять въ названных в предлогах з на с не распространяется на предлоги без и чрез. Принято писать: безконечный, безпечность, безчисленный, чрезполосный, черезчург.

- **47.** Затъмъ есть нъсколько случаевъ, въ которыхъ является Соединеніе сомнъніе, писать ли *раз* или *рас*, потому что составъ слова пони- съ предл. *раз*. мается различно. Вотъ относящіяся сюда слова:
- Расчесть. Начертаніе «разсчесть» неправильно, какъ показываетъ соединеніе того же глагола честь съ другими предлогами: вы-честь, за-честь, об-честь, пере-честь, при-честь. Нигдѣ не прибавляется предлогъ съ; слѣдовательно онъ излишенъ и послѣ раз. Въ этомъ убѣждаютъ также глагольныя формы: разо-чли, разо-чту.
- Расчетт. И здёсь вставка с послё предлога раз, хотя и очень обычная, оказывается излишнею, какъ видно изъ сложенія того же существительнаго съ другими предлогами: оычетт, за-четт, на-четт, от-четт, пере-четт.
- Разсчитать, разсчитывать. Чтобы глаголь читать могь означать дёйствія счисленія, нужно сначала помощію предлога ст образовать гл. считать, къ которому, для развитія дальнёйшихъ оттёнковъ значенія, присоединяются уже и другіє предлоги: на-считать, об-считать, от-считать, пересчитать, на-считывать, об-считывать, и т. д. Только съ предлогомъ вы глаголь читать въ томъ же значеніи сое-

диняется безъ помощи съ: вышта́ть<sup>1</sup>. Но вы-считывать. Слѣдовательно и разсчитывать, разсчитать,

Разсказать, разсказь, розсказни. Глаг. казать, для выраженія понятія «говорить», должень соединиться съ предлог. съ и обратиться въсказать; а затёмъ къ этому предлогу присоединяются другіе для приданія слову разныхъ оттёнковъ значенія: высказать, до-сказать, на-сказать, пере-сказать, под-сказать.

Разспросить, разспрашивать, разспросы. Съ перваго взгляда можеть показаться, что туть с послѣ предлога раз не нужно, такъ какъ глаголь просить при предлогахъ во и до самъ по себѣ имѣетъ уже значеніе «спрашивать»: вопросить, допросить; но эти два слова — давняго происхожденія, тогда какъ глаголь разспрашивать, подобно глаголамъ выспрашивать, персспрашивать, — болѣе поздняго образованія; эти сочетанія относятся къ тому времени, когда слово просить уже получило болѣе тѣсное значеніе prier, bitten, а для значенія demander, interroger, fragen, образовался сложный гл. спросить, спрашивать.

Объ употребленіи на письм'є формы *роз* вм'єсто *раз* см. выше подъ вопросомъ: а или о? (стр. 28).

Прилагательныя на кій.

48. Въ качественныхъ прилагательныхъ: дерэкій, оъскій, узкій, и т. п., должно избъгать вставки излишняго с послъ коренного слога (дерз, въс, уз); образовательнымъ суффиксомъ ихъ служитъ слогъ кій, а не скій, какъ показываютъ краткія формы: дерзокъ, въсокъ, узокъ; отъ прилагательныхъ же относительныхъ, кончающихся на скій, вовсе не могутъ быть образуемы подобныя сокращенныя формы.

## д или т?

Частные случаи. **49.** Пишутъ съ одной стороны женить по производству, съ другой свадь по произношению. Послѣдняя форма однакожъ узаконена тѣмъ, что отъ нея пошли уже и производныя слова: свадебка, свадебный.

Но надо замѣтить, что тутъ глаголъ остается въ *несоверш*. видѣ, тогда какъ сиштать, соединясь съ предлогамя, переходитъ въ видъ совершенный.

Напротивъ, пишутъ будочникъ (отъ будка), котя въ живой рѣчи слышится m вм. d.

Прежде писали «подчивать», полагая, что слово это составлено изъ предлога подт и прилаг. чивый, но единственно правильное начертаніе его есть потиввать, такъ какъ этотъ глаголь образовался, посредствомъ перемѣщенія звуковъ т и ч, отъ по-чтевать (польское и южн.-русск. по-чта зн. чествованіе, угощеніе). Въ настоящ времени онъ спрягается: потиую, потчувшь и т. д. (Въ областныхъ говорахъ слышатся мѣстами формы: по́штовать, попошту́й).

Въ составъ слова задхлый мы видимъ первоначальную форму прилаг. дохлый, къ объяснению которой можетъ служить др.-слав. задххнжти. Впрочемъ иначертание затхлый (отъ корня тух), допускаемое нашими словарями наравнъ съ приведенною формой, находитъ себъ оправдание въ томъ, что иногда въ такомъ же значении употребляется, по старому акад. словарю, прилагательное затухлый 1.

Въ словахъ: праздникъ, окрестность, постный, лыстница, стлать (постилать) звуки д и т въ произношени не слышатся, но на письмѣ не должны быть опускаемы. Обычная въ живой рѣчи форма «поздо» правильна, какъ видно изъ сравн. ст. позже и гл. опоздать; но въ литературномъ языкѣ болѣе употребительно нарѣчіе поздно отъ прилагательнаго поздній.

Основываясь на уменьшительномъ *мъсенка*, можно бы думать что въ словъ *мъстичаца* буква *т* излишня, но это послъднее слово не что иное, какъ нъсколько измъненное церковнослав. *мъстица мъсенка* же образовалось вслъдствіе произношенія слова *мъстица*, нъ которомъ *т* не слышится. Въ существительномъ *сланецъ* происхожденіе отъ глагола *стлата* забыто, и писать «стланецъ» не принято. О неправильномъ употребленіи «постелить» вм. *стлать* см. Справочный Указатель.

Въ словъ склянка послъ c было бы нужно m по этимологіи (отъ стькло — стекло), но обычаемъ оно устранено для избъжа-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ постиязычномъ словарѣ Миклошича находимъ только задхлый, но рядомъ съ нимъ чеш. stuchly, польс. stęchly.

нія излишняго стеченія согласныхъ. Буква *т* исключена также изъ слова: *есмі* (вмѣсто естьли).

Имя звърька: *ласочка* (ласица, mustela nivalis) и названіе птицы: *ласточка* (hirundo) въ сущности конечно одно и то же оть *ластка*); но, для избъжанья смѣшенія, они пишутся различно.

Нѣкоторые совершенно ошибочно вставляютъ *т* послѣ *с* въ словахъ: *искусный*, *наперсникг* (отъ *перси*—грудь), *ровесникг*, *всечасно*. Между тѣмъ, по особенному свойству народной фонетики, звукъ *т* иногда вставляется между *с* и *р*; вопреки словопроизводству, онъ и на письмѣ утвердился въ словахъ: *встрптишть*, *встрпыча* (при «рѣту, срѣтаю») и *стройй* (вм. «срой»; др.-слав. *срай*, польск. srogi).

## ж или чи? ч или чи?

Употребленіе шипящихъ.

50. На вгорой степени умягченія звуковъ согласный і переходить вь ж, которое должно оставаться и на письмѣ, хотя передъ безголоснымъ звукомъ произносится какъ ш; слѣд. надо писать: дужка (отъ дуга), ляжка (отъ ляга — лядвея) и т. п.

к и и переходять въ и, которое передъ суффиксомъ, начинающимся съ н, часто произносится, какъ ш¹, но на письмѣ не измѣняется. Пишутъ: скучно, нарочно, башмачникъ, табачный, молочный, копеечный и т. п., хотя произносятъ: «скушно, нарошно» и проч. Такимъ же образомъ должно писать: пряничный, прачечная, пустячный, горничная и т. д. Только отъ сущ. армякъ, бунчукъ, скорнякъ образованы прилаг. армяжный, бунчужный, скорняжный, да въ родит. пад. мн. ч. нѣкоторыхъ сущ. слышится ш вм. ж: «ляшекъ» отъ ляжка, «деревящекъ» отъ деревяжка.

Въ женскихъ отчествахъ: Илинична, Кузьминична, Лукинична, Ооминична также не следуетъ писать и вместо и: они образованы, котя и со вставкою слога ин, отъ мужского окончанія ичъ (такъ же какъ имена: Петровна, Андреевна и т. п. отъ муж. окончанія ов). Равнымъ образомъ Никитична.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Причина этого произношенін та, что нъ артикуляціи звуковъ переходъ къ и отъ и труднѣе чѣмъ отъ ш; въ послѣднемъ случаѣ языкъ не измѣняетъ своего положенія.

#### и или тс?

**51.** Сочетаніе m въ окончаніи коренного имени съ буквою c Разложеніе суффикса (какъ напр. въ словахъ септскій, Гэкатско) не обращается въ и. Попытка Тредіаковскаго писать «св'єцкій, швецкій» не нашла посл'єдователей. Исключеніе составляеть общепринятая ороографія имени города Полоцка (стоящаго на р. Полоті) и накоторыхъ другихъ, частью географическихъ, частью фамильныхъ именъ (напр. Сицкіе, Друцкіе). Кром' того и зам'няеть то въ двухъ иноязычныхъ словахъ: боимана и лоимана. Городъ Шашкъ (Тамб. губ.) такъ названъ по рѣкѣ Шашь.

звука и.

## ш или сч. зч. экч?

**52.** Въ составъ корня сочетаніе ск и см, при смягченіи послъд- Разложеніе няго звука, изображается буквою щ; такимъ образомъ пишутъ: инуу (кор. иск), донуечка (кор. доск), пищати (кор. ниск), прещение (кор. крест); но когда с или з составляютъ послѣднюю букву корня, а суффиксъ начинается съ ч. то сочетаніе сч или зч на письм'є не зам'вняется буквою щ; поэтому пишуть: риз-че, привяз-чивый, занос-чисый, пис-чій. (Такъ же пишутся и слова: песчаный, песчинка, хотя к въ имени песоко собственно принадлежитъ къ корню).

звука щ.

То же бываеть, когда с или з въ началѣ слова составляеть представку или ея окопчаніе, а коренное слово начинается съ ч: счеть, с-частіе, ис-чадіе (въ старину писали: «щеть, щастіе»).

53. Но какъ поступать, когда суффиксами служатъ оконча- Суффиксы нія щика и щина, а коренное слово оканчивается на с, з или ж?

Извозчикт, переписчикт, мужчина или: «извощикъ, перепицикъ, мущина»?

Оба окончанія: щика и щина происходить отъ прилагат. суффикса скій: ямской — ямщикъ, женскій — женщина (часто прилагательное на скій неупотребительно и только предполагается, напр. въ словахъ: временщикъ, гребенщикъ).

Но после д и м суффиксы щике и щина изменяются въ чике изменене

и чина: перевод-чикт, объёзд-чикт, склад-чина; переплет-чикт, отвёт-чикт, солдат-чина. (Исключ. брильянт-щикъ, монументщикт и др. т. п.).

Подобное же бываеть когда съ суффиксомъ щикт встрътится коренная буква к, которая при этомъ, какъ и во многихъ другихъслучаяхъ<sup>1</sup>, обращается въ m: такъ отъ потакать, кабакт, ясакт образовались производныя имена: потатчикт, кабатчикт, ясатчикт.

На этомъ же основаніи нѣкогда писали «порутчикъ» (отъ порука), но уже давно буква *т* изъ этого слова изгнана, и всѣ пишутъ: *поручикъ*.

Когда суффиксамъ щикт и щина предшествуютъ коренные звуки з, с или ж, то щ также обращается въ ч. Поэтому должно писать: извозчикт, приказчикт, нагрузчикт, вязчикт, разносчикт, переписчикт, перебъжчикт, мужчина. Тѣ, которые пишутъ: изво-щикт, прика-щикт, разно-щикт, перепи-щикт предполагаютъ, что передъ суффиксомъ выпадаетъ з или с, но примѣръ такихъ словъ, какъ перевод-чикт, солдат-чина, заставляетъ предпочитать принятое нами толкованіе.

Уменьшительное *образчик* тёмъ болёе должно имёть это начертаніе, что туть о суффиксё *щик* не можеть быть рёчи: это слово произведено отъ *образец*, съ обычнымъ измёненіемъ *ц* въ *ч*, какъ напр. отъ *молодец* — *молодчикъ*. См. выше, стр. 34.

Слова: помпицият и сыщим издавна такъ пишутся всёми согласно съ выговоромъ, и понытка дать имъ строго этимологическое начертаніе, конечно, не имѣла бы успѣха.

Здёсь нельзя не коснуться еще слова вящий (зн. собственно большій, польск. większy), въ которомъ можно бы опускать букву ш, если бъ она не имёла существеннаго значенія примёты сравнит. степени, подобно какъ въ прилагат. мучшій. Польской формё отвёчаетъ др.-слав., отъ женскаго рода которой въщьши образована наша, какъ форма мучній отъ жен. др.-сл. лобуьши.

<sup>1</sup> Напр. искать—истечь, паукь—паутина.

#### -- з или -- ъ?

Такъ какъ г и г пишутся только послѣ согласныхъ, то здѣсь мѣсто разсмотрѣть употребленіе этихъ двухъ буквъ: 1) въ концѣ словъ, и 2) внутри ихъ.

#### 1. Въ концъ словъ.

54. Вообще говоря, самый звукъ конечной согласной указываетъ, которая изъ двухъ буквъ: т или в должна за нею слѣдощихъ.
ватъ; только шипящія произносятся одинаково, будутъ ли онѣ
отмѣчены еромт или еремт, напр. въ словахъ: ложт и ложь, камышт и мышь, кличт и кличь, лещт и вещь (ж и ш всегда слышатся твердо, ч и щ всегда мягко).

Поэтому въ употребленіи ера и еря послѣ шипящей въ концѣ словъ руководствуются особенными правилами.

На г послѣ шипящей оканчиваются:

- 1) Имена существительныя и прилагательныя муж. р. въ именит. падежѣ ед. ч., напр. ноже, гольши, ключе, плюще; пригоже, хороше, горяче, тоще, блестяще, и мѣстоименія: наше, ваше.
- 2) Имена существ. женскаго и средняго р. въ род. п. множ. ч., напр. коже, крыше, тысяче, ручище; плече, сокровище.
- 3) Сокращенные союзы же, уже пишутся такъ по требованію слуха вм. же, уже (хотя по общему правилу вмісто умягченной гласной слідовало бы писать в); также предлогь меже вм. между), напр. что же, когда же, меже тімъ.

На в послъ шипящей оканчиваются:

- 1) Имена женскаго р. въ именит. падежъ ед. ч., напр. плишь, ложь, дичь, вещь.
- 2) Глаголы въ неопред. накл. на чь и возвр. на чься: влечь, стричь, толочь, влечься и т. д.
- 3) Всё глаголы во 2-мъ лице ед. ч. настоящаго или будущаго времени изъявит. накл., напр. говоришь, нессии, бросишь, скажешь. Этотъ в остается и при присоединени къ глаголу возвратнаго местоименія ся: несешься, бросишься.
- 4) 2-е лицо един. ч. повелительнаго наклоненія тѣхъ глаголовъ, у которыхъ это лицо не принимаетъ окончанія и: ръже,

утьшь, плачь. Этотъ в удерживается и во 2-мъ лицъ множ. ч. того же наклоненія: рижите, утиште, плачите, что относится и къ такимъ глаголамъ, у которыхъ 2 лицо пов. накл. оканчивается не на шипящую: будите, троньте.

Въ повел. накл. глагола пстъ пишутъ «Ешь», по производство отъ корпя пд (пдятъ) требовало бы начертанія пжь (цсл. яжды). Второе лицо ед. ч. повелит. накл. посл'в согласной всегда оканчивается на в (или и), кром' формы ляго отъ гл. лечь.

5) Нарвчія: мишь, навзничь, настежь, настемы, сплошь, прочь, точь во точь и др.

еръ и еръ послъ гласныхъ.

- 55. Иногда употребленіе з или в въ концъ слова и послъ друдругихъ со- гихъ согласныхъ (не шипящихъ) бываетъ сомнительно вследствіс самаго произношенія звуковъ. Въ этомъ отношеніи следуеть замѣтить, что на г оканчиваются:
  - 1) Числительныя имена количественныя, означающія десятки послъ сорока: пятьдесять — восемьдесять. (Форма десять есть древній родит. падежъ множеств. числа отъ десяти).
  - 2) Сокращенныя числительныя имена порядковыя при мѣстоименіи самъ: самъ-пять, самъ-десять (а никакъ не «самъпять, самъ-десять», какъ многіе говорять, ибо полная форма: самъ пятый, самъ десяный), самъ-шость (т. е. шёсть), самъ-сёмь.
  - 3) Нарвчія: близт (отъ др.-слав. близоу) и покампьстт (вм. «по кая мъста»). Но наизусть (отъ неупотребительнаго гл. «изустить», др. изоуст $\pm$ качи) оканчивается на  $\iota$ .

Вопреки общему правилу, что твердое или мягкое окончаніе сущ. имени проходить чрезъ всё падежи его, существительныя женскаго р., оканчивающіяся въ им. падежѣ ед. ч. на ня съ предыдущею согласною или полугласною  $ilde{u}$ , оканчиваются въ род. множ. на  $extit{\it н}$ (когда удареніе въ этой форм'ь падаеть не на последній слогь), напр.: объдня, объдент; таможня, таможент; колокольня, колоколенг; соловарня, соловаренг; басня, басенг; башня, башенг; пъсня, пъсент; сотня, сотент; конюшня, конюшент; бойня, боент. Исключеній не много; см. въ Указатель, барышня и кухня.

<sup>1</sup> Въ отличіе отъ сущ. близь, отъ котораго образовано: вблизи, какъ вдали отъ даль.

Въ народномъ языкѣ отъ существ. день и сажень (муж. р., какъ въ др.-сл. сажана), род. падежъ множ. числа имъетъ формы: дёнг, саженг. Въ литературномъ языкъ слово саженг жен. р. Въ род. п. мн. ч. саженей и саженъ.

Въ глаголахъ возвратной формы мъстоимение ся обыкновенно изм'єняется въ съ посліє гласной буквы глагола при спряженіи его по наклоненіямъ и въ д'вепричастіи: клянусь, боюсь, берешсь, стыдясь. (Посл'в дифтонговъ ай, яй, ой, ей, пй, уй, ій м'єстоименіе ся остается безъ сокращенія: бейся, занимайся, мойся, смыющійся; то же соблюдается и посл'в гласныхъ въ причастіяхъ: учащаяся, бынціеся и т. п.).

#### 2. Внутри словъ.

- 56. Внутри словъ з пишется только послѣ представки (рус- з нослѣ приской или иноязычной) передъ облеченной гласной, начинающей слогъ, — чтобы показать, что она должна произноситься какъ двугласная: разгединить, объёмъ, изъять, съпздъ; адгютантъ, субъектъ, фельдъегерь.
  - ставокъ.

57. Кромъ того многіе шишуть в посль предложной представки, передъ слогомъ, начинающимся гласною и, для показанія, что эта гласная должна произноситься широко; но такъ какъ для этого звука есть особая буква, которая именно и означаеть сокращенно соединение  $\mathfrak{F}$  съ  $\mathfrak{u}$  (древнее ея начертание было  $\mathfrak{T}$ ), то нътъ причины въ этомъ случат избъгать ея, тъмъ болъе, что въ н'екоторыхъ словахъ она уже и утвердилась окончательно. Такъ напр. всё уже шипуть: подымать, взыскать, сыскной, розыгрыша (вм. «подъимать, взъискать» и проч.). Сходно съ этимъ следуеть также писать: предыдущій, возымить, безызвистный, безыменный (ибо непонятно, почему напр. начертание — ымать позволительнъе чъмъ — ымът и др. т. п.), помня, что первая половина буквы ы и означаеть г, а вторая и. Но при переносахъ можно писать предо-идущій и т. п.

Желая обойти мнимое затрудненіе, нѣкоторые стали писать: «безименный», но это не можеть быть одобрено, такъ какъ оно не согласно съ выговоромъ. Только въ глаголъ взимать гласный и, несмотря на предшествующій твердый звукъ предлога, остается, сходно съ др.-сл. формою, безъ нзмѣненія въ ы. Это отразилось и въ формѣ 603ьму (вм. «вознму» или др. възъмж.)

и или ы?

58. Здёсь кстати сказать нёсколько словъ объ употребленіи буквы и въ другихъ случаяхъ. По требованію народной фонетики, въ нёкоторыхъ словахъ, особенно посліє р, слышится и вм'єсто первичнаго и, напр. «скрып'єть, скрыпка, крынка, дыра» (вм. дира, какъ показываетъ форма дирать, многокр. отъ драть); но на письм'є обыкновенно соблюдается правильная форма словъ: скриптыть, скрипка, кринка. Только слово дыра, со своимъ уменьш. дырка, чаще такъ и пишется.

Существительное латыно равнымъ образомъ употребляется и на письмъ рядомъ съ болье правильною формой прилаг. латинскій.

Собственное имя *Давидг*, получивши въ народной рѣчи форму *Давыдг*, сохраняетъ ее большею частью и на письмѣ. Форма эта перешла и въ фамильное прозваніе *Давыдовг*.

Форма псалтырь также взяла верхъ надъ первоначальною псалтирь.

в не пишется передъ тиердыми гласными.

59. Передъ твердыми гласными: а о у представка никогда не принимаетъ ера, напр. отобъдать, пред-оставлять, раз-умъ, об-увъ. Поэтому нѣтъ основанія писать: «съумѣть, съузить, съострить», какъ нынче большею частію пишутъ вм. сумпьть и т. д. Если это дѣлается для уясненія, что с не принадлежитъ къ корню слова, то слѣдовало бы такъ же писать, напр. «объухъ» (для отличія отъ глаг. формы о-бухъ), «предъоставить» (чтобъ не предполагался составъ: «пре-доставить») и даже «съпалъ» (напр.—съ голоса, чтобъ отличить глаголъ спасть отъ спать) и т. п. Кромѣ того пришлось бы также писать: «съумасшедшій, съумасбродъ», т. с. безъ надобности удлинять письмо тою самою буквой, употребленіе которой желательно вообще ограничить.

υ.

ь внутри словъ. **60.** Было показано, что къ отдъленію представки отъ слога, начинающагося облеченною гласной, служить г; во всъхъ другихъ случаяхъ, т. е. въ корняхъ, въ суффиксахъ и во флексіяхъ, упо-

требляется b, какъ для отд $^{\sharp}$ ленія согласной отъ гласныхъc (b) u я w, такъ и между двумя согласными для означенія мягкаго звука первой.

А. Передъ облеченною гласной буква  $\imath$  зам'ыняетъ i, иногда и e, напр.:

ь передъ

1) въ корняхъ словъ, также въ словахъ иноязычныхъ и именахъ собственныхъ: пъю, пъянг, въюга; дъякг, пъеса, пъедесталг, рельефг, въюкг (съ турецк.); Софъя, Васильевичъ.

Одного корня съ словомъ виога (отъ вить) имена: вионъ, виорокъ, виогика. Слово вионецъ произнесено такъ вмѣсто: юнсцъ.

2) Въ суффиксахъ и флексіяхъ: судья, платье, страстью. пятью, Божьяю, третьему, вм. «судія, платіе» и т. д.; улья, ручьи (вм. «улея, ручеи»).

Несправедливо писать «подъячій», вм'єсто подьячій і. Нев'єрны также начертанія: «обезъяна, объярь» вм. обезьяна, объярь. (См. Указатель).

Б. Между двумя согласными буква в пищется:

ь между двумя согласны-

- 1) Въ корняхъ словъ для замѣны мягкой гласной: львы; льтота, льзя, польза (кор. льг лег въ прил. легкій; арханг. польга вм. польза); возьму (кор. ньти, илж).
- 2) Въ суффиксахъ и флексіяхъ, либо съ тою же цёлію, вмёсто е, я или и, напр. конька, вальки, дътьми, людьми (вм. людями), строиться, держаться, готовься (см. выше стр. 53 и 54), либо только для означенія мягкости звука, напр. письмо, весьма, просьба, рученька, горькій, тоненькій.
- 3) Въ ласкательныхъ уменьшительныхъ на енька буква в необходима для отличія этого окончанія отъ суффикса енка (ёнка), им'єющаго противоположное значеніе: ручонка, ножонка. Только вм'єсто: «п'єсенька, басенька, башенька» и др. подобныхъ именъ, которыя безъ суффикса ка принимаютъ въ род. п. миож. ч. нъ вм. нъ (см. выше, стр. 54), сл'єдуетъ писать: писснка, басенка, башенка, колоколенка.

<sup>1</sup> Отъ др.-слав. подмиконъ или сокращенныхъ формъ: нодимконъ, подьмконъ. Въ последней некоторые видетъ искажене греческаго слова отобихогос.

Когда суффиксу ка предшествуетъ шипящая, то в послѣ нея никогда не ставится: дочка, дощечка, ручка, ножка.

- 4) При образованіи прилагательных на скій отъ существительных на нь и рь, эти окончанія теряють мягкость, напр. конь конскій, царь царскій, монастырь монастырскій; равным образом январь январскій; но прилагательныя, образованныя отъ названій м'єсяцев і іюнь, іюль и оканчивающихся на брь, по требованію выговора удерживають в: іюньскій, сентябрьскій, октябрьскій и т. д.
- 5) Въ означени десятковъ, начиная отъ числа пятодесято до числа восемьдесято, имена единицъ пять, шесть и т. д. сохраняють в; но слова пятнадцать, шестнадцать и т. д. до девятнадцати пишутся безъ буквы в передъ второю частью этихъ числительныхъ на томъ основаніи, что въ нихъ названія единицъ суть первоначально порядковыя: пять, шесть и т. д., сокращенныя изъ полныхъ (въ цсл. патъи-на-десате и т. д.).

Опущеніе *еря.* 

- 61. Вообще говоря, надобность еря между двумя согласными въ большинств словъ определяется произношениемъ. Но есть два случая, въ которыхъ мягкость согласныхъ внутри слова на письм не всегда означается. На эти два случая, зависящие отъ закона уподобленія звуковъ, отчасти уже было указано выше въ отдыт фонетики (стр. 12, § 20, и стр. 17, п. г):
- 1) Въ середине многихъ словъ мягкость согласной, зависящая отъ следующаго за этой согласной мягкаго звука, не означается еремъ; напр. въ словахъ: персть, сверстникъ, средній, слыдствіс, буквы р т д и следующія за ними произносятся, безъ номощи еря, такъ, какъ если бъ написано было: «перьсть, средьній, сверьстникъ, следьствіе». Но отсюда нельзя извлечь общаго ороографическаго правила и особенно вывести, чтобы въ одномъ и томъ же словъ буква ъ то писалась, то была опускаема, смотря по мягкости или твердости следующаго за слогомъ звука. Однакожъ на этомъ основаніи мягкость и передъ слогомъ, начинающимся съ и или щ (какъ мягкихъ по существу звуковъ), на письмъ не означается еремъ: ныние, вънчикъ, браншвый, тончайшій,

утонченіе, деревенщина, каменщикт, денщикт, банщикт. Напротивъ, передъ ш (какъ твердымъ звукомъ) носовой н принимаетъ в, когда того требуетъ выговоръ: меньше, меньшой, раньше, тоньше, а равно и въ производныхъ: меньшинство, уменьшать.

2) Когда слогъ ер стоитъ передъ гортаннымъ или губнымъ, хотя бы и твердымъ, звукомъ, то р во многихъ словахъ умягчается, но эта мягкость на письмѣ также не означается еремъ: начертанія церковъ, Серіїй, четверыть, верхъ, первый произносятся: «церьковь, Серьгій, четверыть, верьхъ, перьвый».

П. Какую употреблять букву изъ двухъ гласныхъ, означающихъ одинъ и тотъ же звукъ?

#### и или i?

62. Въ древнъйшихъ рукописяхъ буква *i* употреблялась Употребленіе букны *i* только въ видъ сокращенія *u*, особенно въ концъ строкъ по недостатку мъста. Впослъдствіи, по примъру южно-славянскаго правописанія памятниковъ XV въка, установилось правило, и теперь соблюдаемое, ставить *i* только передъ гласными буквами, какъ чистыми, такъ и облеченными, а также передъ полугласною *ū*, напр. христіанинъ, вліяніе, ловчій.

Но, въ видѣ исключенія изъ этого общаго правила, издавна принято писать съ буквою і слово міръ, когда оно значить то же, что септи (mundus), и производныя отъ него: мірской, ессмірный, мірянинъ. Для означенія же понятія, противоположнаго войнѣ, пишутъ: миръ, мировой, мирить и проч. Въ именахъ собственныхъ: Владимиръ, Житомиръ, Казимиръ, производство которыхъ составляетъ спорный вопросъ¹, слѣдуетъ, на

<sup>1</sup> Обыкновенно полагають, что ими *Владимирг* образовалось изъ глагола *сладън*ю и слова *мірт*; по мнёнію же нёкоторыхъ (Миклошича, Морошкина, Куника), вторая часть этого имени однозначаща съ окончаніемъ *славт* миогихъ сланянскихъ именъ и заимствована отъ готскаго mâri — знаменитый, что гораздо правдоподобнёе, тёмъ болёе, что въ древнерусскомъ из. ими это писалось: *Володимерт* или даже — *мпрт*.

основаніи общаго ореографическаго правила, и передъ посл $^{*}$ днею согласною писать u, а не десятеричное i.

Когда, при соединеніи днухъ словъ въ одно, первое оканчивается звукомъ и, а второе начинается гласною, то на письмѣ сохраняется букваи: шестиаршинный, пятиэтажный, ниоткуда. Но въ представкѣ при и въ словахъ иностраннаго происхожденія пишется въ такомъ случаѣ і: пріостановить, пріушть, прівхать, пріамурскій, патріархъ, архіерей.

### е или ъ?

Употребленіе буквы в.

63. Въ нынѣшней азбукѣ буквы е и то означаютъ одинъ и тотъ же звукъ: въ ихъ произношеніи нѣтъ ни малѣйшей разницы, чему лучшимъ доказательствомъ служитъ частое смѣшеніе ихъ: слухъ не доставляетъ никакого указанія для выбора той или другой. Нѣтъ сомнѣнія, что при изобрѣтеніи кириллицы (см. выше, стр. 2) буква т представляла особенный оттѣнокъ произношенія звука е, но впослѣдствіи течное значеніе ея утратилось, и въ каждомъ славянскомъ нарѣчіи ей отвѣчаютъ различные звуки и начертанія. За достовѣрное можно только принять, что оца нѣкогда изображала долгій гласный.

У насъ буква *п* имѣетъ троякос употребленіе: 1) въ корняхъ словъ; 2) въ образовательныхъ окончаніяхъ, и 3) въ извъстныхъ грамматическихъ формахъ и флексіяхъ.

#### 1. п въ корняхъ словъ.

Части слова, 64. Прежде всего следуеть показать, въ какомъ месте въ которыхъ слова и после какихъ согласныхъ появляется буква в:

- 1) Ею начинаются только два корня, именно: 1, корень словъ: *пда, пмг (псть*, откуда и др.-сл. сънъсти, также *снъдь)*, и 2, корень словъ: *пду, пздить*.
- 2) n слѣдуетъ за пачинающею корень одною согласной, чаще всего за e, напр. enpa, потомъ за e, напр. enma и т. д. Такіе корни могутъ быть расположены въ слѣдующемъ порядкѣ, по

мъръ постепенно уменьшающагося числа первообразных словъ. относящихся къ каждому корню: ет: ведать (весть, вежды по родству корней, епд и вид), вежа, вежды, веко, векъ, Вена, вено, вера, весъ, ветвь (вероятно отъ вите, такъ же какъ и вън-окъ, -икъ), вътъ (за-из-на-отпри-, вѣщать), вѣха, вѣять (вѣтръ) $^1$ ..... = 12 корней. ст.: северъ, сед(сесть), седой, секу, сено, сень, стрый, стра, стовать, сть, (по)стить, )) мп: мъдь, мълъ, мъна, мъра, мъсить, мъсто, мъсяцъ, мътить, (по)мъха (мъшать), мъхъ, мъшкать.... = 11 **)**) pn: рёдкій, рёдька<sup>2</sup>, рёзать, рёзвый, рёна, рѣять (рѣка), рѣсница, (об)рѣту, рѣчь, (про) )) ты левый, лезу, лекъ (лекарь, лечить), лень, лышть, лесь, лето, леха.... = )) ил: цавка, цадить, цалый (цаловать), цаль, цана, **)**) mn: Тело, тень, тесный, тесто, (за) теять, (по) теха $^3 =$ nn: петій, пена, пестовать, петь, пех(-ora, nemiй) =)) нт: ньга, ньдро $^4$ , ньмой, нь(нь-кто, nь-который), ньть.... 5 )) бл: бытать, быда (по-быда), быть, бысь.... = 4 )) ди: де(делаю, де-ю, де-ну, де-ти, детскій), дева, )) *эп*: эввъ, эвло, звиица..... = 87 корней<sup>5</sup>

<sup>1</sup> Сл. вперъ, судя по его не русскому суффиксу, едва ли не заимствованное.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Въ древнемъ языкъ писалось *редъка*, или собств. *ръдъква*, *ръдъква*, ръдъкы; но въчеш. и польск. г мягкое: redkew, rzodkiew.

<sup>3</sup> Въ (за)тпять и (по)тька въроятнототъ же кореньть (ср. смъяться и смъхз).

<sup>4</sup> Нидро (ядро), отъ корня ид или яд нъ глаг. исти (исти), ида.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Не считая цсл. названія буквы х — хырт (съ греч. χαῖρε, радуйся), изъкотораго составленъ нашъ гл. похирить. См. Указатель.

| 3) п слъдуетъ за начинающими корень двумя                        |             |          |
|------------------------------------------------------------------|-------------|----------|
| согласными, изъкоторыхъ второю бываетъ плав-                     |             |          |
| ная л р, носовая м н или губная в п, первою же ча-               |             |          |
| ще всего гортанная $i \times \kappa$ , а затымы зубныя $c : 3$ . |             |          |
| — л: блёдный, Глёбъ, клёть, плёнъ, плёсень,                      |             |          |
| плеть, следь. слепой, хлебь, хлевь                               | = 10        | корпей.  |
| — и: гићвъ, гићдой, гићтить (подгићта) <sup>1</sup> , гићздо,    |             |          |
| Дивпръ, Дивстръ, сивгъ                                           | = 7         | n n      |
| — p: грехъ, кренкій, пресный, хрень                              |             | <b>)</b> |
| — 6: звърь, свъжій, свъть, цвъть                                 | <b>== 4</b> | <b>»</b> |
| — м: cмѣхъ²                                                      |             | ))       |
| — n: спѣхъ                                                       | = 1         | ))       |
| — m: стѣна                                                       | = 1         | <b>»</b> |
|                                                                  | 28          | корией.  |
| 4) и следуеть за пачинающими корень тремя                        |             |          |
| согласными стр: стръда и стръха                                  | = 2         | корня.   |
| 5) Во второмъ слогѣ коренная и является                          |             |          |
| только въ следующихъ словахъ:                                    |             |          |
| послѣ л: желѣзо, калѣка, колѣно, по-                             |             |          |
| лѣно, телѣга <sup>з</sup>                                        | = 5         | корней.  |
| посл $t$ $p$ : ор $t$ х $t$ , свир $t$ пый                       | <b>=</b> 2  | <b>)</b> |
| послѣ в: невѣста                                                 | = 1         | корень.  |
| послъ и: Рогнъда                                                 | = 1         | >>       |
| иосл $\delta$ $c$ : бес $\delta$ да                              | = 1         | »        |
|                                                                  | 12          | корней.  |
| 6) Третій слогъ образуется съ помощію п                          |             |          |
| только въ трехъ словахъ: человикъ, печенит п                     |             |          |
| сырота4                                                          | = 3         | корня.   |
| Всего 130 корней.                                                |             |          |
| Изъ этого обзора видно, что нѣтъ такихъ корней, въ кото-         |             |          |

<sup>1</sup> Кор. инит долженъ быть отличаемъ отъ инет. См. Указатель.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Въ словѣ *змъй* (др.-слав. *змій*) букву *ъ* нельзя считать коренною, равно и въ слонѣ «хмѣль», которое вѣрнѣе писать *жмель*.

<sup>3</sup> Въ слонъ мемъять нторого слога нельзя считать кореннымъ.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Окончанія зтихъ словъ принимаемъ какъ принадлежащія къ корню, по трудности опредёлить ихъ настоящее значеніе.

рыхъ буква n стояла бы посл $\xi$  гортанныхъ, а также посл $\xi$  шипящихъ. Не упоминаемъ объ  $\mathfrak{G}$ , какъ не встр $\xi$ чающемся въ чисторусскихъ словахъ.

- 65. Почти съ самаго начала церковнославянской письмен- Два случая измѣненія ности у русскихъ, по крайней мѣрѣ уже съ конца XI вѣка, въ буквы в въ е. рукописяхъ встрѣчается смѣшеніе буквъ е и м. Мало-по-малу первая вытѣснила послѣднюю изъ двухъ категорій словъ:
- а) послё р и л, слёдующихъ за начальною согласной, вк словахъ, которыя въ русскомъ языкъ имъютъ соотвътственную полногласную форму, т. е. когда сочетанію лю. рю соотвътствуетъ въ русскомъ выговоръ двусложное сре, оло, какъ напр. въ словахъ: «бръгъ, бръза, връдъ, пръдъ, сръда, влъку, млъко». Причипа тому ясна: это произошло подъ вліяніемъ русскихъ формъ: берегъ, береза, вередъ, передъ, середа, влёкъ. Вслъдствіе этого тому же измъненію подверглись и такія слова сходной формы, въ которыхъ не обнаруживается полногласія, т. е. стали писать: блескъ, връмя. дръмать» и т. д. Въ нынъшнемъ языкъ, въ большинствъ подобныхъ словъ, пишутъ согласно съ требованіями производства: гръхъ, хрпнъ, хлюбъ, клють, плънъ (при полногл. формъ полонъ), плъсенъ, плъшь, слюдъ, слъдъ, слътъ.
- б) въ глаголахъ, у которыхъ въ др.-слав. языкѣ хотя коренная форма имѣла е, но которые по закону словообразованія удлиняли эту гласную въ п, какъ напр. *інести* и *інітать*, летьти и литати, лежати и лытати, метати и митати, реку, рещи, реченіе и рикати, ричь. Всѣ эти слова, исключая послѣднее, постоянно пишутся теперь съ е.

Равнымъ образомъ и во многихъ другихъ случаяхъ русскіе, вмѣсто др.-сл. т., употребляютъ е; таковы напр. слова: векша, клей, колебатъ, мезга, песокъ, семъя, темя, купель и др., которыя въ цсл. писались: «вѣкша, клѣй, колѣбатъ» и т. д.

Но есть и такія слова, въ которыхъ одни пишутъ *е*, другіе *и*. Помѣщаемый въ концѣ книжки Справочный Указатель имѣетъ цѣлію рѣшать представляющіяся въ частныхъ случаяхъ сомнѣнія.

Нѣкоторые думають, что если въ одномъ словѣ встрѣчаются два звука є, то изъ нихъ ударяемый изображается чрезъ п, но это справедливо только въ отношеній къ первообразнымъ именамъ, напр. спверъ, нпмецъ, невъста, беспда, тельта: при дальпѣйшемъ словообразованій это наблюденіе не оправдывается: во 1-хъ, въ одномъ и томъ же словѣ два звука є или даже три и болѣе могутъ означаться чрезъ с или чрезъ п, напр. предметъ, телененъ, переселеніс, терето, свъдпніе; во 2-хъ, п и при другомъ звукѣ є можеть оставаться безъ ударенія, какъ показываютъ слова: съверянинъ, устреніе, вельно и мн. др.

#### 2. п въ образовательныхъ окончаніяхъ.

Въ нарѣчіяхъ. 66. Буква т пишется въ окончаніяхъ нарѣчій: вездт, внт, возли, гдт, доколь, досель, дотоль, здтсь, индт, кромь, нынь, отколь, отсель, оттоль, подль, посль, развт и въ произведенныхъ отъ этихъ нарѣчій именахъ прилагательныхъ: внишній, здишній, нынишній, кромишный.

Кром'є того п пишется въ нарічіяхъ, составленныхъ изъ именъ существительныхъ или прилагательныхъ въ предложномъ или м'єстномъ падеж'є: вдалекъ, вдвойнъ, вмъстъ, горъ, соборнъ (что впрочемъ относится собственно къ сл'єдующему отд'єлу: о букв'є п во флексіяхъ).

Въ именахъ на плъ и пй.

67. Въ окончаніяхъ существительныхъ именъ иногда бываетъ сомнініе, писать ли ем или пм, сй или пй.

Изъ именъ перваго окончанія п пишется только въ слов'є свиртьль, да въ названіи м'єсяца: стртьль. Колыбель, купель, пибель, обитель, добродттель по церковнославянски писались съ буквою ть, но у насъ ее зам'єнило е. Такъ же пишутся названія птицъ: коростель и свиристель. Всегда писалось и пишется: постель и постеля, но уже на совершенно другомъ основаніи (отъ гл. стлать). О слов'є хмель см. выше, стр. 62, прим. 2.

Изъ именъ на звукъ «ей» буква *п* является только въ словахъ: *злодий* (и другихъ того же корня *дп*), *ротозий* и *змий*, хотя Ломоносовъ правильно писалъ «змей», образованное по русской

ФОНЕТИКЪ ИЗЪ ЦСЯ. ЗМІЙ, КАКЪ ИЗЪ КРАБІЙ, СЛАВІЙ, ЖРЪБІЙ — воробей, соловей, жеребей. Такъ же пишется иней (род. п. инея).

Н'єть основанія писать п въ именахь: брадобрей, которое по образованію въ нынёшнемъ язык' сходно съ водолей (хотя въ старину писали «водолѣй»), и грамотей (съ гр. үранцатеос).

Здёсь же мёсто уномянуть о слове копейка, въ которомъ встръчается тотъ же дифтонгъ: и въ немъ безъ всякой причины пишутъ большею частью п.

Особенную непоследовательность представляють заимство- Въ именахъ ванныя изъ другихъ языковъ (особенно изъ греческаго) имена собственныя, а отчасти и нарицательныя на ей и ъй. Съ одной стороны пишуть: Андрей, Тимовей, съ другой: Алексий, Еремий, Елисий, Матеий, Серий, при чемъ выставляется правило, что e нишется тогда, когда эта буква находится уже и въ подлинномъ иностранномъ имени: Άνδρέας, Τιμόθεος, а п., когда въ подлинномъ имени і или аі: Άλέξιος, Ίερεμίας, Έλισσαΐος, Ματθαΐος, Σέργιος. На этомъ же основанім нишуть априм (отъ

собствеи-

Но изъ этого правила допускается множество исключеній, какъ показываетъ общеупотребительная ороографія следующихъ имень: Αιιεй (Άγγαῖος), Амплей ("Αμπλιος,), Пелагея (Πελάγια), Ας Μοθεϊ (Άσμοδαΐος), φαρισεί (φαρισαΐος), ςαθθυκεί (σαδδουκαΐος), eneŭ (ἔλαιον), батарея (batterie), лотерея (loterie).

лат. aprilis).

Отъ Индія образованы имена: индисих, индийскій (съ n)<sup>1</sup>, а отъ армія, библія, линія — армеецг, армейскій, библейскій, линейный (съ е).

Можно, следовательно, принять за общее правило, что въ образовательныхъ окончаніяхъ и въ серединѣ производныхъ именъ пишется дифтонгъ  $e \check{u}$  и только въ немногихъ выше исчисленныхъ именахъ — жй.

Изъ всего сказаннаго видно, что въ русскомъ языкѣ употре- Общее вамъчаніе. бленіе буквы n въ корняхъ словъ и въ образовательныхъ окон-

<sup>1</sup> Форны: индисих, индийский относятся къ туземцамъ анериканской Индін. Въ отношени въ Остъ-Индіи предпочитаются формы: индівиз, индійскій.

чаніяхъ нёкоторыхъ именъ есть дёло преданія и обычая, въ которомъ выражается уваженіе къ историческому началу, но безъ строгаго вниманія къ правильному его примёненію. Во многихъ случаяхъ постается воспоминаніемъ первоначальнаго правописанія, въ другихъ — языкъ, по прихоти или недоразумёнію, удалился отъ старины. Какъ бы ни желательно было возстановить въ этомъ отношеніи правильное письмо, трудно теперь, да едва ли и нужно, измёнять начертапіе словъ, которыя всёми пишутся одинаково. Попытка такого измёненія могла бы только увеличить разладъ въ ореографіи.

#### 3. п во флексияхъ.

## 68. Въ склоненіи именъ существительныхъ:

Въ предложномъ падежѣ единств. числа сущ. именъ муж. и сред. рода на z ь  $\tilde{u}$ , о e, въ дат. и предл. падежахъ именъ съ жен. окончаніями a я: на дворт, въ сарат, въ сель, въ морт; рукъ, башнъ, а потому и въ нарѣчіяхъ, образованныхъ отъ сущ. и прилаг. именъ: втайнъ, вскоръ, вкратиъ, налегкъ (ср. выше стр. 64, § 66).

Сомнение встречается относительно имень на ій, ія, іе, или ве.

зы или іп?

- а) О *ченіи*, *Василіи*, *Григоріи*? или «о генів, Василів» и т. д.? Въ древнемъ языкъ всегда употреблялось окончаніе на *и*, даже и при сокращеніи предшествующаго *i* въ *v*; нынче же въ послъднемъ случав пишуть *vn*: о *Васильт*, о *Григорит*, т. е. употребляютъ обыкновенное окончаніе именъ муж. рода въ предлож. падежв. При сохраненіи полнаго *i* передъ падежнымъ окончаніемъ древняя форма, въ силу уподобленія конечнаго гласнаго предшествующему, остается безъ измѣненія: о *ченіи*, о *Василіи*, о *житіи*.
- 6) То же относится и къ именамъ съ женскимъ окончаніемъ имен. над. ед. ч. на ія, ъя. При полномъ окончаніи они принимаютъ въ дат. и предл. пад. іи, напр. о витіи, въ молніи, къ Софіи, при Наталіи, а при сокращеніи і въ в, говорятъ и пишутъ: къ Софът, при Натальт, т. е. такъ же, какъ въ нарицательныхъ, при удареніи на послѣднемъ слогѣ: къ судът, въ скуфът, о семът ит. д.

См $^{*}$ шивая e съ i, н $^{*}$ которые, по недоразум $^{*}$ нію, пишуть также: «по аллен, въ пден» вм. по аллеп, въ идеп. (Мимоходомъ можно упомянуть и о встрачающемся, сходно съ этимъ, неварномъ правописаніи: «къ об'єдни», «къ вечерни», «къ заутрени» вм. къ обподил, къ вечерню, къ заутрени; «на недели» вм. на недпли).

в) Писать ли: о здоровые, въ счастые, на безлюдые, въ ку- и или из? шаны, въ имъны, или о здоровы и т. д.?

И здесь, какъ въ именахъ муж. рода, некогда являлось только окончаніе на и; во многихъ случаяхъ эта старая форма уцѣлѣла и въ нынѣшнемъ языкѣ, но рядомъ съ нею употребляется, при сокращеніи i въ  $\imath$ , обыкновенная форма предл. падежа именъ ср. рода на o или e, т. е. окончаніе n. Мы говоримъ исключительно: о копыт, при рузкы, въ платыт, о экитит-бытыт, но говоримъ двояко: въ забыты и въ забытит, на новоселы, о здоровьи и — на новосемь, о здоровья. Въ предложномъ п. отглагольныхъ именъ на ніе, какъ напр. описание, недоуминые, окончанъе, размышленъе, воскресенъе, окончаніе п употребительно развъ только въ стихахъ.

69. Въсклонении мъстоимений и именъ числительныхъ: Въ дат. и предл. п. мъстоименій: я, ты, себя— мнъ, тебъ, себъ.

Въ творит. падежѣ мѣстоименій: кто, что, тоть, весь: киме, чиме, тиме, всиме, и во всехъ надежахъ множ. ч. двухъ носледнихъ: тъ, тъхг, тъмг, тъми; всю, вспхг, всюмь, всюми.

26 ВЪ МЪслитель-HMXT.

Въ именит. падежъ множ. ч. женскаго рода мъстоименія: онть. и именъ числительныхъ: депь, обпь. Въ сложныхъ депнадуать и двойственнаго числа средняго рода; о словѣ депсти см. ниже, стр. 94.

Во всёхъ падежахъ множ. ч. числит. ж. р.: одни, одних, однъмг, однъми; объ, объихг, объими, объими.

70. Въ окончаніяхъ сравнит. степени прилагатель- и въ сравныхъ на пе, пй, пйшій: бълье, бъльй, бъльйшій и т. п. Также нит. степени. въ усвченныхъ формахъ: боль, мень (вопреки цслав. формамъ: коле, мане) и даль, доль, зарань, употребляемых въ стихахъ вм. полных в русских в формъ: болье, менте, далье, долте, зараные.

Оть этихъ формъ отличаются сравнительныя другой категоріи на е, съ умягченіемъ предшествующей согласной, или на ше, напр. дороже, дешевле, кръпче, раньше, старше; къ той же категоріи, принадлежатъ прямо отъ корня, хотя и безъ умягченія согласной, произведенныя формы: шире и тяжеле.

% въ глаголахъ. 71. Въ глаголахъ на пю, пешь (напр. грпю, грпть, грпля; имъю, имъть, имъть) буква п удерживается во всёхъ наклоненіяхъ и временахъ всёхъ видовъ, а также и въ отглагольныхъ и производныхъ отъ нихъ именахъ: умъть, недоумъвать, умътый, разумпніе; смъть, смълый, осмълиться; тлъть, тлънный.

Отъ гл. *брить* невёрно образуется основа настоящаго съ буквою т. Слёдуетъ писать: *брею*, *брей*, *брадобрей*, какъ отъ *бить*— *бей*, отъ *лить* — *лей*, *водолей* (хотя въ цсл.: «лёй, водолёй»).

Глаголы: *пъть, състь* и другіе, подобные глаголамъ: *смо- тръть, смотришь, звеньть, звенишь, шумить, шумишь, летьть, летишь* и т. д., имѣютъ п въ неопредѣленномъ накл., въ прошедш. времени изъявит. накл. и причастія дѣйств., въ существительныхъ отглагольныхъ и въ производныхъ отъ нихъ:

Пъть, пълг, пътый; пъніе, пъснь, пъвсиг, пъвчій, пътухг.

Спсть, сплг, спешій; спдамице, спдло, наспдка, соспдт.

Сидпть, сидплг; сидпніе, сидплецг, посидплка.

Разсмотрпть, разсмотрпль; разсмотрпнь, разсмотрпніе.

Впечатлять, впечатляніе; уппеньть, оутпеньніе.

Видпть, видпълг, видпвшій, видпьный; видпьніе.

Вольть, больм; забольвать, бользнь, собользнование.

Вельть, вельно; повельніе.

Зрпть, призртть, призртвать, призртнъ, презрпнный, по-дозртвать, подозртніе, заподозртть, заподозртнъ, заподозртнъ.

Терпъть, претерпънный, терпъливый.

Но *страстотерпецъ*, *ясновидецъ*, *сиденъ* — по причинъ суффиксовъ *ецъ* и *енъ* съ бъглымъ *е*.

Видент и болент. 6ид и бол, а не отъ глаголовъ: видент и больной. Это краткія формы, отвічающія полнымъ прилагательнымъ: видный и больной; жен. рода: видна, больна; средн. видно, больно; множ. ч. видны, больны. Ясно, что въ муж. р. ед. ч. видент, болент звукъ е замѣняеть полугласный в для удобства выговора, какъ въ върент, доволент (вм. вѣрьнъ, довольнъ), а бѣглый звукъ е не можетъ быть передаваемъ буквою в. Что слово видент—прилагат., а не причастіе, явствуетъ изъ того, ч о оно можетъ сочетаться только съ дат. падежомъ, на вопросъ: кому? причастіе же видънный требуетъ творительнаго на вопросъ: къмг? Безъ представки это причастіе неупотребительно въ краткой формѣ («видѣнъ»), но въ полной: видънный оно встрѣчается у лучшихъ писателей, напр. у Жук.: «Огонекъ, пробужденный всѣмъ видъннымъ въ этотъ день». Видент относ. къ видънт, какъ слышент къ слышент (см. стр. 30).

Окончанія — вніе и — еніе

73. п сохраняется и въ сущ., произведенныхъ отъ страд. причастій глл. цсл. языка чрезъ посредство страд. причастія на пыт: въдъти выдыніе; съвъдъти свидиніе; мыти мининіе, сомниніе (сомниваться).

Но старинное «прѣніе» отъ гл. *прттися* (пртося) у насъ передѣлано въ преніе не столько по привычкѣ измѣнять п на е послѣ р (см. выше, стр. 63), сколько по производству этого существительнаго отъ глагола перето (ср. соперния) и въ отличіе отъ другого сущ. пртніе отъ гл. пртт.

Вообще существительныя подобнаго образованія, произведенныя отъ глаголовъ, не имѣющихъ п въ своей основѣ, оканчиваются на еніе, напр. томленіе, одобреніе, благоволеніе, треніе, бореніе. Они образуются большею частью при посредствѣ страд. причастій на енг. На этомъ основаніи слѣдуетъ также писать: затменіе (отъ затмить, чрезъ посредство предполагаемаго, хотя и пеупотребительнаго причастія «затмень»), надменный (отъ дмить).

За симъ следовало бы разсмотреть употреблене согласныхъ  $\phi$  и  $\theta$ , означающихъ одинъ и тотъ же звукъ; но такъ какъ эти две буквы нужны только для начертанія заимствованныхъ словъ, то речь о нихъ будетъ шиже въ отдёле, посвященномъ общему вопросу: какъ писать слова чуждаго происхожденія?

### III. Удвоеніе согласныхъ.

Условное значеніе термина.

74. Въ смыслѣ образованія звуковъ, удвоенія одного и того же согласнаго въ словѣ не бываетъ, а есть лишь такой способъ произношенія согласныхъ, который на письмѣ означается двойною буквой. Цѣль этого начертанія — только показать, что при артикулованіи звука должно произойти его удлиненіе: при образованіи мітновенныхъ звуковъ дѣлается пауза между смычкою и растворомъ (напр. въ словахъ: труппа, итти); длительные же (напр. въ словахъ: ванна, масса) просто протягиваются. Это звуковое явленіе во всѣхъ европейскихъ языкахъ означается на письмѣ удвоеніемъ согласной.

Два рода удвоенія.

Въ русскихъ словахъ (о заимствованныхъ изъ другихъ языковъ рѣчь будетъ въ особомъ отдѣлѣ) удвоеніс бываетъ либо этимологическое, т. е. основанное на происхожденіи или составѣ словъ, либо фонетическое, т. е. требуемое только произношеніемъ.

## А. Этимологическое удвоение.

Въ корняхъ при встръчъ съ приставкамв. 75. Ово бываетъ:

- 1) Въ корнъ словъ, по закону превращенія одного звука въ другой, напр. экэкетъ, экэкеньй, экженіе (вм. «жгетъ» и т. д.).
- 2) Въ составныхъ или второобразныхъ словахъ, при встрѣчѣ основной ихъ части съ приставкою (т. е. какъ префиксомъ, такъ и суффиксомъ), напр. в-вести, без-заботный, кон-ный, под-данный, рус-скій, один-надуатъ.

Когда удвоеніе происходить вслідствіе уподобленія звуковь при встрічті голосового съ безголоснымь, то оно на письмі не означается; пишуть: отдать, подтянуть, сзади, возстать, сшибить, изжарить, хотя произносять: «оддать, поттянуть» и т. д. (См. выше, стр. 17—19).

Скрытое удвоеніе. 76. Есть нѣсколько случаевъ, въ которыхъ удвоеніе исчезло въ самомъ произношеніи, почему оно не изображается и на письмѣ. Вмѣсто: «раззѣвать, раззинуть, оттворить» говорить и пинуть: развесть, развинуть, отворить.

77. Начертаніе «раззорять» неправильно, какъ показываетъ Частныя задр.-слав. глаголъ орити, -- разрушать; равнымъ образомъ не слъдуетъ писать съ двумя с сущ. росомаха (ср. польск. и чеш. rosomak, по образцу средне-латин. rosomacus).

Два церковнославянскія фонетическія начертанія: вождельніе (отъ предл. воз и глаг. экслать) и иэкдивеніе (отъ предл. из и гл. эксить), основанныя на переход'ь зэк въ экд, издавна утвердились и въ русской ореографіи.

Формы: вожжи и дрожди правильнъе нежели «возжи» и «дрожжи», такъ какъ первое изъ этихъ словъ въ родстве съ гл. водить, а во второмъ буква d оправдывается целав, начертаніемъ дрождим или дрождине. (Посл. Про одни дрожди не говорятъ трожды).

Въ словъ искусство корень кус требуетъ сохраненія с передъ окончаніемъ ство, тімъ боліе, что древняя форма была: искоусьство. Хотя желательно было бы избежать въ этомъ словъ затруднительнаго стеченія согласныхъ (дающаго себя чувствовать особенно въ родит. пад. мн. ч.), но чтобы не расходиться съ господствующимъ издавна обычаемъ, принимаемъ строго-этимологическое начертание съ удвоеннымъ c.

## Б. Фонетическое удвоение.

78. Въ русскомъ, какъ и въ нѣкоторыхъ другихъ индоевропейскихъ языкахъ, замъчается наклонность къ удвоенію звука и между двумя гласными. У насъ это удвоеніе весьма обыкновенно:

**У**двоеніе эвука к.

1) Въ полной формъ причастій страдательныхъ прошедшаго Причастія вр. на н: сдъланный, представленный, снесенный, обреченный. Изъ этихъ общеупотребительныхъ начертаній видно, что подобное удвоеніе соблюдается и на письм'в. Но такія причастія этой формы, которыя употребляются въ значеніи именъ прилагательныхъ или существительныхъ (съ утратою понятія времени и дъйствующаго лица на вопросъ «къмъ?»), не удвояють и: вареный, жареный, граненый, сушеный, пряденый, рансный, суженый,

страдатель-

береженый, ученый, смышленый, тканый, браный, званый, жданый, названый; мороженое, приданое.

Прилагательныя безъ удвоенія.

Подобныя слова представляють конечно болье древнюю, первоначальную форму, не принявшую поздивишаго удвоенія; многія изъ нихъ привадлежатъ преимущественно народному языку и встрачаются въ пословицахъ и поговоркахъ, напр. береженаго Богъ бережетъ; незоаный гость хуже татарина; не ждано, не гадано. Это слова — большею частью, но не исключительно безпредложныя; по присоединеніи къ нимъ предлога, придающаго имъ значеніе причастія, они обыкновенно получають и двойное н, напр. наученный, израненный, сотканный. Н'ікоторыя ходять въ двоякой формѣ (иногда съ различнымъ удареніемъ), смотря по тому, имѣютъ ли они значеніе прилагательнаго, или причастія: названый (древ.) и названный, положоный и положенный.

Слова: данный и эксланный неупотребительны безъ двойного н, послѣднее — несмотря на то, что это — прилагательное съ оттънкомъ народности. Первое только въ древнемъ сложени: приданое удерживаетъ свою первоначальную форму съ однимъ н. Въ существит. подданный удвоеніе н сохраняется. То же видимъ въ прилагательныхъ: бездыханный, неустанный, окаянный.

По образцу прилагательныхъ и причастій пишутся и произведенныя отъ нихъ второобразныя существительныя: а) съ двумя н: воспитанникъ, избранникъ, священникъ, промышленность; б) съ однимъ н: ученикъ, труженикъ, вътреникъ, вареникъ, дощаника, масленица. На такомъ же основани следуетъ писать и гостиница (отъ гостипый): въ цсл. письменности встр'вчается, правда, «гостиньница», но въ древнъйшихъ памятникахъ (Остром. ев.) гостиница.

Прилагатель-

2) Въ прилагательныхъ, подобныхъ слъдующимъ: собственныя на енный. ный, свойственный, мысленный, бользненный, внутренній, искренній и т. п. Между прилагательными этой формы есть первоначальныя причастія: обыкновенный (отъ обыкнуть), откровенный (отъ открыть), вдохновенный (отъ вдохнуть).

Въ нъкоторыхъ изъ такихъ прилагательныхъ двойное и получило какъ бы органическое значеніе, такъ что даже при переводъ ихъ въ краткую форму (въ новомъ языкъ полная форма считается первообразною) это удвоеніе не исчезаеть; говорять: обыкновененг, откровененг, а не «обыкновенъ, откровенъ»1; такъ и въ жен. и ср. р. ед. ч. и во всъхъ родахъ множ.: ограниченна, возвышенна, умперенны (а не -- ограничена, возвышена, умбрены). Первый рядъ словъ, отличенный удвоеніемъ звука, представляеть прилагательныя, тогда какъ слова, пом'єщенныя въ скобкахъ, суть причастія.

3) Въ немногихъ вещественныхъ прилагательныхъ оконча- Прилагательніе яный, при удареніи на предпосл'єднемъ слогъ, превращается, ственныя на согласно съ произношениемъ, въ янный: деревянный, оловянный, стеклянный.

Прежде писали также: «серебрянный, кожанный»; нышче же пишуть правильне: серебряный, кожаный, какъ конопляный, иминный, нитяный, жестяной и проч.

Окончаніе яный, когда на немъ н'ятъ ударенія, произносится такъ близко къ окончанію еный или енный (безъ ударенія на с), что часто можно усомниться, которое изъ обоихъ правильнее, тыть болые, что они иногда смышиваются и въ значении, т. с. для образованія вещественнаго прилаг. въ нѣкоторыхъ случалхъ употребляется суффиксъ енный предпочтительно предъ яный, напр. соломенный, клюквенный. Отъ некоторыхъ именъ могутъ образоваться формы обоихъ окончаній, напр. ентреный и ентряный, масленый и масляный (См. Указатель).

79. Фонетическому удвоенію подвергается также другой удвоеніе звукъ зубного органа — m въ неопредъленномъ наклонени гла-  $\frac{389}{100}$  глаг,  $\frac{389}{100}$  глаг,  $\frac{389}{100}$  глаг,  $\frac{389}{100}$  глаг,  $\frac{389}{100}$  глаг,  $\frac{389}{100}$ гола итти, гдъ это удвоение вызвано потребностью сильнъе опереться на согласную между двумя и. Древняя форма, основанная на правильномъ производств в этого глаг. Отъ корня и,

Краткое прилагательное, образованное отъ сущ. имени съ суфф. стоо, отбрасываеть въ муж. родѣ послѣдній слогь и принимаєть форму: естествень, искусственъ.

была «ити»; позднёе же, именно въ московскихъ грамотахъ XV въка, рядомъ съ нею встръчается также начертаніе «итьти». Нынче большею частью нишутъ «идти», но здъсь буква d, необходимая для настоящаго врем. (udy), ошибочно перенесена въ неопред. наклонение, такъ какъ въ немъ зубной согласный звукъ, по общему закону русскаго словообразованія, передъ окончаніемъ mu непремѣнно измѣнился бы въ c, какъ въ глаголахъ: веду, вес- (вм. вед)-ти, кладу, клас- (вм. клад)-ть, ивпту, цвъс- (вм. цвът)-ти и проч. Лучшимъ доказательствомъ, что въ неопр. накл. глагола udy звукъ d не принадлежитъ къ корню, служатъ предложныя формы его, требуемыя самымъ произно-Тотъ же гла- шеніемъ: взойти, войти, дойти, зайти, изойти, найти, обойти, отойти, перейти, подойти, пройти, разойтись, сойти (безъ удвоенія согласной), ибо при присоединеніи предлога къ первому замкнутому слогу слова «ид-ти» начальный звукъ и не могъ бы обратиться въ  $\ddot{u}$  и не было бы надобности посл $\ddot{t}$  согласныхъ (при предлогахъ из, под, раз) вставлять гласную о. Такое измѣненіе могло произойти только при соединении предлога съ одною гласною u, составляющею слоть передъ окончаніемъ  $mu^1$ . Употребительныя же нынче формы: «взойдти, войдти» и т. д. до «разойдтись» и «сойдти» по звуковымъ законамъ русскаго яз. совершенно немыслимы (раздёлять ли ихъ на слоги: «взойд-ти, войд-ти, разойд-тись», или: «взой-дти, вой-дти, разой-дтись») и потому должны быть отвергнуты. Доказательствомъ отсутствія  $\theta$  въ

> При предлогахъ вы и при народный говоръ, по нерасположенію языка къ дифтонгамъ ый и ій, избёгаетъ формъ: «выйти, выйду, выйди, прійти, прійду, прійди» и предпочитаетъ имъ упрощенныя: вытти, выду, выдь, притти, приду, приди. Но па письм' пачертанія: выйти, выйду, прійти употребительн'є и по правильности своей заслуживаютъ предпочтенія.

> неопредёленномъ наклоненіи этого глагола могутъ также служить

формы: наите, банити.

голъ съ представками.

<sup>1</sup> Ср. способъ присоединенія нікоторых в изъ тіх же предлогов в в глагодамъ шрать и искать, напр. обыграть, отыскать.

чаніс.

## IV. Правописание заимствованныхъ словъ.

- 80. Безусловная вражда къ заимствованнымъ словамъ не общее замъимъетъ разумнаго основанія. Въ каждомъ языкъ есть такія слова; тѣ, которыя укоренились вслѣдствіе давняго употребленія, могуть считаться его законнымъ пріобрітеніемъ. Подъ вліяніемъ народной фонетики заимствованія этого рода подвергались иногда такимъ измѣненіямъ, что первоначальный ихъ обликъ становился неузнаваемымъ. Таковы напр. унаследованныя нами отъ грековъ слова: налой (ἀναλογεῖον), исполать (εἰς πολλά ἔτη), уксусь (ὄξος). Вноследствіи, по мере успеховъ образованности и знакомства съ иностранными языками, является напротивъ стараніе съ возможною точностью сохранять въ чужеземныхъ словахъ ихъ подлинную форму. Тогда случается, что передъланное слово, издавна получившее въ языкъ право гражданства, исправляется или уступаетъ мъсто своему двойнику, позднъе зашедшему въ менъе изміненной формі. Такъ многія греческія слова переходили къ намъ въ двоякомъ видъ: сперва съ в изъ Византіи, потомъ съ т изъ западной Европы, сперва съ  $\theta$ , потомъ съ  $\delta$ , сперва съ u (по рейхлив. произношенію б. η), потомъ съ э (по эразмовскому выговору): приномнимъ напр. веатръ и театръ, риторъ и реторъ, пішта и поэта, Омира и Гомера; въ слов'є библіотека мы находимъ всѣ три различія въ сравненіи съ вивліоонка. Такимъ же образомъ взятое съ нѣмецкаго имя ярмонка, видоизмѣненное такъ по славянской фонетик $\dot{\mathbf{t}}$ , не терпящей двухъ p въ одномъ и томъ же словѣ, въ недавнее время уступило мѣсто формѣ ярмарка.
- 81. Заимствованныя слова, по времени ихъ появленія въ язы- Два разряда къ, раздъляются на два разряда: издавна употребительныя могутъ ныхъ словъ. быть названы вполни усвоенными, или обруспешими (Lehnwörter), а другія, нов'яйшія, чуждыми (Fremdwörter). Но между этими двумя главными разрядами могуть быть еще разныя степени давности заимствованія, иногда же и разныя степени обрусьнія независимо отъ давности; поэтому не всегда можно явственно

провести границу между тѣмъ и другимъ разрядомъ, а оттуда сомнительная или двойственная форма нѣкоторыхъ словъ, вслѣдствіе чего являются и затрудненія въ начертаніяхъ. Такъ напр. обрусѣвшее слово просвира на письмѣ получаетъ болѣе правильную форму: просфора, хотя произведенное отъ перваго народное просвирня не подвергается измѣненію.

Трудность начертаній. 82. Герм нскіе, романскіе и тѣ славянскіе народы, которые употребляють латинское письмо, могуть писать заимствованныя западно - европейскія слова почти безъ измѣненія ихъ подлинныхъ начертаній. Совершенно въ другомъ положеніи находимся мы. По различію русской звуковой системы съ фонетикой другихъ европейскихъ языковъ и по своеобразности нашей азбуки, пачертапіе заимствованныхъ словъ и преимущественно собственныхъ именъ русскими буквами представляетъ большія трудности.

Мы часто бываемъ лишены возможности написать имя иностраннаго происхожденія такъ, чтобы можно было угадать его подлинную форму, и для ясности принуждены присоединять ее въ скобкахъ¹. Поэтому мы должны пользоваться всёми средствами пашей азбуки, чтобы съ возможною вёрностью передавать форму ипостранныхъ собственныхъ именъ, разумѣется, кромѣ тѣхъ, которыя въ установившемся видѣ получили уже въ языкѣ право гражданства. Остановимся на главныхъ изъ этихъ средствъ, и прежде всего на буквахъ: э, г и в.

<sup>1</sup> Въ Библіотект для чтенія 1830-хъ годовъ, Сенковскій подаль прим'єръ, которому и теперь еще многіе сл'єдують: писать иностранныя собственныя имена латинскими буквами съ присоединеніемъ къ нимъ русскаго падежнаго окончанія, отд'єленнаго отъ имени апострофомъ. Этотъ способъ письма, вообще говоря, не можетъ быть признанъ удачнымъ, потому, во 1-хъ, что онъ предполагаетъ въ каждомъ читател н'єкоторое, вовсе не обязательное, знаніе иностранныхъ языковъ, а во 2-хъ, что апострофъ ставится для означенія пропуска какой-нибудь гласной, чего въ настоящемъ случат нтъ. Иногда для краткости, особенно въ ученыхъ сочиненіяхъ, можно конечно прибъгать и къ начертаніямъ этого рода, но тогда апострофъ сл'єдовало бы зам'єнять черточкой, если только нообще разумно соединять иностранное начертаніе съ русскою флексіей,

#### э и э.

- 83. Буква э, которой нётъ въ церковнославянской азбукв, Необходивведена въ нашу печать вскор' посл' установленія гражданскаго письма, и конечно совершенно основательно, такъ какъ она изображаеть особый, действительно существующій въ языке звукъ чистаго  $\epsilon$ : буква e представляетъ йотованную, или облеченную гласную, почему и название ея въ азбукъ должно произноситься «йэ», а не «э», какъ обыкновенно ее называютъ.

84. Въ собственно-русскихъ словахъ звукъ э встръчается Употребленіе э въ иатолько въ началь немногихъ междометій, мъстоименій и нарьчій:чаль слогонь. экг, эхг, эво; этотг, этакій, экій, этакг, эстолико. Но эта буква особенно полезна для начертанія п'єкоторыхъ заимствованныхъ словъ, напр.: экзамент, элементи, эхо, эпиграмма, эллипсист, поэзія, силуэта. Ен употребленіе было бы еще гораздо обширн'є, если бъ не произопло издавна см'єщенія двухъ буквъ церковнославянской азбуки (є и н.), всл'єдствіе чего и теперь петочно пишется и произносится множество заимствованныхъ изъ греческаго языка словъ, напр.: Ева, Египетг, Евдокія, Евлампій, Европа, евангеліе, епархія, епископа, вообще большая часть собственныхъ именъ съ приставками εὖ и ἐπί.

Впрочемъ и наоборотъ буквою э иногда начинаются у насъ слова, которыя въ греческомъ имѣютъ предъ начальною гласпой густое придыханіе: Эллада, экзаметря (Έλλάς, έξάμετρος). Иногда же въ нодобныхъ случаяхъ мы пишемъ е: еврей (Еврайос), ересь (αίρεσις), Εлена (Ἑλένη).

Неправильно пишется э въ словъ «проэкть»: такъ какъ и въ латинскомъ языкъ, откуда оно взято, e слъдуеть за j, т. е. является йотованнымъ, то надо писать проекта. То же замъчаніе относится къ слову реестру, которое въ эгомъ вид'є ближе къ своему латинскому первообразу (registrum), чёмъ будучи написано «реэстръ».

85. Въ последнія десятильтія у насъ стали употреблять з и употреблепосл'є согласных для передачи иностраннаго широкаго є: фр. è, ніе в посл'є согласных для передачи иностраннаго широкаго є: фр. è, согласных для передачи иностраннаго широкаго є: фр. è, аіз, нѣм.  $\bar{a}$  и т. п., напр. въ именахъ: Eэрг, Tэнг, Kервэ, Eогарнэ. Для болѣе точной передачи звуковъ можно допустить эту орвографію, но исключительно въ однихъ собственныхъ именахъ; въ нарицательныхъ же, которыя въ каждомъ языкѣ видоизмѣняются по требованіямъ его фонетики, мы не обязаны примѣняться къ тонкостямъ иностраннаго произношенія, и потому въ такихъ словахъ какъ mема, mеръ, mроблема, употребленіе s вмѣсто s неумѣстно.

Скорѣе слѣдовало бы ставить э когда надо обозначить, что звукъ е не долженъ быть обращаемъ въ ë, какъ напр. въ словахъ доктринеръ, партнеръ, которыя неправильно произносятся: «доктринёръ, партнёръ», именно потому, что не знающій ихъ подлинной формы (doctrinaire, partner), видя въ окончаніи ихъ е передъ твердымъ звукомъ, не затрудняется измѣнять эту гласную въ ë на общемъ основаніи, какъ напр. въ словахъ: актеръ, учернеръ (acteur, gouverneur). Иногда въ иноязычныхъ словахъ можно также употреблять э для избѣжанія двусмыслія, напр. въ словѣ пэръ (анг. реег), косвенные падежи котораго иначе были бы тожественны съ такими же падежами существительнаго перо.

Буква э.

86. Въ параллель буквѣ ё недавно стало входить въ употребленіе не йотованное ў для звука, изображаемаго германскимъ ö, французскимъ ей въ началѣ словъ, напр. въ именахъ: Öhman, Ösel, Öhlenschläger, Eu (городъ), и надо согласиться, что этимъ способомъ удачно дополняется начертаніе буквы э, которая сама по себѣ вовсе не отвѣчаетъ помянутому звуку. Такимъ же образомъ слѣдуетъ замѣнять ё послѣ согласныхъ, напр. въ именахъ: Гэте, Шлэцеръ, Тэпферъ, Сентъ-Бэюъ. Это лучше нежели вводить въ русское письмо букву ö, непонятную для незнакомыхъ съ германскими языками; ў можетъ служить также къ передачѣ англійскаго неопредѣленнаго и въ замкнутыхъ слогахъ, напр. Бэрнсъ, Дэфферинъ (Вигпъ, Dufferin).

Само собою разумѣется, что въ такихъ именахъ, какъ Эдипг (Oedipus), экономія (oeconomia) и др., форма которыхъ истори-

чески установилась, нътъ надобности измънять давнишнюю ореографію.

Противъ букви "в возражаютъ замъчаніемъ Ломоносова, что для пностранных звукова не следуеть вводить ва азбуку особых буквь. Но, изгоняя изъ нашей азбуки виту, онъ однакожъ на практикъ самъ употребляль эту букву и притомъ забываль, что ф также нужна намъ почти только для пноязычныхъ словъ 1: а можемъ ли мы обойтись безъ нея? Не менте нужны намъ э и ; недостатокъ же спиранта для передачи западно-европейскаго  $\pmb{h}$ , какъ мы сейчасъ увидимъ, былъ причиною, что мпогія иностранныя слова, особенно собственныя имена, искажены у насъ до неузнаваемости.

87. Буква г служитъ у насъ для изображенія двухъ различ- Двоякое наныхъ звуковъ; такъ напр. въ именахъ: Gambetta и Hugo, Göthe и Heine, Gent и Hamburg, мы пишемъ одинаково: Гамбетта и Гуго, Гэте и Гейне, Гентъ и Гамбургъ. Уже болье полутораста льтъ наши грамотеи жалуются на недостатокъ у насъ особой буквы для отличенія звука малороссійскаго спиранта з отъ грекорусской гаммы; но изъ всёхъ предположеній для устраненія этого неудобства ни одно не перешло въ практику, а между тыть ошибочныя начертанія, какъ было объяснено выше (см. стр. 9), привели и къ ошибочному произношенію многихъ словъ. Ломоносовъ не ожидалъ такого результата, когда, примиряясь съ недостаткомъ буквы, говорилъ: «Въ иностранныхъ реченіяхъ, которыя въ россійскомъ языкѣ весьма употребительны, выговаривать пристойно какъ h гдh, какъ g гдg у иностранныхъ»<sup>2</sup>. Въ именахъ, не пріобр'єтшихъ себ'є права гражданства историческою давностью, позволительно унотреблять x, которое къ германскому h все-таки ближе ч $\xi$ мъ наше  $\imath$ , напр. въ фамильныхъ именахъ: Ховенг (Somen), Хусст (Huss) и т. п. Но, вообще говоря, унотребленіе буквы г для обоихъ иностранныхъ звуковъ

значение г.

<sup>1</sup> Кто-то, желая доказать, что  $\phi$  встр $^{\star}$ вчается и в $^{\star}$  чисто-русских $^{\star}$ , словах $^{\star}$ , могъ привести только гл. фиркать и междометіе тфу.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> См. Грамматику Ломоносова, изд. I, § 99; въ последующих в § 102.

такъ утвердилось, что попытка ввести  $\tilde{\Gamma}$  (см. выше, стр. 8) для означенія гортаннаго спиранта едва ли могла бы ожидать успъха.

θ.

Употребленіе виты.

88. Совершенно противоположное явление видимъ мы въ ештаь: г представляетъ два звука, а е изображаетъ звукъ, для котораго есть другая, болье употребительная буква  $(\Phi)$ . Однакожъ на виту можно смотръть различно: въ отношени къ передачъ звуковъ она конечно безполезна, и для людей, не получившихъ литературнаго образованія, составляеть почти неодолимое затрудненіе. Много было толковь о ея излишестві, но, несмотря на то, она упорно держится въ большей части книгъ и періодическихъ изданій. Действительно, если принять во вниманіе сказанное выше въ § 82, то мы не можемъ пренебрегать и оштою для написанія н'екоторыхъ заимствованныхъ съ греческаго и еврейскаго словъ, особенно собственныхъ именъ. Число именъ нарицательныхъ, въ которыхъ она встръчается, весьма не велико: ихъ легко запомнить, и притомъ точная передача ихъ на письмъ не такъ нужна, какъ върное начертание собственныхъ именъ, впрочемъ также не особенио многочисленныхъ.

Для облегченія пишущихъ пом'єщаємъ, всл'єдъ за общимъ Справочнымъ Указателемъ, куда занесены и слова съ *витою*, особый списокъ бол'є или мен'є употребительныхъ именъ обо-ихъ разрядовъ, гдѣ она пишется.

## v или и?

89. Другая греческая буква о (ижица) могла бы быть полезна разв'є только въ слов'є муро для отличія его въ косвенныхъ падежахъ отъ двухъ одинаково съ нимъ произносимыхъ начертаній: миръ и міръ. Но им'єть особую букву для одного только слова было бы странно, т'ємъ бол'єе, что конечно всякій и безъ

помощи ижины пойметь значеніе начертаній: миро (съ его косв. падежами), миропомазаніе, мироточивый, какъ мы безъ всякихъ особенныхъ отличій понимаемъ значеніе этихъ словъ въ живой рѣчи, или какъ для насъ равнымъ образомъ понятно различіе напр. судовт въ значеніи то кораблей, то судилищъ. Что же касается словъ: синодт, символт, синклитт, то въ нихъ ижина не болѣе нужна, чѣмъ напр. въ словахъ: система, лира, типографія и мн. др., въ которыхъ она давно замѣнена буквою и. Слѣдовательно ижини можетъ считаться исключенною изъ русской азбуки.

# у или в?

90. Англійское w иткогда передавалось у насъ постоянно передача анбуквою e, но около 1840-хъ годовъ многіе стали употреблять для  $^{\text{глійскаго }w}$ . этого звука гласную у; напр. стали писать: Уамтеръ, Уиндзоръ, Уиллями. Въ фонетическомъ отношеніи это не лишено основанія, но прежняя ореографія предпочтительна по следующимъ причинамъ: 1) обращение у въ в въ дифтонгахъ свойственно русскому языку, какъ видно изъ старинныхъ формъ заимствованныхъ именъ: Аврора, Августъ, Евангеліе, Европа, январъ и изъ собственно-русскаго слова завтра; 2) начертаніе y не можеть быть выдержано во всъхъ случаяхъ, напр. передъ тою же гласною у; такъ слова Woolwich никто не напишетъ «Ууличъ» вм. Вуличъ; всѣ пишутъ также *вагонъ*, а не «уагонъ», *Дарвинъ*, а не «Даруинъ»; 3) имена: Виндзорг, Вамтерг Скоттг, Вашингтонг и др. пріобрѣли уже издавна право гражданства въ русскомъ языкѣ. На томь же основаніи следуеть писать Вемсскій (а не «Уэльсскій»), вм. стариннаго «Валлійскій» (of Wales).

#### e или n?

Случаи употребленія *п* въ окончаніяхъ заимствованныхъ именъ (напр. *Алексий*, *април*) уже были показаны въ общихъ замѣчаніяхъ объ этой буквѣ. (См. выше, стр. 65).

Своего рода затрудненіе въ начертаніи заимствованныхъ словъ составляеть соединеніе гласной і съ другими гласными (ia, io) или передача дифтонговъ, образующихся при французскихъ такъ называемыхъ sons mouillés l и gn (какъ напр. въ словахъ brillant, compagnon).

#### ia win is?

Передача со-

**91.** Въ конц $\dot{a}$  слова иноязычный звукъ a посл $\dot{a}$  i всегда обращается у насъ въ я: матерія, Азія, ІІталія, но въ произведенныхъ отъ такихъ словъ прилагательныхъ или второобразныхъ существительныхъ наше правописание не установилось: въ однихъ словахъ пишутъ a, въ другихъ a, и притомъ не всb одинаково. Напр. пишутъ то матеріал, то «матеріяль»; такому же разнообразію подвергаются слова: азіатскій, италіанскій, венеціанскій, форте-піано и др. Между тыть всь пишуть: христіанинг, епархіальный, спеціальный, провіантг, патріархг. Для единообразія следуеть писать я только въ окончаніи ія, внутри же такихъ именъ съ заимствованными изъ другихъ языковъ суффиксами всегда употреблять а: матеріал, варіанть, фоліанть, азіатскій, италіанскій и т. д. Впрочемь, по особенной склонности плавнаго л поглощать гласный звукъ і, обыкновенно предпочитають, сходно съ произношеніемъ, писать итальянскій.

Начертанія: россіянинг, персіянинг, финикіянинг не будуть исключеніями, такъ какъ окончанія этихъ именъ правильно обравованы, по закону русскаго словопроизводства, отъ: Россія , Персія и проч., какъ дворянинг, кієвлянинг (а является только послѣ жд и шипящих: гражданинг, мъщанинг).

Въ заимствованныхъ съ греческаго словахъ представка біх сохраняетъ свою форму: *діаметръ*, *діалектъ*, *діагнозъ*; но два существительныя, какъ издавна обрусѣвшія и притомъ носящія

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Хотя имя *Россія* и не иностранное, но оно составлено по образцу иностранных именъ.

удареніе на этой представкѣ, пишутся: дъяволь, дъяконь, подобно словамъ: дъякъ, дъячокъ и подъячій (см. выше, стр. 57, прим.).

Тамъ, гдѣ звуку а въ иностранныхъ словахъ предшествуетъ Передача сочетанія а съ l mouillé, какъ напр. въ именахъ: brillant, billard, нѣтъ осно- l mouillé. ванія писать по-русски: «брилліанть, билліардъ»; всего ближе къ составу подлинныхъ словъ правописаніе: брильянть, бильярдъ.

Milliard следуеть передавать начертаніемь: милліарда.

# io, ŭo, vo?

92. Существованіе буквы я, т. е. йотованнаго а, облег- Передача сочетанія о ст. і чаетъ передачу і точії или дл передъ начертаніями: мля, нля. точії и дл. Для звука же о, слѣдующаго послѣ этихъ французскихъ согласныхъ, мы не имѣемъ иной буквы, кромѣ ё, которая очевидно не пригодна въ настоящемъ случаѣ. Поэтому, вмѣсто начертаній: «батальёнъ, компаньёнъ», или употребляемыхъ нѣкоторыми по примѣру Карамзина: «батальйонъ, почтальйонъ, компаньйонъ» принято писать: батальонъ, почтальонъ, компаньйонъ» принято писать: батальонъ, почтальонъ, компаньонъ. Хотя и эти послѣднія начертанія не совсѣмъ вѣрны, ибо въ сущности они должны произноситься: «баталь-онъ» (т. е. баталёнъ) и т. д., но по своей простотѣ они предпочтительны, если принять за правило, что въ этомъ случаѣ о, подобно буквѣ и, подъ вліяніемъ предшествующаго еря, дѣлается облеченною гласной.

Million следуетъ передавать начертаніемъ: милліонг.

Франц. 1 mouillé въ конц'є слова обыкновенно передается чрезъ м, — gn чрезъ нъ, напр.: эмам, портфем, Шампанъ, Бретанъ, де-Линъ; но вставлять передъ l mouillé въ русскомъ письм'є й (напр. «Распайль») въть основанія, потому что такое начертапіе вовсе не соотв'єтствуєть произношенію подлиннаго слова.

93. Въ именахъ: Йоркг, майорг, Байонна, полугласн. й, принад- Передача солежа къ дифтонгу, правильнее пежели гласная i, составляющая какъ дифтонособый слогъ; впрочемъ многіе пишутъ также: «Горкъ, маіоръ, Байонна» и въ оправданіе свое могутъ сослаться на общеунотребительныя начертанія: Іосифъ, Іорданъ, Іена; еще Востоковъ допускаль въ такихъ случаяхъ употребленіе i въ значеніи полугласной.

Начертанія: *курьёзный*, *серьёзный* вм. *куріозный* (ит. curioso), *серіозный*, могуть быть тершимы на томъ основаніи, что въ нихъ буква ё отвѣчаетъ французскому слогу *eux*, нѣм. ö.

## йэ, ie, ье? iy или ю?

Передача сочетанія *іе*.

94. Въ сущности иностранное *ie* могло бы часто быть передаваемо просто йотованнымъ *e*, но въ подражаніе иностраннымъ начертаніямъ мы пишемъ: *ieзуштъ*, *Iена*, *Iеверъ*, *Iеменъ*, — *iерей*, *iероглифъ*, *Iерусалимъ*, *Iеронимъ*; при чемъ въ послѣднихъ четырехъ оставляемъ безъ означенія, въ началѣ ихъ, греческое придыханіе (латинск. *h*), которое впрочемъ уже и у самихъ грековъ не произносилось въ позднѣйшую эпоху ихъ письменности.

Когда въ иностранныхъ словахъ і или у (ипсилонъ) принадлежитъ къ другому слогу, чѣмъ слѣдующее за нимъ е, то мы пишемъ із, напр. дізта, пізтистъ, пиізна, пізна; когда же іе, је (jot-1-е), уе въ западно-европейскомъ словѣ составляетъ дифтонгъ, то онъ передается у насъ чрезъ ве и йз, напр. кургеръ, пъедесталъ, пъеса, Кордилеры, Пъерро (что очевидно вѣрнѣе чѣмъ піедесталъ, піеса или пізса); Лафайзтъ, Йэльтъ (въ швед. Нјеlt h передъ j не произносится).

Что касается сочетанія Ju, то въ именахь, перешедшихъ къ намъ путемъ церковной письменности, оно изображается двояко: Iyda, Iydea, и innъ, innъ, torда какъ мірскія личныя имена пишутся: IOdunъ, IOniŭ, IOniŭ. Въ серединѣ слова звукъ iy передается безъ измѣненія: miyнъ,  $\Phi piynъ$ , padiycъ.

Здёсь кстати упомянуть объ италіанскихъ географическихъ именахъ, оканчивающихся на на. Слёдуетъ писать: Генуя, Калуя, Падуя, сообразно съ косвенными падежами: Гену-и, Гену-ѣ, винит. Гену-ю, Капу-ю, твор. Гену-ей, Капу-ей.

Въ правописаніи заимствованныхъ словъ особенную важность представляеть вопросъ объ удвоеніи согласныхъ, къ которому теперь и переходимъ.

### Удвоеніе согласныхъ въ заимствованныхъ словахъ.

95. Въ словахъ, заимствованныхъ въ более или мене отда- Случаи несоленное время, даже еще и въ петровскую эпоху, такое удвоение односния. большею частію исчезло: арестг, атака, батарея, грамота, камергеръ, канцелярія, карета, команда, комендантъ, офицеръ, панихида почти всёми пишутся такъ, вмёсто: «аррестъ, аттака, баттарея» и проч., какъ следовало бы нисать сходно съ формою подлинныхъ словъ. Однакожъ, и во многихъ изъ старинныхъ заимствованій сохраняется удвоеніе, напр. пишуть: коллейя, аттестать. Между тыть, на основани первыхъ изъ приведенныхъ примъровъ, нъкоторые въ наше время стали во всъхъ заимствованныхъ словахъ, и старыхъ и новыхъ, где въ подлинвикъ есть двойная согласная, писать одну только букву: «колегія, комисія, професорь, Одеса, Прусія». Но этого правила нельзя одобрить, такъ какъ, во 1-хъ, оно нарушаетъ признанное нами общее начало, что заимствованныя слова должны по возможности сохранять форму близкую къ подлинной; во 2-хъ, оно часто противоръчитъ произношению, въ которомъ ясно слышится такъ называемое удвоеніе согласной. Это бываеть особенно когда удвоеніе появляется въ концѣ ударяемаю слога, напр. въ такихъ словахъ, какъ: ванна, вилла, колонна, касса, масса, манна, миссія, пресса, программа, профессія, сессія, сумма, труппа, а также и въ собственныхъ именахъ, какъ напр. Ахиллъ, Улиссъ, Сивилла, Анна, Скоттъ, Гриммъ, Шиллеръ, Патти. Очевидно, что и во всёхъ производныхъ отъ вышеприведенныхъ словъ удвоеніе должно быть сохраняемо: кассиръ, колоннада, комиссія.

Большею частью пишуть «ком-мис-сія», но первое изъ им'єющихся туть удвоеній въ выговор'є не слышится; а такъ какъ изъ приведенныхъ выше прим'єровь видно, что во многихъ заимствованныхъ словахъ, при встр'єч'є согласной префикса съ тою же буквой въ начал'є главнаго слова, одна изъ этихъ согласныхъ выпадаетъ (командиръ, комендантъ, афиша, офицеръ), то позволительно писать также: комиссія (при имени миссія); писать «коммисія» какъ водится у насъ особенно въ канцелярскомъ быту, противно произношенію. Такое же сокращеніе допущено почти во всёхъ европейскихъ языкахъ въ слов'є комитеть, по образцу французскаго comité, которое передёлано изъ англійскаго committee (отъ to commit, поручать, дов'єрять). На этомъ же основаніи мы пишемъ: асессоръ, апелляція.

Пропускъ въ собственныхъ именахъ.

Въ составъ собственныхъ именъ германскаго происхожденія принято писать слово манг съ однимъ н: Гартманг, Циммерманг. И въ другихъ окончаніяхъ иностранныхъ фамильныхъ именъ удвоенная буква часто сокращается, напр. Рашетг, Лафайэтг, Радзивилг, Корфг, Рейфг (Rachette, La Fayette, Radzivill, Korff, Reiff).

Случаи двоякаго письма.

Въ нѣкоторыхъ случаяхъ сохраненіе двойной буквы тѣмъ болье нужно, что при отсутствии этого удвоенія являлось бы слово совершенно другого происхожденія и состава; таковы имена: металля, балля (цифровая отметка), класся, колосся, не им'ьющія ничего общаго съ подобозвучными: металь (глаг.), балг (танцовальное пиршество), класт (церковнослав. = колось), колост. Подобно слову металл должно писать и кристаллъ (греч. хроотаххос). Но въ словахъ, гдф удвоеніе какъ для слуха, такъ и на письмъ издавна исчезло, нътъ надобности возстановлять его, между прочимъ и въ концъ словъ, напр. въ именахъ: адрест, интерест, протоколт, партерт, камергерт. Само собою разумъется, что когда удвоение находится въ именительномъ един. ч., то оно должно быть удерживаемо и во всёхъ косвенныхъ пад. обоихъ чиселъ; следовательно должно писать вилля, суммя, программя, колоння, труппя, группя. Французы, правда, пишутъ groupe (муж. р.), но у насъ это слово пріурочено къ нъмецк.: Gruppe; по-итал. также: gruppo.

Излишнія удвоенія. 96. Не отвергая двойных согласных въ словахь, гдѣ онѣ умѣстны, надобно однакожъ избѣгать употребленія ихъ тамь, гдѣ ихъ нѣтъ въ языкѣ, откуда заимствовано слово. Въ нѣкоторыхъ именахъ лат. и греч. происхожденія у насъ нерѣдко являются

на письм' лишнія буквы; сл' дуеть писать безь удвоенія буквь: привиленія, дилетанть, Иліада, Иларіонь, драма, литература, проблема, катавасія, карикатура, а не «привиллегія, диллетантъ» и т. д. Галлерея пишется съ двумя л по образцу этого слова у италіанцевъ и нѣмцевъ, хотя французы пишутъ galerie. Суббота пишется такъ по примъру греч. оавваточ, хотя по цсл. сжеста.

Удвоеніе *гласной* <sup>1</sup> встрѣчается у насъ только въ собствен- Удвоеніе ныхъ, почти исключительно иностранныхъ именахъ<sup>2</sup>, для указанія формы подлиннаго имени, напр. Аа (рѣка въ Курляндін), Лаокоонг, Цеэ. Впрочемъ посл'єднее начертаніе обусловливается темъ, что въ немецкомъ имени два слога, отделяемые буквою h (Zehe). Но протяжное e, означаемое въ нѣмецкой ореографіи удвоеніемъ этой гласной, нётъ надобности удваивать и въ русскомъ письмъ. Названіе ръки, на которой стоитъ Берлинъ, можно напр. писать просто *Шпре* (а не «Шпрез»).

## Употребленіе большихъ, или такъ называемыхъ прописныхъ буквъ.

97. Большія буквы составляють, собственно говоря, роскопів Общее зам'єписьма. Въ древности онъ ставились только въ началъ рукописи, позднее и въ начале отделовъ текста, если онъ состояль изъ нѣсколькихъ статей. Болѣе употребляться стали онѣ въ средніе вѣка, и мало-по-малу мудрствующіе писцы довели это употребленіе до излишества. Въ наше время вездѣ замѣчается стремленіе ограничить насколько можно пестроту письма, происходящую отъ большихъ буквъ. Впрочемъ въ нихъ есть и нъкоторая практическая польза: при б'агломъ чтеніи или при пересмотр'а прочитаннаго он' дають глазу точки опоры, облегчають отысканіе нужнаго; кром'є того он'є помогають узнавать такія собственныя имена, которыя, по своей малоизв'єстности, могли бы возбуждать недоумёніе, если бъ ничёмъ не отличались отъ другихъ словъ. Правиламъ объ употребленіи большихъ буквъ не слі-

<sup>1</sup> Нельзя считать за *удвоение*, въ приданномъ нами этому термину смыслъ встръчу гласной префикса съ такимъ же начальнымъ звукомъ главнаго слова напр. въ глаголажь: пообидать, пріискать.

<sup>2</sup> Чаадаевт чуть ли не единственное русское фам. имя съ удвоенной гласной.

дуетъ придавать слишкомъ много значенія, тѣмъ болѣе, что невозможно дать точныхъ указаній на всѣ встрѣчающіеся случаи.

Отдѣльныя правила. Съ большой буквы пишутся:

- 1. Первое слово строки, начинающей новый отдёлъ текста, или первое слово послё точки.
- 2. Первое слово чужой рѣчи, приводимой послѣ двоеточія между кавычками (если это слово взято изъ начала рѣчи, а не изъ середины).
  - 3. Каждое слово, начинающее стихъ.

Этотъ обычай, въ сущности, не имѣетъ разумнаго основанія, и въ послѣднее время уже начали, въ нѣкоторыхъ иностранныхъ изданіяхъ, отступать отъ него.

4. Имена трехъ лицъ Божества и высшихъ существъ, составляющихъ предметъ религіознаго почитанія христіанъ: Богъ, Господъ, Творецъ, Всевышній, Спаситель, Богородица, Святой Духъ, Св. Трошца и т. п.; также слова: Провидняніе, Промыслъ, Небо, Церковъ въ духовномъ смыслъ.

Не требуютъ большой буквы названія цёлыхъ разрядовъ или видовъ существъ, признаваемыхъ Церковію: ангелъ, херувимъ, серафимъ; тѣмъ болѣе подходятъ подъ это правило языческія названія: нимфа, дріада, наяда, муза, парка, гарпія, гора; альфъ, норна, валкирія; русалка, вила п т. п. Само собой разумѣется, что имена языческихъ божествъ, папр. Марсъ, Юнона, Перунъ, пишутся съ большой буквы.

5. Титла царствующаго въ Россіи Дома: Государь Императоръ, Наслюдникъ Цесаревичъ, Ихх Императорскія Величества.

Съ большой же буквы иншутся обыкновенно личныя и притяжательныя мъстоименія, замъняющія имена, означенныя въ пунктахъ 4-мъ и 5-мъ.

6. Собственныя личныя имена, а также составляющія съ ними одно прозваніе придаточныя титла или нарицательныя имена, равно прилагательныя и числительныя: Іоаннъ *Креститель*, Юліанъ *Отступник*, Иванъ *Калита*, Иванъ *Грозный*, Петръ *Всликій*, Екатерина *Вторая* и пр.

Всякія другія титла и наименованія званій, должностей и чиновъ, какъ світскихъ, такъ и духовныхъ, какъ древнихъ, такъ и

новыхъ, иншутся съ малой буквы: патріархъ, пророкъ, апостоль, евангелисть, митрополить, архіерей; консуль, преторь, сатрать; канцлерь, министрь, генераль-губернаторь; князь, графь, баронь; камергерь, гофмаршаль; академикъ, профессорь; генераль, полковникъ, тайный совътникъ.

Въ письменных сношеніяхъ слова, употребляемыя для титулованія, какъ-то: Его Высокоблагородію, Ваше Превосходительство, Ваше Сіятельство, также слова: Милостивый Государь и даже просто Господинъ пишутся съ большой буквы, равно какъ и мъстоименіе 2-го лица множ. ч.: Вы, Вашъ.

7. Собственныя географическія имена, означающія государства, страны, области, селенія, горы, моря, озера, рѣки, каналы, также названія улиць, зданій, мостовь: Россія, Бессарабія, Нижній Новгородъ, Мурасвня, Пріготино, Морская, Мойка, гора Елагодать, Тихое море, Байкаль, Волга; Адмиралтейство (какъ зданіе), Синій мостъ.

Когда названіе состоить изъ прилагательнаго и существительнаго, то различаются два случая: а) если существительное означаєть видь, къ которому принадлежить предметь, то съ большой буквы иншется только прилагательное: Вълое море, Тверская губернія, Тронцкій соборь, Ладожское озеро, Черная рыжа, Зимній дворець, Льтній садь, Черньшевь переулокь, Красный мость; б) если существительное не означаеть вида, подъ который подходить именуемый предметь, то и оно, какъ пмя собств., пишется съ большой буквы: городь Дарское Село, Великія Луки, село Черная Грязь.

Когда прилагательное въ такомъ названін состоить изъ двухъ словъ, то оба пишутся съ большой буквы: Алексиндро-Невская лавра, Кириизъ-Кайсацкая степь, Кіево-Печерскій монастырь.

Названія странъ свъта: *съверъ*, востокъ и т. д. иншутся съ большой буквы только тогда, когда подъ ними разумъются земли или народы, конхъ географическое положение означается этими именами.

Имена илеменъ, народовъ, населеній, имена исповъданій или ученій и послъдователей ихъ, также названія орденовъ, полковъ, учебныхъ заведеній и лицъ, именуемыхъ по полкамъ или заведсніямъ, къ которымъ они принадлежатъ, пишутся въ обоихъ числахъ съ малой буквы: славянинъ, славяне, чехи, поляки, нъмцы, москвичи, европейцы; христіане, христіанство, католики, православные, лютеране; исламъ, суннити; буддизмъ; неоплатоники;

классическая гимназія; кадетскій корпусь; студенть, лицеисть, правовъдъ, кадеть; измайловскій полкъ; преображенець, пусаръ, уланъ, владимирскій кресть, аннинская лента, александровскій кавалерь.

- 8. Названія высшихъ государственныхъ и ученыхъ учрежденій Россіи, также различныхъ русскихъ обществъ. Если названіе состоить изъ двухъ или нѣсколькихъ словъ, то большою буквою можеть быть отмѣчаемо или только первое, или же и второе слово, смотря по тому, считать ли его въ этомъ случаѣ за собственное, или за нарицательное имя: Правительствующій Сенатъ, Святыйшій Синодъ, Государственный Совптъ, Государственный Контроль, Академія Наукъ, Императорская Публичная библіотека, Московскій университетъ, Русское Историческое общество, Техническое общество, Общество для пособія нуждающимся литераторамъ, Министерство Иностранных длях.
- 9. Н'єкоторыя названія праздниковъ, нед'єль и дней, им'єющихъ особенное церковное значеніе: Рождество Христово, Пасха, Благовъщеніе, Великій постъ, Страстная, Свътлая недтя, Великій четвергъ, Преполовеніе.

Но имена мѣсяцевъ и дней недѣли, а также народныя названія праздниковъ и разныхъ эпохъ года, пишутся съ малой буквы: святки, масленица, мясотодъ, семикъ, каникулы.

Съ малой же буквы пишутся названія исторических событій и эпохъ: реформація, бироновщина, путачевщина. Но если названіе состоить изъ прилаг. и существит., то первое, служа собственнымъ именемъ, пишется съ большой буквы: Троянская война, Крестовые походы, Семильтняя война.

10. Заглавія книгъ, періодическихъ изданій, статей, стихотвореній: Дъянія Святых Апостолов, Исторія Государства Россійскаго, Московскій Въстник, Новое Время. Иногда съ большой буквы пишется только первое слово заглавія, напр.: Капитанская дочка.

Но названія княгь, приводимыя не въ видѣ ихъ заглавій, а для означенія содержанія ихъ, не пишутся съ большой буквы: календарь, святцы, священное писаніе, еваниеліе, грамматика.

- 11. Названія кораблей и другихъ судовъ: Дерэкава, Орелъ, Слава Россіи, Проворный.
- 12. Прилагательныя притяжательныя, образованныя отъ личныхъ именъ посредствомъ окончаній обт и инт: Петрово время, Гомерова эпопея, Екатерининт вѣкъ.

Прилагательныя относительныя на скій и кій, образованныя какь оть личныхъ именъ, такъ и оть именъ народовъ и мѣстностей, тогда только пишутся съ большой буквы, когда входять въ составъ названій и могуть почитаться собственными именами, напр. Тульская губернія, Россійская академія, Русское Историческое общество. Во всѣхъ другихъ случанхъ такія прилагательвыя пишутся съ малой буквы: ломоносовскій слогь, шведская нація, португальскій языкъ, тамбовскій губернаторъ, тульскій самоваръ, вяземскій пряникъ, нъмецкій театръ, донецкій уголь.

#### ГЛАВА ВТОРАЯ.

## О соединеніи двухъ словъ въ одно.

98. Вопросъ: когда писать слитно два слова, которыя вмѣстѣ общее замѣсоставляютъ одно понятіе и могутъ быть разсматриваемы какъ одна часть рѣчи, очень важенъ по своему значенію для лексикографіи, такъ какъ реченія, слитно пишущіяся, должны занимать въ словарѣ особыя мѣста въ азбучномъ порядкѣ.

Слитно писать два слова следуетъ тогда, когда соединеніе ихъ утверждено давностью или общепринятымъ обычаемъ. Въ противномъ случае лучше писать ихъ раздельно, напр.: въ заключеніе, за границу, за границей, съ размаху, со временемъ, въ волю, въ теченіе, въ разръзъ, въ одиночку, въ гору, въ виду, въ видь, въ родъ, съ плеча и мн. др.

Слитно съ предлогомъ пишутся:

Отд**а**льныя пранила.

- 1. Существительное.
- а) Когда каждое изъ обоихъ словъ теряетъ свое отдѣльное, самостоятельное значеніе, такъ что они вмѣстѣ образуютъ нарѣчіе или предлогъ, напр.: вверхг, внизг, вверху, внизу, вмъстъ, вовъкг, впередг, вслъдг, втайнп, втиши, вдали, вслъдствіе,

впосльдствіи і; кстати, издали; сначала, сверху, снизу, слишком; наверх, наверху, навъки, наконец, наоборот, назад, наперед, напримър, насчет (въ значеніи: относительно).

Тъ же слова пишутся врознь, когда къ имени присоединено опредъленіе, или когда предлогъ употребленъ какъ дополненіе къ глаголу: въ самый верхъ, съ какой стати, съ начала года, на конеиъ, на примъръ (указать, сослаться). Сюда идетъ также приведенный Ломоносовымъ примъръ: экить въ мъстъ многолюдномъ.

- б) Когда имя само по себ'є безъ предлога неупотребительно: вдоль, вдоволь, взаймы, взапуски, внутрь, внутри, внаймы, вновь, вплавь, впредь, встарь, вкось, вкривь, впрямь, вскользь, вопреки, взаперти, вблизи, впотьмах, впопыхах, второпях; набекрень, навыворот, навзничь, назади, наземь, оземь, наперекор, навърняка, напрямки, наружу, снаружи, наяву; изстари, искони, поодаль, позади, понутру; сзади, спереди, сплошь и проч.
- 2. Прилагательное полное средняго рода, когда оно такъ тёсно слилось съ предлогомъ, что утратило свое отдёльное значеніе: впрочемъ, повидимому, попрежнему.
- 3. Прилагательное краткое средняго рода: вдалекь, вполны, вскоры, вкратить (цсл.), вчерны; вправо<sup>2</sup>, влыво, всуе, вообще; до-красна, досыта; навырно, нальво, направо, набыло; налегкы, навеселы, наготовы; заново, запросто; слека, слыва, справа, смолоду, сполна, сгоряча, свысока, изрыдка, издалека, изсиня; понемногу.
- 4. Прилагательное полное женскаго рода: вразсыпную, вкрутую, всплошную, зачастую, напропамую, наудалую.
- 5. Числительное: вдвое, вдвоемь, вчетверомь; заодно; вдвойнь, впервые.

Но въ словахъ *во-первыхъ*, *во-вторыхъ* и т. д. соединсије предлога съ числительнымъ означается только черточкою, такъ какъ

¹ На нашей еще памяти писали не иначе, какъ ез послодствіи времени. Употреблять въ такомъ же смыслѣ одно слово послодствіє стали недавно, и такъ какъ это значеніе придается ему только въ соединеніи съ предлогомъ ез, то мы и считаемъ правильнымъ видѣть въ этомъ сочетаніи нераздѣльное нарѣчіс.

<sup>2</sup> Въ правъ (сущ. имя) нётъ причины писать слитпо.

при сліяніи ихт въ одно слово пришлось бы занести въ словарь всё порядковыя числительныя до самыхъ высокихъ цифръ вторично въ этомъ видъ.

6. М'єстоименіе: потому, посему, поэтому, почему; потомг; притомг; затьмг, зачьмг; оттого, отчего.

Слитно пишутся эти слова, когда они служатъ союзами; но когда предлогъ сохраняетъ свое самостоятельное значеніе и дополняетъ глаголъ, то онъ долженъ ставиться отдёльно, напр.: смотря по тому, присутствовать при тому, слёдовать за тому, зависёть от того. Слова при этому не составляють союза и не должны писаться слитно: тутъ предлогъ при сохраняеть свое отдёльное значеніе, а въ этомъ случать и слова при тому пишутся врознь. По той же причинть и реченіе при чему должно оставаться въ виді двухъ отдёльныхъ словъ.

## 7. Наръчіе.

Нарѣчіе, какъ часть рѣчи неизмѣняемая, не можетъ подлежать управленію предлога и потому пишется съ нимъ слитно: докуда, дотуда, доколь, досель, дотоль, донынь, понынь, покуда; насколько, настолько 1, поелику, послызавтра, свыше, втуне.

Нарѣчія въ родѣ слѣдующихъ: поперемпино, поочередно, дословно, поголовно, повзводно сюда не относятся: они образованы отъ соотвѣтствующихъ имъ прилагательныхъ: поперемпиний и проч., и не могутъ считаться составными въ томъ смыслѣ, въ какомъ мы разсматриваемъ слова этой категоріи.

Но здёсь слёдуеть упомянуть о другомъ разрядё нарёчій, которыя образуются съ номощію предлога по, отдёляемаго отъ нихъ черточкою: по-дружески, по-молодецки, по-стариковски, по-дрижески, по-французски. Соединеніе такихъ словъ въ одно послужило бы только къ напрасному обремененію словаря.

<sup>1</sup> Нокогда предлогъ принадлежитъ къдополненію глагола или когда иарѣчіе сколько служитъ опредъленіемъ другого слова, то нарѣчіе это отдѣляется отъ предлога, напр. на сколько частей дълится кругг? Такимъ же образомъ слѣдуетъ писатъ врознь, напр., до завтра, потому что здѣсь нарѣчіе замѣняетъ сущ. имя съ опредъленіемъ (до завтрашивто дия).

Для образованія составныхъ реченій соединяются еще:

1. Числительный то между собою, то съ существительными или прилагательными: полтора (т. е. полвтора), полтода, полтода, полтодожины, полсотни, полчаса; полумпсяну, полукруглый; пятилитий, втридорога; двисти, триста, пятьсот; почему и въ косвенныхъ падежахъ слёдуетъ писать: двухсот, тремстами. Передъ существительными, начинающимися гласною, слёдуетъ писать полу съ черточкою, напр. получитиня, получоборота; кромѣ того: получиста, такъ какъ изъ двухъ рядомъ стоящихъ одинакихъ согласныхъ первая уподобляется второй и при начертаніи «поллиста» первое лумягчалось бы подъ вліяніемъ второго, какъ напр. въ словахъ: аллея, милліонъ (произн.: «альлея, мильліонъ»). Ср. стр. 13.

Форма «двёстё» (старинное двойственное число) была бы конечно правильнёе общеупотребительнаго правописанія: *депсти*, но цовторявшіяся не разъ попытки возстановить се можно считать окончательно неудавшимися, равно какт и начертаніе: «эті, этіхт», согласное съ составомъ этого містоименія, не принялось, несмотря на старанія многихъ.

- 2. М'єстоименіе съ существительнымъ: сегодня, сейчаст, тотчаст.
- 3. Мѣстоименіе или нарѣчіе съ союзомъ, или два союза: *тоже* (нарѣч.), *однакоже*, *также*. Но когда выражается сравненіе, то слѣдуетъ писать: *такх же* скоро; *такх же*, какъ.

Въ другихъ случаяхъ частица же, же пишется отдѣльно: кого же, что же, тот же, тот же, тот же, то же (мѣстоим.); отдѣльно же пишутся частицы: ли, ль, бы, бе напр.: то ли, если бы, если бе, ежели бы, за исключеніемъ словъ: ужели, дабы, чтобы (союзъ). Но когда что служитъ мѣстоименіемъ, то оно отдѣляется отъ бы: что бы предпринять? что бы ни говорили. Соединеніе частицъ либо, нибудь, таки съ предыдущимъ мѣстоименіемъ означается черточкою: кто-либо, что-либо, всетаки. Заключительный союзъ итаке (фр. donc, par conséquent), для отличія отъ случая, когда и сохраняетъ значеніе отдѣльнаго союза, пишется слитно. Напр.: «вы согласны; итаке дѣло кон-

чено», или: «онъ говорилъ такъ умно и такъ краснорѣчиво», или: «такъ я понимаю жизнь, и такъ рѣшился жить».

4. Два нарѣчія, составляющія по смыслу одно, обыкновенно соединяются между собой черточкою: мало-мальски, давнымгдавно, просто-напросто.

Такимъ же образомъ обозначается соединеніе двухъ предлоговъ, изъ которыхъ управленіе остается за первымъ: *изг-за* границы, *изг-подг* стола.

Иногда составное нарѣчіе заключаеть въ себѣ три слова, которыя и пишутся слитно: сызнова, снаружи, наизусть, наискось, исподлобъя, наврядъ, вполсыта, вполнути, сполагоря, исподволь, позавчера. Впрочемъ, собственно говоря, туть соединеніе образують только два члена, изъ которыхъ одинъ сложный; такимъ бываетъ рольшею частью второй членъ.

5. Два существит. иностраннаго происхожденія, означающія изв'єстныя должности, званія и чины: камергерт, камертенкерт, гофмейстерт, егермейстерт, фельдмаршалт, фельджегерь.

Иногда же оба имени пишутся врознь и соединяются черточкою: камерз-лакей, штабз-лъкарь, штабз-офицерз, гофз-интендантз, унтерз-офицерз, оберз-гофмаршалз, генералз-майорз, генералз-итабз-докторз. Во всёхъ такихъ соединеніяхъ склоняется только послёднее слово.

Отрицаніе не пишется большею частью безъ всякой послідовательности, то слитно, то раздільно. Для избіжанія этой пеопреділенности нікоторые приняли за правило никогда не отділять не отъ слідующаго за нимъ слова, забывая, что вслідствіе этого каждое такое слово пришлось бы вносить въ словарь два раза, въ ноложительной и въ отрицательной формів, напр. дълать и недълать, знать и незнать.

Съ весьма многими прилагательными и нарѣчіями, произведенными отъ прил. качественныхъ, не пишется слитно, для выраженія въ отрицательной формѣ одного цѣльнаго понятія, напр. неловкій, недавній, невпрно, невольно. Но когда отрицанію соотвѣтствуетъ въ другой части предложенія противоположное утвержденіе, то частица не должна отдёляться, напр. онъ быль не богать, но честень; они слабы, а не добры. Поэтому и реченіе не только, которому соотвётствуеть но и, должно писаться раздёльно. Бывають и другіе случаи, въ которыхь, смотря по смыслу, слёдуеть писать не то слитно, то врознь. Такъ Пушкинь пишеть однажды къ Жуковскому: «Если я не несчастьмог, то по крайней мёрё не счастьмог». Или у Внземскаго встрёчается стихъ:

Въ вашъ кабинетъ сей даръ смиренный

Не много блеска принесетъ.

Здѣсь, при соединеніи не и много въ одно слово, смыслъ быль бы совсѣмъ другой.

Разница того и другого написанія столь же ясно видна изъ слѣдующихъ примѣровъ: Разев это непріятние, или: Разев это не пріятние? Въ началѣ фразы: Не изевстно ли вамъ, гдв онъ экиветъ было бы ошибочно написать: Неизевстно ли.

Передъ глаголомъ частица не составляетъ, вообще говоря, отдъльное отрицаніе: не знать, не хожу, не видитъ. Слъдовательно, то же относится и къ причастію: человъкъ, не любящій ссоръ, ничего не видящій, не заслуживающій уваженія. Причастіе сохраняетъ свой характеръ всякій разъ, когда съ словомъ соединяется понятіе времени, или когда при глаголь есть дополненіе, положительное или отрицательное. Но когда причастіе обращается въ прилагательное, и означаемое имъ качество безусловно отрицается, то не пишется слитно: человъкъ неблаговолящій, нелюбимый, независимый, несеподущій, неумолимый.

Съ глаголомъ отрицаніе можетъ составлять одно слово только тогда, когда онъ образованъ съ помощью этой частицы и безъ нея неупотребителенъ: ненавидъти, негодовати, недоумпвать. Слитно пишутъ также: нельзя, недоставать (какъ глаголъ безличный). Иногда не соединяется въ одно слово съ глаголомъ итти: нейти, нейдетъ. Реченія несмотря, невзирая нишутся слитно.

Не входить съ составъ многихъ существительныхъ: ненависть, негодованіе, невърность, непокорность, невъжда, неряха,

недруг, недуг, несчастіе, немилость; случан, въ которыхъ отрицаніе пишется отдёльно отъ имени, не требують особаго поясненія.

Съ нѣкоторыми нарѣчіями мѣста и времени не пишется слитно: негдю, некуда, неоткуда, некогда. Не слѣдуетъ смѣшивать отрицательнаго нарѣчія некогда (т. е. не время) съ неопредѣленнымъ нъкогда (когда-то). Что касается частицыни, то она пишется слитно въ отрицательныхъ мѣстоименіяхъ и нарѣчіяхъ: никто, ничто, никакой, никоторый, ничей; нигдю, никуда, ниоткуда, никогда, нимало, нисколько, ничуть, какъ составляющихъ отдѣльшыя понятія, въ нѣкоторыхъ языкахъ выражаемыя даже особыми словами; но частица ни остается не соединенною съ числит. одинъ.

Не следуеть употреблять отрицаніе не вмёсто ни въ выраженіяхь: что ни, кто ни, что бы ни, кто бы ни, какъ бы ни. Ошибочно говорить и писать: «кто бы не быль», «какъ не больно» вм. нто бы ни быль, какъ ни больно. Образцомъ для подобныхъ оборотовъ должны служить сочетанія: кто-нибудь, какъ-нибудь.

Необходимо также имъть въ виду случай, когда мъстоименіе ничто раздъляется предлогомъ на свои составныя части и когда слъдовательно отрицаніе не было бы неумъстно, напр. въ выраженіяхъ: онъ ушель ни съ чтомъ, онъ остался ни при чемъ. Частица не передъ косвенными падежами мъстоименія что является только при неопред. наклоненіи глагола и почти всегда носить удареніе: не о чемъ говорить, не зачтомъ спрашивать.

# О переносъ частей слова изъ строки въ строку.

99. Основаніемъ для переноса въ новую строку частей сло-Общее замъва, не умѣщающагося цѣликомъ въ концѣ предыдущей, служитъ правильное раздѣленіе словъ на слоги. Въ этомъ отношеніи надо отличать слова простыя, т. е. не имѣющія представки, отъ сложныхъ, образованныхъ съ ен помощію.

# І. Слова простыя.

### Раздъление согласныхъ буквъ.

- 1. Согласная, находящаяся между двумя гласными, начинаеть новый слогь: свп-ча, во-ро-та, су-ма-то-ха.
- 2. Изъ двухъ одинакихъ согласныхъ, стоящихъ между гласными, вторая переносится въ другую строку: сум-ма, кон-ный, экуж-экать, мас-са, Ал-лахъ.

Но передъ суффиксомъ, начинающимся съ согласной, двѣ одинакія буквы, принадлежащія къ составу слова, не должны быть раздѣляемы: *класс-ный*.

- 3. Когда согласная отдёлена *ерем* отъ другой согласной (не въ односложномъ словѣ), то этою послёднею начинается новый слогъ: денъ-ги, конъ-ки, тюръ-ма, дрты-ми, толь-ко, Оль-га.
- 4. Суффиксы, начинающіеся согласною и составляющіе слогь, переносятся въ другую строку: бож-ба, враж-да, дерз-кій, эки-зни, раз-ный, долж-но, кос-ный, власт-ный, вдох-нуть, теп-лый, съд-ло, чис-ло, свит-ло, бед-ро, доб-рый, хит-рый, муж-ской, рус-скій, чув-ство, бъд-ствіе, серд-це, корм-чій, выс-шій, моли-тва.

Суффиксы *ство*, *скій*, не могуть быть раздѣляемы, а должны быть переносимы цѣликомъ, т. е. нельзя, напр., такъ переносить: «тречес-кій», «естес-тво» или: «естест-во» вм. *грече-скій*, *естес-тво*.

- 5. Раздёленіе двухъ или нёсколькихъ стоящихъ сряду согласныхъ, изъ которыхъ ни одна не принадлежитъ къ суффиксу, зависитъ отъ свойства этихъ буквъ. Если стеченіе начинается плавными, носовыми или шинящими, то эти буквы остаются въ концё строки, а слёдующія за ними съ своею гласною переносятся: гор-дость, дол-женъ, тол-стый, сун-дукъ, вин-ты, баш-макъ, фиж-мы, дыш-ло.
- 6. Если же стеченіе таких та согласных в начинается не теми буквами, которыя означены въ предыдущемъ пункте, а другими, особенно буквою с, то вся группа согласных переносится: чи-стый, ко-сти, мо-сты, Мо-сква, го-сподина, ра-стеніе.
- 7. Сочетанія 6n, nn, 6n, 6n, mn, mn, mn, mn, представляющія смягченіе губныхъ и зубного d, переносятся нераздѣльно: mpo-6nn,

кора-бли, тер-плю, гра-флю, зе-мля, стре-млюсь, ку-пля, цт-плять, доса-ждать, стра-жду, вт-жды.

- 8. Въ заимствованныхъ словахъ двѣ буквы, отвѣчающія одной въ иностранномъ словѣ,— $\kappa c$ ,  $\kappa s$ , nc (греч.  $\xi$ ,  $\psi$ ),  $d \varkappa c$  (анг. и итал. g, j)—не раздѣляются, а относятся обѣ къ послѣдующему слогу, если за ними нѣтъ согласной; когда же слѣдуетъ еще согласная, то онѣ остаются въ концѣ строки, а эта буква отъ нихъ отдѣляется: Але-ксъй, синта-ксисъ, эпиле-псія, палим-псесть, экс-педиція, Окс-фордъ, Ведж-вудъ.
- 9. Согласная *в*, употребленная для передачи греческой о или латинской *и* передъ другою согласной, относится къ предыдущему слогу: *ав-торг*, *Ав-рора*, *ев-нухг*, *Ев-ропа*, *рев-матизмг*.

### Разделение гласныхъ буквъ.

- 10. Двѣ сряду стоящія гласныя могуть быть раздѣляемы, напр.: влі-яніе, ба-улт, Гаврі-илт, Гві-ана, Панте-онт, но нельзя раздѣлять двухъ гласныхъ, составляющихъ въ иностранномъ словѣ дифтонгъ. Не слѣдуеть писать: «Ло-ара, ту-алетъ, га-уптвахта» вм. Лоа-ра, туа-летъ, гауптвахта» вм. Лоа-ра, туа-летъ, гаупт-вахта (Loire, toilette, Hauptwache).
- 11. Мягкая или умягченная гласная (*u*, *s*, *e*, *n*), отдѣленная еремг отъ согласной, составляетъ съ нею одинъ слогъ, и потому предпочтительно переносить ихъ вмѣстѣ; такъ напр.: соло-въевг, се-мъянинг, крестья-нинг, пла-тъемг лучше нежели: «соловь-евъ, семь-янинъ» и т. п.
- 12. То же относится и къ заимствованнымъ словамъ, гдѣ в служитъ для передачи звуковъ l mouillé или gn: бри-льянтъ, би-льярдъ; передъ o это даже необходимо: бата-льонъ, cu-ньоръ.
- 13. Когда слогъ состоитъ изъ одной гласной въ началѣ или въ концѣ слова, то обыкновенно ея не отдѣляютъ отъ остальныхъ слоговъ: слѣдуетъ либо переносить все слово, либо присоединять къ этой буквѣ еще слогъ, напр.: имя, ули-ца, осе-локъ, тво-е».

### II. Слова сложныя.

Общее замѣ-

100. Сложными, или составными, называются такія слова, которыя, сверхъ коренного слога или слоговъ, содержать еще и представку; представкою же можеть служить имя, предлогъ или наръчіе.

Отдъльныя правила.

- 1. При переност изъ строки въ строку слоговъ сложнаго слова необходимо отдавать себт отчетъ въ составт его, чтобы согласныя буквы принадлежащія къ корню не были относимы къ префиксу или наоборотъ; слідуетъ избітать такихъ, напр., переносовъ: «во-стокъ, выз-вать, сов-стімъ, нас-тавникъ, нель-зя, нес-носный» и т. д. вмісто: вос-токъ, вы-звать, со-всюмъ, нас-ставникъ, не-льзя, не-сносный. Вотъ еще нісколько образцовъ правильнаго переноса: на-дменный, по-здравить, по-мнить, по-двить, по-длинный, по-дробно, про-шлый, подо-шва, при-знакъ, разо-брать, рас-четъ, пре-льстить, впо-тьмахъ, нъ-кто.
- 2. Сложное слово можеть быть раздълемо на составныя части даже и съ нарушеніемъ основныхъ правиль раздъленія простою слова на слоги, напр.: раз-умють, без-образіе. Ясно, впрочемь, что къ представкъ можеть быть причисляемъ и цълый слогъ главнаго слова, начинающійся гласною или состоящій изъ одной гласной, напр.: разу-мють, безоб-разіе. Но неправильно было бы такое раздъленіе: «ра-зумъ, бе-зобразіе». Подобные переносы позволительны только тогда, когда составъ слова неясенъ, или когда слово искажено; напр. по-душка (вм. под-ушка при словъ ухо), полеза (вм. по-льза при корнъ лы), двад-цать (вм. два-дцать), зав-тра (вм. за-вгра, при словъ утро), могутъ быть такъ переносимы, хотя помъщенныя въ скобкахъ раздъленія были бы правильнъе.
- 3. Правило о разд'яленіи сложнаго слова на основаніи его состава распространяется, по м'єр'є возможности, и на заимствованныя слова. Нельзя напр. допускать довольно употребительнаго, особенно въ канцелярской практик'є, но совершенно неправильнаго переноса: «контр-актъ, контр-агентъ» вм'єсто: кон-трактъ, контрагентъ (лат. con-trahere). Равнымъ образомъ сл'єдуетъ такъ разд'ялять слова: аб-рисъ, адъ-ютантъ, дис-путъ, ин-спекторъ, об-латка, транс-парантъ, суб-сидія, суб-алтернъ и проч.

4. Если послъ предлога, оканчивающагося согласною, выпущена коренная согласная, то следующая за нею гласная не можетъ начинать слога: нельзя переносить: «об-итать, об-ычай, раз-инуть, об-одья» вм. оби-тать, обы-чай, рази-нуть, обо-дья. Неправильно было бы также писать: «ра-зинуть».

### ГЛАВА ТРЕТЬЯ.

Объ употребленіи знаковъ препинанія и другихъ облегчающихъ правильное чтеніе знаковъ.

# 1. Знаки препинанія (пунктуація).

101. Для облегченія читателю пониманія писанной річи слу- Назначеніе жить указаніе большей или меньшей связи между предложеніями, а отчасти и между членами предложеній, посредствомъ знаковъ препинанія: точки, точки ст запятой, двоеточія и запятой.

Точка ставится, когда шишущій считаеть нужнымь означить полное отдёленіе одного предложенія отъ другого. Въ употребительной нын такъ называемой отрывистой рыч точками раздёляются часто весьма короткія предложенія. Такъ у Пушкина въ Капитанской дочки:

Точка.

Ямщикг поскакалг, но все поглядывалг на востокг. Лошади бъжали дружно. Вътеръ между тъмъ часъ отъ часу становился сильные. Пошель мелкій сныго и вдруго повалиль хлопьями. Вътерг завыль, сдълалась мятель.

Или у кн. Вяземскаго:

Царица удалилась вт свой теремг. Все кругомт него было тихо. Молва умолила. (Соч. т. VII).

Для болье рызкаго разграниченія двухъ рядомъ стоящихъ предложеній, къ точкі иногда прибавляется еще черта (тире), или же начинается новая строка, называемая красною.

Названіе это происходить отъ того, что въ старину первое слово или первал буква слова въ началъ новой статы или новаго отдела текста писались красными чернилами или киноварью.

Въ обоихъ вышеприведенныхъ отрывкахъ можно было бы Точка съ запятой.

между предложеніями вмѣсто точки поставить и точку съ запятой, какъ знакъ, служащій для раздѣленія предложеній, представляющихъ по выражаемымъ въ нихъ мыслямъ довольно близкую между собою связь. Поэтому, при раздѣленіи самостоятельныхъ предложеній, выборъ точки или точки съ запятой часто зависить отъ усмотрѣнія писателя. Вотъ примѣръ употребленія точки съ запятой Пушкинымъ же въ Исторіи Пугачевскаго бунта:

Въ черной бородъ его показывалась просъдъ; живые, большіе глаза такъ и бъгали. Волоса были обстрижены въ кружокъ; на немъ былъ оборванный армякъ и т. д.

Въслитномъ предложеніи отдёляются другъ отъ друга точкой съ запятой подлежащія или сказуемыя, слёдующія одно за другимь безъ союзовъ, когда им'єютъ при себ'є второстепенныя части или ц'єлыя придаточныя предложенія, отд'єленныя отъ нихъ запятыми:

Опаленныя сосны, историнутыя изг утробы земной стлубокими корнями; обожженныя скалы; дымг, восходящій пустымг, чернымг облакомг отг сего огнища: все это образуетт картину столь дикую, столь мрачную, что путешественникг невольно содрогается. (Батюшковъ).

Осаждающіе слабыли духомг и тыломг, терпя ненастье, иногда голодг; роптали; не смыя винить короля, винили главнаго воеводу Замойскаго; говорили, что онг и т. д. (Карамз. И. Г. Р.).

Точка съ запятой ставится и тогда, когда самостоятельныя предложенія или сказуемыя слитнаго предложенія отдѣлены одни отъ другихъ союзами: но, а, же, однакож; передъ которыми впрочемъ, при краткихъ предложеніяхъ, достаточно бываетъ и одной запятой. Иногда съ этими союзами можетъ появляться и новое предложеніе послѣ точки.

Воть прим'тры всёхъ трехъ случаевъ:

1. Нъкоторые изг послушных (казаковъ) хотъли его поймать

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Подъ слитнымъ разумѣется такое предложеніе, въ которомъ встрѣчаются двѣ или нѣсколько одноименныхъ частей, напр. два подлежащія при одномъ сказуемомъ.

и представить, какъ возмутителя, въ комендантскую канцелярію; но онъ скрылся вмъсть съ Денисомъ Пьяновымъ. (Ист. П. б.).

- 2. Онг былг добрый малый, но вътренг и безпутенг до крайности. (Кап. дочка).
- 3. Брантъ послалъ въ Москву къ генералъ-аншефу князю Волконскому, требуя отъ него войска. Но московскій гарнизонъ былъ весь отряженъ для отвода рекрутъ. (Ист. Пуг. б.).

Точкою съ запятой могуть быть раздѣляемы не только самостоятельныя или главныя предложенія, но и придаточныя, относящіяся къ одному главному, если они не очень кратки:

Сигизмундовт посланникт объявилт Іоанну, что во многихт нъмецкихт городахт ходятт письма бранныя; что царъ должент торжественно отказаться отт сихт клеветт; что герцогт Магнуст ст помощію россіянт воевалт королевскія мызы; что мы вт противность договору заняли Тарвастт; что в т. д. (И. Г. Р.).

# 102. Двоеточіе ставится:

Пвоеточіе.

1. Передъ предложеніемъ, содержащимъ причину, слѣдствіе, доказательство или объясненіе предыдущаго, когда эти два предложенія не связаны союзами: потому что, такъ какъ, ибо и др.

Сержусь-то я на самого себя: самъкругомъ виноватъ. (Кап. д.).

Они сдержали слово: вт глубокую полночь зажили костры свои. (И. Г. Р.).

Исторія есть безпрестанное оправданіе Божія Промысла: неправда сама себя пубить, и никогда, напротивь, правда не имъла послыдствій пубительныхъ. (Жук.).

2. Передъ приводимыми пишущимъ чужими словами или мыслями, передъ цитатами, изреченіями, заглавіями и т. п.

Швейцарт поразилт его словами: «не приказано принимать». (Гог.).

Самг думаетг: «Молчи жг, ужг я тебя, воструху!» (Крыл.).

Вмпсто отвита она показала свое кольцо съ надписью: «Ничто, кроми смерти». (И. Г. Р.).

3. Послѣ пояснительнаго глагола (сказалъ, воскликнулъ), когда имъ раздѣляются приведенныя въ рѣчи чужія слова такъ, что за нимъ слѣдуетъ новое предложеніе:

«Помилуй», всплачется крестьянинь: «я пропаль». (Крыл.).

Передъ началомъ и при концѣ приводимыхъ авторомъ чужихъ словъ, заглавій и т. п. обыкновенно ставятся *кавычки*, нли *вносные знаки* « ». При цитатахъ нужны кавычки только тогда, когда выписка дѣлается слово въ слово.

4. Передъ словами, составляющими исчисленіе нѣсколькихъ предметовъ, лицъ или дѣйствій, иногда съ прибавленіемъ словъ: какт то, именно:

Наст было двое: братт и я. (Пушк.).

Друзья! не все ль одно и то эке: Забыться праздною душой Въ блестящей заль, въ модной ложь Или въ кибиткъ кочевой? (Пушк.).

5. Передъ мъстоименіемъ все, когда подъ нимъ разумъются исчисленные въ подлежащемъ слитнаго предложенія или въ предыдущемъ предложеніи предметы:

На противоположном прутом берегу представлялись мню старый замок Лаутен, церковь, хижины, виноградные сады и дерева: все сіе вмъстъ составляло весьма пріятный ландшафтъ. (Карамз.).

Другой примѣръ см. въ правилахъ о точкѣ съ запятой, стр. 102. Иногда двоеточіе въ такомъ случаѣ замѣняется чертою. См. также пунктъ 6 на стр. 117.

Запятая.

103. Запятая ставится между краткими однородными предложеніями, т. е. между самостоятельными или придаточными, также между двумя сказуемыми слитнаго предложенія, когда они не сопровождаются придаточными предложеніями и непосредственно сл'єдують одно за другимь, или разд'єдены союзами: а, же, но, да (въ значеніи но):

Проходит годг, Никто нейдеть, Еще минуль годокь, еще уплыль годь цълый. (Крыл.).

> ... Что онг не въдает святыни, Что онг не помнит благостыни, Что онг не любит ничего, Что кровь готов онг лить как воду, Что презирает онг свободу, Что нът отчизны для него. (Пушк.).

Ужъ мы ль на все не мастерицы, А этого у насъ искусства не видать. (Крыл.).

> Кто знатент и силент, Да не умент. (Крыл.).

Когда въ слитномъ предложении два сказуемыя соединены союзомъ *и*, то между ними обыкновенно запятой не ставится:

Я сълг вт кибитку ст Савельичемт и отправился вт дорогу. (Kan. д.).

Осель увидъль соловья

И говорит ему: «Послушай-ка, дружище!» (Крыл.).

Но когда изъ двухъ сказуемыхъ слитнаго предложенія, соединенныхъ союзомъ *и*, второе означаетъ либо позднѣйшее дѣйствіе, либо слѣдствіе того, что выражено первымъ, то и передъ союзомъ *и* ставится запятая:

Не знаю спуки съ зъвотою, и благодарю Бога. (Вяз.).

**104.** Два предложенія, соединенныя союзомъ *u*, раздѣляются Запятая передъ союзапятою:

Бурное объяснение облегиило ея душу, и она спокойнъе могла разсуждать. (Кн. Вяз.).

Грянуло повсемпстное ура, и вдруг все утихло. (Жук.).

Когда союзы: *и*, *да* (въ значеніи *и*) соединяють однородныя *части* слитнаго предложенія (два подлежащія, два опредъленія и т. п.), то передъ ними запятой не ставится, напр.

Однажды лебедь, ракт да шука. (Крыл.).

Но при повтореніи этихъ союзовъ запятая ставится:

И лаять, и визжать, и рваться. (Крыл.).

Нптг, пускай послужит онг вт арміи, да потянет лямку, да понюхает пороху, да будет солдат, а не шаматон вт ивардіи. (Кап. д.).

Впрочемь, когда и повторяется только разъ, то запятая обыкновенно опускается: и тот и другой; и там и сям; и экалко и смъшно.

И день и ночь до новой встрпчи. (Пушк.).

И радость и печаль, все было пополами. (Крыл.). Это же правило относится и къ частицѣ ни.

Запятая между повторяемыми словами. 105. Запятая ставится и при повтореніи другихъ союзовъ или нарѣчій въ простомъ или слитномъ предложеніи:

Казакт не хочет отдохнуть Ни вт чистомт поль, ни вт дубравь, Ни при опасной переправь. (Пушк.).

Домо ль мню гулять на свить То въ коляски, то верхомъ, То въ кибитки, то въ карети, То въ телить, то пишкомъ? (Пушк.).

Иль явно, иль исподтишка. (Пушк.).

Здорова ли, сыта ли онг, укрыта ли отаненастья! (Крыл.).

То же соблюдается, когда или чередуется съ союзомъ ли: Все разскажу: дъла ль, обычай ли какой, Иль идъ какое видълг диво. (Крыл.).

Вообще между повторяемыми безъ союзовъ словами, къ Запятая нередъ союкакой бы части ръчи ни принадлежали они, ставится запятая: BOM'S UAU.

Придуть, придуть часы ть скучны. (Держ.).

- 106. Когда союзъ или стоить между частями предложенія, то надобно различать, служить ли онь для раздёленія двухь разныхъ понятій, или для поясненія одного слова другимъ. Только во второмъ случаћ, въ которомъ слову ими иногда равносильно то-есть, нужна передъ союзомь или запятая:
  - 1) Eму иль мни погибнуть надо. (Пушк.).
- 2) Скорбь, или печаль, есть состояние души, томимой и проч. (Жук.).

Во второмъ случав запятая ставится и послѣ слова, употребленнаго для поясненія при помощи союза или. То же соблюдается при употребленіи реченія то-есть.

Когда союзъ ими раздъляетъ два предложенія или два сказуемыя слитнаго предложенія, то передъ нимъ ставится запятая:

> Когда случалось ідт-нибуді Ей встрътить чернаго монаха, Иль быстрый заяць межь полей Перебъгал дорогу ей. (Пушк.).

Надежды сердца оживи, Иль сонг тяжелый перерви. (Пушк.).

107. Стоящія передъ предложеніемь частицы или междоме-Запятая при тія: да, нътг, ну, увы, ахг, если не произносятся съ особенною межлометіяхъ. силой, отдёляются отъ него запятою (и только въ противномъ случат знакомъ восклицательнымъ):

Нътг, рано чувства въ немъ остым. (Пушк.).

Ну, нам выды весело ст тобой. (Крыл.).

Но иногда частица ну бываеть въ такой тесной связи со следующими за нею словами, что не должна быть отдёляема отъ нихъ запятою:

Ну то-то экг, говорите име слоне: смотрите. (Крыл.).

И ну топорщиться, пыхтить и надуваться. (Крыл.).

Запятая при звательномъ падежѣ.

108. Слова, стоящія въ звательномъ падежѣ, какъ означающія лицо или предметь, къ которому говорящій обращается, также отдъляются отъ предложенія запятыми (иногда же знакомъ восклицанія, о чемъ ниже):

Такт видинь ли, мой другт, чего-то нптт на свити? (Крыл.).

Куда такъ, кумушка, бъжишь ты безъ оглядки? (Крыл.).

При наръчіяхъ и друныхъ речеахкін.

Запятыми же могуть быть отделяемы наречія и другія подобгихъ подоб- ныя реченія, когда они не входять въ составь предложенія, а служать къ обозначенію либо степени ув'єренности говорящаго, либо отношенія его къ предмету річи, либо основанія мысли его и т. п., именно слова: конечно, въроятно, можетъ-быть, право, кажется, помнится, разумпется, знать, безг сомнинія, словомг, короче, признаться, къ счастью, къ сожальнью, впрочемь, посмотришь, пожалуй, нтте спору, напримърг, повидимому, напротивг, наоборотг, по моему мнинію, во-первыхг, во-вторыхг, и т. д., съ одной стороны, такъ сказать, и др.

Посмотрини, во Тришкиномо кафтант щеголяють. (Крыл.).

Это показалось ему, повидимому, страннымг. (Пушк.).

Дении, по моему объщанию, находились вз полномь его распоряженіи. (Пушк.).

Можетг-быть, Жуковскій и даже самг Карамзинг бым бы не вполнъ хорошими министрами. (Вяз.).

Гора хоть не гора, но, право, будеть съ домь. (Крыл.).

Ступай по немь, пожалуй, хоть въ кареть. (Крыл.).

На большой мнп, знать, дорогь Умереть Господь судилг. (Пушк.).

Жизнь наша есть, такт сказать, ночь подт звпздным небомъ. (Жук.).

109. Когда въ слитномъ предложении слъдуютъ одно за дру- Запятая въ гимъ, безъ союзовъ, нъсколько подлежащихъ, сказуемыхъ, определеній, дополненій или обстоятельственных словы, то каждое отделяется отъ стоящаго рядомъ запятою:

СЛИТНЫХЪ

Достали нотг, баса, амта, двъ скрипки И съли на лужок подъ липки. (Крыл.).

Еще не перестали топать, Сморкаться, кашлять, шикать, хлопать. (Пушк.).

Онг былг лътг сорока, росту средняго, худощавт и широкоплечъ. (Ист. П. б.)

> Жилг нъкто человъкг безродный, одинокій Вдали от города, въ глуши. (Крыл.).

Вг чертогахг, вт хижинахг стенали. (Карамз.).

При этомъ послъднее обстоятельственное слово или дополненіе не отдёляется запятою отъ слёдующаго за нимъ сказуемаго или другой какой-нибудь части предложенія.

Сряду стоящія опред'єлительныя прилагательныя имена не Прилагараздъляются запятою, когда первое изъ нихъ служитъ опредъле- раздъляемыя ніемъ не существительнаго только, но существительнаго вмість съ другимъ прилагательнымъ.

тельныя, не запятыми.

Изяславт вель за собою многочисленное стройное войско. (И. Г. Р.)

Толстое красное сукно. Морозный зимній день. Шумная городская жизнь. Дорогой соболій мпхг.

Она была вт бъломт утреннемт платъъ. (Пушк.).

Изъ последнихъ примеровъ видно, что запятая между двумя прилагательными не ставится, когда одно изъ нихъ качественное, а другое относительное или притяжательное; но иногда и оба могутъ быть качественныя, какъ показываютъ первые два примъра: въ такомъ случа запятая между прилагательными не ставится, когда они опредъляють предметь съ разныхъ сторонъ или въ разныхъ отношеніяхъ, напр. когда одно изъ нихъ означаетъ цвътъ, а другое доброту.

Запятыми не отдёляются также опредёлительныя слова, когда одно изъ нихъ — прилагательное имя, а другое числительное порядковое или мъстоимение напр.:

Мое твердое нампреніе. Первое военное учимище.

Опред Елительное не вапятою отъ опрецаляемаго.

110. Опредълительное прилагательное или причастіе, стояотдъляется щее передъ опредъляемымъ словомъ, не отдъляется отъ него запятою, хотя бы сопровождалось дополненіемъ:

Упоенные вином союзники лежали как мертвые. (И.Г.Р.).

Запущенный подъ облака Бумажный змъй. (Крыл.).

Прилагательное или причастіе, стоящее и посл'є существительнаго въ качествъ его опредъленія, не отдъляется отъ него запятою:

Лицо его имило выражение довольно пріятное, но плутовское. (Пушк.).

Вг лавкахг отворенныхг лежали товары, деньги. (Карамз.).

Человик пъющій ни на что не годенг. (Пушк.).

Прилагательное или приго слова.

111. Но когда прилагательное или причастіе, съ дополнечастіє възна- ніемъ или и безъ онаго, употреблено не какъ опредёленіе, а какъ ченіи обстоя- обстоятельственное слово или какъ сокращенное придаточное предложеніе (см. ниже), то оно отъ своего существительнаго отдівляется запятою, будеть ли стоять передъ нимъ, или послѣ него:

> Не ужасаемый ничтых, Мазепа козни продолжаетг. (Пушк.).

Мазепа, въ думу погруженный, Взиралг на битву, окруженный Толпой мятежных казаковъ. (Пушк.).

Мужественный, твердый (т. е. будучи мужествень и твердь), Александрг былг неподвижнымг столбомг, на который оперласи уязвленная Россія. (Ө. Глинка).

Іоання импля легкость вз нравь, несогласную (которая была несогласна) ст глубокими впечатмніями горести. (И. Г. Р.).

Я погрузился в размышленія, большею частію печальныя. (Пушк.) — которыя были большею частью печальны.

112. Приложеніе, т. е. определеніе, выраженное суще- Запятая пествительнымъ, употребленнымъ въ одномъ падежѣ съ опредѣляемымь, не отдёляется отъ последняго запятою, если стоить передъ нимъ. Приложение же, слъдующее за опредъляемымъ именемъ, отдъляется отъ него запятыми:

редъ прило-

Прачка Палашка, толстая и рябая дпека, и кривая коровница Акулька. (Пушк.).

Хозяинг, родомг яицкій казакг, казался мужикг льтг 68. еще свъжій и бодрый. (Пушк.).

Если стоящее передъ опредъляемымъ приложение само имъетъ при себѣ опредѣленіе или дополненіе, то иногда, для ясности смысла, оно также отделяется запятою.

Отецт мой, Андрей Петровичт Гриневт вт молодости своей служил при графп Минихп. (Пушк.).

Впрочемъ, въ этомъ примъръ имена отца могутъ, наоборотъ, считаться приложеніемъ, и тогда они должны быть поставлены между запятыми.

Запятая ставится равнымъ образомъ и передъ приложеніемъ, поясняющимъ мъстоименіе:

> Вокруг одра, гдп онг лежитг, Могучій мститель злых обидь. (Пушк.).

113. Запятою отдёляется придаточное предложение отъ главнаго, стоятъ ли они рядомъ, или придаточное поставлено между частями главнаго:

Отдъленіе NMLATRIBE придаточныхъ предложеній отъ главныхъ.

- А. Опредълительныя предложенія.
- 1. Полныя, образуемыя м'єстоименіями: который (въ косв. падежахь и кой), какой, кто, что.

Прим'єры опред'єлительных в предложеній съ м'єстоименіемъ котпорый:

а) Я встрътил генерала Бурцова, который звал меня на лъвый фланг. (Пушк.).

Маръя Ивановна подала буманску незнакомой своей покровительниць, которая стала читать ее про себя. (Пушк.).

б) Мнт приснился сонг, котораго никогда не могг я позабыть. (Пушк.).

Если смотръть на чинъ и почести, до коих дослужился Фонвизинъ, то нельзя назвать блестящимъ служебное поприще его. (Вяз.).

Есть разница между фразами, пом'вщенными подъ литерою а, и тъми, которыя приведены подъ б. Въ перномъ случай опредълительное предложение составляетъ только добавочную подробность при главномъ; во второмъ оно необходимо для полноты мысли. Поэтому нъ нъкоторыхъ языкахъ предложения послъдняго рода не отдъляются запятою отъ главныхъ.

Примъры опредълительныхъ предложеній съ другими мъсто-именіями:

Каждый, кто только одаренг чувствомг любви кг нравственно-прекрасному. (Вяз.).

Все, чъмг для прихоти обильный Торщетг Лондонг щепетильный. (Пушк.).

2. Сокращенныя придаточныя предложенія, образуемыя причастіями д'ыствительнаго или страдательнаго залога, а также прилагательными, когда ті и другія стоять при опреділяемомь ими существительномь и притомъ съ принадлежащими къ нимъ дополненіями и обстоятельственными словами: Я увидълг генерала Муравьева, разставляющаго пушки. (Пушк.).

Все потянулось из новой каменной церкви, построенной Кирилломз Петровичемз и ежегодно украшаемой его приношеніями. (Пушк.).

Двери кабинета, недоступнаго для посторонних, были настежь растворены для семейства. (Вяз.).

Сюда относятся также примъры, приведенные выше подъ § 111.

Б. Дополнительныя и обстоятельственныя предложенія, какъ полныя, образуемыя при помощи союзовъ: что, когда, гдп, куда, откуда, какъ, ибо, потому что, если, хотя, чтобы, дабы и т. п., такъ и сокращенныя, выраженныя посредствомъ дѣепричастій, отдѣляются запятыми отъ главныхъ.

### а) Съ союзами:

Вотг что Жанг-Пом Рихтеръ написал въ то время, когда королева Луиза покинула землю. (Жук.).

**Ч**тобы не быть темным или смпиным, я должен сдплать отступленіе. (Жук.).

Если Англія хочет занять в христіанском мірт мъсто языческаго Рима, то она должна ожидать и судьбы его. (Жук.).

Все же мнъ васт жаль немножко, Потому что здъсь порой... (Пушк.).

От натяжки выражение затемняет самую мысль, ибо не может вполнъ ей соотвътствовать. (Жук.).

Въ періодической рѣчи, для означенія соотвѣтствія между первою и второю частью, — соотвѣтствія, выражаемаго союзами если — то, когда — тогда, также передъ союзомъ ибо, особенно при распространенныхъ предложеніяхъ, Карамвинъ употреблять обыкновенно двоеточіє; но у позднѣйшихъ писателей двоеточіє

въ такихъ случаяхъ большею частью замёняется запятою или, при распространенныхъ предложеніяхъ, точкою съ запятой. Однакожъ, ежели въ первой половинё періода стоятъ рядомъ два или нёсколько предложеній, начинающихся союзами: если, когда, и вообще ежели въ обёнхъ половинахъ, или хоть и въ одной изъ нихъ, есть уже точки съ запятыми или запятыя, то двоеточіе передъ второю половиною періода предпочтительно:

Если мнъ когда-нибудъ наскучить свъть; если сердие мое когда-нибудъ умреть всъмь радостямь общежитія; если уже не будеть для него ни одного сочувствующаго сердца: то я удалюсь въ эту пустыню. (Карамз.).

Когда при употребленіи сложнаго союза *потому что*, слово *потому* отнесено къ первому изъ двухъ соединенныхъ этимъ союзомъ предложеній, а *что* къ послѣдующему, то запятая ставится только передъ *что*.

Онт не знаетт, гдт и какт проснется, не знаетт потому, что смотритт на экизнь сквозь черное стекло скептицизма. (Жук.).

б) При дѣепричастіяхъ:

Я выпхалг изг Симбирска, не простясь съ моимъ учителемъ. (Пушк.).

Неправда! возразила дама, вся вспыхнувг. (Пушк.).

Вставг изъ-за стола, я чуть держался на ногахг. (Пушк.).

Когда стоящее безъ дополненія дѣепричастіе имѣетъ значеніе нарѣчія (напр. молча, шутя, стоя, лежа), то при немъ запятыя неупотребительны:

Что за вздорг! отвычаль батышка нахмурясь. (Пушк.).

Вообще обстоятельственныя слова отдъляются запятыми только тогда, когда ихъ нъсколько, или когда они вставляются, для поясненія мысли, между частями предложенія.

Вмюсть прошли они, рука въ руку, душа въ душу, честное поприще дъятельной жизни. (Вяз.).

Эта книга, во вспхг отношеніях, представляет иплое самое гармоническое. (Плетн.).

Всп жаждутг власти, явно или тайно, и каждый украшаетг свою жажду заимствованным именемг. (Жук.).

114. Такъ какъ придаточныя предложенія всякаго рода отдѣ- Словъ, коими ляются отъ главнаго запятою, то и передъ всёми словами, которыми можетъ начинаться придаточное предложеніе, вставленное предложенія. въ середину рѣчи, употребляется запятая:

- 1. Передъ мѣстоименіями относительными: *кто, что, который*, когда они слѣдуютъ за указательными: *тото, то, или* за существит. именами.
- 2. Передъ союзами: *что, будто, какъ, если, хотя;* также передъ предлогомъ *кромъ* и послъ управляемыхъ имъ словъ.
- 3. Между отвъчающими другъ другу союзами: тогда, когда; тамъ, гдъ; какъ, такъ; столько, сколько.

Вся Германія занялась преимущественно, если не исключительно, одними литературными вопросами. (Тург.).

115. Кром'є исчисленных главных знаков препинанія, сходное съ ними назначеніе им'єють: многоточіе, черта, или тире (—), и скобки.

Многоточіемъ, т. е. тремя и болье точками сряду отмъ- Многоточіе. чается либо неконченная мысль, либо многозначительное размышленіе или сильное чувство:

А я... отг горькихг, горькихг слезг И свътг вг очахг затмился... (Жук.). Вошелг... Ахг, новость, да какая! (Пушк.).

Утихнула бездна... И снова шумитг... И пъною снова полна... И съ трепетомъ въ бездну царевна глядитг... И бъетъ за волною волна... (Жук.).

Черта употребляется:

1. Между подлежащимъ и сказуемымъ при опущении Черта. связки въ настоящемъ времени (есть, суть), когда безъ черты отношеніе между объими частями предложенія не было бы ясно:

Между откупщиковг, Съ которыми теперь и графы и князья— Друзья. (Крыл.).

Велико дъло — милліонг! (Крыл.)

А философт — Безг огурцовг. (Крыл.).

2. Вообще, когда при ускоренной рѣчи опускаются слова, употребительныя при спокойномъ выраженіи мыслей, или когда нарушается обыкновенный порядокъ изложенія, а также для означенія быстроты дѣйствія или передъ неожиданною мыслью, передъ разительнымъ заключеніемъ предложенія:

Кому нътг мъста и причины, и проч. Кого мы называем — Богг! (Держ.).

Лпени, лпени, и ст возомъ-бухт вт канаву. (Крыл.).

Шагнулг—и царство покорилг. (Держ.).

Сегодня льстите надежда лестна, А завтра — гдт ты человыке? (Держ.).

Надежду и пловца — все море поглотило. (Крыл.).

И шуку бросим — въ ръку. (Крыл.).

3. Для означенія рѣзкой противоноложности:

Я царь — я рабь — я червь — я Богь. (Держ.).

4. Въ періодической рѣчи, передъ вторымъ членомъ періода, особенно когда пропускаются союзы: то, такъ, тогда:

Вт журналахт новость онт найдетт — Все перероетт, пересадитт. (Крыл.).

- 5. Иногда черта зам'яняеть запятую, и отдыляеть:
- а) Не принадлежащія къ предложенію (вводныя) слова:

Какт вдругт — о чудо, о позорт! — Заговорилт оракулт вздорт. (Крыл.).

Я слышалг — правда ль — будто встарь Судей такихг видали. (Крыл.).

Тутг — дплать нечего — друзья поипловались. (Крыл.).

б) Приложеніе, когда оно довольно длиню:

И тебя не стало, нашт Государь 12-го и 14-го годовт эпохт сожженія Москвы и пощады Парижа. (Ө. Глинка).

в) Слова повторяемыя:

Встряхнулся и лежитг, — лежитг и видитг онг. (Крыл.).

- 6. Чертою въ нѣкоторыхъ случаяхъ можетъ замѣняться и двоеточіе. Такъ передъ словомъ все послѣ нѣсколькихъ подлежащихъ или предложеній (см. выше стр. 104) Карамзинъ употреблялъ иногда и черту.
- 7. Черта можеть ставиться и вмѣстѣ съ другими знаками препинанія, какъ показываеть уже и послѣдній изъ приведенныхъ здѣсь въ пунктѣ 5-мъ примѣровъ. Когда приводятся чужія рѣчи, то слова одного лица отдѣляются отъ словъ другого чертою при точкѣ, при восклицательномъ или вопросительномъ знакѣ:

Но въдать я экслаю:

Вы сколько пользы принесли?-

Да наши предки Римг спасли!-

Все такъ, да вы что сдълали такое?-

Мы? ничего! — Такт что жт и добраго вт васт есть? (Крыл.).

Чертою не слъдуетъ злоупотреблять, и безъ прямой въ ней надобности лучше пользоваться другими знаками.

Отъ черты, служащей знакомъ препинанія, должно отличать черточку-(или, какъ въ старину выражались, единитный знакъ), которая ставится:

- 1. Между двумя существительными, соединяемыми въ одно названіе: Дарь-птица, жарь-птица, баба-яга, кума-лиса, адъюнкть-профессорь, генераль-майорь, чудо-богатырь.
- 2. Вообще между словами, составляющими вмѣстѣ одно понятіе, но которыя не принято инсать слитно: Что-то, какой-то, кто-нибудь, что-либо, то-есть, все-таки, изъ-подъ, изъ-за, по-нашему, по-русски, по-молодешки, самъ-третей, можетъ-быть; маломальски; давнымъ-давно и т. д. См. выше, стр. 95.
  - 3. Между двумя числительными, поставленными сряду для

приблизительнаго означенія числа: два-три дня; пять-шесть неділь.

4. Иногда нар'ячіе соединяется черточкою съ сл'ядующимъ за нимъ прилагательнымъ, напр.: истично-патріотическій, западно-европейскій, греко-латинскій, древне-классическій.

Сводъ небесъ зелено-блъдный. (Пушк.).

Скобки.

116. Чтобы явственнѣе отдѣлять отъ предложенія вводныя слова, къ нему не относящіяся, или вообще слова, служащія къ поясненію предыдущихъ, употребляются скобки (); иногда между скобками ставится цѣлое предложеніе, напр.:

Ну что, братг, каково дълшики, Климг, идутг? (Вг комг нужда, ужг того мы знаемг, какг зовутг). (Крыл.).

И ст обществами та экт судьба (сказать межт нами), Что ст деревянными домами. (Крыл.).

Непосредственно передъ скобками большею частью не ставится другихъ знавовъ препинанія; если ими прерывается предложеніе, или отдѣляется главное отъ придаточнаго, то требующійся знавъ ставится послѣ второй скобки. См. предыдущій примѣръ.

Знакъ вос-

117. Отъ разсмотрѣнныхъ знаковъ препинанія отличаются своимъ назначеніемъ знаки: восклицательный (!) и вопросительный (?), служащіе для показанія тона рѣчи.

Знакъ восклицательный ставится:

1) Послѣ слова, употребленнаго въ звательномъ падежѣ, когда зову придается особенная сила, преимущественно въ началѣ рѣчи:

Владыка дней моихъ! (Пушк.).

2) Посл'є предложенія, содержащаго восклицаніе, а также и посл'є междометія:

Вязать! Топить! Да здравствуеть Димитрій! (Пушк.).

Ага! увидълг ты! (Путк.).

O! да исполнять безсмертные боги твои всть желанья! (Жук.). Впрочемь, посл'є междометія, служащаго только для усиленія восклицанія, часто достаточно бываеть запятой (Ср. § 107):

О, если бъ могъ отъ взоровъ недостойныхъ Я скрыть подваля! (Пушк.).

Когда междометіе о поставлено передъ словомъ, которое само по себ'є употреблено въ вид'є восклицанія, то первое отъ посл'єдняго вовсе не отд'єляется знакомъ:

О горе! (Жук.). О страшное, невиданное горе! (Пушк.).

118. Знакъ вопросительный ставится послѣ самостоятель- знакъ вопронаго предложенія, содержащаго прямой вопросъ:

> Сей монах молчаливый и мрачный— кто онг? Та монахиня— кто же она? (Жук.).

О чемъ жальть? Куда бы нынъ Я путь безпечный устремиль? (Пушк.).

Вопросительный знакъ ставится также послѣ придаточнаго предложенія, относящагося къ прямому вопросу, выраженному главнымъ:

Что представляла наша земля въ первые дни созданія, когда всемогущее Божіе «буди» раздалось посреди небытія, и все начало стремиться къ жизни? (Жук.).

Передъ косвеннымъ вопросомъ, выраженнымъ въ придаточномъ предложеніи, ставится по общему правилу запятая, вопросительнаго же знака въ концѣ вопроса не нужно:

Никто не может сказать, когда началась впра въ Бога. (Жук.).

Может ли русскій язык пріобръсти это свойство, не знаю. (Жук.).

Иногда, когда предложеніе заключаєть въ себѣ вопрось и восклицаніе вмѣстѣ, ставятся одинь за другимь оба знака, или, если въ вопросительномъ предложеніи преобладаєть восклицаніе, то ставится одинь восклицательный знакъ:

Лишь объ одномъ я буду плакать: Зачьмъ они не дъти! (Лерм.).

2. ДРУГІЕ ЗНАКИ, ОБЛЕГЧАЮЩІЕ ПРАВИЛЬНОЕ ЧТЕНІЕ.

Надстроч-

119. Для бол'є явственнаго означенія выговора употребляются два надстрочные знака: 1, знакъ ударенія ('), о которомъ уже было говорено въ  $\S$  8-мъ, и 2, двоеточіе (") надъ буквою e (см. выше, стр. 14).

Знакъ ударенія употребляется либо для показанія различія въ произношеніи двухъ словъ, которыя пищутся одинаково, напр. въ словѣ замокъ для отличія отъ замокъ, либо для означенія выговора малоизвѣстнаго слова, областного или иноязычнаго, или же наконецъ собственнаго имени. Удареніемъ означается обыкновенно мѣстоименіе что въ именит. и винит. падежѣ для отличія отъ сходнаго съ нимъ союза что.

Для тёхъ же цёлей служить начертаніе ё, напр. вь слов'є нёбо для отличія оть небо. Кром'є того, къ двоеточію надъ е прибёгають иногда въ стихахъ, чтобы ясн'єе показать созвучіе одного слова съ другимъ, иначе написаннымъ; напр. пишуть слёзг для бол'єе нагляднаго означенія риемы къ слову грозг.

# Справочный Указатель.

Пом'вщенныя возл'в словъ цифры означають страницы, гд'в можно найти замъчанія объ этихъ словахъ. Знакъ ударенія на гласныхъ и двоеточіе надъ е поставлены только для показанія выговора, а не для употребленія на письм'є, кром'ь случаевь, упомянутыхъ выше, на стр. 120. Два ударенія надъ однимъ словомъ показывають, что слово произвосится двояко. Формы словь, напечатанныя въ угловетыхъ скобкахъ, на первоиъ или на второмъ мъстъ, не предлагаются, но могутъ быть допускаемы.

Алфе́й (рѣка).

Амуниція.

Амфіонъ. Анаеема.

Апеннины.

Аплике́.

Амфилохій.

Амфитеатръ.

наго аглицкій).

Анеимъ. — Анеиса.

Aпелляція (лат. appellatio).

Амбаръ (тюрк. и перс.).

Амилій (народн. Амплей) 65.

Алфанить (гр. адрабитос оть первыхъ двухъ буквъ греч. азбуки).

Англійскій (вм. стариннаго и народ-

**А**ндре́й. **А**ндре́евичъ. 65., **А**нисія.

**А**ннин**ск**ій (прилаг. отъ *Анна*) 36.

### A.

Дббатъ (ит. abbate). Або (шв. Abo, собств. Обо). Карамзинъ употребляеть форму: Абовг, абовский. **Дбонементь.** Абрисъ. **Д**ввакумъ. **А**вдій (народн. *Авде́*й). [Авдотья] Овдотья 25. Авиніонъ или Авиньонъ. Агаео́нъ.—Ага́сья. **Агге́й** 65. Аграфе́на (лат. Agrippina). Адресъ, адресовать 86. Адріант; въ народѣ неправильно Андреянъ. **Адыюнкть.— Адыюта́нт**ь 55. Азіа́тскій.— Азіа́тець 82. Ака́еисть. Акилина (лат. Aquilina. Народн. Аку-Акклиматизація. Аккомпанировать. — Аккомпанементъ. Аккордъ (ит. accordo). Аккредитовать.

 $\mathbf A$ ктёрь 78.

**Алекс**ѣй 65.

Аллебарда.

пода).

Аллюръ.

и алгоуинъ).

Аплодировать. Апокалиптическій. **Апокрифъ.** — **Аполлонъ.** Апоплектическій. Апофеетма. Дпоееозъ. Аппенцель. Аппетитъ (лат. appetitns). **Апробація.** Апраль (лат. aprilis) 64. 65. AKKYPÁTHO (nat. accuratus). Аксельбанть (нъм. Achsel плечо и Арабъ, ви. Аравитянинъ, уроже-Band лента).— **Аксессуа́ръ.** нецъ Аравіи. Оттуда: арабскій языкъ. [Apába] Opába. **А**ра́пъ — негръ.—**А**рдаліо́нъ. Акула (др.-норв. hákall). Алебастръ.— Алевтина (жен. иия). **А**ре́стъ, арестовать арестанть, (ср.-лат. arrestum) 85. Аре́еа.—Аристофа́нъ. Аллегорія (гр. άλληγορία). Ариеметика.—Армейскій 65. Аллея (Фр. allée); предл. п. по аллет 67. Армякъ. Прилаг. армяжный 50. Аллидуія (еврейск. halal, восхвалять, Артиллерія (оть франц. artiller, кои јаћ, сокр. ви. Ісгова,—хвалите Госрень art, — снаряжать, вооружать; сред.-лат. artillum, снарядъ, орудіе). Арфа (нъм. Harfe). Ало́э (раст., греч. ἀλόη; церк.-сл. алгоуй **A**pxiepéй 60. Арьергардъ (Фр. arrière-garde). Алта́рь (лат. altare). Цсл. олтарь. Acéccopъ (лат. assessor). Ср. cécciя 85.

Асимитота. Асинкрить. Асмодей 65. Ассамблея. Стар. (Фр. assemblée, отъ ср.-лат. assimulare). Aссигнація (лат. assignatio). ACCUCTÉRTA. Ассоціація. [Acrachin Ocraein 25. Атака, атаковать (фр. attaque) 85. **Атамань.** Атлась (отъ Атланта, титана, носящаго мірозданіе. Отгуда нем. Atlanten, собранія картъ). Атлась (араб. atlas, вытертый, гладкій). Шелковая матерія. Атмосфера. Атрибутъ. **Аттестать** (лат. attestatio) 85. Аудіенція. Афганистанъ. Афиша (Фр. affiche оть гл. afficher прибивать, т. е. объявлевіе) 85. Афоризмъ.—Аффёктъ. Ахиллесь и Ахилль. Аэростать. Aeanáciй. **Деиногенъ. А**ейны, р. п. -нъ. Деонъ.

#### **.**6.

Байонна. Бакалавръ. Вакалейный. Баклага (тат.). Балаганъ. Балагуръ. Баламуть. Валдахинъ (ит. baldacchino, съ турец.). Баллада (ит., прованс. ballada). Балластъ (англ. ballast). Баллотировать (фр. ballotter). Баллъ (Фр. ballotte, «petite balle, servant à donner des suffrages». Littré.  $\Gamma$ олл. bal = шаръ) 86. Baль (фр. bal, ит. ballare, плясать) 86. Вандероль, р. п. -ли. Банкруть [Банкроть]. Банщикъ 59. Баринъ; мн. ч. баре, бара. Баркасъ. Баррикады, р. п. -дъ, мн. ж. Бархатъ. Барышня. Род. мн. барышень обычнъе нежели «барышенъ» 54. **Басня**, род. мн. басенъ. **Басенка** 54. 57. **Бассе́**йнъ (Фр. bassin). Басурмань [Бусурмань]. Баталіонъ, или Батальонъ (фр. bataillon)83.—Barapéя (Фр. batterie) 85. | Блеснуть (ср. блестать).

Батогъ. Батька, батюшка 25. Бахрома (турец. тактата). Бахча (перс., собств. садъ). Башлыкъ. Башмачникъ 50. Башня; род. мн. башень 54. Башенка 57. Блъніе. Бедро. Безалаберный. Безапелляніонный. Безвозмездный. Безмездный. Безменъ (шв. besman, дат. bismer, польск. bezmian, тюрк. батманъ). Безпокоить, безпокоять 30. 47. Безсмънный. Безумолчный. Безсъмянка 29. Безчисленный. Безъ, предлогъ. Правописание его въ соединении съ другимъ словомъ 47. Безызвестный. Безымённый 29. 55. Безыскусственный 55. Безысходный. Велена (чеш. blin, blen; пол. bjelun= hyoscyamus niger). Бе́льгія. Бельмесь (турец. bilmez=не знаеть): «ни бельмеса не смыслить». Бельэтажь. Бердышъ, р. п. -ша. Бережёный 72. Бесьда 62. Обыкновенно относять это слово къ корно съд (състь), во въ сущности оно съ нимъ не имъетъ ничего общаго: серб. бесједа, беседа, хорут. beseda зн. просто слово. Бетхо́венъ (Beethoven) 79. Бечева, бечёвка. Такъ слово это заносилось во всѣ наши прежніе словари, и только Даль (которому воесе не давалось словопроизводство) сталъ писать «бичева», такъ что по его Толковому словарю глаголь бичевать значитъ и «бить бичемъ», и «тянуть бичевую». Странно было бы, если бъ названіе веревки было заимствовано отъ самаго случайнаго признака ся служить для нанесенія ударовь. Ср. малор. бечивка; серб. бјечва, чулокъ. Библейскій 65. Билліонь 83. Бильярдъ 83. Бисеръ, р. п. бисера. Благовъстъ.

Благогованіе 69.

Благословеніе.

Благольніе.

Блёстка.

Блестьть, блещу, блестять.

Влеять, блеють.

Близорукій (оть близорокій — Формы, которая мъстами еще слышится въ народи, языкъ. См. Обл. Словаръ).

Близъ, нар. (согласно съ цсл. формой: близъ и близоу) 54. Влизлежащій.

Блистать, блистаю и блещу, блистають и блещуть. Ср. Блестать. Богадальня (производять отъ выра-

женія: Бога двай, др., вм. дая).

Богатырь.

Богословіе. — Божба.

Вожій, ми. ч. божій и божы.

Бокаль (ит. boccale).

Болгаринъ, мн. ч. болгары употребительнъе правильнаго бомаре.

Боленъ (не «больнь»), больна, больны 68. Большой, большого 42; больший, большаго. — Большинство 37.

Болье, боль (нъ древ слав. боле) 67. Бользнь 68. Больть, болить, болять. — Больть, больють.

Bopénie 69.

Вормотать, бормочу, бормочуть.

Бороться, борются.

Бортъ (у корабля). Босфоръ (Bosphorus).

**Ботвинья** (ботва м ботовь — свекла; нообще стебель и листы корнеплодныхъ растеній; лат. beta).

**Бо́цман**ъ (голл. bootsman) 51. Бояринъ, мн. ч. бойре и бойра.

Брадобрей 65. См. брить.

Бранный. Бранчиный — 58.

Браный 72. Браная ткань, бранина (отъ гл. брать, работать узорную ткань), сузорочная, которан точется не просто черезъ нитку, а основа перебирается по узору» (Даль).

Браслеть, браслетка.

Бревно.

Брезгать и Брезговать.

Брезентъ (голл. presenning, морск. терминъ = насмоленая парусина для завъщиванія).

Брезжиться (Обл. брези, разсветь), брезжится.

Бремя.

Бреніе (цсл. вранів, варнів), Бренный. Бренчать (цсл. брацать), бренчать.

Брехать, брешуть.

Брешь, р. п. бреши (Ф. brèche).

Брильянть (brillant) 83. Брильянтшикъ 52.

Британнія. — Бритты.

Брить, бреють. Понелит. брей 32. 68. Бровь (скр. b'rû, множ. b'rûv-as, перс. a-bron, rpeu. όφρύς, нѣм. Brane).

Брошь, р. п. -и.

Брошюра (фр. brochure), но брошировать (отъ brocher).

Брыжи (пол. bryže, съ итал. fregio). Брызгать (ср. прыскать), брызжуть и брызгають.

Брюзжать, брюзжать.

[Бугшпритъ] Бушпритъ (голл).

Будень, р. п. -дня. Отъ цс. бъдъти (срв. серб. прилаг. будан или будни, будна, Употребибудно = бодрстнующій). тельнъе множ. ч. будни, будней; въ акад. словаръ (1847 г.) и у Дали есть однакожъ и будень. Также и въ малор. Въ этомъ сл. слились въроятно вва корня: бъд - дън, рабочій день.

Вуднишній правильнье нежели будничный. См. Будень.

Будочникъ 49.

Будто.

Буженина (гал.-русск. вуженина, чеш. uzenina отъ nditi, коптить. Ср. новослов. vôditi, изъ котораго Миклош. угадываетъ др.-слан. Форму вждити). Бузина.

Буксиръ (голл.).

Бульонъ.

Бумажка. Бумазея.

Бунчукъ. Прилаг. бунчужный 50.

Бурка (вм. «бурко», бурая лошадь)

Бусурманъ Васурманъ (изъ мусульманинъ)

Буфетъ. Буфетчикъ. — Буфонъ. Бухгалтеръ.

Вы, бъ. Пишется слитно только въ союзахъ: дабы, чтобы.

Бъгать, бъгають. Въжать, бъжищь, бытутъ.

Бъда. Серб. биједа (иезаслуж. обвиненіе); поль. biada, чеш. bida.

Бъжецкъ.

Бѣлила, -илъ, мн. ч., ср.

Вѣлка. Прилаг. Вѣличій (оть неупотребит. бълица).

Бълый. Серб. бијел, пол. biały, чеш. bily. Бъльмо.

Бесить, бышу, бесять.

Бѣсъ, Серб. бијес, пол. biés, bis; чеш. bès. Бъщеный.

Бюллетень, р. п. -ня (ит. bullettino, записка, реляція).

#### В.

Вавила.

Baroнъ (англ. waggon) 81.

Báiя (греч. βαΐον) верба.

Вакансія (незаиьшенная должность). Вакація (болье или менье продол-

жительное нремя, свободное отъ за-

нятій въ учебныхъ заведеніяхъ или служебныхъ мъстахъ). Barxánra. Валежникъ. Валторна (нъм. Waldhorn: Wald лъсъ, и Horn — рогъ. Ср. польск. waltornia). Ванечка (отъ Ванька). Báнна (нъм. Wanne) 85. Варежки. Вареникъ 72. Варёный. Вареньице 35. Варіанть (фр. variante) 82. Bapiáція (Фр. variation). Вареоломей. Васенька (уменьшит. отъ Василій) Василье-островскій. Вассаль (Фр. vassal). Ватерлинія. — Ватерпасъ. [Ватрушка] Вотрушка. Вахмистръ (нъи. Wachtmeister). Ваяніе (скр. vâ, копать, прокалывать). Вблизи. Вверху, вверхъ. Ввечеру. Ввакъ. Вгладь. Вглубь. Вдалекъ. Вдали. Вдаль. Вдвое. Вдвоёмъ. Вдвойнъ. Вдобавокъ. Вдоволь. -- Вдоль. Вдохновенный. Вдругъ. Вёдро (гр. аїдру, исл. heidr). Ведро (гр. ύδρεῖον). Ведряный (отъ вёдро). Вездь 46. 64. Вездьсущій. Вексель (нъм. Wechsel). **Ве́кша** (др.-сл. *въкша*) 63. Веле́невый (фр. vélin). Великобританнія. Великольпный. Вельсь (Wales) ви. употреблявшагося прежде Валлись. Названіе Валлист принадлежитъ одному изъ кантоновъ Швейцаріи. Еще менже правильно прилаг. валлиский, которое следуеть заменить формою Вельсскій 81. Вельть (одного корни съ цсл. колити.) Вельно 68. Венеціанскій 82. Вензель (польск. wezeł, ср. др.-слав. вызати); прил. Вензелевый. Веніаминъ. Вентиляторъ. Верблюдь (вм. вельбудъ или собств. вельбждъ, отъ гот. nibandus — нѣм.

elefant, др.-франц. oliphant).

Ве́редъ. Вереница. Веретено. Веретье. Верея. Верзила 27. Вертелъ. Верте́пъ. Вертоградъ. Верхъ, верхомъ 59. Употребляется и мн. ч. верхами, когда разумьють болье одного человъка. Вершокъ. Весло. Весёлка. Весельце. Весна. — Весенній, вещній. Весь, всемъ. Все, всехъ 67. Весьма 57. Ветла, мн. ч. вётлы. Ве́тхій.—Ве́тошь.—Ветша́ть. Ветчина [Вядчина]. Присутствіе тутъ кория вяд доказынается соотвътствующими словами въ другихъ слав. наръчіяхъ; между прочимъ этотъ корень далъ въ польск. реченія: więdłe mięso, więdlina (вяленое, копченое мясо, ветчина). Форма вядчина совсъмъ не такъ нова, какъ многіе думають: мы находимъ указаніе на нее въ словарихъ: Рейфа, Шимкевича, Линде и наконецъ въ недавно изданномъ этимологическомъ словарѣ Миклошича. Несмотря на то, давняи привычка къ написанію ветчина застанлиетъ до времени отказаться отъ строго-этимологической формы. Вечоръ (т. е. вчера вечеромъ). Вешнякъ. Взадъ и вперёдъ. Взаимодъйствіе.—Взаймы. Взамънъ. Взаперти. Взапуски. — Взащей. Взбалмошный (ср. баламутг). Взбалмошь, р. п. - ши. Взбудоражить. Взгрустнуться. Взимать 55. Взойти, взойдуть 74. Взыскать. Взысканіе 55. Взять, возьмуть (вм. возимуть) 55. Виденъ (не «видънъ»), видна, видно 68. 69. Видъть, вижу, видять. Видънный 32. 68. 69. Визжать, визжать. Визига [Вязига]. Ср. поль. wyz, чеш. vyza, слон. viza, хорн. viza, малор.

визина = бълуга, осетрина.

Вилла 85.

Вильна (менње употребительно Виль-Видьямъ (англ. William). Винтъ (польск. gwint). Високосный (ново-гр. βίσεκτος отъ лат. bissextus). Виссаріонъ. Виссонъ. Висьть, вишу, висять. — Висьлица. Витать—зн. жеть; оттуда об(в)итать. Въ современномъ языкъ по недоразумънію неправильно употреблиется въ смыслѣ «носитьсн» (planer). Витія. Вихрь, вихорь, р. п. -хря. Вихоръ, р. п. -хра. Виеанія. Виеезда. Висинія. Виелеемъ. Вкопанный. 71. Broch. Вкрадчивый. Вкратцѣ. Вкривь. Владимиръ [Владиміръ] 59. Владълецъ, р. п. -льца. Власяница. Влево, влеве. Вмигъ. Вмѣсто. — Вмѣстѣ. Внаймы. Вначаль. Но съ опредълит. въ началь, иапр. въка, года. Внезапно. Первонач. форма внезсту. Запу (цсл. заапж) винит. пад. отъ запа, запа = ожиданіе, подозрѣніе. Оттуда гл. заапыти, подозръвать, сомнъваться, иедлить. Слъдов. виезапно собственно зн.: неожиданно. Внизу. Внизъ. Вновь. Вновъ. Внутренній; внутренно 39. 72. Внутри, внутрь. «Вовнутрь», удвоеннымъ предлогомъ въ, есть реченіе ошибочное. Вић (др.-сл. вънћ, друг. форма вънъ, въноу = вонъ). Ср. Словарь Миклощича подъ словомъ: вънъ. Внъшній 39. Во-время. — Вовсе. Во-вторыхъ. Вовъкъ. Вовъки. Водолей 68. Водополь (отъ прил. полый). Водоросль. Водяной. Воедино. Военачальникъ.

Вожатай, род. пад. вожатая, и Вожа-

тый, вожатаю.

Вождельніе (вм. возжельніе) 71. Вожжа, множ. вожжи, род. вожжей 71 (отъ водить, ср. малор. вожки, вижки и наше поводъ). Возгорать (древ. възгарати) 24. Воздать. воздвнутъ. Воздівать. -ають. Возжённый [Возжжённый]. Возвръніе. Возлъ ( = възъдлъ. Миклош. Ср. нодлѣ, подолѣ, поздолѣ). Возмездіе. Вознамъриться. Возрастать. — Возрастить. — Возращать.—Возрасть 24. Возрождать 24. Возстать, возстануть. Возсветь, возсядуть. Возчикъ 52. Возымъть 55. Возьмуть 57. См. Взять. Во избъжаніе. Войстину. Войти, войдуть 74. Вокзалъ. Вокругъ. Волей-неволей. Волхвъ. Вонъ. См. Внв. Вообще (обще здъсь вин. пад. ср. р.). Воочію; вочію (стар. двойств. ч.). Во-первыхъ. Вопить, вопять. (Греч. дор. απύω, хорут. vopiti, исл. op). Звукоподр. — B призвукъ, какъ видно изъ предложнаго возопить, а не «возвопить». Вопіять, вопіють. Вопреки 46. Воришка 25. Воробей, род. п. -бъя. Вороной. Воронко 26. Ворота, род. пад. воротъ. Ср. рода. Во-свояси (т. е. во своя си; си-себъ; собственно зн.: къ себѣ). Восемь (др.-сл. осмь, съ русск. призвукоиъ в); род. пад. восьми. Восемнадцать. — Восемьдесять 53. 54.58. Восемьсоть. — Восьмёрка. -Восьмеричный 58. — Восьмиде-Воскресать; воскреснуть (отъ др. кресити, или собств. красити == возставлять, возбуждать). Воскресеніе (отъ воскреснуть) 47. Воскресенье (воскресный день) 47. Воскрешение (оть воскресить). Воспитаніе. Воспитанникъ 72. Воспріемникъ (отъ воспріять).

Всемірный.

Воспріймчивый. Всенощная. Восьмой, осьмой (др.-сл. осмый) 58. Всеобъемлющій. Вотрушка [Ватрушка]. Для объяс-Всё-таки. ненія этого слова Даль указываеть Всечасно. на первообразное вотра или вотря, Вскачь. Но Вскочить, вскочать. зн. опилки, стружки, остатки соломы, Вскипятить. мякияа и т. п., съ чемъ онъ сбли-Всклоченный (народн. всклокоченный). жаетъ начинку вотрушекъ. Вскользь. Вотчимъ (призвукъ в) вм. отчимъ. Вскоръ. Вотчина вм. отчина. Всласть. Вотще (др.-сл. вътьште).—Вощёный. Вслухъ. Впервой, впервые. Вследствіе. Вследъ. Воследъ. Впереди. — Вперёдъ. BCMATKV. Вперемежку (попеременно, то одинъ, Всплошную. то другой, одинъ послѣ другого). Вспять. Вперемъшку (смъщанво). Встарь. Впечатлѣніе 68. Встрепенуться. Вплавь. Встратить, встрачу, встратять. Вилотную. Вилоть. Вступить, вступлю, вступять. Вполнъ. Bcye. Вполоткрыта 95. Вев, всвиь, всвии. Вполпути. Всюду. Вполсыта. Втайнъ. Впопадъ. Втемящить. Впопыхахъ. Втихомолку. Втипи. Впослъдствіи 92. Второй, р. п. второго 23. Впотьмахъ. Второпахъ. Вправо. Вправа (въ правой сторонъ). Втридорога 94. Но когда право сущ. имя, то следуетъ Втрое. Втроемъ. Втроинъ. отдёлять предлогь въ. Втуне (др.-сл. тоуне). Впредь Втупикъ (тупикъ тлухой заулокъ). Впробыль Вуличъ (англ. Woolwich) 81. 93 — 97. Эти же стр. Впросакъ Вчерив. см. при всъхъ со-Впрочемъ Вчетверо. Вчетверомъ. ставныхъ наръчі-Впрямь Вчужь. яхъ, предлогахъ и Впуств Въ бродъ. Въ виду. Въ видъ. Въ т. п. Вразсыпную родѣ 91. Въ продолжение. Въ те-Врасплохъ ченіе 37. Вредъ (др.-сл. вредъ). Въявь (отъ обл. сущ. явь). Въявъ (отъ Время (др.-сл. времы). Времечко. неупотреб. сущ. *явъ*, какъ наяву́). Времяпровождение. Выгадать. Выгорать 25. Выгорать. Времясчисленіе. Вретище. Выжать, выжмуть. Вровень. Выжить, выживуть. Врознь, врозь. И то и другое пра-Выздоравливать. Выздоровать. вильно: 1-е отъ прил. розный, 2-е отъ Выздоровленіе. самаго коряя роз. — «Въ народномъ Выигрышъ. языкѣ употребительнѣе розь, врозь, Выйти (вытти), выйдуть; выдь 74. напр. въ пословицћ: дело делу розь, Выместить, вымещать. Вымогать. а иное хоть брось; — пошло врозь да Вымыс(е)лъ, р. п. -сла. вкось, хоть брось». (Бусл. U. Г. I, Выпуклый. § 72). Вырабатывать. Врядъ, врядъ ли, наврядъ. Вырастать. Вырасти. Прош. вы-Всё. — Всегда. росъ, выросла. Прич. вырос-Всевыущій. шій.—Вырастить. Выращать 24. Bceró ná bce. Вырезубъ. Вселенная (первон. въ смыслъ всей Вырожаться; вырождаться 24. населенной вемли: n oixouméyn, terra Выскочка. Выспренній (отъ парьчія выспры; habitata).

др.-сл. въсперіе, восперіе == полеть,

также: испрь, въиспрь-вверхъ). Одного корня съ глаг. парить 39. Высшій. — Вышеозначенный. Вьюга (отъ гл. вить) 57. Вьюкъ (польск. iuk, отъ тур. yuk). Вьюнъ. Вьюнецъ 57. Выорокъ 57. Вьюшка (отъ гл. вить, віять) 57. Въдь. Отглаг. частица, подобно словамъ: чуть, пусть, почти. Въдьма. Въдъніе. Отъ цсл. въдыти и прич. въдънъ. Въеръ. Ср. чеш. vějiř (1, въяло; 2, въеръ); ниж.-луж. wějer (въяло). Въжа 61. Въжды (отъ кория въд = вид) 61. Въко (польск. wiéko, чеш. wiko). Въ бълорус. зн. вообще крышка: обл. крышка на дежѣ, ср. шв. ögonlock (глазная покрышка) 61. Въкъ (серб. вијек, польск. wiek; чеш. wěk) 61. Въна (чеш. Viden) 61. Врнецъ.—Врнокъ. Врнчикъ 61. Въникъ. Литов. wanoti, клестать въникомъ; wapta или anta, вѣникъ. Въно (цсл. вънити = продавать). Ввиценосецъ 45. Вѣрить, вѣрять. Вѣрющее письмо Ввсить, ввшу, ввсять. Ввскій 48. 61. Въсть, р. п. -и. — Въстовщикъ. Въсть (3-е л. гл. въдъти): Богъ въсть; не въсть. Вътвь (отъ вить?). Др.-сл. въм 61. Вътеръ, вътръ. Вфтреникъ 72. Вътреность. Вѣтреный. Подверженный дѣйствію вътра, имъющій къ нему отношеніе: На дноръ вътрено. Вътреная рыба, вътреное мясо. Вътреный человъкъ. (Можеть употребляться и въ краткой Ф. Здась вътрено; онъ вътренъ) 73. Вътряный. Состоящій изъ вътра, дъйствующій посредствомъ в'тра. В'тьтряная мельница, труба. Вътряный мѣхъ. Прил. вытряный, какъ вещественное, не можетъ употребляться яъ краткой формъ. Нельзя сказать: мъхъ вътрянъ (такъ же какъ и: серебрянъ, золотъ) 73. Ср. вътрянка яътряная мельница. Бѣха́ (польск. wiecha, чеш. wicha). Вфче (отъ корня выт). Врчный. Вышать, вышають. Въщать (кор. евт). Въщій. Въять, въютъ.

Вязать, вяжешь, вяжуть 31.

[Вязи́га] Визи́га. Вя́зчикь 52. Вя́щшій 52. — Вячесла́вь.

#### r.

Гаврійлъ (народн. Гаврила) 27. Гаданый 72. Гаеръ (происхожд. сомнит.). Галичій, прилаг. отъ неупотр. гамица. Галлере́я (Фр. galerie; ит. galleria, нѣм. Gallerie). Галстувъ (нём. Halstuch). Галстучекъ. Буква ч въ уменьш. формъ слова указываетъ на невърность вачертанія «галстухъ». Галу́нъ (Фр. galon, ит. gallone, отъ роман. gala. gale, пышность, убранство). Гармоника (инструм.: не «гармонія»). Гарцовать 44. Гатчина. (Менъе употреб. Гатчино). Гауптвахта. Гдѣ (др.-сл. къде, кде, къдѣ) 45. 64. Геенна (евр., адъ). [Гекзаметръ] Экзаметръ (послъднес употребительнъе). Гельсингфорсъ (шв. Helsing и fors = водопадъ). Гельсингфорсскій. Генераль-майорь 95. Геніальный. — Генрихъ. Генуя 79. 84. Геесиманскій. Гжатскъ 51. Гигіэна 79. 84. Γυμμάσια (γυμνάσιον οτ γυμνός, ματοй). Гирлянда. Гіэна (звърь, бала) 79. 84. Глафира. Гликерія (народн. Лукерья). Глодать, гложуть. Глухонъмой. Глебъ. — Глень (сокъ, жидкость). Глянецъ (нѣм. Glanz). Глянцовитый. Гнать, гоню, гонять 32; цс. жиж, ЖENELLIH. Гнести (-сть), гнетуть. — Гнёть 63. Гнить, гнію, гніють 32. Гивьь. — Гивьить. — Гивьаться. Гивдой 62. — Гивдко 26. Гнъздо; мн. гнъзда (произн. «гнёзда») 14. 62. Гнътить 62 (ср. швед. gnista, исл. gneista, искра).Зажигать, разводить, также

Голгоеа.

Головня. Головешка.

высткать огонь.

Голитинія (стар.). — Гольштейнъ-Готториъ.

Гомовиться (Кор. виденъ изъ чет. сущ. hmyz, насъкомое. Ср. серб. гмизати, гимизати; чет. hemžiti, ползать). Гордій (народн. Гордей) 65. Горденка. Горній. (См. 10рі). Горничная 50. Горенка. Горностай. Горше, цсл. = хуже 68. — Горчайшій. Горшовъ. Уменьш. отъ гориъ, какъ гребешокъ, корешокъ и проч. отъ гребень, корень. Горькій; ср. ст. горче, и горче. Горф (наръч.) — вверхъ, внерху. Горълка. Горя́чечный. — Госпиталь. Гостиница. Гостиный, гостиная 72. Готы (а не Готеы). Гофмейстеръ. Гофъ-интендантъ 95. Гравировать. Гравюра. Грамматика. Граммъ. Грамота (издавна обруствинее слово, почему и нътъ основанія писать «грамата» или «граммата» согласио съ греч. үранната = буквы) 25. 85. Γραμοτέй (гр. γραμματεύς) 65. Гранёный 71. Гребень. Гребенщикъ 51. Гребешокъ. Грёза. — Грезиться, грезятся. Грекъ; гречанка. Гренадеръ. — Гренокъ (отъ корня гр въ глаг. грить, горить). Грести, гребутъ. Старинная и народная форма «гребсти» менте правильна, ибо c передъ m могло явиться только взамёнь б. Греча, гречиха. Гречневый (произн. грешневый) 50. Грипъ (болѣзнь). Гродно. — Гродненскій 37. Грома́дный (не «огромадный»). Громоздить. — Громоздкій. Грубіянъ, нѣм. Grobian съ лат. оконч. Группа. — Группировать 86. Грызть, грызутъ. Грѣхъ. Грѣшный. Гряда. Гувернантка. Гувернёръ 78. Гудить, гудять. Густи, гудуть. Гужъ (цсл. жже, веревка, цѣпь; начальное г въ русск. словъ есть призвукъ). Гулливый. Гусеница (ц.-сл. жейница; г-призвукъ). Густой, гуще. Гутта-перча. Д Отъмалоупотреб. давя. Да́веча Ср. хорут. dave, davi

въ томъ же значеніи;

цсл. давъ, нъкогда,

и давьнъ, древній.

Давешній

Давній, дав-

нишній 39.

Давнымъ-давно. Дажь-богь. Далече. Далье. Даль 67. Дальній (ие «дальный», какъ въ старину писали) 39. Дальновидный. Дальнозоркій. Данійль. Народн. Данила 27. Дармоъдъ. Датчанинъ. Датскій. Двадцать. Двадцать-одинь. Двадцать-первый. Лвигать, двигаю, двигають и дви-Движимый (отъ цсл. движити, а не отъ двизати, движени). Дворняжка (отъ дворнята) 50. Двусьменодольный. Двухсо́тый. — Двухты́сячный. Двухъэтажный. (Вставка з эдѣсь нужна, потому что при отсутствіи этого знака буква х передъ в сдълалась бы мягкою). Двѣнадцать. (Двп есть двойственное число, какъ и въ следующемъ за симъ двисти). Двъсти, двухсотъ, двумстамъ 37. 94. Де, частица одиого корня съ гл. дъять, дълать, котя въ ней е замѣнило п. Дебе́дый (толстый, густой). Деверь (ср. лат. levir), ми. деверья, -рьёвъ. Девяносто 29. Девятьсотъ. Девисиль, растеніе. Девятнадцать 58. Дёготь; дегтярный. Дезинфекція (франп). Декабрьскій 58. Демосее́нъ. Демья́нъ. Денница. — Денщикъ 59. День денской. Деньга. Считается восточ. словомъ, ио въ корут. иар. также dengi == dnarji, penesi. Деньжонки. Денежка. Деревенщина 59. Деревяжка (отъ деревята) 50. Деревянный 73. Деревяньть. Держать, держишь, держать 30. Дерзкій (ие «дерзскій»): кратк. форма дерзокъ, дерзка 48. Десанть (фр. descente).—Десерть (фр. dessert). Дескать (произн. безъ удар.). Сокр. плеоназмъ вм. де-сказать (см. де). Десна, мн. ч. дёсны. Десная, десница. Ср. серб. десни правый, десно — справедливо. Десть. Персид. десть = рука (фр. main de papier). Десять. Десятеричный. Дешёвый; ср. ст. деше́вле 68. Джентльме́нь. — Дивертисме́нть.

Дилемма (гр. біхуµра оть  $\delta i = двой-1$ ной, и  $\lambda \alpha \mu \beta \alpha \nu \epsilon \iota \nu = 6 parь).$ Дилетанть 87**.** Димитрій (Δημήτριος). Правильно, но употребительные Дмитрій. Дисгармонія. Диссиде́нть. — Диссона́нсь. Дистиллировать — Дистилляція. Дитя (въ твор. падежъ одни нишутъ: дитею, другіе: дытятемь, третык: дитятею; последнее всего более согласно съ употребленіемъ). Диференціальный.—Дисирамбъ. Діята 84. Дно, мн. донья. Днѣпръ.—Днѣстръ. Доблестный. Добродътель. — Добъла. Довльеть. Первонач. значение видно изъ сравненія съ словомъ довольно. Догорать. Дойти, дойдуть 74. Доколѣ 64. Доконать (кор. конз). Докрасна. Доктринеръ 16. 78. Докуда. Долье, доль 67. Домишко 25. Доносчикъ 51. Донынъ. Дорастать.—Дорасти 24. Дороеей. Досе́лъ. Досиее́й. Досконально (съ польск., ср. докоnamb).Дословно. Доспахъ. Достоинъ (по образцу др.-сл. формы). Причастіе: удостоень 37. Досугъ. **Досужій** — умѣлый, искусный. Посужный — свободвый отъ дёль. Досуха. — Досыта. До тла. Дотоль 64; дотуда. — Дочиста. Дочка 58. Дочернинъ. Дочерній. Пошаникъ 72. Дощатый. — Дощечка 51. 58. Драма (греч. бра — дълать, дъйствовать) 87. Дребедень. Дребезги, р. п. -овъ. Дребезжать, дребезжать. (Бёлор. дребена, иелочь, одного корня дробь).

dříve (прежде).

«дремять») 31. — Дрессировать.

Дрова. Собственно особая форма множ. ч. сущ. дерево. Ср. серб. дрво, множ. дрва (дрова) и дрвета (деревья). Дрожать, дрожать. Дрожь, р. п. -жи. Дрожди, род. дрождей 71. Дрожки (отъ дрога) 50. Дружній (принадлежащій другу). Дружный; дружно (согласно). Дрягиль (нъм. Träger). Дубрава, дуброва. Посл. менъе употр. Дужка (оть дуга́) 50. Дуралей, р. н. -лея. Ду́шенька. — Душо̀нка 43. Душеприказчикъ 47. 52. Душь, р. н. души (фр. donche). Дуэль, р. н. дуэли. Дыра 56. Дыряный. Дышать, дышишь, дышать 32. Дьяноль [Діаволь] \ 82.83 82. 83. Дьяконъ [Діаконъ] **J** Дьякъ, род. дьяка. — Дьячокъ 83. Дева. Девка. Девица. Девчонка. Дъвичникъ 50. Дѣдъ. Пълать. Пъять. Дъвать. Дъть, пънуть. Дълить. — Дълёжъ. Дети 38. Детёнышь. — Детина. Дюжѣть, дюжѣють. Дядька. Дяденька.

#### $\mathbf{E}$

**Ева** (евр. зн. жизнь, гр. Ейа) 77. Επάπτοπίο (ευαγγέλιον) 77. 81. Евграфъ. Евдокимъ. Народн. Овдокимъ 25. Евдокія 25. Народн. Овдотья. Евламній 77. Еврей 77. Европа. Европеецъ. Европейскій. Евсевій. Евсей. Евсигней. Народн. Евстигней 65. Ев**ст**а́еій. Народн. Оста́еій. Ев**с**тратій. Народн. *Евстрат*ь. Евфимій (Еофіриос). Народн. Ефия. Евфросинія. Народн. Офросинья. Евхаристія. Евеймій (Еὐθύμιος). Евеймія. Haродн. Офимья. Егерь. Множ. егеря. — Егерскій. Египеть 77. Егова. Erosá. Егоръ (народи., отъ Георгій). Ежёвый. — Ежиться. — Ежь. Древле. — Древній. Цсл. древе; чені. Екатерина (греч. Аіхатерічу, гдѣ Аг сокр. изъ ауіа = святая). Зап.-евро-Дремать, дремлю, дремлють (а не пейцы знають только Katharine, отъ

греч. хадарос = чистый, непорочный).

Екатерининскій 36. Екнуть: сердце ёкнуло. [Елботъ]. Ялботъ. (Ср. я́ликъ). Ene (uch. nb = nony-). Επέй (έλαιον). **Еле́на** ('Еλένη). Народн. Олёна 25. 77. Елизавета Елисавета 36. Елиови (евр). 65. Ели**с**ейскія поля. Еллинъ См. Эллинъ. Елпидифоръ (греч.). Ель; ёлка. Ендова. Енотъ (сред.-лат. geneta, Фр. genette). Енотовая шуба. [Епанча] Япанча. Епархія. — Епархіальный 77. Епископъ 77. Епитимія и Епитимья (гр. оть єті и  $\tau$ і $\mu$  $\dot{\eta}$   $\Longrightarrow$  возмездіе). Ераланть, р. п. -ша. Еремый 65. Ересь (гр. аїресть, оть аіреї — брать, избирать) 77. Ермолай. Ермолка. Ероеей (собств. Іероеей). Есаулъ. Если (первоначально естьли). Если бы, --- бъ. Есте́отвенный 73. **Ефесъ**(нъм. Gefäss, отъ fassen—хватать). Ефимовъ (Ефимъ вм. Іоакимъ). Польск. loachimik съ нъм. loachimsthaler, по имени городка въ долинъ Рудныхъ горъ въ Богемін, гдв чеканились первые талеры. Ефремъ (евр. Ефраимъ). Ефрейторъ (нѣм. Gefreiter). Ехидна (ἔχιδνα). Ея́ (произн. *её*), род. пад.; вин. же **её** 23. Енимоны (вм. «менимоны», гр. µєв'ήμων, съ нами). ж. Жалейка 29. Жалованіе (дъйствіе, выражаемое глаголомъ жаловать). Жалованье (содержаніе, присвоенное должности или занятію). Жалче, сравн. ст. прил. жалкій.

Жалейка 29.
Жалованіе (дёйствіе, выражаемое глаголомь жаловаты).
Жалованье (содержаніе, присвоенное должности или занятію).
Жалче, сравн. ст. прил. жалкій.
Жареный 71. — Жаровня.
Жданый 72.
Же, жъ 53. 94.
Желанный 72.
Железа; мн. ч. железы (цсл. жлаза; серб. жлезда, жлјезда).
Желтый (лат. flavus; нём. gelb; англ. уеllow).
Желтьо (серб. железо,желёзко, чешск. žеlezo, польск. želazo, лит. geležis).

жемчужинка. Жена. — Же́нинъ [Же́ннинъ]. Женитьба 48. Жёнка; жёнушка. Женщина 51. Жердь. — Жёрдочка. Жеребей, р. п. жеребья. Жёрновъ. Гот. qvairnus (мельница). лит. girna (жерновъ ручной мельницы). Жёсткій. Жестянный (напр. мастеръ). Жестяной (изъ жести сдёлан.) 73. Жечь, жгу, жжёшь, жгуть. Жже́ніе (кор. *жі*), жжёный 70. Житейскій. Житомиръ 59. Жолобъ (одного корня съ гл. долбить? — Цсл. жлабъ; серб. жлеб, ждлеб; польск. źłób.—Жел**сбок**ъ. Жолудь. Жолудковый. Жужжать, жужжать. Забіяка (отъ забить). Заблагоразсудить. Заболівать 68. Забытьё 67. — Завалинка 35.

Завистть, завишу, зависишь, зависять 32. Завтра (за-утра; за, предлогь, въ значени: во время, съ род. пад.) 44.

ченіи: во время, съ род. пад.) 44. Завтракъ.

оавтраный 44.

Завъдывать, завъдывають и завъдують. — Завъдывающій и Завъдующій 41.

Завътъ. Завъщать. Завъщавать.

Завядшій.

Загнъта (См. гнътить). Мъсто въ печи, куда загребають жаръ. (Произн. загвёта).

Загорать 24.

За границей; за границу 91. Нельзя образовать существ. «заграница».

Заграничный.

Задолго.

Вадхлый и Ватхлый 49.

Заёмъ, займа и займа.

Заживо.

Зайти, зайдуть 74.

Закадычный (оть сущ. кадыкъ-гортань).

Закинеъ (островъ).

Закореньлый.

Закорузлый (также: заскорузлый).

Закоснълый.

Закоуловъ.

Закулисный.

Залежь, р. п. -жи.

Задихватскій.

Залпъ (Фр. salve, выстрълъ изъ нъсколькихъ орудій разомъ). Заматерълый. Отъ прил. матерой. Ср. сущ. материкъ. Употребит. и ф. заматоръть, заматорълый, образовавшаяся по удобству произн. Замораживать. Замужемь; замужь. Замужняя. Замужство и замужество. Замша (нъм. sämisch Leder, отъ фр. chamois, олень). Замшевый. Замісить, замішенный. — Замішать, замёшанный. Занавъсъ, м. р., и Занавъсъ, ж. р. Зане (вм. за-е; и призвукъ), т. е. за тъмъ что, собств.: за то что, ибо. Заново. — Заносчивый 51. Заодно. Запечатлёнъ (произн. запечатлёнъ) 14. 68. Заплаченъ (произн. заплоченъ) 23. Заплеснеть. Заплеснелый, заплесневълый. Заповъдь, р. н. -ди. Заподлицо (пригнать въ уровевь съ поверхностью). Заподозрать; заподозрань 68. Запонка. Запонъ. Запошивка. Запретить. Запретъ. Запросто. Запрячь (произв. «запречь»), прош. запрягъ (произн. «запрёгъ») 23. **Запѣ**вала, р. п. -лы 27. Зарабатывать 22. — За разъ. Заранње, усъч. заранњ 67. Зарасти. — Зарастать. — Зарастить. Заращать. — Заросль 24. Заржавать. Заржавалый. Зарождаться 24. Заря. Заслуженный. — Заслужённый (профессоръ), Застить, зашу, застять. Застръленъ (прич. гл. застрълить) 30. Застраха. Застрянуть, застрять; застревать. Bácyxa. Заствнокъ. — Заствнчивый. Затмевать. Соверш. видъ затмить. Ср. дмить, надмевать, надменный; намъреваться и (воз)намъриться 40. 69. Затменіе 69. — Зато, за то 92. Затфвать. Затфять, затфють 40. 61. Затфмъ, за тъмъ 93. Затья. Затьйникь. Заурядъ. Заусеница. Заўтреня; къ заўтрень 67.

Зачастую. **Зач**ьмъ, за чьмъ. 93. За́яцъ (цсл. защъ). Произн. за́ецъ, уменьш. *зайка, заенька*. Род. зайца. За́ячій, за́ячья, — чью. [Збру́я] Сбру́я. Зва́ный 72. Звено. Польск. dzvono. Ср. *позвонокъ* (часть спинного хребта). Звенъть, звеню, звенять 68. Звъзда́. (Серб. звијезда; чеш. hvězda, поль. gwiazda). Мн. ввѣзды (произн. звёзды) 14. Звірёкь (Звірокь). Звірскій. Звърь. Серб. звијер; чеш. zwěř; поль. zwierz; nut. źweris. Cp. rp. 970, nat. fera, Ham. Thier. Здать, зиждуть. Формы: «зиждить, зиждится, зиждился», нынче веръдко встрачаемыя въ печати, ошибочны. Серб. зидати; чеш. zditi. Здороваться, здороваются. Здоровье. О здоровь или — и 67. Здравствовать. Здравствуй. Здравый (цсл. съдравъ). Здъсь (ц.-сл. сьде) 46. Зеленной (прилаг. отъ зелень): зеленная лавка. Зеленщикъ. Зелёный. (Ср. зелье). Землетрясеніе. Земляной. Земляника. Зеркальце 44. Зерно. Зёрнышко. Зернь. Виждитель. Оть гл. здать, зиждуть. Зижду, зиждешь, зиждуть. ждется (а никакъ не «зиждится»). См. Здать. Зіять; — винуть. Первой, цсл. формѣ соотнетстнуетъ русск. зъвать. Вторая неупотребительна безъ предлога раз. См. разинуть. Злодви 64. 3mbă, 2miă. 3mbá 62. 64. Знаменіе. Знаменоносецъ, р. п. -сца. Знахарь, знахарка. Значить, значишь, значать. Прич. **З**на́чащій 32. 33. Зобать, воблешь, воблють; также зобаешь. Зодчій (отъ здать). Зодчество. Зрълище. Зралый. Зрать, врають (созравать). Зрѣніе. Зрѣть, зрю, зрять (видѣть). Зубръ. Зыбать, зыблю, зыблешь, зыблють. (Формы: «зыблить, зыблится, зыблился», нынче нерѣдко встрѣчаемыя въ печати, ошибочны). Завать. См. Зіять. Завота. Завь 61.

Зэло (названіе буквы и нарэчіе) 61. Заница 61.

#### 11.

Иваньгородъ (здёсь *Ивань* — притяжат., то же, что Ивановъ). Идиллія. Гр.  $\epsilon$ ібох (= картинка). [Идти] Итти. Иждивеніе (вм. изживеніе) 71. Ижора. Изба (собств. истба; ср. нъм. Stube). Известь, извёстка (асвестос, σβεννύναι -- racuth). Извић. Извозчикъ 52. Известіе. — Известный. Изгородь, р. п. -ди. Издавна. Издалека́ и издалёка. — Издали. Издревле. Издѣваться. Издътства. Изжарить. Изжену, изженёшь, изженуть (цер.слав. отъ изийти). Нѣкоторые отъ формы изэкску неправильно образуютъ неопр. накл. «изженить» нм. изгнать, и 3-е лицо наст. «изженится» вм. изженётся. См. Гнать. Изжога 42.—Иззябнуть. Излишній; излишне. Измождённый (нм. измозжённый). Изморось (отъ моросить). Изнанка. Вм. изнаника (или просто наника, наничка) отъ папикъ, паничь - т. е. лицомъ ннизъ, то же, что ничкомъ. Оттуда паничникъ -- нывороченная одежда. Изнутри (никакъ не «извнутри»). Изойти, изойдутъ 74. Изострить и изощрить. Изощрять. Изразецъ, р. п. -зца. Израненный 72. Изрекать. — Изречь. — Изреченіе. Израдка. — Изсиня. Изследовать. — Изследывать 41. Изстари.  $_{
m 4}$ ат-за. —  $_{
m 4}$ ат-подъ. Изъянъ (по словарю Рейфа, отъ перс. ziiân, ущербъ, нредъ). Изыскать. — Изысканіе 55. Изюминка. Изящный. Иларіонъ 87. — Иліа́да (Ἰλιάς) 87. Идлирія. Иллюминація. Иллюминовать. Иллюстрація. Ильинична 50. Именины. Н'єть причины писать по І Іезуить. — Іе́на. — Іера́ржія. — Іе-

старинному имянины. Есть лишь

гост нъ серединъ слова переходитъ въ ян, а не нъ ен. Именинникъ 29. Имперіаль 82. Импресарій (отъ ит. impresa, предпріятіе). Импронизовать. Имъньице 35. Индиветь (отъ иней со вставкою д). Индиферентизмъ. Индв. Нарвч. (по образцу гдп). Индьець; индъйскій 65. Эти формы употребительны только когда рачь идетъ о туземцахъ Америки; о пернобытныхъ жителяхъ Остъ-Индіи говорять: Индусы, Инды, Индійцы. Индъйка. Индъянка. Йней, р. п. инея 65. Инженеръ (фр. ingénieur, оть слона génie. Др.-русс. переводъ: Размыслъ). Иннокентій. Интеллигенція. Интересъ 86. Интриганъ (фр. intrigant). Ипполить. Исаія. Исакій, Исаакъ. Исакіевскій. Искать, ищу, ищуть 51. Искони. Искренній, искренень, искренно. 39. 72. Искусный 50. Искусство. Искусственный 71. 73. Испестрить; испещрять какъ изоизощрять; cmpúm, имертвить. умершлять; ср. слать, шлю; смыслить, смышлёнь). Исповадь. — Исповадывать, исповъдать 40. Исподволь и исподоволь. Исподлобья. Исподтишка. Испоконъ; испоконъ въка. Исполать (είς πολλὰ έτη) 75. Испытать. Испытывать 41. Истаевать, 39. 40. Истина, сущ. — Истинна, краткое прил. жен. рода. Истощать (отъ тощій) Исцъленіе. Исчислить. Исчадіе 51. — Исчезать 47. Итакъ. И такъ 94. Италіанскій [итальянскій] 82. И того. Итогъ. Итти [Идти], иду, идуть. 73. 74. т. й. Іакиноъ.

ре́й 83. 84.

нъсколько случаевъ, когда древній

Іеремія.—Іероглифъ 84.

Іеронимъ. — Іероеей (Народн. *Ероеей*) 84.—Іерусалимъ 84.

Тоакимъ. Народн. Якимъ.

Йовъ. — Іонаеа́нъ. — Іорда́нь и, ж. Мѣсто на рѣкѣ для освященія воды (ср. етар. ерда́нь, гр. αρδάνιον сосудъ для воды очистительной). 83. 84.

[Іоркъ] Йоркъ 83.

**Госифъ.** Народн. Осипъ 83.

Іуде́я 84.—І́уда.

Іюнь, іюньскій. — Іюль, іюльскій (і произносится отдёльнымъ слогомъ) 58.

#### к.

Ка [ко] частица: посмотри-ка 28.

Кабатчикъ 52.

Кавыка, кавычка.

Кадило 27.

Каза́къ [Коза́къ] (тюрк. kazâk, кайсакъ) 25.

Казённый.—Казимиръ 59.

[Казовый] Хазовый конецъ. *Казовый*, по народной этимологіи, оказывается невърнымъ.

Кайма, мн. коймы. Каёмка.

Какой-нибудь. Какъ-нибудь.

Какъ разъ. — Какъ-то.

Каламянка (нъм. Kalamank. Сред.-лат. calamancns, шерстяная матерія).

Каланча.

[Калачь] Колачь. 25.

Калифъ (Халифъ).

Каллиграфія (гр. хаддос — красота.). Калоша (фр. galoche, сомнительнаго происхожденія, почему и нътъ надобности писать «галоша» сходво съ франц.).

Калѣка (перс. kâlek — безобразный, гр. хόλος—изувѣченный).

**Каме**́дь (гр. хоμμίδων, отъ хо́нµ, gummi).

Камелёкъ.

Каменщикъ 59.

Камергеръ.—Камердинеръ 85.

Камерь-лакей.

Камерьюнгфера. Камерьюнгерь.

Камещекъ.

Камилавка.

Kameá.

Кампанія (Фр. campagne=походъ).

Камфара. Камфарный.

Камышъ. Камышевый.

Канаце (фр. съ гр. кωνωπήюν кровать съ занавъсками отъ кώνωψ комаръ).

Кандалы, р. п. кандаловъ.

Канделабръ.

Каникулы (дат. canicala, созв'яздіе пса). Названіе л'ятних вакацій, неумъстное, когда ръчь идетъ о зимнихъ вакаціяхъ.

Канифоль.

Кануть (сокр. вм. капнуть, какъ тонуть вм. топнуть).

Канцеля́рія (сред.-лат. cancellaria, отъ cancelli = балюстрада) 85.

Канючить (отъ *канютъ*, «полевой коршунъ, докучающій клектомъ» Даль).

Капетолина [Капитолина] (жен. имя). Капище (отъ капь — изображеніе).

Капканъ.

Каплу́нъ (ср. хо́птегу, нѣм. kappen, ms. kappa, aнг. to chop, Фр. conper), нѣм. Kapphahn — Kapaun.

Каптенармусъ.

Капуцинъ 45.—Капуя 84.

Капцунъ (нъм. Карргант).

Канюшонъ (фр.).

Ка́ра (наказаніе). Кара́куля (тюрк. karaknlla, дурная рука, дурной почеркъ).

Каранда́шъ (тюрк. кара — черный, ташъ — камень). Обл. кара́ндышъ — кара́ткъ.

Кара́сь (нъм. Karansche).

Кардамонъ (гр. харбаноч).

Карикатура (итал. caricatura, оть caricare — ор. charger) 87.

Карла, р. п. карлы (карликъ).

Kaphust (htm. Karnies or τ rp. κορωνίς, (φp. corniche).

Kapuetra (nom. skarpeta).

Карре́ (фр. сагге́ квадрать). Пушкинъ склоняеть это слово, напр. «три фаса одного каррея».

**Ка́рское** море.

**Ка́рсекая** крѣпость (по имени города Карса).

Карте́чь, р. п. -чи (нѣм. Kartätsche стъ ит. cartaccia, Фр. cartouché).

Картофель, р. п. -феля. Картузъ (голл. kardoes).

Карусе́ль, р. п. -ли (Фр. carronsel, ит. carrosello).

Кареагенъ.

Kacátra [Kocátra] 25.

Касаться. - Коснуться 24.

**Rácca. Кассиръ** 85.

Кастріоля (ит. casserola).

Калавасія (греч. хата́βаσις — собстн. сходъ, въ церковной службѣ соединеніе двухъ клиросовъ въ середин L храма) 87.

Катаръ. Катаральный 86—87.

Катерина. См. Екатерина.

Каторга (нов.-греч. хотєрую, иллир. и далм. katorga — галера).

Кафтанъ.—Кацавейка.

Кашель. — Кашлять. Кашлянуть. [Kamén] Romén. Ка́еедра. — Каейзма. **Ка́яться**, ка́ются 39. Квартира. — Квартирмейстеръ. Келарь. — Келья. (Собств. келлія). Керосинъ (греч. хуроб = воскъ). Кесарь (греч. форма лативскаго имени **Кивотъ** (греч. хівото́ς = ковчегъ). Народн. кіоть, кіёть. Кипятить. Кипятокъ, р. п. -тка. Кириллъ. Народн. Кирила 27. Кита́ецъ, кита́янка.—Китель, р. п.-ла. Кланяться (но поклонаться) 24. Клапанъ (нъм. Klappe). Классифировать (Фр. classifier). Классь. — Классный; классическій 86. Класъ (колосъ) 86.—Клеверъ. Клеветать, клевещу, клевещуть 31. Клевретъ (кельт. colibertus. Hab. II, § 61). Клёвъ (о рыбѣ). Клеёнка (отъ страд. прич. клеёный). Клейть, клеишь, клеять 30.—Клей.— Клейстеръ. Клеймо́ (исл. kleima = пятно). Клектать, клёкчуть. Клёкть (орли-Клёцка (нѣм. Klösscheu). — Клещи, -ей, м. р. Кліэнть (лат.). Клохтать, клохчуть. Клумба (цоль. klab, отъ англ. clnmp). Клеть, клетка 63. Клювъ (птичій носъ). Клюквенный 73. Клянчить, клянчать. Клясть, кляну, клянутъ (правильнъе было бы неупотребит. клену) 29. Кнутъ (сканд. knytta == бить). Князь. Княгиня.—Княжить. -ко, окончание малоросс. фамильныхъ именъ 26. Кобура. **Коверкать 17. 63.** Ковёръ (скр. kub, kumb = покрывать, разстилать. Серб. губер правило, хорут. kober, поль. kobierzec). Коврига, коврижка (серб. кврга). Ковчетъ (нов.-гр. харжоу, дат. caucus). Ковшъ. — Ковщикъ (чеш. koflik, kofliček). Ковыль [Кавыль], р. п. ля. Ковырять. Коготь, р. п. когтя, мн. когти, -ей 45. Кое-какъ, кое-что, кой-кто, койгдѣ, кой-куда. Кожаный 73.

Козлы, род. и. козель (пол. kozly). Козырёкъ, род. п. козырька. Козырь, р. п. -ря, (пол. kozera). Козьма (собственно Косьма. Народн. Кузьма). Колачь (круглый хлабь, отъ коло, кругъ). Колебать. колеблю, колеблешь, колеблють 30. Коленкоръ. (Переиначенное фр. слово calicot отъ Kalkutta). Колесчатый. Колетъ (пол. kolet, ив. kolt, отъ итал. colletto). Колея. Колеина (отъ коло, колесо). Колизей. Коллетія. — Коллежскій 85. Коллекція. Колодець (собств. колодезь; — цр.-сл. кладмзь. Cp. гот. kaldiggs; дат. kild родникъ). Колонна.—Колоннада 85. Колоссы.—Колоссальный 85. **Колос**ъ (црк.-сл. *класъ*) 86. Колоть, колю, колень, колють 30. Колпакъ. Колыбель, р. п. -ли 64.—Колымага. Кольчуга. Кольно. Множ. кольна м кольни; сверхъ того колинья = составы, части цълаго. **Коляска** (поль. kolaska, отъ общеслав. коло). Команда (Фр. commande) 85. Командировать. — Командовать. Комедія (гр. отъ хорос, веселан процессія съ музыкой, пініемь и пляскою въ честь Вакха и ώδή пъсны). Коменданть 85. Комиссаръ. — Комиссіонеръ 85. Комиссія 85. Комитетъ 86. Комментарій, род. мн. комментаріевъ. Комментаторъ. Коммерція. Коммуниканія. — Коммутаторъ. Комодъ. -- Комолый. Компаніонь нли компаньонь; ж. р. -iо́нка 83. Компанія (Фр. compagnie — общество). Компасъ (ново-лат. compassus). Компрессъ. — Компромиссъ. Компрометировать. Конвертъ. (Передъл. изъ кувертъ, Фр. couvert). Конвоевать и Конвойровать. Конгрессъ. Кондитеръ [Кандитеръ] (отъ дат. condire = приправлять).

Кондратій (собств. Кодрата, отъ греч. Кобратос).

Конечно. Конечный.

Конкуренція. — Конкурировать.

Конопатить. -- Конопляный 73.

Контарь (съ мадьяр.).

Контора (ор. comptoir, отъ compter = считать).

Контрабанда (итал. contrabbando, т. е. противно запрещению).

Контрабандисть (а не «контрабавдиръ»).

**Контрактъ** (ков-трактъ, а не контрактъ).

Контрамарка.

Контролёръ (фр. contrôleur).

Конура [Канура].

Конфетчикъ.

Конфеты (итал. confetti). Неть надобности соображаться съ лативо-нём. konfekt: иначе какъ бы пришлось писать второобразныя слова: конфетка и конфетчикт?

Конфорка (голл. komfoor, сларядъ для разведенія огня).

Конченъ (прич. гл. кончить) 30.

Кончикъ 34.

Копейка. — Копеечный 50. 65.

Копна.

Копнуть (отъ гл. конать).

Коньё. Коньецо 35.

Кораллъ. — Коралловый.

Корёжить, корёжать.

Корзина.

Коридоръ (отъ ит. correre; въ роман. яз. часто испорченвая форма: colidor). Коринеъ.

Корифей (хорофайос от ь хорофий, голова, вершина).

Коричневый (оть корица) 50.

Корнать (серб. крынти = разсъкать; чеш. krnéti).

Коровай (цсл. кравай) 25.

Корокатица (sepia), оть корокт (кракъ), нога, чрезъ предполагаемое прилагательное корокатый — длинноногій.

Коромысло (составъ не объясненъ).

Коропузъ.

**К**оросте́ль, р. п. -ля 64.

Корочунъ.

Корпеть (ср. лат. torpor=косность). Корректоръ. — Корреспонденть.

Кортома.

Корчить, корчать (срн. дат. torquere) 31.

Коря́читься. Коря́чки (у Гоголя не правильно: карачки). См. Корока́тица.

[Kocátka] Kacátka.

Коснуться (хотя касаться) 24.

Косой.

Костёль, р. п. -тёла (поль. koscioł).

Костёръ, р. п. -тра (исл. köstr).

Костить (откуда пакость).

Косынка. — Косьба.

Косящатый (т. е. съ косяками, говорится б. ч. объ окнъ).

Котомка.

Коурый, коурка.

Кофе, кофей. Кофейнка. Кофейня. Кофень, р. п. -а, и Кочень, чня.—

Кочерга.

Кочерыта, кочерыжка (срв. гл. кочеинть и сущ. кочера, сучковатое дерево, откуда народн. кочериться, упрямиться).

Коначій (оть неупотр. коша́) и Кошечій (оть кошка).

Кощей [Кащей].

Кра́вчій (иначе крайчій, отъ *кра*й, кра́шект, кроить. Ср. чеш. krejči = портной).

**Крайній** (по крайней мыры) 39. Нарачіе крайне.

Красоўля (-вуля).

Крахмаль (ньм. Kraftmehl).

Крейсеровать (франц. être en croisière), глаг, отъ сущ, крейсеръ.

Крейсеръ. (Голл. kruisser, отъ глаг. kruissen, нъм. kreuzen, — крестообразно двигаться). Военвый корабль, который ходить то въ одномъ, то въ другомъ направленіи по морю, съ цёлію наблюдать за движеніями непріятельскаго флота. (Франц. сгоіseur).

Крендель (вм. кренгель, отъ герм. kring, ring = кругъ, кольцо).

Крепъ. – Кресло (поль. krzesło).

Крестишко 25. — Крестный и Крестный.

**Кречеть,** род. п. кречета.

**Крешендо,** не «крешчендо» (ит. cre scendo).

Кринка [Крынка] 56.

Кристалль (гр. хρύσταλλος) 86.

Кровообращение. — Кровяной.

Кромъ (собств. дат. и мъстн. падежъ сущ. крома). Народн. окромъ.

Кромъщный (= внъшній; въ цел. кромъщвій).

Кропива [Крапива] (ср. поль. kopr= укропъ; рокгзума = кропива).

Крупинка 35.—Крупичатый.

**Крыжо́вникъ** (ср. поль. krzew, чеш. krowi, кустарникъ).

Крылось (народн. вм. клирось)

Крыпкій. — Крыпость.

Крючокъ.

| Крякнуть. — Кряктеть [Кректеть].

Кса́ноій. Ксёнизъ. Ксенофонтъ. Кстати. Окончание не п, а и, отъ сущ. стать: «А мив-то что за стать?» (Крыловъ): — единственный случай, когда предлогъ из пишется слитно. (Начертанія: «кверху», «книзу», не освящены обычаемъ). Съ стати? (нелѣпо пишутъ иные: съ какой кстати). Кто, къмъ. Кто-либо. Кто-нибудь 94. Кувыркнуть (и кувырнуть). Кудель, р. п. -ли. Кудорь, муж. р., род. п. кудря, мн. кудри, -ей. По Далю, есть и форма ж. р. кудря. Кузнечикъ, р. н. кузнечика 34. [Кузьма] Козьма. Кузьминична 50. Кулобяка (фин. kala = рыба). Кулиса. Куличъ, род. п. кулича (гр. хо́хіє). Куманёкь, р. п. -нька. Кумиръ (фин. kumartaa = кланяться, поклоняться). Купель, р. п. -ли (въ др.-сл. кживль; но нынче, по аналогіи съ другими словами того же окончанія, пишуть е) 63. Куполъ, р. п. -пола. **Курила**, сущ., р. п. — лы 27. Куріозный [Курьёзный] 84. Курносый (собств. корносый). Куролесить (отъ греч. Κύριε έλέησον, Господи помилуй). Курфирсть. Курфиршескій. Курфиршество. Курье́ръ (Фр. courier). Кусочекъ, р. п. -чка 34. Кутерьма. **Кутила, с**ущ., р. п. — лы 27. Кутья (греч. κηδεία? = похороны).Кухня, р. п. мн. кухонь, обычнъе нежели кухонъ 54. Кухонный. Кучеръ (нъм. Kutscher) 10. **Кюме́нь** (рѣка въ Финляндіи). Къмъ (тв. пад. мъстоим. кто).

#### JI.

Лабавъ. Лавировать (голя. laveeren). Ладанъ (гр. λάδανον). Ладонь [Лодо́нь] р. н. -ни. (пм. обл. долонь — длань. — Ладья́. Лазать, лазають. Лазить, лажу, лазять. — Лазейка. Лазу́ревый и Лазо́ревый. Лазу́тчикъ. — Лампа́сы.

Лапсердавъ (евр.). Дапша́. Ласочка (отъ ласка, ласица, mustela nivalis, изъ рода хорьковъ) 50. Ласточка, ластка (hirundo) 50. Латинскій.— Латынь 56; по-латыни. Латунь (исл. látun, англ. latten, фр. laiton). Лахань [Лохань] (гр. λεκάνη). Лапканъ. Лаять, лають. Левіасань. **Λ**ΘΒΚΟ̈́Ι (ΓΡ. λευκόιον, οτъ λευκός=6₺лый; їох = фіалка). Легавый (chien couchant). Лёгкій 45. — Лёгонькій 35. Ледащій [Лядащій]. Ледянецъ. Лодяной. Лодяньть. Лежмя. Лезвеё [Лезвіе]. Арханг. и Бълор. лезиво вм. рѣзиво? Лекало. Лельять, лельешь, лельють 62. Лемёхъ. Лепетать, лепечень, лепечуть. Лецёха. Лента (гр. λεπτον, отъ прил. λεπτος, малый, слабый). Лоса («нить, или шнуръ на удъ»). Летъть, лочу, лотять. [Лечить] Лвчить.—Лвчебница. Лечь, лягуть. Повел. лягь, лягте 54. Лещъ, р. п. леща. Лизавета. Лиза. Лизанька 35. Лиле́йный. Линейка. — Линейный 65. Липнуть (ср. гл. мьийть). Лиса; лисанька. Листва, листвіе. Лиственница. Литейный (оть литье). Литера. Литература. Литераторъ 87. Литія (гр.  $\lambda \iota \tau \dot{\eta} = \text{молитва}$ ). Лиходьй. Лицовать, лицують 44. Лицовой. Лицодьй. Лицомьръ 45. Лицо 38. 44. Липъ 54. Логариемъ. Лодыжка. Ложбина (отъ сущ. логъ, исл. lag). **Ложь, р. п. лжи 53.** Локализовать. Лопа́рь, р. п. -ря (Лапла́ндець). Лопухъ. Лорне́ть. Лорне́тка. Лосось, р. п.-ся, и Лососъ,-а. Лоторея (Фр. loterie, отъ герм. Loos, lot = жребій).

[Лохань] Лахань. Лоцманъ (гол. loodsman) 51. Лошадь, р. п. -ди (тат. алаша). Лощина (обл. лоскъ въ томъ же знач.). Дощить. Лугъ, уменьш. Лужокъ. Лукинична 50. Лучшій 52. Дьгота 57. Льняной (народ. *алляной*). Лъвый. — Лъвша. Льзть, льзуть. Пов. *полазай*. Лекарство, лекарь [Лекарство, Лекарь] 61. Хотя уже Карамзинъ писаль лекарь и эта ороографія получила перевъсъ, но ясное производство заставляетъ признавать правымъ меньшинство, въ главъ котораго мы видимъ Ломоносова, указывавшаго на неудобство писать въ наст. вр. лечу вм. льчу (для отличія отъ лечу, летьть). Кор. цсл. лькъ, поль. lek, зелье, лекарство. Ль́нь. — Ль́нтя́й. Лѣпить, лѣплю, лѣпять. Лъстница; льсенка 49. Дѣсъ. Льто. — Льтній. Лѣха (рядъ, полоса, борозда). Льчба. Льчить, льчу, льчать. См. Дѣка́рство. Лъшій (оть апст). Людовикъ. Людскость. Лягать (оть *ля́а*, *ля́жа*, нога). Лягь, лягте (повел. накл. гл. лечь). Лягушка (оть лява). Дягушечій. Ляда́щій [Леда́щій], (поль. lada, ladaco, какой ни есть, негодный. Ср. anr.-c. ladh, др.- в.-нъм. leid, шв. led, Φp. laid). Лядунка (поль. ładunek, съ нъм. Ladung). Ляжка (оть ляга) 50.

#### MI.

Магнети́змъ. — Магнетизи́ровать.
Магоме́тъ.
Мадри́дъ.
Мадри́дъ.
Ма́де́тры.
Ма́етность (поль. majetność, отъ корня ма въ глл. имати, имѣть).
Ма́занка.
Ма́исъ.
Ма́й, род. пад. ма́я.
Майо́ръ [Маіо́ръ] 83.
Мака́ть (отъ корня мок) 24.
Макулату́ра.
Ма́ленькій 35. — Малозна́чащій 33.
Малоль́тній. Нътъ причины предпо-

читать форму малольтный, когда во всъхъ другихъ сложеніяхъ говорятъ и пишуть автий. Мало-мальски. Мало-по-малу. Мальчишка 25. Маменька 34. Мамонть. **Манна** 85. Мараеонъ. Mapea. Маскарадъ. Масленица [Масляница], масленая, сырная недѣля 72. Масленый 71—73. Маслице 36. Mасляникъ. Масляный. Изъ масла сдёланный, содержащій въ себъ масло 73. Macca. — Массивный 85. Масштабъ [Маштабъ]. Матебй (оть Матоей, Matthaeus, и Mameiŭ, Matthias) 65. Матеріаль. — Матеріальный 82. Матраць. Матросъ. Матросскій. Мачеха [Мачиха], цсл. маштеха. Машенька (уменьшит. отъ Маша) 35. Машина и Махина. Маятникъ (отъ манти — махать). Маеусаиль. Медаліонь, медальонь. Медальёрь. Медердка (произн. медвёдка). Медваль. — Медважій (изъ медв = медъ, и пд). Модвиный. (Здёсь в, такъ же какъ и въ предыдущемъ, есть подъемъ  $epa = \breve{y}$ ). Медицина 45. Ме́длить. — Ме́дленный 72. Межа. — Между, межъ 53. Междометіе. — Междоусобіе. Между прочимъ. Неправильно употребляется вм. между тъм не только въ живой рѣчи, но и въ печати. Междуцарствіе. Межевать, межують. Мезанинъ (отъ итал. mezzanino, промежуточный этажъ, а не отъ фр. maison, домъ). Мезга (срв. мозгъ) 63. Медить, медять (d.). — Медьчать cp. Ме́лкій. — Ме́лочь (въ др.-сл. прилаг. MENERE). Мелькать. — Мелькомъ. Ме́льникъ. — Ме́льничиха. Меньница. Мелю, мелешь, мелють (оть гл. моло́ть). Мелюзга. — Мель, мельть. Менуэть (фр.). Меньше. — Меньшій; меньшой 59.

Меньшинство 37. 59. Менве, менв 67. Мерёжа, мрежа. Мерещиться. Мести, мету, метутъ. Месть, р. п. -и. Металлъ 86. Метать, мечешь, мечуть и (цсл.) мещень, мещуть; также метаю. Метель (отъ мести). См. Мятель. Метла́. Мееодій. Мада (ср. метить и гр.  $\mu$ 16 $\delta \epsilon = 803$ -Мизинецъ (въ цсл. = младшій сынъ; стар. мизинный; былор. мезеный = меньшой). Милліардь. — Милліонь 83. Милосердый и Милосердный. Минея четія. См. Четій. Миніатюра. Миновать. — Мирволить. Миро (цсл. муро). — Миропомазаніе. Мироточивый 80. Мировой 59. Миръ 59. Этимологически, конечно, мирт и мірт одно и то же слово; установленное между вими на письм'в различие им'веть только практвческое зв. Миссія. — Миссіонеръ 85. Миткаль (перс. mitakâli). Митрополить. Митрополія. Митрофанъ. Михаилъ. Народн. Михайла 27. Михей. Мише́нь (перс. nischân), р. п. -ни. жетологовиМ — жөиМ Міръ. — Міровой. Мірской. Мірянинъ 59. Млеко. Млечный. 63. Мнѣніе (отъ цсл. мънтти) 69. Могорычъ. Можетъ-быть; можетъ-статься. Можжевельникъ (вм. меже-ельникъ, т. е. растущій между ельникомъ). Мозгъ. — Мозжечокъ, р. п. -чка. Мозоль, р. п. -ли. Моисей. Мокій (народн. *Мокей*). Мокредь.—Мокрица. Молебенъ, род. п. молебна. Молить, молю, молишь, молять 31. **Молнія,** жев. р. (ср. швед. moln = o6лако). Молодёжь, р. п. -жи. Молодцеватый. — Молодчикъ 52. Молоть, мелю, мелють 31. Молочный 50.

Мольберть (нам. Malbrett).

Монисто (лат. monile; исл. men = ожерелье; сскр. тапі, драгоц. камень). Народи. намисто. Монументщикъ 52. Мороженое 72. Мороковать. Моросить (оттуда изморось). Морочить, морочинь, морочать 30. Морошка (ср. гери. Morast, Фр. marais, норв. туг-болото). Можнатый (отъ сущ. *можна*). Моча́лка. — Моча́ло. Мошна́. **Мраморъ (вм. марморъ).** Мужнинъ. Мужчина [Мущина] 52. Музей (прежде музеумъ). Мундштукъ [Муштукъ], нъм. Мускать — Мусоръ. Мусульманинъ, мв. ч. -мане. Мученивъ 72. Мучить, мучишь, мучать (а не «мучаешь, чаютъ»). Мучной (произв. «мушной»). Мысленный. Мыслить, мыслю. Мѣдь. — Мѣдный; мѣдяный. Мѣдяница (змѣя). Мълъ. — Мъловой. Мънять. — Мъняла 27. Мара. — Марить, -рять. Марять, мъряютъ. — Мърило. Месить, мешу, месишь, месять. Мѣстоименіе (первонач. мѣсто имене, т. е. имени, съ греч. алтычица). Мѣсяцъ. Мѣсячный. Мѣсяцесловъ. Мѣта́. — Мѣтить, мѣчу, мѣтять. Мѣткій. Митоки не тоть, кто лонко метаеть, а тоть, кто хорошо мптить, попадаеть въ мъту. Мѣхъ. Мѣщо́къ. Мѣще́чекъ и Мѣшочекъ, р. п. -чка. М‡ша́ть. — Мѣшанный. Мѣшкать. — Мѣшкотный 61. Мѣщанинъ (отъ мѣсто, польск. miasto = городъ).Мягкій (вм. мяккій). — Мягчить 45. Мяздра́ [Мездра́] 46. **Мяки́на. — Мякиш**ъ 45. **Мя́конькій 35. 45.** Мясовдъ. Мясти, мятуть. — Мятежь. Мятель (отъ мясти), р. п. -ли. Но Далю зн. бурань сверху, а метель—бурань снизу (см. Толк. Сл. подъ сл. выога).

#### H.

Набалда́чникъ (тат. балдакъ — костыль). Набе́дренникъ. Набекрень. Накрико. — Налегкъ. Набъло. Налицо. Навага. Налой (гр. αναλογείον) 75. Наважденіе (стар. вадити, примани-Нальво. вать; обвинять, клеветать). Намедни. См. ономедни. Наверху, наверхъ. Намекать. — Намёкъ. Навеселъ. Намокать; намокнуть. Навзничь (лицомъ вверхъ) 54. Про-Намъреваться, намъреваются 40. тивоположно: ница, ничкомъ (лицомъ Намъреніе. внизъ). Наоборотъ. Наобумъ. Навзрыдъ. Наврядъ, наврядъ ли. Наотманць. — Наотразъ. Навсегда. Нападки, род. пад. нападокъ. (Въ пе-Навстрвчу. чати встричается и нападковь, но Навывороть. — На вылеть. первая форма употребительнее). Навввать. Навъять. Напередъ. — Напереди. Навки, навыкъ. Наперекоръ. — Наперерывъ. Навърно, навърное. Навърняка. Наперсникъ (от в перси) 50. Навъстить, навъщу. Навъщать. Наперстокъ (отъ перстъ), р. п.-стка. Напеча лъвать 68. Напечатлъть. Навязчивый. [Нагаи] Ногаи. Такъ читается это имя Написать, напишень, напишуть у Карамзина, Созовьева, Бестужева-Наподобіе. Рюмина. Нагайка. Напоследокъ. — Напоследяхъ. Наглухо. — Наголо. Направо. Нагой, р. п. нагого 23. Напримъръ. Нагорать 24. — Нагорать. Напропалую. Наготовъ. Напротивъ. Наградить, награжу, наградить. Напрямикъ, напрямки. Нагрузчикъ. — Наддатчикъ 52. Напъвъ. Надежда. — Надёжный. Наравив. Надлежить, надлежащій. Нараспашку. Надмевать 40. — Надменный 69. Нарастать.—Наращеніе. Надмъру. Нарасхвать. Надобно, сокращ. надо. Нареканіе. Надолго. Наречь, реку, речёшь, рекуть. **Надобдала**, р. п. — лы 27. Наречённый. Надобдать; надобсть, надобдять. Народиться. — Нарождать, — ся. Надъвать; надъть, надънутъ. Нарочно 50. Съ этимъ словомъ не Одъвать. должно быть смъщиваемо нарочи-Наданться, надвенься, надвются то = значительно, сильно. Наружу (отъ неупотребит. сущ. имени 30. Наединъ. ружа, ружь = видъ, образъ, лицо). Наемникъ. Нарвчіе (оть сущ. рычь въ значеніи: Назавтра. Но когда служить доглаголт). полненіемъ глагола, то на завтра. 93. На ряду. Назади; назадъ. Насилу. Названный; названый 72. Насквозь. Наземь. Насколько. Настолько. Но когда Назло. служать дополнениемъ глагола, то на Назойливый. сколько, на столько. 93. Наизусть 54. — Наискось 54. 95. Háckopo. Насмъхаться. — Насмъшка. Наитіе 74. — Найти 74. Наканунъ (отъ гр. хачобу = корзина, Настежь 54. приношение изъ плодовъ, которое Настенька 35. присылалось на вечерни въ дни, Настраивать и настроивать. Настрого. предшествовавшіе праздникамъ). Наковальня. Насупротивъ. Наконецъ. Насчёть (въ зн. относительно).

Насъдка.

II\*

Накось. — Накресть.

XX HAC—HE

Насѣкомое.—Насѣчка. Необинуясь (вм. не обвинуясь). Наторъть. — Наторълый. Неотвязчивый. Натощакъ.—Наугадъ. Неоткуда. Неофить. Науськивать. Неподалеку. Наущеніе (оть наустить). Неръдко. На ходу. Начерно. — Начисто. Начисто. Несгораемый. He скоро. — Несмотря 96. Начётчикъ. Нашатырь (араб.), р. п. -ря. Несмътный. — Не только. Нетопырь, р. п. -пыря. Нашёптывать. Навзжать.—Навхать, навдуть. Неугомонный. Наяву (цс. ывъ).—Наянливый. Неужели. Неужли. Неужто. Неустанный 72. Насанаилъ. Невдогадъ. — Невдомёкъ 92. Héхотя. Невзирая 96. **Н**ечего дълать. Не что иное 38. Невзначай. Невинный. — Не виновенъ. Нигдъ. Нижеподписавшійся. Не́водъ (фин. neuwot, == орудіе). Нижесльдующій. Невиопадъ. — Невтерпёжъ. Ни за что. Невъдъніе. Низшій. Невъжда (народи. невъжа). Никакой. Невъста (скр. нівіс = вводить, т. е. Никифоръ. свъсть, серб. Никитична 50. Невъстка (др.-слав. CBact). Никогда. Никоторый. Никоимъ образомъ 97. **Не́гд** (отриц.) 97. Негодовать. Никто. Негоціанть. Никуда. — Нимало 97. Недавно.—Недолго. Нимфа. — Нимфодора. Недомогать. Ни одинъ. Ниоткуда 60. 97. Недоросль, р. п. -ля 24. Ни при чёмъ 38. 97. **Недоставать**; **недостаёть** (глаг. ср. безличный) 96. Нисколько 97. Нисходить 47. Не доставать, не достаю, не до-Нисшествіе. стають (гл. д.). Нитяный. Недосугъ. Недоумѣвать. Недоумѣніе 68. Нифонть. Ничей, ничьего. — Ничуть. 97. Недугъ. Нищій, нищенка. Нищенство. Недъля (первонач. = воскресенье). Новоселье 67. Незадолго. Незапно; незапу. См. Внезапно. Нога́и [Нага́и]. Ноготь, р. п. -гтя. Множ. Ногти, Hé за что. Не о чемъ. -гте́й 46. Не зачвиъ. Ноженки (уменьш. отъ ножницы). Незыблемый. Ноженька. Ножонка. Неисчислимый. — Неисчётный. Ножикъ, р. п. ножика. Нейдёть, нейти. Ножовый. Неймёть, неймётся. Добровскаго **Ноздря.** По мивнію Нейшлоть (шв. Nyslott). (Слав.  $\Gamma p$ ., стр. 59), здёсь d вставоч-**Нейшта́дть** (шв. Nystad). ное: новорится вм. новри. Некогда (т. е. не время). ср. нъм. Nüstern того же значенія Hékoro, nékomy. 46. Некстати. Некуда. Ноль и Нуль. Номеръ и Нумеръ. Нелёгкая. Норманнъ. Прид. норманскій. Нельзя 96. — До нельзя. Нелепый. Норовить. Норовъ 24. Hотебургъ (шв. Nöteborg). Немного,—не много 96. Ноябрыскій 58. Неможется.—Немощь. ненави-Нынь, Нынче 58. Ныньшній. Ненавидъть, ненавижу,

дять.

НВ (частица, употребл. только слитно

съ мѣстоименіями и нарѣчіями для означенія неопредѣленности). Нѣга. — Нѣжный. — Нѣжинъ. Нѣжоро (отъ ядро съ призвукомъ и) 61. Нѣкой, нѣкоего, нѣкоимъ, о нѣкоемъ. Нѣкотда. — Нѣкоторый. Нѣкотда. — Нѣкоторый. Нѣмецъ. Нѣмецъ. Нѣмеций. Нѣмечина. Нѣмей. Нѣмейий. Нѣмечина. Нѣмой. Нѣмейи. Нъмечина. Нѣкоголько. Употр. и въ дат. падежѣ Съ предвога объ; но употребительнѣе оптъ (можетъ быть, отъ нѣмецкаго , haupt или тюрк. top = тюкъ). Обурьь. — Обуть, обуютъ. 56. Обурьвать. Обуревать, обуреваютъ. 40.

Нѣсколько. Употр. и въ дат, падежѣ съ предлогомъ по: по инскольку — (числит. мѣстоименіе).
Нѣтъ. Свести на нѣтъ.

Нѣтъ. Свести на нѣтъ. Нѣчто. — Нѣщечко. Няньчить (отъ изикка).

О.

Оба, обѣ 67. Обаяніе. Обветшать. Обгорать 24. — Обгорать, обгора-Обезопасить, обезопасенный. Обезпамятьть. Обезпокоивать 22. Обезсмертить, обезсмертю. Обезьяна (др.-сл. опица, лит. bezdona) 57. Обёртка (вм. обвёртка). Обёрточный. Оберъ-гофмаршалъ. Оберъ-офицеръ. Обжаловать, обжалують 41. Обжалывать, обжалывають 41. Обжота 42. — Обжора 42. Обидъть, обижу, обидять 32. Обитать (вм. обвитать; глаг. средн.: obumámo rdn). Обитель, р. п. -ли. Облачко, мн. облачки, -овъ. Облегчать 45. Облокотиться. Облокачиваться. Обмакнуть (гл. дёйств.). См. Макать Обмельть. Обмокнуть (гл. средн.). Обнародовать, обнародую 41. Обнародывать, обнародывають 41.

Обозрѣвать. — Обозрѣніе.

Образовать, образують.

Обрекать. Обречённый 71.

Обрусеніе (оть обрусить).

Обрусѣніе (отъ обрусѣть).

Обсакать. — Обсаменить.

Образчикъ 34. 52.

Обрастать. Обрасти.

Обойти, обойдуть; обощёль 74.

Обоюдный.— Обоюду острый.

Обрабатывать и обработывать 22.

Образовывать, образовывають 41.

Обратать; — обрасти, обратуть.

Обсчитать. Обчесть, обочтуть.

это занесено въ словари: Рейфа, Академіи и Даля, в'вроятно по предположенію, что оно, вмёстё съ прилагательнымъ общий, происходить отъ предлога объ; но употребительнъе опть (можеть быть, оть немецкаго haupt или тюрк. top = тюкъ). Обувь. — Обуть, обують. 56. Обугливать. Обуревать, обуревають. 40. Обухъ. Обучать; обучить, обучать. Обуять, обуяють. Общлать (нъм. Aufschlag). Общеполе́зный. Объектъ. — Объёмъ 55. Объездъ. Объездчикъ 52. Объяденье. Объять, объемлю, объемлють. Обыграть 74. Обыденный (вм. объ-ин-денный, гдѣ ин == одинъ, какъ въ словъ инокъ вм. одинокъ). Знач. однодневный. Ошибочно употребляется въ смыслъ: обиходный, вседневный, при чемъ предполагаютъ производство глагола иду. (Обыдёнка, церковь въ Москвъ, одвимъ днемъ построенная). Обыскъ 55. Обьярь, объяринный (тур. abdar = волнистый) 57. Объдъ. — Объдня 54; къ объднъ 67. Обътъ; объщаніе. Овдокимъ [Авдокимъ]. Народн. вм. Евдокимъ. Овдотья [Авдотья]. Нар. вм. Евдокія Овошъ. Овощной. Οπράτω (rot. aurahi, rpeu. ορυκτή). Огнедышущій 34. Одежда (народн. одёжа). — Одесса 85. Одинакій. — Одинаковый. Одиннадцать 70. Одинокій. Одинъ, р. п. одного 24; мн. ч. муж. и ср. р. одни, однихъ; жен. одны, одныхъ. Однако; однакоже, однакожъ. Одольвать. Одышка. Одъвать; одъть, одънутъ. Смъши-

вается съ надывать: одёвають кого, надёвають что. Въ одной газетё недавно было напечатано: «на вемъ быль одить (!) кафтанъ; выглядить (!) очень бодро».

Одёяло.

Ожерельние 35 (оть жерло = горло).

Ожогъ.

Озабочивать 22.

Оземь. — Озимь. Озимый. Озорникъ. — Озорничать. Оказія. Окаянный 72. Околотокъ, р. п. -тка. Околоточный. (Ср. промежутокт). Оконченъ (прич. гл. окончить) 29. Окраина. Окрестный. — Окрестность 49. Окресть (ср. польск. kres = край, пре-.(anåg Октябрьскій 58. Оладья (стар. олей вм. елей отъ гр. ёλαιον, масло). Олёна. Народн. вм. Елена 25. Оленька (умевышит. отъ Олыа) 34. Оловянный 73. Оляповатый. Омеравніе. Онета. Онежское озеро. Они, для муж. и сред. рода. Онъ, для женскаго 67. Онисимъ. Ономедни (сокращ. намедни), мъстн. падежъ, т. е. въ ономъ днъ. Серб. ономадне. Онуфрій. (Народн. Онопрій). Онуча (по Микл. отъ гл. уть, употребляемаго только съ предл. об, при помощи призвука и: Lautlehre, 125). Опахало 28. Опашень, род. п. -шия. Опереться, обопрусь, обопрутся. Оплеуха. Оплошать. Опоздать 49. Опознаться (оріентироваться). Оппозиція. — Оппоненть. Опричь (оть *прочь* съ измѣнен. о на и). Опрометью. — Опрометчивый. Опрасноки. Опть [Обть]. Ontmart [Ontmart]. Орава [Арава]. Организовать. **Ορφέ**й ('Ορφεύς) 75. Оражь. — Орашекъ. Ореографія. Освобождать (др. свобаждати). Освъдомиться. Освітить: освіщать. Освятить; освящать. Осерчать. Такъ принято писать вм. «осердчать», какъ слъдовало бы по производству отъ сердие. Осипъ. (Народн. вм. Іосифъ). Осиротелый. Осіявать; осіять 40. Ослабить. — Ослаблять (гл. действ.). Ослабленіе.

Ослабавать, ослабать (гл. средн.).

Ослъпленіе. Осменвать; осменть, осменть 39. Оспаривать. Осрамиться (безъвставки т цередъ р). Останавливать. Остаеій [Астафій] вм. Евставій, малор. *Оста́пъ* 25. Остервенѣть. Оствейскій. **Остовъ** (гр. та̀ остаї). — Остреё [Ocrpië]. Остромиръ. Остъ-Йндія. Осьмёрка. Осьмеричный. Осьмидесятый. Осьмина. Осьмой и Восьмой. Осьмуха и Восьмуха. Осъдлый. Отвезть, отвезуть. Отверстіе. — Отверстый 46. Отворять (вм. оттворять) 70. Отвеюду; отовеюду. Отвътить; отвъчать. Отвътчикъ 52. Отгорать. Отдохновеніе. Отереть. Неправильное деепр. отерев употребляется даже Карамзинымъ вмѣсто правильнаго отерши. Отколь — Откуда. Отмежевать, отмежують. Отмель, р. п. отмели. OTMÉCTEA. Отмокать; отмокнуть. Отнакиваться (не отъ частицы не, а отъ употребительнаго въ народѣ им вм. ивтъ). Отнюдь (собств. «отнюдъ» вм. др.-сл. отнюду). Отойти, отойдуть 74. Отоминевать 40. Отрасль 24. Отрасти.— Отрастать.— Отрастить. — Отращать. Отребье (негодные остатки). Отрекаться. — Отреченіе. Отрепье (негодные остатки отъ трепанія льна, пеньки и т. п.; также платье въ лохмотьяхъ). Отречься. — Отреченіе. Отроду. Отсель. — Отсюда. Оттаивать; оттаять, оттають 39. Оттого, отъ того 93. Оттолв. Оттоманская Порта. Оттуда. Отужинать. — Отучить. 56. Отповскій. Отчанваться; отчанться, отчаются 39. Отчаянный.

Отчасти. Парализовать. — Параличь. Отчего, отъ чего 93. Отчество. Отчётливый**.** Отчимъ и Вотчимъ. Параффинъ. Отъэкзаменовать. Ср. Двухъэтажный. Отыграть. — Отыскать, отыщуть 55. и отрос = ходъ). Офени. Парнассъ. Офицеръ. — Офиціальный 85. Пародія. Офросинья. Народн. вм. Евфро**с**инья 25. Пароходъ 24. Оханка (отъ гл. ханать).—Охабень. Партеръ 86. Охмельть. Партнеръ 16. 78. Охочій, охочь. Охрипнуть. либо матеріи). Охтянка (крестьянка изъ Охты). Паршивый. Оціненьть. — Оціненьлый. — Оціпенъніе 68. Пареяне. Очевидецъ, р. п. -дца. Óчень. Очнуться (вм. очунуться или собств. очутнуться, какъ глонуть отъ глотnymo). CHARTON CONTROL OUVINCE Корень чу, какъ и въ словѣ чувство. Ср. Ощутить. Ощеломить. Ощутить, —щеть. Др.-слав. и вм. русскаго ч: ср. очупшться. П. Пасвка. Павиліонъ, павильонъ 83. — Паві-Пасвчникъ. анъ. Падуя 84. Патока. Па́дчерица (па-дчер...). Патріархъ 60. Палата. Палатка. Ср. Полати. Палачь. Пала́шъ (вѣм. Pallasch). Палиса́дникъ (Фр. palissade, отъ дат. palus, свая). Паціенть. Палліативь (Фр.). Палтусъ (лат. platessa), порода рыбы. Памфилъ. Панегирикъ. Панель (др.-Фр. panel, нынъ panneau). Панибрать (польск. pan brat). Па́еосъ. Παникадило (нои.-гр. πολυκάντιλο). Панихида (греч.  $\pi \alpha \nu \nu \nu \chi i \varsigma = всенощ$ ная) 85. съвать). Панорама. Пелагея 65. Пансіонъ (восшитательное заведеніе). Пелеканъ. Панталыкъ (происхождение неизвъст-Пелена. но): сбиться съ панталыку. Пелеринка. Пантелеймонъ. Пантелей, народн. Παιτομάμα (гр. παν, все; μιμέομαι, Пензенскій 37. подражаю) = всеподражаніе. Паценька 34. Папиліотка, папильотка 83. Паперть, р. п. -ти.

Папоротникъ.

Параллель, р. н. -ли. Параллелени-Парасковья (собств. Параскева). Паремія (гр.  $\pi$ ароції сть  $\pi$ ара = при Паромъ] Поромъ. Парусь (греч. фарос, полотнище какой-Парее́ній (народн. Парее́нь). Пасовать: пасують. Паспорть (фр. passe-port). Такъ это слово обыкновенно пишется, но произнос. náшnopme (польск. paszport). Пассажиръ (Фр. passager). Пастбище. — Пасти, пасутъ. Пастила́ [Постила́] (ит. pastiglia). Пасторъ, р. н. пастори. Пастырь, р. п. -ря. — Пастьба. **Пасть, падутъ.** Прич. д. прош. *павшій* употребительные чымь падшій, имыющее особый оттёнокъ значенія. Патапій (народн. Потапь). Патронта́шъ (нѣм. Tasche карманъ). Пафнутій. — Пафосъ, островъ. Пахать, пашу, пашешь, пашуть. Пахота, пахотный. **Пашенька** (уменьш. отъ *Паша*) 35. Паюсный (оть фин. раіпал — давить, жать; или pajotaa — колотить). Паять, паяють. — Паясничать. Паяцъ. (нъм. Pajazzo съ ит. pagliaccio). Пеклеванный (по Далю, отъ гл. пеклевать, молоть чисто, мелко и про-Пемва (нъм. Bimstein). Пенсіонъ. Пенсія. Пенька. — Пе́нязь, р. н. -зя. Пенять (пеня, роспа). Пепель, р. п. -пла. Первоклассный.

Пергаменть [Пергаменть] (греч. περ-Платяной. γαμηνή, лат. pergamena, т. e. charta, Плашмя (ср. пластать). отъ города Пергама). Плащаница 29. Перебъжчикъ 52. Плева (др. плѣва́; обл. пелёва); Переводчикъ. — Перевозчикъ 52. Плевать, плюютъ. Перевязь, р. п. -зи. Плевелы, род. п. плевелъ. Передвиать, передвть (въ просторъ-Племянникъ 29. чін вм. переодпвать, переодпть). Плескать, плещуть. Плеснуть. Пережёвывать. Плёсо. Перейти, перейдуть 74. Плетень, род. п. плетия. Перелистывать (вм. правильной фор-Плеть. — Плётка. мы: перелистовывать); перелисто-Плечо. — Съ плеча. Плове́цъ, р. п. пловиа́. Перемежаться (оть межа). Пловучій, -чая, чес. Переметчикъ 52. Пло́ить (Фр. ployer). Перенять, переймуть. Плоскій, ср. ст. площе. Переодъть, переодънуть. Плотва. Плотить, плотять 23.—Плотина. Пе́репель, р. п. -пела. Переписчикъ 52. Плотской. Переплётчикъ 52. Плохой. — Плошать. Перерабатывать[Переработывать] Пложонькій 35. Плутишка 25. Перерастать. — Перерасти 24. Пленъ (полонъ) 63. Плъсень, р. п. -сени 63. Плъснъть, Перерождать 24. Пересказчикъ 52. плъсневъть. Переть, пруть. Плъшь, р. п. -ши 63. Поближе. Поблизости. Побольше. Перечень, род. пад. перечня. Перечить, перечать 46. Поборать. — Побороть, поборють. Перила (мн. ч. род. п. перилъ). Отъ По-братски. Побъдить, побъжду (какъ осептить, гл. переть. осепшу), побъдять. Перламутръ, сокр. перламутъ; (нъм. Perlenmutter = жемчужная матка). Повельнать. — Повельніе 68. Персіянинъ 82. Пове́рхъ. Персть, р. п. -сти 12, 58. Повзводно. Перчатка (вивсто першатка, отъ Повивать (отъ гл. вити). перстъ). — Перчаточникъ. Повевать (оть гл. выяти). Пёрышко (народн. пёрушко). Повидимому. Пескарь [Пискарь] (мелкая рыбка, Повилика. нъм. Gründling), р. п. -ря, Повъсть. — Повъстка. Песокъ (древ. пъсокъ), р. п. песка. 51. Поганый (ср. латыш. gânît — осквер-63. нять, чеш. hana-хула). Пестрядь, р. п. -ди. Поглотить, поглотять. Поглощать. Песчаникъ, — Песчинка 51. Погончикъ (польск. pogoń изъ ogon, Песчаный 51. хвостъ). — Погонщикъ. Погорать. — Погорать. Петербургскій. — Петербуржець, Погрести (неправ. погребсти). См. р. п. -жца. Печёный. — Печёнка. Грести. Печенѣгъ. Печенѣжскій. Подвигъ (по-двигъ). — Подвижной. Печерскій. — Печора. Пещера. Подвозчикъ. Пилигримъ. Подвінечный. Писать, пишу, пишешь, пишуть 31. Подгивта (произн. «подгиёта») 14. 62. Писчій. Писчая бумага 51. См. Гнетить. Письмо. — Письменный 57. Полданный 70. 72. Писагоръ. — Писія. Поддёвка (ср. одёжа). Пізтисть. — Піявица (оть гл. пити). Поддъяконъ. 57. 83. Платить, платишь, платять (произи. Подёнщикъ. плотишь, плотятъ) 23. Подещевѣть. Плательщикъ. Поджогъ. Платье (предлож. пад. о платьт; род. Подземелье.

Подколачивать.

мн. платьсвъ) 67. Платьице 35.

Подлинный. — Подлів (по-длів) 64. Ср. древнія формы: подлягь, подомъ, подъльи даже подоль (Вост. и Миклош.). Отсюда по-длинный. Подличеть, отъ прил. подлый. Подмастерье. Подозрѣвать. — Подозрѣніе 68. Подойти, подойдуть 74. Подоконникъ. Подписчикъ 52. Подрастать. Подразь, р. п. -за. Подразь, р. п.-зи. Подсвѣчникъ. Подсиўдный. Но подъ спудомъ. Подстрекать. Подчасъ. Подъёмъ. — Подъесауль. ледве споп. Подымать — Поднять, поднимуть, подымуть 55. Подьячій 57. 83. Пожалуйста (ста-суффиксъ, остающійся еще сомнительнымъ). Позади. Позволить (вм. поизвольть). Позвонокъ, р. п. -нка. Поздній. Поздно. Поздо. Позже (отъ поздо) 49. Поздороваться, поздороваюсь. Поздоровится (употребл. въ просторѣчіи только отрицательно). Позлащать. — Позолотить, позоло-Позументь. — Позументщикъ. Позѣвывать (произн. позёвывать). Поистинъ. Пойти 74. Покамъсть 54. Поклониться, поклонятся; поклоняться 24. Поклясться, поклянутся. См. клясть, Покоить, покоишь, покоять. Прич. Поко́ящій. Покольніе. — Покольнио. Покорять. По крайней мара. Покуда. Полагать 24. Положить, положать 30. Полати, р. п. -тей (мн. ч.). По-латыни. Полгола. Полдень. — Полдюжины. См. Поль.

Ползти, ползутъ.

[Поллиста]. См. Полъ.

Полозь; мн. ч. полозья.

Полоскать, полощуть.

мейстеръ].

Полицмейстеръ (нём.) [Полицей-

Поломя (правильнъе чъмъ «полымя»).

Положенный. — Положоный 72.

Полоумный. Первая часть этого слова заимствована отъ прилаг. полый -пустой, открытый. Отсюда же прилаг. пологрудый. Отъ прилаг. полый происходять сущ: полость (грудная полость, т. е. пустота), полынья, также половодье (открытая, сплошная вода). Полонкь 51. — Полниво.—Подсть. Полтора (сокр. изъ полвтора). Полтораста. — Полтретья. Полушка. Полъ (въ значени половины). Полълиста 94. Полъ - аршина; полъиманія; поль-оборота, поль-осьмухи. 94. Полынья. Польза 57. Полено, мн. поленья. Помада (Фр. pommade). Помаленьку. Помело (отъ гл. мести) 28. Помнить (по-мнить). По-моему. (Но по моему миннію). По-молодецки. Помощникъ. Помпей. Поместье. — Помещикь 52. Помеха. — Помешанный. Понамарь (парацьочарюс), см. словарь Дюканжа. Понапрасну. — Поневолъ. Понедальникъ (отъ недаля воскресепье). Понемногу. Понутру. Понынъ. Понява (произнос. «понёва»). Поодаль. — Поодиночкъ, Поодиночно. Поочерёдно. — Но по очереди. Попарно. Поперёкъ (отъ корня прек, и потому прежняя ореографія «поперегъ» была оприбочна) 46. Поперемѣнно. Поперечникъ 46. Поплавокъ, р. п. -вка. Пополамъ. Пополудни. — Пополуночи. Попона. Попрежнему. Популяризовать. Попусту. — Попустому. Порасти; порастать. Поровну. Поротъ. Порождать. Порожній. По Павскому вм. порозный,

или пороздный, т. е. праздный.

Почталіонь, почтальонь 83. Первый 59. Почтамть. — Почтдиректорь. Порознь. Порокъ. — Порочный. Почти (собственно повелит. наклон. Поромъ [Паромъ] (гр. πέραμα, др.гл. почесть: срв. народн. почитай). Пошевни, род. п. пошевенъ (мн. ч.). слав. прамъ, чеш. prum). Поросль, р. п. -сли 24. Пошёчина. Портмона. Поэтому. Правовъдъніе. См. Въдъніе. Портфель (часто употребляется въ жен. р.: но правильнъе м. р.) 83. Праздникъ.—Праздничный 49. Прасковья. Народ. отъ Парасковья. По-русски. Поручикъ 52. Прасоль, р. н. прасола. Порфирій. (Народн. Перкург). Прачечная 50. Посажёный. Пращуръ. Превозмогать. По-свойски. Посветить, посвечу, посветять. Предвиданіе. Поснятить, поснящу, посвятить. Предваданіе. Предивстіе. — Предвищать. Посвящать. Посему. Предметь (польск. przedmiot). Предмъстье (польск. miasto=городъ). Посидълка 68. Поскольку. Предпринять, предприму, пред-Посконный. примуть. Предпріймчивый. —Предпріятіе. Поскудный. Посяв (по-сяв отъ слида; цся. послиди, Предрекать.—Предречь. послыды). Представка 24. Последній. — Последствіе. Предсъдатель, р. п. -теля. Предтеча. Послѣза́втра. Посотенно. Предубъждение. Поспъшный. Предувадомленіе. Посреди. — Посрединъ. Предъявлять. Постель и Постеля. Предыдущій 12. 55. Предызващение 55. [Постила] Пастила. Поститься и постничать. — Пост-Предълъ (граница). Преемникъ. Преемство (ср. переный 49. Постлать, постелю. постелють нять). («постелить» форма ошибочная). Прежде. Прежде чемъ. Употребление этого Пострыль. Поствать. союза съ неопр. наклопеніемъ, ие зависящимъ отъ другого слова, есть Посетить, посетить — По-Сѣщать. галлицизмъ; нельзя напр. сказать: Потапъ. Народн. вм. Патапій. «прежде чёмъ *сжечь*, покажн»... Пуш-Потатчикъ 52. кинь однажды пишеть Жукон-Потихсныку. скому: «Прежде чемь сожжешь это Потолокъ, р. п. -лка (ср. хорут, tlak= письмо, покажи его Карамзиву». Прежній. полъ). Потому. Потомъ. Презръть; презрънь 68. Потому что; потому, что 93. 114. Прейсъ-курантъ. Преклонять (должно быть отличаемо Потрожъ; ин. ч. потроха, р. п. потроотъ приклонять). Потчевать, потчую [потчивать] 49. Прекословить 46. Преніе (отъ гл. переть) 63. 69. Потеха. — Потешать 61. Преодолжать. Преодолжть. Пожлёбка (гл. хлебать). Преподнести (какъ преподать, пре-Пожлѣбство (угожденіе за хлѣбъсоль). проводить). Похменье. См. Хмель. Преполове́ніе (оть поль $=\frac{1}{2}$ ). Сере-Похороны, род. п. похоронъ. да 4-й недъли послъ Пасхи, какъ Пожфрить (отъ формы букны х, хири; оканчив. половину пятидесятницы. гр. χαίρε = радуйся, или χείρ = рука). Пререканіе. Попълуй. См. Цъловать. Пресловутый. Почасту. — Почему. Пресмыкающійся. Пресса. 85. Прессъ. Прессъ-панъе. Почёть.

Преставиться (= умереть). Свёто- 1 преставленье Прете́нзія. Претериввать. Претеривть. Претерпанный 68. Претить. Преуспъяніе. Прибаўтка (оть баять). Приблизить, приближу, прибли-Привиданіе. Привилегія 57. Привислинскій [Привисленскій] Приволакивать 22. Привораживать. Приворачивать. Приветь. — Приветствіе. Привязчивый 51. Пригвоздить; пригвождать. Пригорать 24. — Пригорать. Пригориня. Приданое 72. Придълъ (добавочный алтарь). Призрать; призрань 68. Приказать, прикажу, прикажешь, прикажуть 34. — Приказчикь 52. Привлонять. См. Превлонять. Приколачивать: приколотить. Прикосновение. Прилагать; приложить, -ложу, -ложать 24. Прилежаніе. — Прилежный. Примораживать. Примесь. — Примета. Приноравливать (отъ поровъ) 24. Припаять, припаяють. Припай. Припряжь, р. н. -жи. Прирасти. — Прирастать. — Прирастить. — Приращать 24. Присутствовать. — Присутствіе. Присвсть. — Присвсть. Притомъ; — при томъ 93. Притча (отъ гл. приткнуть — приладить, примѣнить). Прихлебатель (см. хлебать). Прицълъ. — Причёска. При чёмъ---не должно писаться слитно, потому что здёсь предлогь при сохраняеть свое самостоятельное значеніе, точно такъ же какъ нъ выраженіяхь: при томь, при этомь При этомъ (ие слитво) 93. Причина. Пріамурскій 60. Пріемникъ (сосудъ для принятія па-Пріёмь. — Пріёмышь 60. Прійти, притти, придуть 74.

Пріобратать; пріобрасть, пріоб- Протоколь 86.

ратуть. Пріобравшій (хотя неправильно, но почти вытесимло форму: «пріобрѣтшій»). Пріважій. Прівхать, прівдешь, прівдуть 34. Проблема (гр. πρόβλημα, отъ προβάλ- $\lambda \epsilon i \nu = \text{предлагать} 78.87.$ Провіанть 82. Провожатый, род. п. провожатаю. Проворный. Прогнаваться. — Прогнавить. Прогорать 24. Программа 85. 86. Прогрессъ 85. Проекть (ново-лат. projectum; итакъ не «проэктъ») 77. Прожора. Произрастать.—Произрасти: произрастить 24. Происходить. — Происшествіе. Пройти, пройдуть 74. Проклажаться. Проконій (народ. Прокофій). Промежутокъ, р. н. -тка. Промокать. Промысель, р. п. -сла. — Промыслить. Промышлять. Промыслъ (Провидѣиіе). Промышленникъ. — Промышленность 72. Проповедать Проповедывать 40.41. Проповадь, р. н. -ди (род. ми. проповъдей). Прорастать. — Прорасти. Прорубь, р. н. -би. (Въ вародн. говоръ неправильно: пролубы). Проразь. — Проразь. Проража. (Здась виденъ корень гл. pnuums) 61. Просвира (простор. вм. Просфора). Просватить, просващу, просватять; просвыщать. Просіявать 40. Проскомидія (гр. изъ прос=впередъ, и ход $\mathcal{L}(\varepsilon) = \mathbf{п}$ риносить). Проскочить, проскочать. Простереть, проструть. Простой, р. н. простого 23. Просто-напросто. — Просторвчіе. Простолюдинъ, мн. ч. простолюдины. Простофиля. Просфора (народн. просвира) 76. Просьба 57. Просъдь, р. н. -ди. Противень, р. п. противня (оть нъм. Bratpfanne). Противоръчіе. Протојерей.

Профессія; профессоръ, профессорша 85. Профиль, р. п. профиля. Прохлажаться, прохлаждаться. Проходаживать. Процессъ. Прочій. — Прочь. Прощедыта. — Прощёные дни. Проясниться (о погодѣ). Прусакъ (о насъкомомъ). Пруссакъ (о народѣ). Прыскать, прыскаю и прышу. Прфененскій 37. Првоный (не кислый: др.-сл. првсынь; словин. prêsen, сырой; серб. пріјесан, свъжій; польск. przasny; др.верх.-нѣм. frisc, свѣжій). Пръть, прълый. Првніе 63. 69. Пряденый. — Пряженый 71. Пряничный 50. Псалтирь, р. п. псалтири (ж. р.), но въ просторъчіи употребительнъе форма псалтырь, р. п. псалтыря 56. Пулярка (фр. poularde). Пунцовый (Фр. ponceau). Пустомеля. Пустопорожній (прежде: пустопорозжій).—Пустынножитель. Путаница. — Пуще. Пшено. — Пшённый. Пьедесталь 57. Пьеса 84. [Піеса] 57. Ошибочно иачертавіе «пьэса» (= песа). Пьяный 57. Пѣвецъ, р. п. -вца. Пѣвчій. Пѣніе 68. Пъгій. Прна. Пъсельникъ (поющій въ хорѣ). — Пъсенникъ (то же зн. и сборникъ пъ-Пъсня (пъсню, пъсевъ) 54, и пъснь (вин. п: пъснь. род. м. пъсней) 68. Пістовать. — Пістунъ. Піть, поють. — Пітухъ. Пітель 68. Пахота.—Пашій. Пашкомъ. Пятиаршинный 60. Пятиугольный 60. Пятнадцать. — Пятьдесять 54. 58. Пятьсотъ, пятисотъ, пятистамъ. P.

Равендукъ.
Равнина.—Равный.—Равнять.
[Раждать] Рождать.
Разбрестись. Разбродиться. Разбраживаться (не «разбрадаться»).
Развъ 64.
Развъвать.
Развъсистый.
Развъсить. Развъшенъ 30.

Развышать. Развышань 30. Разгораться 24. Раздабаривать (евр. daber, рѣчь, слово). Раздать (хотя роздаль) 28. Разжигать. Разожжённый. [Разворять] Разорять 71. Разиня.—Разинуть (вм. раззинуть) 70. Размозжить. Размокать; размокнуть. Размънять; прич. размънянъ. Разносчикъ 52. Разнять, разниму, разнимуть (хотя прош. **рознялъ)** 28. Разойтись, разойдутся, разошёл-CH 74. Разорять [Раззорять] (др.-слав. орити—разрушать) 71. Разостлать: разстелю, разстелють. Разрабатывать [Разработывать] 22. Разрастаться. Разровнять. Разръдить, разръжать. Разрядить, разряжать. Разсада. Разсватать. Разсвало. **Разсказъ 28. 48.—Разсказчикъ 52.** Разске́пъ [Раске́пъ] (исл. skepia, раздёлять; того же корня шепать, щénка). Разсмотраніе. Разсмотранный 68. Разсолъ. Разсорить.—Разссорить. Разспращивать 48. Разспросы 48. Разсрочивать. Разстаться, разстанутся. Pascreráň. Разстёгивать; разстегнуть. Разстилать. Разстрига. Разстрѣлянъ (прич. гл. разстрълять) Разсчитать. Разсчитывать 47. Разсылать; разослать, разошлю. Разсъвать. -- Разсъивать 40. Разсълина. Разыскать; разыскивать 55. 4. Разысканіе (хотя розыска) 74. Разъвать (вм. раззъвать) 70. Раненый 71. Ранній; рано. Ср. ст. раньше 59. 68. Ранымъ-рано. Рапорть. Раска́иваться; раскаяться 39. [Packéna] Pasckéna. Расколачивать. Распилка. Расписаніе 28.

Рожокъ, р. п. -жка.

Расписка (хотя роспись) 28. Расписаться.—Расписываться 28. Распрашивать Разспрашивать 48. Pactérie 24. Расти, растуть; рось, росла, росло; росшій. Растить 24. Растлить; растлевать. — Растленіе (дъйствіе) 40. Растивнь. Растивнать. Растивніе (состояніе) 68. Расторопный. Расхорохориться. Расціловать. См. Ціловать. Расчесть; разочтуть.—Расчеть. 47. Расшевелить, расшевелю, расшевелять 47. Расщелина. Рафинадъ. Páшкуль, р. п. -ля (нѣм. Reisskohle). Ращеніе (отъгл. растить). [Рощеніе]. Реализовать. Ребёнокъ [Робёнокъ] 44. Ребро, мн. рёбра. Ревизскій. Ревыть, реву, ревуть 32. [Редька]. Ръдька. Редактировать]. Редижировать. Реестръ (сред.-лат. registrum, regestrum или regestorium отъ regestum занесенное, записанное; гл. regerere вносить) 77. Рекомендація. — Рекомендовать. Реку, рекъ, рещи. См. рѣчь. Рельефный. Рельсы (англ. rail, множ. ч. rails), желъзные брусья, полосы. Стар. арели. Ремесло; ремесленникъ. Ремонтёръ. Репейникъ. Репортеръ (не «репортёръ»). [Ресница] Расница. Peccópa. Ретивый (отъ сущ. реть). Реченіе (отъ реку́, рещи́). Речитативъ. [Решето] Ръшето. Ржаной. Народн. оржаной. Ржать. Лошади ржуть. Ρυτης (τρ. ρυθμός) Риторика. Риторъ. Ρύθμα (Γρ. ρυθμός). [Робёнокъ] Ребёнокъ 44. Ровесникъ (црксл.: равьсьникъ) 50. Ровный.—Ровнить. Рогивда 62. Poróжa. Родіонъ (собств. Иродіонъ; народн. Радисонъ). Рождать [Раждать] 24.

Рождество. — Рождественскій.

Рожонъ, род. и. рожна. Розвальни. Но Развалины 28. Розга. Розгованье. Но Разгавливаться, разговъться 28. Рознь. Розсказни 28. 48. Но Разсказъ. Розсыпь, р. п. -пи. Но Разсыпать 28. Розыгрышъ. Но Разыграть 28. 55. [Posuckánie]. Pasuckánie 28. Розыскъ. **Роль,** р. п. -ли. Роптать, ропщу, ропщуть. Роскошь. (Для второй части слова ср. польск. kochać = любить). Pocomáxa 71. [Росписка] Расписка 28. Роспись. Россіянинь 82. [Рости] Расти. Ростиславъ 24.—Ростокъ, р. п. -тка. Ротозви 64. [Роще́ніе] Раще́ніе. Ртачиться (отъ сущ. реть). Народи. артачиться. Рукавица. Румяна, -нъ, мн. ч. ср. р. Русскій 70. Руфинъ. Руфъ (лат. Rufinus. Rufus). Рухлядь, р. н. -ди. Рученька. Ручонка 57. Ручка 58. **Руеь (е**вр. Ruth). Рыскать, рыскають и рыщуть. Рыть, роешь, роють 31. Рфдкій.—Рфдина́. Радька [Редька]. Рѣдѣть, рѣдѣютъ. Р‡зать. Р\$звый. Ръзкій; ср. ст. ръзче. — Ръзчикъ 51. **Р**ѣзъ, р. п. *рі́за.*—**Р**ѣзъ, р. п. *рі́зи.* Рѣка.—Рѣчной. Рѣпа. Рѣсница (польск. rząsa, rzęsa, чеш. řasa. Ср. серб. ре́са и русск. ря́сна--украшеніе, бахроиа). Ръченька. Ръчонка. Ръчь. Въ двоякоиъ правописаніи смовъ: реку, наречь, наречень, нареканіе, и ричь мы видимъ единственный слъдъ различія, которое въ древнемъ языкѣ встрѣчалось нерѣдко: многіе глаголы, при переходѣ въ многократный видъ, измѣняли е на и, напр. летити и литати 63. Рашать, рашить 61. Рѣшётка. Рѣшето ГРепетка, ре-Рѣять, рѣють. — Ряхнуться.

C.

Саванъ. Саваоеъ.

Савва.

Саверій (народн. Савелій).

Caврасый.

Саддукей 65.

Саочникъ.

Сажалка.

Саженецъ, род. п. саженца.

Сажень, ж. род. - ени, род. мн. саженей и саженъ 55,

Салазки, р. н. салазокъ.

Саламата.

Самоё. Винит. пад. жен. р. мъстоименін сама: правильность окончанія оё доказывается фориою ее въ вин. падежь мъстоим, она.

Camicont [Camcont].

Самъ, род. п. самого 24; вин. пад. ж. р.

Самый, р. п. самаго 24.

Самъ-другъ, самъ-третей (т. е. третій), самъ-четвёртъ, самъ-иятъ, самъшостъ (43), самъ-седьмой (-сёмъ), самъ-восьмой, самъ-девять, самъ десять (не «десять») 54. 58.

Сапфиръ [Сафиръ].

Сапъга.

Сарафанъ.

Cáppa.

Сафьянь. Сафьянный. Саща, Сашенька 35.

Сбитень, р. и. сбития. Сбитенщикъ. Сбоку.

Сбруя [Збруя, поль. zbroi].

Свадьба. — Свадебка. — Свадобный

Сведеніе (отъ гл. свести).

Сверстникъ (отъ верста).

Сверку, сверкъ.

Сверхъестественный.

Сверчокъ, р. п. сверчка.

Свидътель, р. п. -ля. Свиристель, р. п. -ля 64.

Свиръль, р. п. -ли 64.

Свирѣпый.

Свиснуть (однокр. оть висимь).

Свистнуть (однокр. отъ свистать). Своячиница [Свояченица] 37.

Свысока. Свыше.

Сведущій (оть це. выдыти, вымь; првч. въд**ы,** въджщи) 33.

Сведенію (отъ цся. гл. сындати, какъ мижние отъ мынити) 69.

Свежій, Свежо.—Свежеть.

Свѣтопреставленіе.

Свѣточъ, р. н. -точа.

Свътскій.

Свѣча́.

Сторать.

Сгоряча.

Сдобный. — Сдобрить (сдабривать).

Сдуру.

Сдълать. Сдъланный,

Севрюга.

Сегодня. — Сегодняшній (отъ наръчія сегодня, какъ вчерашній отъ вчера, завтрашній от ь завтра).

Седьмица.

Седьмой (самъ-седьмой; см. Самъ).

Сейчасъ.

Селевень, р. п. селезня.

Селитра. Селитренный.

Селить, селять. — Село.

Сельдь, р. п. -ди; род. мн. сельдей. Семнадцать — Семьдесять 54.

Семья. Семейный, Семейство 63.

Сомьянинъ, мн. ч. сомьянины, Сентиментальный,

Сентябрыскій 58.

Серафимъ. Сердоликъ.

Се́ргій (народн. Серты́) 59. 65.

Сердце. Сердчишко — Сердцевъ-

децъ, р. п. -дца. Серебряный 73.

Серіозный [Серьёзный] 84.

Сермяга (у поляковъ sermęga).

Се́рпуховъ,

Серпъ. Серпянка

Серчать (вм. сердчать).

Серьга; мн. ч. серьги, серёгъ, серьгамъ (др.-сл. оусеразь, оусерагъ, ср.

ror. auhsahriggs).

Cécciя 85. Сестринъ.

Сжечь, сожгуть.—Сожжёнь 70.

Свади.

Сиверко. — Сивка 26.

Сигара,

Сидень, р. п. -дня 68. Сиделець 68.

Сидмя.

Сидоръ (сокращ. изъ Исидоръ).

Силуэтъ.

Символъ 81.

Симеонъ (народн. Семёнъ).

Симметрія.

Синклить 81. Синодъ 81.

Синтактическій

Синтаксическій]\*) (съ греч. συντακτικός). Ср. апоплектическій, эллиптическій.

<sup>\*)</sup> У насъ прилагательныя отъ иноязычныхъ именъ б. ч. получаютъ форму по образцу прилагательныхъ же того языка, откуда заимствовано имя, а не отъ

Синьоръ (итал.). Сирота. Мн. ч. сироты. Сиовчь. Система. Сказать, скажещь, скажуть 30. 31. Скакать, скачуть. Скакнуть. Но соскочить 24. Скандализовать. Скачокъ, род. п. скачка. Сквозь. Скелетъ. Скиоы Складчина 52. Склепъ. Склизкій и Слизкій. Склянка [Стклянка] 49. Сковорода. Скользкій. Скоморожъ. Скорбать, скорблю, скорбять. Скоромный. Скрести, скребуть. Скрипка. Скрипѣть 56. Скудельный, Скульпторъ, р. п. скульптора. Скучно. Сладкій. Ср. ст. слаще (вм. др. сладше). Сланецъ (вм. стланецъ), р. п. -нца 49. Слать, шлю, шлють. Сле́rá. Слегка. Слесарь (нём. Schlösser, поль. slosarz). Слишкомъ. Словесный. — Словесность. Слой (сомнит. происхожденія). Слышать, слышишь, слышать; слышанъ (прич.) 30, 31. Слышенъ, слышна, слышно (прил.) 30. Слъва. Следъ. Следовать 40. Следствие 58. Слазть, слазень, слазуть. Слепить, слепишь, слепять (оть льпини, съ предл. съ). Слепить, слепинь, слепять (отъ сльпой). Слепнуть. Слупой.—Слупышъ. Сленокъ, р. н. -пка. Слюна; мн. ч. Слюни, род. п. слюней. Слюнки.—Слюнявый (сравн. народн. слюняй). Смежить. Смежный (отъ межа).

Смекать (ср. намёкь).

Сметана (отъ съметати, Микл.).

Смерчъ.

Сметать (отъ мести) гл. вида несоверш. Сметать (отъ метать), гл. вида соверш. Смолоду. Смородина (отъ смороди смради, по сильному запаху ягоды). Сморчокъ. Смотръть, смотрю, смотрять (народ. смотрить) 32. Смотря по тому. Смычокъ, р. п. -чка. Смышлёный 72. Смфлый 68. Смѣна.—Смѣнять, **См**фсь, р. п. -си. Смѣщивать. Смъта (одного корня съ словами: примуьта, замытка, отмытка). Смртка (произн. смётка). Смътливый (одного происхождевін сь примътливый). Смѣхъ.—Смѣшонъ, крат. прилаг. 42. Смѣшанъ (прич. гл. смъша́ть) 29. CMSTÉHIE (OTL MACMÚ, MAMÝME). Снабдить, снабжать. Первонач. форма сънабъдъти, сънабъдъвати (отъ кория бъд) зн. пріобрѣтать, наблюдать, хранить. Спадобье. Снаружи. — Сначала. — Снизу. Снисходить. Снисхожденіе. Снитокъ, мн. ч. снитки |Снятокъ| (срв. нъм. Stint, польск. stynka. Подтвержденіемъ служить старин. Форма: сиштейный). См. акад. словарь 1847 г. Снова. Сноровка 24. Снітирь [Снигирь] (прилетающій ст. появленіемъ снъга). — Снъгирька. Сивгъ. Сивжный. Сивдать. — Сивдь (гдв и призвукъ. отъ псть) 60. [Снятокъ] Снитокъ. Соболъзнование 68. Соборнъ (цсл. мъстный пад.). Собрать; мн. ч. собратья и собраты. Собща и сообща. Совсьмъ. Со всемъ темъ. Совесть. Совестливый; совестный. Советовать, советують 41. Соглядатай. Содрогаться. Сожальніе. Создать, создавать; создамь, создадутъ. Создать, созидать. Созижду. Созиждуть, Формы: «созиждить, со зижденный» опибочны. Созонть (въ народѣ Созонъ).

русской формы этого имени, напр. европейскій, африканскій отъ europaeus, africanus, а не «европскій, африческій»; отъ синтаксист нельзя образовать синтаксическій.

Соименный. — Соименникъ. Сойти, сойдуть 74. Солдатчина 52. Солёный. Солоно. — Соляной. Солнце. Солнышко. Солнопёкъ. Соловей, род. над. соловья. Соломенный 73. Соломинка (отъ соломина, какъ горошинка, крупинка, песчинка) 35. Соломонъ. Сомивнаться. — Сомивніе 69. Соотчичъ. -- Соперникъ (отъ гл. переть; ср. народ. спорникь). Сопель, р. н. -пели. сопелка. Сопка, цсл. съпъ — насыпь, вознышевіе, гора. Соплеменникъ 29. Сорокальтній, **Сорокоусть** (изъ τεσσαρακοστός,—по народной фонетикЪ). Состариться, состарюсь. Состараться, состараюсь. Сострить 56. Сосъдъ; мн. ч. сосъди, — ей, и со-Съды, — овъ. Сотенка. Сотняжка. Сотканный 72. Софроній. Сочельникъ (первонач. сочевникъ, оть сочиво). Спасскій. Сперва. — Спереди. Спесивый.—Спесь, р. п. -си. [Спесивый. Спісь). Сплетня, род. п. -и, ж., род. мн. сплетенъ и сплетней. Сплошь 54, 92, Спожинки (народи. вм. иоспожинки, постъ передъ успеніемъ Богородицы). Народъ смъщиваетъ нъ этой формъ два понятія: госпожа и жну. Сполагоря 95. Сподна. Спорынья. Споспъществовать. Споткнуться. Спотыкаться. Справа. — Спроста. — Спьяна. [Співсь] Спесь.—Співхь.—Співшить. Спъшить, — ся (оть тий). Сравнить. Сровнять. Сраженіе. — Сразу. Срамъ (не «страмъ», какъ произносять вь просторжчіи). Срастить; сращать. Сроду. Срътенье. Ср. встритить. Сряду. Ссора. — Ссуда. Сседаться. Ссесться, ссядутся.

Стало-быть.

Стаме́зка (нём. Stemmeisen). Становиться, влюсь, становятся. Стариться (ср молодиться). Старать, стараю; стараться, старѣюсь.—Старшинство́ 37. Статскій. Ср. штатскій. Статсь-секретарь.—Статсь-дама. Статуя. Стебель. Стегать. Стезя. Стекло (по митнію Я. Гримма, отъ гот. stikls, стакань). Стёклышко. Стеклянный 73. Степанъ (народн. вм. Стефанъ). Стерлядь, р. н. -ди. [Стклянка] Склянка. Стиать, стелю, стелень, стелють (не «стелятъ»). Стоить, СТОИШЬ, Стоять. стоящій 32. 33. Столбъ (русск.). — Столпъ (древне-сл. стявив). Отсюда народныя формы: остолопъ, ослопъ. Столикъ, р. н. столика 34. [Crópa] IIIropa. Страстотериецъ, р. п. -рица 68. Стрекать 63. Стремглавъ. Стремя. — Стремянный (стар.) 29. Стреножить. Стрепетъ. Строгій (цсл. срагъ) 50. Строить, строинь, строять 30. 33. Стропило. Стрвла. Стрѣха (кровля). Студентскій и Студенческій, Вторая форма возникла своеобразно, такъ какъ т измъняетси въ ч собственно только въ глаг. Формахъ: (воротить, ворочу, коптить, копченый), ръдко въ другихъ случаяхъ (септь, сепча). Ствна. — Ствнь, р. н. -ни. Суббота (Остром. ев. сжбота, первонач. форма, гдъ носовымъ звукомъ уже замѣнено одно в греч. савватом) 87. Субботній. Субъектъ. Субъинспекторъ. Судорога. Судьба. Сужденіе. Суженый (отъ судить 71). Сузить. Суженный. Суженіе 56. Сумасбродъ 46. 56. Сумасшедшій 56. Суматоха. Сумерки, род. сумерекъ, мн. ж. р.; прилаг. сумеречный. Сумма 85. Сумъть 56.

Суперъинтендентъ. Супостать (др.-сл. сжиостать). Супружній. Сургучъ (неизвъстн. происхожденія). Суррогать. Сурьма. Суставъ (говоря о членахъ тъла). Суфлёрь (Фр. souffleur). Суффиксь (отъ лат. suffigere, прикръплять снизу или сзади). Сухой, р. п. сухого. 23. Сущёный 71. Суэзскій. Сфера. Cчáctie 51. Счесть, сочтуть. — Счёть. Считать. Сшибить, прич. сшибень (а не «сшибленъ»). См. Шибить. Сшить, ссшьють. Съёжиться. Съёмщикъ. Съвздъ 55. Съвзжая, р. п. съйзжей. Съютитъ. Сыворотка (перестановкой вм. сыровотка; ср. чеш. syrovátka, польское serwatka). Сыграть. Сыздетства. Сызмала. Сызнова. Сынишка 25. Сыновній. Сыпать, сыплешь, сыплють (не «сыпятъ»). Сыропъ. Сыровжка (отъ сыровна). Сыскной. Сычъ (нм. совичъ, совиной породы). Сыщикъ 52. Съверъ. **Съвъ,** р. и. **-ва** (отъ *съять*). Съдалище. — Съдло, мн. ч. сидла (произн. «сёдла» 14). Съдой. Съдина. Съкира. Свиенить. Съмя. (Въ род. падежъ мн. ч. съмяни: народъ мъстами говоритъ: «съменовъ»). Съмечко. Сѣно. Сѣнь. Сѣни, р. п. сѣне́й. Съра (чеш. sira, польск. siarka). [Стрияга] Серияга. Сърый. — Сърко 26. Светь, сядуть. Стовать, стують. Съть (сскр. si, вязать). Свчь, свкуть. — Свчка. Сѣять, сѣешь, сѣють 30. Сюда.

Сюртукъ.

### T.

Табакерка (ит. tabacchiera, фр. tabatière, но прежде также tabaquière). Табачный 50. Табуреть (другая форма табуретка). Тавле́и (ново-гр. ταβλί), шашечница. Также, такь же, точно такь же 94. **Таланть** (гр.  $\tau \alpha \lambda \alpha \nu \tau \sigma \nu = \text{ньсы, вьсь}$ ). Таланъ (народн.). Счастіе, удача. Táлья (Фр. taille). Таможня 54. Та́нець. — Танцова́ть, танцу́ють 44. Тарасій (народн. *Тарасі*). Тараторить. Татаринь; мн. ч. татары. Тачать, тачають. (Даль: «шить строчкою на оба лица»). Тащить, тащишь, тащать 30. Таять, таешь, тають. Творотъ 25. (Ср. нъм. Qvark, qvarg, средне-нъм. tvark). Тө (вм. тебѣ, сокращен.). Тёзка. — Тезоименитство отъ цсл. тьзъ (ср. тъжде), соименный. Телеграмма (греч. түх, далеко, и уранциа, письмо). Телёнокъ; мн. ч. телята. Телепень, р. u. -пня. Тельга. Произношение род. п. телых (не «телёгъ») указываеть на и но 2-мъ корен. слогъ. Темлякъ (польск. temblak). **Темя,** р. п. темени 29. Тенёта (серб. тонота, съть охотинчья). Теперь (стар. топерво). Теребить, тереблю, теребять. Теремъ, р. п. терема, мн. терема, Тереть, тру, трёшь, труть. Терпкій. — Терпуть. Терпъливый. — Терпъніе 68. Терпать, терплю, терпять 32. Teppáca. Территорія. Τοςьма (гр. δεσμά, δεσμοί). **Тетива́ (собств. тятива́).** Тетрадь (гр. тетрабись), р. н. -ди. Течь, теку, течёшь, текуть. Тимоеей. Тирань. — Тираническій. Титло. — Титуль. Тихонькій 35. — Тихоня. Тка́ный 72. Тка́цкій (отъ сущ. *ткач*з). Ткать, тку, точёшь (употребительнъе ткёшь), ткуть. Тленіе. — Тлень. Тленный 68. [Тма] Тьма. — Тмить. Тогда, тогдашній. То-есть.

Тождество и Тожество. **Тоже, то же** 94. То и двло. Толстенькій 35. 57. Тоненькій Тонкій; ср. ст. Тоньше. 58. 59. Тончайшій. Топтать, топчу, топчешь, TOIIчуть 31. **Тормозъ** (гр. тормос = ступица у колеса, гноздь). **Тороватый** (ср. нар. *торово*) 25. Торцевой (отъ торецъ, торцы). Торчать, торчать. Тотчасъ. Тоть, темь; те, техь и т. д. 67. Точь въ точь 54. Топию. - Тощій, тощъ. Трактиръ (нъм. Traktierer). Трамбовать. Трапеза (греч. [τε]τράπεζα, т. е. четнероногъ). Трауръ (нъм. Trauer). Требовать. — Тревожить, тревожать. Трезвый. Трепать, треплю, треплешь, треплють (а не «трепять»). Трепетать, трепещу; трепещуть. Третій, -тыя, -тые. Третейскій. Третьягодняшній (произ. третёвадняшній). Треугольный. Трехдневный. — Трехъэтажный. Трещотка. Тридцать. — Тринадцать. Триста, трёхсоть, трёмстамь 94. Трифонъ. Троечный. Трофей (Фр. trophée, отъ лат. tropaeum, ca rpeu). Трофимъ. Труженикъ 72. Труппа 85. 86.—Трущоба 43. Трынчикъ (кнопка для петли). Тряскій. Трясти, прош. трясъ (произв. трёсъ). **Т**уне (исл.; рус. *туны*). Тунеядець, р. п. -дца. Тфу 79. Тща́тельный. — Тщи́ться. **Тщедушный (нм. тощед**ушный). Тщеславіе. Тысяча (твор. п. тысячью употребительвъе правильной формы тысячею). Тысячельтіе. Тьма [Тма] (въ обоихъ знач.: мракъ и миріада). Тв, твхъ, твмъ. См. Тоть. Твло. — Твлесный,

Тінь. Тіснать. Тісто. Тішить, тішищь, тішать. Тюильри (а не «Тюльери»: франц. tuilerie отъ tuile, черепица). Тюрьма. — Тюремный. Тяжёлый. Ср. ст. тяжелье и тяжеле

У. Уботій. — Убожество. Убед ть; убежду, убедять. Унфичать: прич. стр. увънчанъ. Увъчье. Унвицавать; увъщавають. Угнетать. Угнетеніе. Уголъ, род. п. угла́, мн. углы́. Уголь, род. п. улл. Множ. ч. двоякое: ўгли и ўголья, какъ камни и каменья. Вторая форма мижетъ болже собирательное значеніе; нъ этомъ смыслѣ употребляется и ед. число *ўголье*. Угольный, прил. оть *ўгол*ъ. **Угольный,** прид отъ *у́юл*ь. Угорать; угорать. — Угрожать. Удалой и Удалый. Удаться (а никакъ не «удасться», какъ многіе пмилутъ). Удлиненіе. Удлинять (отъ корня, а не отъ прилаг. съ удвоеннымь и; ср. укоротить, расширить, возвысить и т. п.). Уже, ужь 53.—Ужели, ужель, ужли. Уздцы [Устцы]. Увкій. Кр. форма *ўзокь* 48. Ср. ст. *ўже*. Уйта, уйдуть 74. Указчикъ. Украйна. — Украсть, украду, украдутъ. Укротить, укрощу, укротять. Укрощать. **Уксуо**ъ (гр. ŏξος) 75. Улей, род. и. улья. **Улеёкъ.** Умалишённый. **Уменьшать** 59. Умереть, умруть. Прошедш. умерь, умерла, умерли. Умертвить, умерщвлю, вять; умерщвлять; умерщвлёнь. Умолчать, умолчать. Прич. страд. умолчанъ 29. Умыселъ, род. п. умысла. Уніать. — Унтерь-офицерь. Упасть, упадуть. Прич. прош. упавшій. См. Пасть.

Уплаченъ (произн. «уплоченъ») 23.

pewny, твердый, надежный).

Уповать, уповають (отъ пъвагм, по-

лагалься; ср. чеш. и польск, прил.

Уполномочивать. Упомянуть. Упоминаніе. Упомяnobénie. Упряжь; р. п. упряжи. Урасти. — Урастать. Уровень, род. и. уровня. Уроже́нецъ, р. п. -нца; уроже́нка. Усадьба, р. п. множ. усадебъ. Усвоивать. Услать, ушлють. — Устлать, устелють. Услышанъ, прич. глаг. услышать 29. Усовъстить, усовъщивать. Усомниться (др.-сл. обсъмънктисм). Усопшій. **Усп**е́ніе (отъ усъпнути). Успокоивать. Многіе говорятъ успокаивать 22. Устарълый. Устраивать. Устрица (гр. остресу, древ.-нѣм. ûster, голл. oester). Усъсться, усяденныя, усядутся. Утайть; утаивать. **Утончені**е 59. Утренній; утрешній. Утренникъ. Утреня. Ужарскій (оть *ўхарь*). Участвевать. — Участіе. Ученикъ. — Учёный 72. Ушибить, ушибу; прич. стр. ушибенъ (не «ушибленъ», какъ вынче часто пишутъ). См. Шибить. Ущербъ.

### Φ.

Увзжать. Увхать, увдешь, увдуть.

Фалбора. Фальшь, род. п. фальши. Фамильярный. Фарватеръ. Фарисей. Фартукъ. Фебъ. — Фенраль. Февронья. Народн. Ховронья. Фейерверкъ (нъм. Feuerwerk). Фельдфе́бель (нём. Feldwebel). Фельдцейхмейстеръ. Фельдшеръ. — Фельдшерица. Фельдъетерь. — Фельетонъ. Ферейскіе сстрова (дат. Ferøer). [Фе́ршель] Фе́льдшеръ. Фе́рязь, р. п. -зи. Фижмы (нъм. Fischbein, китоный усъ). Физіономія. Фиктивный, отъ фикція. Филаретъ. Филе́й (Фр. filet). Филимонъ.

Филинъ (голл. uil, нъм. Eule = сона). Филиппъ. — Филоеей. Филлоксера (гр. φυλλοξήρα). Фильтръ. Финикіяне 82. Финнъ. — Финскій. Ср. Норманнъ. Фитиль (вов.-гр. фотілі), р. н. -ля. Фіа́дка (вѣм. Viole), Фіолетовый. Флагъ. Флегонть. Фле́йтщикъ. Флективный [Флексивный]. См. примъч. подъ сл. синтактический (лат. flectivus). Ср. фикція, фиктивный. Флигель (нъм. Flügel), р. п. -ля. Флеръ (вародн. Фрелъ). Фока. Фоліанть 82. Фонарь (ноно-гр. фачарі), р. н. -ря́. Фонвизинъ. Такъ писалъ Пушкинъ. и справедливо, потому что въ этой фамили частица фонъ потеряла всякое значевіе. Фонтанка. Фсрейторъ. Формуловать. Фортепіано. Фотій. — Фофанъ. Французь; француженка. — Францувскій. Фрейлина (ны Fraulein). Фыркать 79. X. Хазовый [Казовый] ковецъ (перс. жезъ, шерстяяая или шелковая матерія). [Халифъ] Калифъ (араб. khalīfa, преемникъ). Ханжество. Характеризовать. — Характерный. Хардамиій (собств. Харадамиій). Хаять, хають. Хитросплетеніе. Хіонія (народн. Хіона). Хлебать, хлебають. Хлестать, хлещу, хлещешь, хлещуть. Хлеснуть. — Хлёсткій. Хлопотать, хлопочу, хлопочешь, жлопочуть 30. **Хльбъ. Хльбъ-соль** (ж. р.).

Хмель [Хмѣль] 62.

**Хемуть,** р. п. **-т**а.

р. п. жорька.

Ходатай. — Ходатайствовать.

Холостой. Холостёжь, р. п. -жи,

Хорёкъ (вм. дхорекъ, отъ дхорь; ко-

рень тотъ же, что въ словъ дужь),

Ходить, хожу, ходять 32.

Хорошенькій 35.

Хоругвь. Хорунжій, р. п. -жаго.

Хорьковый.

Хотеть, хочу, хочешь, хотять.

**Хребетъ, род.** п. хребта́.

Хрестоматія [Христоматія]. Первая форма, какъ согласная съ общепринятымъ въ нынашнее нремя произношеніемъ греческихъ словъ, предпочтительна.

**Хрисанеъ** (народн. Кирсанъ).

Христіанинъ; христіанскій.

Христосоваться, христосуются.

Христофоръ.

Хрѣнъ.

Худенькій 35. Худшій.

Царыградъ. Цареградскій.

Цвъточекъ, р. н. -чка 34.

Цвъть. — Цвъсти, цвътутъ. Цедулка (лат. schedula, Фр. cédule).

Пейхгаузъ.

Цементъ (лат. caementum).

Цензоръ. — Цензура. — Пензировать.

Централизовать.

Церковь 59; во множ. ч. неправильныя формы: церквамь, церква́ми, церквах употребительные правильиыхъ: церквямь и т. д.

Цехъ.

Цикорій 45.

Цилиндръ 45. Циркуль. Циркуляръ.

Питадель 45.

Питовать.

Циферблать.

Цифра [Цифра].

Цыбикъ 45.

Пыганъ. Мн. ч. Иыганы и пыгане; род. мн. иылань 45.

Цынга 45.

Пыновка.

Цыплёнокъ.

Пырюльникъ (польск. cyrulik оть лат. chirurgus) 45.

Цыфирь 45.

Цавница (цавь; чеш. сем тростникъ).

Падить, пажу, падять.

Цалебный.

Пвлить, пвлять (оть чоль).

Целовать (ие «цаловать», какъ некоторые пишутъ). Одного корня съ прилаг. иплый. Собств. прив'єтствовать.

Цълый (санскр. kaljas = здоровый, гр. лый, швед. hel).

Цвль, р. н. -ли (герм. til, Ziel).

Цвий (чеш. польск. сепа; ср. гр. τιμή). | Чокаться.

Пъпенъть 68.

Пвидять.

Цвив (гр. σχήπων, шв. käpp = палка). Цъпь (цсл. чепь; въ другихъ славян-

скихъ языкахъ нётъ соотвётствующаго по корию).

#### ч.

Чавкать.

Чалма́.

Чапракъ (турец.) 29.

Чародъй.

Частоколъ.

Чахо́лъ] Чехо́лъ, р. н.-хла́.

Чахотка.

Чаять, чаешь, чають.

Чеботарь, р. н. -ря.

Чеканъ.

Человъкъ.

Челядь (корень тотъ же, что въ словъ человъкъ; окончаніе — собирательн. суффвксъ; ср. стадо), р. н. -ди.

Чепуха.

Червь, р. н. -вя. Червоточина.

Чердакъ (турецк.).

Череда. Черёдъ.

Черезчуръ (чуръ, граница).

Черёмуха и Черёмха.

Черенокъ, р. п. -нка.

Че́рмное (Красное) мо́ре.

Чернила, р. п. -нилъ.

Чернильница (отъ прил. чернильный).

Чёрствый.

Чесменскій 37.

**Чеснокъ,** р. п. -нока́.

**Четве́ргъ, р. п. -rá 46.** 59.

Четвереньки (уменьш. отъ четверня): на четверенькахъ.

Четверостишіе.

Четвероугольникь, или Четырехугольникъ.

Четвёрка (отъ четверо).

Четвёртка (отъ четверть).

Четвертокъ, р. н. -тка. См. Четвергъ. Четій. Четьи Минеи, р. п. четьвхъ

миней (ново-гр. илукатом, отъ илу, итысяцъ)—для чтенія иззиаченный.

Чёткій.--Чёть и нечеть.

Четырнадцать.

Чехарда (ср. гр. σκαπέρδα).

Чехоль (польск. czechel, чеш. čechel, нъм. Zieche); р. н. -**х**ла.

Чибисъ.

Чикчиры.

Чирей, род. н. чирья.

Чистаганъ.

Чихать.

Членъ.

Чоботы 42.

чоп----эк XXXVII

Чопорный (польск. czupurny) 42. Чорть 43. Чрево.— Чрезь. — Чрезполосный 47. Что (чѣмъ). Чтобъ, чтобы, что бы 94. Что-либо, — что-нибудь. Чужой 42. 43. Чужь. Чуть-чуть. **Чучело** 28. Чушка. Чьмъ.

III. Щаблонъ (нъм. Schablone отъ фравц. ėchantillon) — образецъ, образчикъ, форма. Шалашъ (у нъкоторыхъ Славянъ салаш: Добров. Слав. Грам., стр. 197; др.-скавд. skåle = хижниа), р. п. -ща. Шалберить (польск. szalbierz, плутъ). Шалливый. [Шалне́ръ] Шарни́ръ (Франц. charnière, отъ лат. cardo). Шалопай. Шалфей (нъм. Salbei, отъ лат. salvia). Шампиніонъ, щампиньонъ, Шандалъ (Фр. chandelier). Шаровары (польск. szarowary, отъ тюрк. шальваръ). Шасть. — Шастать. Шатёръ, р. п. -тра́. Шафка. — Шафрань. Шапкь 51. Швея. Шёлковый.—Шёлкь.—Шелуха. Шемахинскій (оть Шемаха) 36. Шере́нга (польск. szereg). Шероховатый. Шершавый. [Шеры] Шкеры. Шестиаршинный 60. Шестнадцать. — Шестьдесять 54. 58. Шестьсотъ. Шесть, р. п. -ста́. **Шесть;** — шость (самъ-) 43. 54. Шибить. Причаст, страд, шибень, а не «шиблевъ», ибо наст. время шибу, а не «шнблю». Широкій; ср. ст. пире 68.

Шкапъ [Шкафъ] (верхне-нъм. Schaff,

[Шкворень] Шнорень (польск. swo-

Шкеры (правильнее чемь шхеры)

шнед. skåp).

Шлагбаумъ. Шлея.

Шлюпка.

или ше́ры, (шв. skär).

но вижне-нъм. Schapp, голд schap,

Шмель (нём. Hummel, поль. trzmiel). Шнурокъ, р. п. -рка. **Шовъ, р. и. шва 14. 43.** Шоколадъ (нсп. chocolate, нъм. Schokolade). Шомполь (польск. stempel), р. п. -пола. **Шопотъ**, р. п. -пота 42. Шорожь, р. н. -рожа 42. Шоссе́ (Фр. chaussée). Шпалеры (въм. Spalier, отъ франц. espalier). Шпалы (анг. spall, плечо). Балки подъ рельсами. Шпринцовать (нъм. spritzen) 44. Штабъ-дѣкарь. Штабъ-офицеръ. Штатскій. Употребительно только въ значевіи противоположвомъ понятію: воешый. Въ другихъ значеніяхъ предпочтительна форма: статскій. Штиблеты (нъм. Stiefel). Штопоръ (голл. stop = пробка), р. п. Штора (употребительные чыть стора, хотя Франц. store). Шкуна (авг. schooner). щ. **Щаве́ль**, р. п. **-вел**я́ 29. Щадить, щажу, щадять. Щебетать, щебечуть. Щеголь (польск. szczygieł, отъ нъм. Stieglitz), p. n. -r.na. Щёголь (польск. szczególny = особенный), р. п. -голя. Щеколда.

Щекотать, щекочу, щекочуть, и щекотить, щекочу, щекотять. Щёлка. — Щелкать. Щёнокъ, р. и. -лока. Щепать (ср. разскіть), щепають. Щетина. — Щётка (ср. лат. seta). Шиколотокъ, р. п. -тка. Щинать, щиплю, щиплють (а не «щинятъ»).

Щолкать.

Шурупъ (польск. śruba, отъ нъм. Schraube).

Бда. — Бмъ, вдять; всть. Тедить; вежу, ведять. **Б**хать, адуть. **Б**шь (повел. накл., фонетич. начертаніе вм. этимологическаго пось, ибо умягченное д переходить въ ж) 54.

Экзамень. — Экзаменовать. Oksametra [Teksametra].

Экзаминаторъ 38. — Экзархъ. Экземпляръ (лат. exemplar). Экипировка. Экій 77. Экономія 78. Экспромить. [Экспромть]. Эдикзиръ. Эллада 77. Эллинъ. Эллипсисъ 77. Эллиптическій. См. Синтактическій. Эмаль, р. п. -ли 83. — Эмитенть. Эпиграмма 77. Эскивъ. Эсейрь. Этак**і**й. — **Этак**ъ 77. Этоть, род. u. этого. — Эти, этихъ и т. д. 24. 38. Эффектъ. Эейръ. — Эеіопъ.

### ю.

Юбка (ар. джубба, исп. juba, старонъм. Jupe, отъ сред.-лат. jupa, фр. Jupe). Юдиеъ.

Юфть, р. п. -ти. Юфтевый, юфтя-

#### **H**.

Я́беда (дат. embede).
Я́блоня и я́блонь, р. п. я́блони.
Яйцо́, мн. я́йца. — Я́ичница.
Якша́ться (тюрк. якши = хорошо, ладно).—Ялбо́ть [Елбо́ть].
Ямско́й. Ямщи́къ 51.
Янва́рь. — Янва́рскій 58.
Япанча́ [Епанча́] (серб. јапунце, сътур.).
Ярлы́къ.
Я́рмарка (народн. я́рмонка) 75.

Яса́къ.— Яса́тчикъ 52. Ясень, р. п. -ня. Яснови́децъ, р. п. -дца 68.—Яснови́дъніе. Яства [Яство]. Послъднее, хотя и употребительно, но неправильно. Ячея́: яче́йка.

Θ\*).

Ячневый и ячный.

**Өалдей.** Оалалей. Оалесъ. Өёкла. Өемида. Оемистоклъ. Осогность. **Өео́доръ.** Народн. *Өёдоръ*. **Өеодосій.** Народн. *Өедосей*. **Өеодотъ.** Народн. *Өедотъ.* **Өеодулъ.** Народн. *Өедүлъ.* Осократія. Осокритъ. Өеоктистъ. Народи. Осклистъ. Өеопемптъ. Ософанъ. Отсюда бранное: Фофанъ. Өеофилъ. Өеофрастъ. Оерапонтъ. Өермопилы. Өерситъ. Оесписъ. Оессалія. Оессалоники. Остида. Ойны. **Оиміамъ.** Өома. Өөминична 50. Оразивуль. Оракія 75. Өүкидидъ.

\*) Сверхъ помъщенныхъ здъсь именъ, начинающихся еитою, буква эта пишется еще въ слъдующихъ, болъе или менъе употребительныхъ, какъ нарицательныхъ, такъ и собственныхъ, именахъ. Первыя отличаемъ тъмъ, что пишемъ ихъ съ малой буквы (см. выше, стр. 79 и 80).

Агаеонъ. Агаевя. акаеистъ. анаеема. Анеймъ. Анейса. апофеёгма. апоееоъъ. Арееа. ариеметика. Аеанасій. Аеиногенъ. Аейны. Аеонъ.

Вареоломей. Виеанія. Виеанія. Виеонія. Виеоеда. Виелеемъ. Виесайда. Геесиманія. Голгоеа. Голіаеъ. Демосеенъ. диеирамбъ. Дороеей. Досиеей.

Евста́еій.
Еве́имій.
Ерое́й.
ееимо́ны.
Заки́неъ.
Іаки́неъ.
Іонаеа́нъ.
Кареаге́нъ.
ка́еедра.
кае́и́яма.
кае́оли́ческій.
кие́а́ра.
Кори́неъ.

# АЛФАВИТНЫЙ СПИСОКЪ ПЕРВООБРАЗНЫХЪ СЛОВЪ,

которыя пишутся съ буквою п.

(Дополненіе къ стр. 60 — 62).

Бесѣла. Блалный. Бѣгать. Б‡да. Б‡дный. По-, у-б‡дить. Бълый. Бълила. Бълка. Бъльмо. Бълуга. Бѣсъ.

Відать, ність. Невіжда, ніжды. Въжа. Вѣко. Вѣкъ. Унѣчный.

Въна.

Вінець, вінокь; віникь. Въно (вънити = продавать).

Върить, въра. Вѣсить. Понѣса.

Вътвъ.

Вать (при-, от-), нащать. Ваче. Обътъ.

Baxa.

Вѣять, вѣтръ. Вѣеръ.

Глабъ. Гивиъ. Гивлой. Гивало. Гивтить. Грахъ.

Дивпръ.

Дивстръ. Дѣва. Дъпъ. Пѣлить. Дъти. Дъть: о-, на-, раздъвать, из-дъваться. Двять, двло, на-двяться. Недвля.

Желѣзо.

Кса́веій. Насанаиль. ленівоанъ. ореографія. ореозція. логариемъ. логоее́тъ. Парееній. Мараеонъ. Пареенонъ. Mápea. Пареяне. Матеей. паеосъ (страсть; но островъ Пафосъ). Маеусаилъ, Мееолій. Пиеагоръ. Пиеія. миеъ. миеологія. риема.

Вижела. Зифрь. Вмѣй. Врать. Зралый. Зівь, зівать.

SAHO. Зфиина.

Калька. Клать. Кольно. Крвпкій.

Лелвять. Лѣвый.

Лѣзть, лѣстница. Лѣкарь, лѣчить.

Лань.

Ліпить. Ліпый. Великоліпный.

Лѣсъ. Лѣппій.

Лъто. Лѣха.

Млъть. Мѣль. Мълъ. Мѣна.

Мара. Лицемаръ.

Мѣсто. Мъсяпъ. Мътить.

мѣха (По-). Мѣшать. Мѣсить.

Мѣхъ. мѣшокъ. Мъшкать.

Невѣста.

Нѣ- (нѣкто, нѣкоторый, нѣкогда и no.).

Ніга, ніжный.

Pveь. Саваоеъ. Скиеы. Тимоеей. Филоеей. Хрисанеъ. Эсейрь. зейръ. Эсіопія. Юдиеь.

Нѣдро (отъ ядро). Нѣманъ. Нѣмой. Нѣмецъ. Нѣтъ.

## Орѣхъ.

Печенѣгъ.
Плѣнъ.
Плѣсень.
Плѣшь.
Полѣно.
Прѣсный.
Пѣгій.
Пѣна.
Пѣстоватъ; пѣстунъ.
Пѣть, пѣніе, пѣсня.
Пѣхота, пѣшій, пѣшкомъ.

Рогивда.
Редкій.
Редкій.
Редка.
Резать, резвый. Резкій. Резчика.
Репа.
Ресница.
рету (Об-рести, вс-т-ретить.)
реха (Про-). Решить. Решето, решетка.
Речь. Наречіс.
Реять. Река.

Свирёный.
Свёжій.
Свёть.
Слёдь.
Слёной.
Смёнься, смёхь.
Снёгь.
Спіть. Спіжь. Поспівать (1).
Спіжь, спішть. Поспівать (2)
Успіжь.

Стрѣха.
Стѣна. Застѣнчивый,
Сыроѣга.
Сѣверъ.
Сѣд: сѣсть, сѣдло, осѣдлый. Сосѣдъ.
Сѣдой.
Сѣку, сѣчь.
Сѣно.
Сѣнь, осѣнять.
Сѣра.
Сѣрый.
сѣтить (По-).
Сѣтовать.
Сѣть.

Тельта. Тъло. Тънь. Тъсный. Тъсто. тъха (У-), тъшить; тънть (За-).

Хлѣбъ. Хлѣвъ. Хрѣнъ.

Цвіть. Цівка, цівница. Цідить. Ціднай, цізловать. Исцілять. Цізль. Цізна. Цізнь, цізненіть. Цізнь.

Человъкъ.

Бду, взжу, вхать. Бда. Бмъ. Объдъ. Объдня. Медвъдъ.